Limburgs Dagblad
Woensdag 16 oktober 1991
73e jaargang nr. 244.
Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,50

SERVICE VAN A TOT Z
Overzicht belangrijke adressen voor de lezers van het Limburgs Dagblad. Zie pagina 12

Voorstel stuit op bezwaren binnen EG

Frans-Duitse eenheid basis Europees leger

Van onze correspondent

BRUSSEL – Frankrijk en Duitsland zijn van plan een gezamenlijk legerkorps te vormen, dat als uitgangspunt moet dienen voor een ooit op te richten Europees leger. De Frans-Duitse eenheid van zo'n 70.000 soldaten zal worden gelegerd nabij Straatsburg, aan de grens tussen beide landen.

De Franse president Francois Mitterrand en de Duitse bondskanselier Helmut Kohl hebben dit gisteren in een brief aan premier Lubbers bekend gemaakt. Lubbers heeft de brief, in zijn functie van voorzitter van de Europese Raad, doorgegeven aan de andere EG-leiders.

De Fransen en Duitsers hopen dat de andere landen van de Westeuropese Unie (WEU), de defensieorganisatie waarvan negen EG-landen lid zijn, zich bij hun legerkorps zullen aansluiten zodat dit kan uitgroeien tot een Europees leger dat zelfstandig kan opereren naast de NAVO-strijdkrachten.

Vuur

Met hun voorstel gooien Mitterrand en Kohl vuur op de al zo moeizame discussie over de Europese Politieke Unie (EPU) en de rol van de EG op veiligheidsgebied. Groot-Brittannië en Nederland voelen niets voor een Europese 'alleingang', los van de VS en de andere NAVO-leden die niet in de EG zitten.

In hun brief benadrukken de twee leiders overigens dat zij de band met de Amerikanen via de NAVO in stand willen houden. Zij vinden dat de Europese Politieke Unie echter ook een defensiepoot moet hebben. Via de WEU zou de EG kunnen optreden wanneer de veiligheid van Europa in het geding is

Het voorstel is vorige week besproken tijdens het in de EG omstreden overleg tussen de ministers van Buitenlandse Zaken Dumas en Genscher over de EPU. Daarbij was ook de Spaanse minister Ordonez aanwezig. De WEU moet in de Frans-Duitse visie de militaire uitvoerder worden van de politieke EG-besluiten.

Er bestaat al sinds 1989 een Frans-Duitse brigade van 5000 man die is gelegerd in Duitsland. De Franse krijgsmacht maakt al sinds 1967 geen deel meer uit van de geïntegreerde NAVO-strijdkrachten. Frankrijk is al vele jaren voorstander van een Europees veiligheidsbeleid dat niet onder Amerikaanse supervisie staat.

Volgens de tegenstanders is een apart Europees leger niet mogelijk, omdat de eenheden daarvoor onttrokken moeten worden aan de NAVO. Dat vereist op zijn minst overleg met de VS en de andere bondgenoten die geen EG-lid zijn. Een Euroleger los van de NAVO zou bovendien veel te duur worden.

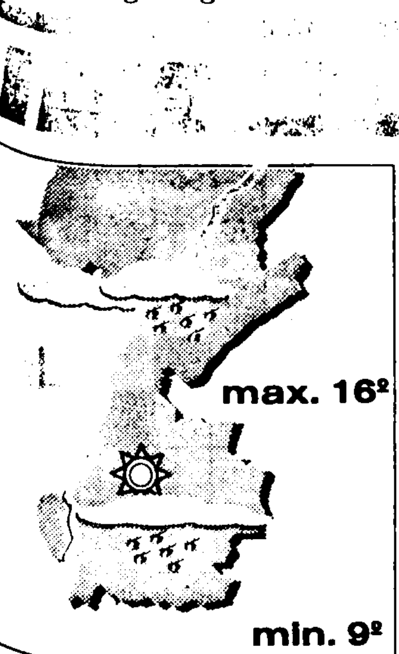
Het Frans-Duitse voorstel is in Den Haag met gemengde gevoelens ontvangen. Volgens een woordvoerder van Buitenlandse Zaken zal het Frans-Duitse plan de kwestie er niet gemakkelijk op maken, mede omdat de Brits-Italiaanse voorstellen er lijnrecht tegenover staan.

Het Frans-Duitse plan zal morgen worden besproken door het Comité Politique, de Persoonlijke Vertegenwoordigers van de EG.

Joods protest tegen lintje Leon Melchior

BRUSSEL/WENEN – Nazi-jager Simon Wiesenthal heeft een officiële klacht ingediend tegen de onderscheiding 'Bijzonder landbouwereteken 1ste klasse' die de Belgische regering vorige maand aan de oud-Maastrichtenaar Leon Melchior (65) heeft toegekend.

Dit meldt de Belgische krant 'Het Laatste Nieuws'. Melchior, die tegenwoordig de Belgische nationaliteit heeft, werd op 4 mei 1946 door de rechtbank van Roermond veroordeeld omdat hij dienst nam bij een vreemde krijgsmacht, die in oorlog was met zijn land. Hiervoor kreeg hij een jaar voorwaardelijk met een proeftijd van drie jaar en werd hij voor tien jaar uit zijn burgerrechten ontzet. Dit maakt hem nog geen oorlogsmisdadiger, meent Wiesenthal, maar als Nederlander zou hij om deze reden nooit een lintje hebben gekregen.



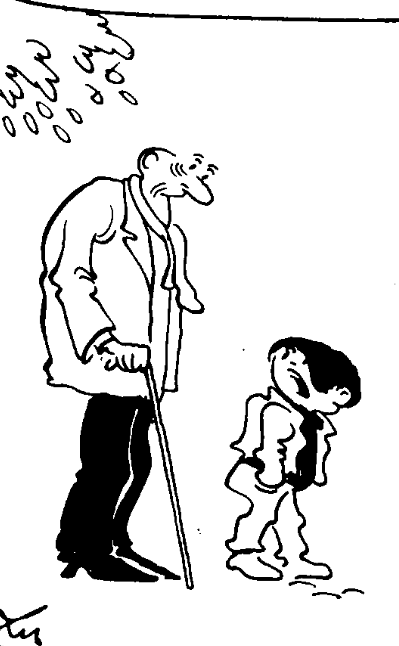
GELEIDELIJK HERFST

Een diepe depressie boven Schotland gaat geleidelijk het weer in onze provincie bepalen. Vanmorgen zijn er nog enkele zonnige perioden, maar al vrij vlot gaat de bewolking toenemen en vanmiddag is het geheel bewolkt. De regen van de bijbehorende frontale zone bereikt ons in de loop van de middag en ook vanavond regent het nog. Het windveld van deze depressie bereikt ons in de middag en de wind die in de ochtend nog matig is, kracht 3 uit het zuiden neemt vanavond toe tot kracht 6, uit het zuidwesten. De temperatuur loopt op tot 16 graden en daalt vannacht naar 9 graden.

Voor verdere informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-91122346.

VANDAAG:
zon op: 07.05 onder: 17.44
maan op: 14.57 onder: 00.00
MORGEN:
zon op: 07.07 onder: 17.42
maan op: 15.16 onder: 00.01

Snipperdagen voor scholieren



„Hadden jullie het vroeger ook zo moeilijk?"



● *MAASTRICHT – Wereldster Julio Iglesias vervoerde gisteravond 10.000 fans tijdens zijn eerste concert in Limburg. Tachtig procent van het publiek in het Mecc te Maastricht bestond uit vrouwen.*

Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Zie verder pagina 15
● **Julio valt over bergen bloemen**

Bosnië-Herzegovina onafhankelijk

Gorbatsjov bereikt bestand Joegoslavië

Van onze correspondenten

MOSKOU/BOEDAPEST – De leiders van de Joegoslavische republieken Servië en Kroatië zijn gisteren in Moskou met elkaar overeengekomen binnen een maand vredesbesprekingen te beginnen. De onderhandelingen, zo lieten zij in een gezamenlijk communiqué weten, moeten worden georganiseerd door de Europese Gemeenschap, de Verenigde Staten en de Sovjetunie.

De 'doorbraak' volgde op afzonderlijke gesprekken tussen de bemiddelende Sovjet-president Gorbatsjov, de Servische president Slobodan Milosevic en de Kroatische president Franjo Tudjman.

Het derde punt is een nieuw bestand, dat een volledige burgeroorlog moet voorkomen. Over de geldigheid van onafhankelijkheidsverklaringen van Slovenië, Kroatië en sinds gisteren ook door Bosnië-Herzegovina, is naar buiten toe niets gezegd.

Voor het eerst zullen de Sovjetunie en de Verenigde Staten toezicht houden op besprekingen ter beëindiging van het Joegoslavische conflict, dat in vier maanden tijd al meer dan duizend mensenlevens heeft geëist.

Soevereiniteit

De Joegoslavische minister van Defensie generaal Veljko Kadijevic heeft gisteren in Sarajevo een gesprek gehad met de leiders van Bosnië-Herzegovina. Dat overleg kwam nadat het parlement van Bosnië een soevereiniteitsverklaring had aangenomen.

Kadijevic en de Bosnische leiders beklemtoonden in hun gesprek dat uitbreiding van de oorlog naar Bosnië voorkomen moet worden. Met de soevereiniteitsverklaring is de kans op conflicten in de republiek duidelijk toegenomen, omdat de Servische minderheid niets voor afscheiding van Joegoslavië voelt.

Record aan telefoontjes voor Senaat

WASHINGTON – De Verenigde Staten waren gisteren volledig in de ban van de stemming over de omstreden rechter Thomas later op de avond. De kwestie zorgde voor een nieuw record: nog nooit ontving de Senaat zoveel telefoontje als gisteren.

Tussen negen en tien uur 's ochtends belden 146.000 mensen de Senaat. Normaal verwerkt de Senaat op deze tijd circa 38.000 telefoontjes. Het totaal aantal telefoontjes zou gisteren naar verwachting de één miljoen overschrijden.

Moeder doodt haar 5-jarig zoontje door vergiftiging

VENRAY – Een 37-jarige vrouw uit Venray wordt ervan verdacht haar 5-jarige zoontje door vergiftiging om het leven te hebben gebracht. De vrouw zelf heeft ook vergif ingenomen en is in zorgwekkende toestand in het ziekenhuis van Venray opgenomen.

Een kennis van de vrouw ging maandagavond rond tien uur naar de woning van de alleenwonende vrouw aan de Kruidenlaan in Venray-Landweert. Ofschoon hij er absoluut zeker van was dat de vrouw thuis moest zijn, werd op zijn herhaaldelijk bellen niet opengedaan. Hij maakte zich hierover ernstig bezorgd en waarschuwde onmiddellijk de politie.

Deze verschafte zich toegang tot de woning en trof de vrouw met het kind in bed aan. Het jongetje bleek al te zijn overleden. De vrouw leefde nog en werd naar het ziekenhuis overgebracht. Haar toestand is kritiek.

De politie wil geen nadere inlichtingen verstrekken.

Akkoord over 'instroom' UTP in Heerlen

UTRECHT – De rk bisschoppen stemmen onder voorwaarden in met de fusie van de Universiteit voor Theologie en Pastoraat (UTP) te Heerlen met de theologische faculteit van de Katholieke Universiteit Nijmegen (KUN) en met de instelling van een 'instroomlokatie' in Heerlen als experiment. Dit hebben de bisschoppen tijdens hun vergadering, maandag en gisteren, besloten.

Na vier jaar moet het experiment worden geëvalueerd, zoals ook in het fusievoorstel van KUN en UTP staat verwoord. Daarbij moet dan ook de continuïteit van de instroomlokatie worden bezien.

Zie verder pagina 15
● **Geen blokkade van fusie door mgr Gijsen**

Senaat VS bevestigt kandidatuur Thomas

Van onze redactie buitenland

WASHINGTON - De Amerikaanse Senaat heeft gisteren ingestemd met de benoeming van Clarence Thomas tot lid van het Amerikaanse Hooggerechtshof. 52 Senatoren stemden voor en 48 tegen. Thomas volgt de 83-jarige Thurgood Marshall op, de eerste zwarte rechter in het Hooggerechtshof.

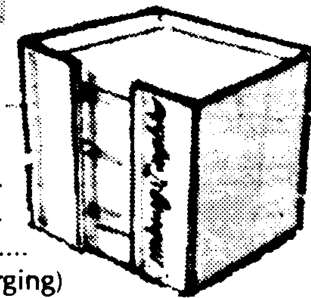
De bevestiging had plaats na buitengewone hoorzittingen van de Juridische Commissie van de Senaat die drie dagen hebben geduurd. De zittingen gingen over de beschuldigingen over ongewenste intimiteiten die Thomas zou hebben gepleegd tegen een voormalige medewerkster, Anita Hill.

Met de stemming in de Senaat kwam een einde aan een van de grootste drama's in de Amerikaanse politiek.

Elf Democraten kozen de kant van de 41 Republikeinen in de Senaat door in te stemmen met de voordracht van president George Bush. Slechts twee Republikeinen stemden tegen de nominatie van Thomas, evenals 46 Democraten. De Democraten heben een meerderheid in de Senaat van 57 tegenover 43. De uitslag was een succes voor president George Bush. Dan Quayle, die als vice-president voorzitter is van de Senaat, hoefde niet zijn voorkeur voor Thomas uit te spreken. Als de stemmen staken in de Senaat is zijn keuze doorslaggevend.

Thomas is een 43-jarige zwarte conservatieve rechter. De benoeming tot lid van het Hooggerechtshof is voor het leven. Het Hof is een machtig instituut in de Amerikaanse samenleving omdat het wetten die het Congres heeft aangenomen toetst aan de Grondwet.





ld-cd

Talk Talk – Laughing Stock (Polydor)

De ontwikkeling die de groep Talk Talk doormaakt, is uiterst opmerkelijk. Van de eerste twee elpees kennen we hits als Talk Talk, Such a Shame en It's My Life. Straight on-hits, leuke deunen en ook nog muzikaal verantwoord. De derde productie Colour Of Spring markeerde een tweesprong: weg met de synthesizertjes. Opnieuw een prachtige single, Living In Another World, maar het instrumentarium was klassiek: gitaar, drum, hammondorgel en blaasinstrumenten. Op deze elpee voor het eerst ook rustige, bijna breekbare songs. Elpeeliedjes. Die lijn werd bij de cd Spirit Of Eden uit 1988 tot in uiterste consequentie voortgezet. De platenmaatschappij moet zich rot geschrokken zijn: een verzameling moeilijk toegankelijke nummers van gemiddeld zeven minuten lengte. Daar zat geen single bij, laat staan een hit. Prachtige muziek, somtijds schitterend zelfs. Maar het verschil met de beginperiode was werkelijk imponerend. En dan is nu met Laughing Stock de langverwachte opvolger in de platenrekken verschenen. Mark Hollis, het muzikale brein achter de groep, zegt dat Talk Talk precies doet waar het zin heeft. Dat betekent dat bijna een jaar lang in de studio aan Laughing Stock werd gewerkt, waarbij van tien uur muziek soms maar 30 seconden overbleef. Concessies zijn verleden tijd. Moesten de eerste Talk Talk-producties nog beginnen met een sappige hit, nu kiest de groep ervoor om van acquit te gaan met 18 seconden geruis uit de gitaarversterker. Er volgt een bijna contemplatief werkje onder de titel Myrrhman. Eerst hoor je niet eens dat de groep al begonnen is, maar na tien keer draaien wordt het mooi. De cd vervolgt met Ascension Day dat enige verwantschap heeft met garagerock. After The Flood komt erg traag op gang, bereikt een kortstondig melodisch hoogtepunt, dat weer ten onder gaat in psychedelische geluiden. De overige drie nummers zijn vrij rustig, weinig gestructureerd, met jazzy invloeden soms, heel apart. Met name New Grass vind ik prachtig. De eindconclusie moet luiden dat je met het hardop draaien van Laughing Stock je huisgenoten niet blij maakt. De cd vereist zeer intensieve beluistering en dat ook nog zeer vele keren. Wie dat er voor over heeft, wordt beloond. Heel langzaam dringt de klasse van Talk Talk tot je door. Het is een moeizaam proces: de muziek 'wringt', maar boeit tegelijkertijd. Typerend: op de radio hoor je Talk Talk tegenwoordig bij de VPRO en niet langer bij de TROS. Hun vorige platenmaatschappij EMI werd deze koerswijziging blijkbaar wat al te gortig, eens kijken hoe lang de groep bij Polydor alle muzikale wetten aan zijn laars mag blijven lappen. Voor dit Talk Talk moet altijd een platenlabel te vinden zijn.

joos philippens

Duitse kaartjes voor Limburgse Dire Straits-fans

LANDGRAAF – Limburgse Dire Straits-fans die geen ticket hebben weten te bemachtigen voor de komende serie Kuip-concerten van Mark Knopfler cum suis, kunnen nog de wijk nemen naar Keulen. Voor het openlucht-concert dat deze Britse mega-act op 17 juli van het volgend jaar geeft in het plaatselijke Mungersdorfer Stadion, heeft het Landgraafse organisatiebureau Ticket Express (☎045-457273/326514) nog de hand weten te leggen op ruim duizend toegangskaarten inclusief busreis.

Bewierookte 'spookband' volgende week in Geleen

Urban Dance Squad, geen houden meer aan

Van onze verslaggever

UTRECHT/GELEEN – Als er één Nederlandse groep is geweest die de afgelopen jaren in binnen- en buitenland de gemoederen in beweging heeft gezet, dan is het wel de Urban Dance Squad. Eerst bouwde het Utrechtse vijftal een spectaculaire live-reputatie op, daarna maakte men een klasse-cd, om vervolgens door te breken in Amerika. Aan de rest van de wereld wordt druk gewerkt. De groep die al evenmin muzikale grenzen erkent, heeft een nieuwe plaat: *Life 'n Perspectives Of A Genuine Crossover.*. De poeha rondom de muziek komt ze soms de strot uit, maar DJ DNA – de man achter de draaitafels – is overtuigd van de kracht van zijn groep, die volgende week donderdag 24 oktober eindelijk weer eens in Limburg te bewonderen is. Plaats van handeling is de Geleense Hanenhof.

Het zijn drukke tijden, zeker. „Het loopt storm, ja. Maar dat was ook de bedoeling." DJ DNA ofwel Arjen de Vreede hangt met een wat vermoeide blik boven zijn jus d'orange. De groep vertrekt binnenkort naar Zuid-Europa, doet daarna een aantal optredens in Nederland, pakt dan de Amerikaanse oostkust, dan weer een rondje langs de vaderlandse podia, vervolgens de westkust van de Verenigde Staten en dan... Australië en Japan. „Dat wordt wel tof. Voor het eerst de wereld rond. Ben je wel een hele dag kwijt: je vliegt zo van woensdag vrijdag binnen. Ik hoop wel dat ik die dag nog kan declareren bij het management."

Het heeft twee jaar geduurd voor drummer Magic Stick ofwel Michiel Schoots, bassist Silvano Matadin, bijgenaamd Silly Sil, de als Tres Manos door het leven gaande gitarist Renè van Barneveld, rapper-zanger Rudeboy ofwel Patrick Tilon en DJ DNA met een opvolger voor *Mental Floss For The Globe* op de proppen kwam. Die plaat kwam pas bijna een jaar na de Europese release in Amerika uit, waar de bal langzaam maar onstuitbaar ging rollen. Dus vertoefde de band geregeld aldaar, onder meer zes weken als voorprogramma van Living Colour. „We zijn nog niet echt groot daar," meent Arjen, „wel een sterk opkomende band."

Met als gevolg dat verreweg de meeste Amerikanen zich er niet van bewust zijn dat de Squad niet uit landgenoten bestaat, maar uit Hollanders. „We zullen het niet aandikken, hoor. Maar Rude Boy heeft natuurlijk een perfect Amerikaans accent, dus al met al is er weinig reden om te denken dat we niet uit Amerika komen." Lacht: „Het schijnt dat er hier in Utrecht op een terrasje bijna een relletje is uitgebroken, toen een paar Amerikanen druk aan het opscheppen waren over hun bands en daar ook de Squad bij noemden. Neeeh, riep een jongen van hier, de Squad is van ons! Het werd nog net geen vechtpartij."

De nieuwe plaat is net als de eerste opgenomen in de Brusselse ICP-studio, waarbij de groep zelf het heft in handen hield. Schoots en Van Barneveld hadden de grootste rol in de produktie. „Het gebeurde wel dat ze mij vroegen om iets in te scratchen. Dat past hier helemaal niet, vond ik dan. Doe toch maar, zeiden ze, zien we later wel of we het gebruiken. Nou, bij het mixen, zes of acht weken later, blijken zij het toch bij het rechte eind te hebben gehad, hadden ze toch een waanzinnig goed idee van het eindresultaat."

Urban Dance Squad maakte in den beginne vooral op de podia naam met een zinderende fusie van de energieke rap-exercities van Rude Boy, de zwiepende scratches van DNA en de onverdroten doorstomende band. Rock en rap, om het maar eens simpel te houden. Al op *Mental Floss* realiseerde de groep zich dat hard tegen hard snel gaat vervelen, vandaar dat er ook luchtiger, meer akoestische nummers à la de hit *Deeper Shade Of Soul* op stonden. Op de nieuwe plaat is die visie verder uitgewerkt en dat resulteert in enkele verrasende combinaties. Gogo in *Thru The Gates Of The Big Fruit*, ska in *Duck Ska*, Caribische geluiden in *For The Plaster*, ballads, psychedelica, een sitar en Gregoriaanse klanken, naast het bekende raprock-werk.

„We zijn er nu wel achter dat we eigenlijk alles kunnen spelen. We kunnen country and western doen en dan klinkt het nog als de Urban Dance Squad. Als er nog een volgende plaat komt, zullen we eens kijken of er nog een paar deuren zijn die we open kunnen schoppen."

Als er nog een volgende plaat komt. De vijf Urban Dance Squad-leden stonden van meet af aan bekend om hun zeer verschillende karakters. Dat leverde spanningen op waardoor het op sommige momenten hoogst onzeker was of de band nog wel bestond. „De keren dat ik dacht dat het echt gebeurd was met de Squad zijn niet meer op de vingers van een hand te tellen," verzucht Arjen. „Wat dat betreft zijn we een spookband voor de platenmaatschappij: ze weten nooit of we wel op komen dagen of dat we toch zijn gestopt. We hebben het er wel over gehad, hoor, deze plaat maken en dan weg. Maar dan komt zo'n plaat als een soort doodgeboren kindje, dus we hebben besloten om nog even door te gaan."

Deels heeft deze houding te maken met de weerzin die de bandleden voelen ten opzichte van wat Arjen noemt 'het circus, de poeha van de platenmaatschappijen'. „Het publiek en de muziek zijn te gek, maar er komt zoveel bij kijken en dat komt mij, en mij niet alleen, zwaar de strot uit. De platenmaatschappij wil alleen maar geld verdienen, als band ben je volstrekt inwisselbaar. Dus die lui willen graag zoveel mogelijk promotie maken en dan word je van concert naar interview naar TV-opname gesleept. En als je na zes weken zo hectisch geleefd te zijn op een Newyorks podium bijna in slaap valt en dus een slechte recensie krijgt, dan snappen ze pas wat je bedoelt. Maar dan is het wel mooi te laat."

„Ik denk nog steeds dat het leven in een band niets voor mij is. Aan de andere kant: je bent met vijf vrienden, je wilt tenslotte dat je muziek bekend en gewaardeerd wordt en die mogelijkheid is er nu. Dus dan laat je elkaar niet in de steek. Ergens heb ik nog steeds het gevoel dat ik op een *permanent vacation* ben. Maar ik kan er niet zomaar mee ophouden als mijn hoofd daar toevallig naar staat. Ik heb een schema dat voor een half jaar volgestouwd is en dat moet wel afgewerkt worden."

Ondanks de onderliggende spanningen, die tot fikse botsingen kunnen leiden, heeft de band de hectische Amerikaanse toestanden zonder kleerscheuren overleefd. Er zijn wel eens Nederlandse bands om veel minder uiteen gegaan. Wat houdt de Squad bijeen? „Geef het beestje maar een naampje. Het is een soort kracht, en die voel ik het sterkst als we vanuit een of andere gekke invalshoek aan het spelen zijn en zonder een woord te zeggen ontstaat er een structuur. Het is een wisselwerking die energie geeft en dat kan ook heel erg botsen, onderling. Vroeger ging ik daar altijd tegenin, maar tegenwoordig ga ik dan achter in de bus zitten en laat het ze maar uitzoeken. We zijn er wel achter dat als er botsingen zijn, dat meestal komt door druk van buiten, als de platenmaatschappij iets wil bijvoorbeeld. Met zijn vijven hebben we alleen maar wat aan elkaar."

● *The Urban Dance Squad, wereldwijd bewierookt en momenteel bezig aan een 'rondje aardbol'. Volgende week donderdag doet de band de Geleense Hanenhof aan.*

Limburgse clubpodia strikken topacts

HEERLEN – Limburgse popliefhebbers die tuk zijn op een opwindend live-optreden en bovendien niet op 25 kilometer meer of minder kijken, zijn komende zondag een goed deel van de dag onder de pannen.

's Middags om een uur of vijf bestormen de uit het Amerikaanse Texas afkomstige Tail Gators het podium van het Roermondse Artiestencafé 't Babbeltje. Het gepokt en gemazelde trio, waarvan de individuele leden samenspeelden met grootheden als Stevie Ray Vaughan en The LeRoi Brothers, combineert rock & roll, tex-mex, cajun, zydeco en r & b tot een explosief mengsel dat ze zelf als *swamprock* bestempelen.

Enkele uren nadien (let op: stipt om 21.30 uur) ontvangt het Sittardse jongerencentrum Fenix de eveneens uit The States afkomstige, non-conventionele rockband Thin White Rope. Behalve de naam mag ook het recent verschenen album *The Ruby Sea* van deze in Californië gewortelde gitaarband er zijn. Het kwartet staat borg voor intense, melodieuze country- en rocksongs met hier en daar een vleugje 'oude' Byrds.

Het prille Duitse antwoord op The Sisters Of Mercy luistert naar de naam Love Like Blood. Deze bij onze oosterburen al veelbesproken band verzorgt volgende week vrijdag 25 oktober een exclusief optreden in jongerencentrum Spuugh in Vaals.

popagenda

OKTOBER

- 16 Tom Tom Heythuysen, Townes Van Zandt
- 16 Café De Splinter Venlo, Tess
- 18 Exit in G Landgraaf, Speedica
- 18 Veronica Boot Maastricht, Basic Blue
- 19 Canix Lottum, Rowwen Hèze
- 19 Gimmix Sittard, The Spikes
- 19 Barockfabrik Aken (D.), Little Millionärs
- 20 Maximiliaan Geleen, Cross Road (15 uur)
- 20 Fenix Sittard, Thin White Rope
- 20 Globe Beek, The Spikes
- 20 OOC Venlo, Rondje Europa, met Boghandle, The Nozems en Well Well Well
- 24 Ahoy Rotterdam, The Cult
- 24 Hanenhof Geleen, Urban Dance Squad
- 25 Stoba Echt, Basic Blue
- 25 't Vlaegelke Geleen, D-Train
- 25 Fenix Sittard, Voorronde Grote Prijs van Nederland met The Buckaroos, Gail Of God, Hipalowpeep, Hot Kuts On The Beach, Jesse James Gang, Lipstick Traces en Non-Ext
- 25 Bergmans Maastricht, Pat Mears
- 26 E-werk Keulen, David Bowie & Tin Machine
- 26 Dancing Maraboe Sevenum, The Wall
- 26 Connection Maastricht, Anno '66
- 26 Fenix Sittard, The Wedding Present
- 26 Babbeltje Roermond, D-Train
- 26 Gimmix Sittard, Mannheim
- 27 Sporthal Keulen (D.), Alice Cooper
- 27 Staargebouw Maastricht, 'A Night of Interference' met Bomb The Bass en Tackhead
- 28 Vredenburg Utrecht, David Bowie & Tin Machine
- 28 Café Tapas Sittard, Tierra Caliente
- 29 Sporthal Keulen (D.), Jethro Tull
- 29 Vredenburg Utrecht, Siouxsie & The Banshees
- 29 Café Tapas Sittard, De Lekke Band Billies
- 31 Rijnhal Arnhem, Extreme

NOVEMBER

- 1 Café Oud Voelender Voerendaal, Special Edition
- 1 Fenix Sittard, finale Nu Of Nooit talentenjacht
- 1 Café Apollo Weert, Keessie enze Sjangelelliks
- 2 Gimmix Sittard, Class
- 3 Café Jenze Maastricht, CC Rider (middag)
- 3 Rodahal Kerkrade, Level 42
- 3 Globe Beek, Fietsefreem
- 8 De Boemerang Margraten, Special Edition
- 8 OOC Venlo, No Means No, 2-Bad en Thud!
- 9 Tom Tom Heythuysen, Nosmo King
- 9 Limburghal Genk (B.), John Denver
- 9 Gimmix Sittard, No Tuxedo
- 9-10 Ahoy Rotterdam, New Kids on the Block
- 12 Vorst Nationaal Brussel (B.), New Kids on the Block
- 13/14 Ahoy Rotterdam, Bryan Adams
- 13 Vredenburg utrecht, Kraftwerk
- 14 Vredenburg Utrecht, The Pogues
- 15 Ahoy Rotterdam, Lenny Kravitz
- 16 Martinihal Groningen, Lenny Kravitz
- 16 Sporthalle Keulen (D.), Chris Rea
- 16 Gimmix Sittard, Goldrush
- 17 Grugahalle Essen (D.), New Kids on the Block
- 18 Rodahal Kerkrade, Lenny Kravitz
- 18 Carré Amsterdam, Seal
- 19 Brabanthallen Den Bosch, Sting
- 23 Gimmix Sittard, Fresh
- 23 't Gevelke Beek, CC Rider
- 27/28 Ahoy Rotterdam, Diana Ross
- 30 Gimmix Sittard, Via Tempo

DECEMBER

- 7 Gimmix Sittard, Rowwen Hèze
- 10 Rijnhal Arnhem, Lenny Kravitz
- 14 Gimmix Sittard, Fietsefreem
- 21 Gimmix Sittard, Janse Bagge Band
- 27 Gimmix Sittard, Loose in the Blues

Oplossing van gisteren

puzzel van de dag

Horizontaal: 1. genoeg-voldoende; 4. plaaggeest; 7. vreemd-grillig; 11. het Romeinse Rijk; 12. kleur; 14. bijwoord; 15. godsdienst; 17. vreemde munt; 19. draaikolk; 21. gewicht; 22. vreemde munt; 24. weg; 26. zeehond; 27. muzieknoot; 30. bolgewas; 31. buiten dienst; 32. schrijfkamer; 33. waterstand; 35. plaats in N.-Afrika; 37. vervelend persoon; 39. muzieknoot; 40. heus-geen namaak; 41. smalle opening; 42. insgelijks; 43. verharde huid; 46. vogel; 48. Leger des Heils (E.afk.); 49. kalenderboekje; 50. kosten koper; 52. vandaag-op dit moment; 53. dat is; 55. nauw; 58. gewicht; 61. koordans; 63. muzieknoot; 64. oogmerk; 66. botterik-lomperd; 69. dagelijks bestuur; 70. bevestiging; 71. kwezelachtig; 73. dieregeluid; 75. scheepsschade; 76. grond om boerderij; 77. opbrengst.

Verticaal: 1. grillig; 2. de oudste; 3. wenk; 4. niet gespannen; 5. water in N.-Brabant; 6. koe-os; 8. Europeaan; 9. familielid (afk.); 10. balsport; 12. familielid (afk.); 13. persoonlijk voornaamwoord; 16. vreemde munt; 18. klaar; 20. oude lengtemaat; 21. boksterm; 23. oude IJslandse literatuur; 25. hoekpilaster; 26. oevergewas; 28. aaseter-nachtroofdier (Afrika en Azië); 29. gulhartig; 31. van gaatjes voorziene trechter b.v. stortbad; 34. plein/vlakte in een dorp; 35. loflied; 36. keurig; 37. bar-zeer; 38. wandversiering; 44. uitgerekt; 45. betrekking; 47. emmertje; 51. Belg. rekenmunt; 54. jonge zaailingen van rijst enz.; 56. achter; 57. onderofficier; 58. vette vloeistof; 59. soort pantoffel; 60. water in Friesland; 62. uitgave; 64. mannetjesbij; 65. getijde; 67. deel van de bijbel; 68. rivier (Sp.); 70. persoonlijk voornaamwoord; 72. gewicht; 74. Duitse NV.

lambik baba

TERUG IN DE 20STE EEUW BEGEVEN ONZE VRIENDEN ZICH ONMIDDELLIJK NAAR HET SAI BABA-TEMPELTJE
Daar zullen we Srinivasa wel vinden
Hier komt ze altyd bidden... Ik zie haar nergens!
Als er maar niets gebeurd is!
153
We hebben Srinivasa al enkele dagen niet meer gezien. Een man met een rode tulband heeft haar meegenomen.
WAT?
Dezelfde die ons naar het eiland Elephanta heeft gelokt! Dan is ze in gevaar!
Wat nu? Niemand kan zeggen waar Srinivasa is!... Hoe kunnen we haar vinden?
154

panda en de spelbreker

LET OP WILLEMSE, ER IS IETS VREEMDS AAN DIE AUTO, MAAR WAT?
LEUK HOOR, VERKOPER ZIJN MET 'N WAGEN MET CHAUFFEUR. MAAR IK MIS 'T STUUR WEL!
IK MOET AL MIJN ROBOTS WAARSCHUWEN VOOR IK EVEN ONDERDUIK!
HALLO, HIER BALG, CODE Y-CX 13, VERZAMELEN OM ROBOT P1, VERZAMELEN OM ROBOT P1. ALARMFASE!!
30-197

recept

Gegrilleerde rosbief met rode wijnsaus

Rosbief kan goed in de oven aan het spit worden gegrilleerd. Het vlees moet dan wel aan beide zijden ongeveer even dik zijn, anders zal het vlees aan de dunne (punt)zijde eerder gaar zijn en zodoende gemakkelijk grauw en taai worden.

Benodigdheden voor 6-8 personen: 1 kg rosbief, olijfolie, peper en zout. Voor de rode wijnsaus: ca 3½ dl rode wijn, 1 sjalotje, enkele takjes peterselie of selderij, verkruimeld stukje van een bouillonblokje of -poeder, allesbinder.

Wrijf spies van draaispit in met beetje olie en steek hieraan het vlees. Bestrijk vlees met olie en grilleer de rosbief 25-30 minuten in de oven. Neem het vlees van de spies en laat minstens enkele minuten uitdampen. Kruid met peper en zout.

Laat ondertussen de rode wijn op laag vuur met gepelde sjalotje en peterselie- of selderijtakje ongeveer kwartiertje zachtjes trekken. Neem sjalotje en kruiden uit rode wijn en breng op smaak met bouillonpoeder of verkruimeld stukje van een blokje. Bind saus op gewenste dikte door er wat allesbinder in te strooien. Laat klontje boter in de saus smelten.

Snijd rosbief in niet te dunne plakken en serveer de saus er apart bij.

huub meijer

UITGEVERSMAATSCHAPPIJ
Limburgs Dagblad B.V.

Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen

Telefoon:
Abonnementen 045-739881
Advertenties 045-73988[illegible]
Piccolo-advertenties 045-71996[illegible]

Fax:
Redactie 045-739260
Advertenties 045-739204
Algemeen 045-73936[illegible]

Telex:
Redactie 5612[illegible]

Banken:
ABN Bank Heerlen 57 75 35 93[illegible]
Postbank 10 35 10[illegible]

Rayonkantoren:
Brunssum 045-256363
Geleen 046-746868
Heerlen-Centrum 045-717719
Kerkrade 045-452932/455506
Maastricht 043-254477
Roermond 04750-18484
Sittard 046-515577
Valkenburg 04406-15046

Abonnementsprijzen:
Bij vooruitbetaling te voldoen
per kwartaal f 79,2[illegible]
per maand f 26,4[illegible]
losse nummers f 1,5[illegible]
Bfr. 29



FNV in beroep tegen stakingsverboden

UTRECHT – De vakcentrale FNV gaat in hoger beroep tegen de stakingsverboden die in kort geding zijn uitgesproken voor werknemers in de Rotterdamse haven, Hoogovens IJmuiden en Rockwool Lapinus in Roermond. De FNV hoopt dat de verschillende gerechtshoven tot een ander oordeel komen, wat een welkome steun in de rug zou zijn voor het stakingsrecht in Nederland.

Ten tijde van de stakingsacties tegen de ingrepen in Ziektewet en wao zijn in totaal negen kort gedingen tegen FNV-bonden gevoerd. In drie zaken spraken de rechtbankpresidenten een algeheel verbod over de stakingen uit. In het geval van Rockwool Lapinus is de Roermondse president volgens de FNV 'veel te ver gegaan: hij verbood zelfs kantinebijeenkomsten en het uitdelen van pamfletten'. Deze president heeft bovendien het Europees Sociaal Handvest (ESH) niet van toepassing verklaard omdat het om een politieke actie zou gaan. De FNV verwacht dat het gerechtshof deze uitspraak niet zal volgen.

In de kort gedingen van Hoogovens IJmuiden en de SVZ (Rotterdamse havenwerkgevers) houdt de FNV er rekening mee tot aan de Hoge Raad te moeten procederen. De rechtbankpresidenten in Haarlem en Rotterdam lieten bij het stakingsverbod de mogelijke schade zwaar meewegen. De Hoge Raad heeft in 1986 al uitgesproken dat tegen de overheid gerichte acties die schade veroorzaken in beginsel zijn toegestaan.

Behalve het aantekenen van hoger beroep zal de FNV ook haar bezwaren kenbaar maken aan het Comité van deskundigen dat toeziet op de naleving van het ESH. Dit internationale comité inventariseert eens in de twee jaar eventuele klachten uit de landen die het handvest heben geratificeerd.

'Herziening aow kan bejaarde veel geld kosten'

ZOETERMEER – Een 65-plusser met een partner beneden de 65 jaar met een eigen inkomen van 1200 gulden per maand gaat er op 1 januari 1993 65 gulden per maand in zijn aow-uitkering op achteruit. Bij een partnerinkomen van 1600 gulden loopt dat op tot 326 gulden per maand.

Dat blijkt uit berekeningen van het ministerie van Sociale Zaken ten behoeve van een advisering door de Sociale Verzekeringsraad (SVR). De Sociale Verzekeringsbank komt op basis van eigen berekeningen tot een maximale inkomensachteruitgang van 413,36 gulden op basis van de huidige pensioenbedragen.

De verlaging van de inkomensafhankelijke toeslag in de aow zou in 1993 zestig miljoen gulden moeten opleveren en uiteindelijk 160 miljoen gulden per jaar.

Zowel werkgevers, vakbeweging als kroonleden wijzen de verlaging van de toeslagen in de aow vierkant van de hand. Het gaat niet aan oow'ers gedwongen solidair te laten zijn door een inkomensverlaging met 65-plussers die in de toekomst van aow-voorzieningen gebruik mogen maken, meent de SVR.



Verfoeilijk

In een gecombineerde actie hebben Turkse gevechtstoestellen, infanterie en commando's stellingen van Koerdische guerrillastrijders in het noorden van Irak aangevallen. Bij het offensief zouden de toestellen - door Nederland aan Turkije afgestane Starfighters - zelfs gebruik hebben gemaakt van napalm. Ankara bestempelt de grensoverschrijdende raid, waarbij volgens ooggetuigen ook zes dorpen het moesten ontgelden, als een 'vergeldingsactie' voor Koerdische aanvallen op militaire posten in Zuidoost-Turkije.

Voor de Turken lijkt de kous daarmee af te zijn.

De Koerden, bij het uitbreken van het inferno in het Midden-Oosten door de Amerikaanse president George Bush vurig aangespoord tegen het schrikbewind van Saddam Hoessein in opstand te komen, wachten thans op hun beurt op een solidair geluid vanuit de VS. De Amerikaanse waardering voor de onbegrensde Turkse loyaliteit in de Golfoorlog mag immers niet zover gaan dat Washington onverschillig blijft onder de Turkse aanval op de Koerden. Ook van de Westeuropese landen wordt een adequate reactie verwacht. Voor het Turkse optreden bestaat immers geen enkele rechtvaardiging. Turkije moet te verstaan worden gegeven dat het zich op schromelijke wijze aan machtsmisbruik te buiten is gegaan en dat het - wat de vurig beoogde aansluiting bij Europa betreft - zijn eigen ruiten ingooit, als het zich op deze verfoeilijke wijze blijft manifesteren.

In een deze week gepubliceerd interview met het Westduitse weekblad Der Spiegel schroomt de Turkse president Turgut Özal niet te verklaren dat hij niets tegen de Koerden heeft. Meer dan de helft van hen, aldus het staatshoofd, leeft vandaag de dag vrijwillig en in vrede in het westen van Turkije.

Als dat al waar is, wat belet de Turkse autoriteiten dan een referendum uit te schrijven om zodoende het probleem voor eens en altijd uit de wereld te helpen?

Het militaire optreden tegen de Koerden in Noord-Irak laat geen andere conclusie toe dan dat Ankara dit denkbeeld ver van zich afwerpt. Een reden temeer om Turkije op zijn verwerpelijke manier van doen te wijzen en zonodig dwangmaatregelen in het vooruitzicht te stellen voor het geval Ankara dit soort militaire piratenstreken voortaan niet achterwege laat.

F.S.

Kosto verwacht toename aantal asielzoekers

Uitbreiding registratie van vreemdelingen

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Er komt een centraal computerbestand waarin vreemdelingen worden geregistreerd. In een handomdraai kan dan worden gezien of iemand legaal, dan wel illegaal in Nederland verblijft. Het register wordt ondergebracht bij de centrale bureaus voor de arbeidsvoorziening, en komt ter beschikking van uitvoerende instanties als de belastingdienst, sociale diensten, de informatiseringsbank, de bedrijfsverenigingen en de sociale fondsen. Volgend jaar wordt op proef begonnen in Den Haag, binnen enkele jaren moet het hele land bediend worden.

Staatssecretaris Kosto (Justitie) heeft dit gisteren meegedeeld bij de presentatie van het jaarverslag over het vreemdelingenbeleid. Hij hoopt het te voorkomen dat illegaal in Nederland verblijvende buitenlanders nog langer gebruik maken van faciliteiten, waarvoor zij niet in aanmerking komen.

Dat illegalen nog veelvuldig ten onrechte gebruik kunnen maken van voorzieningen, blijkt onder andere uit een steekproef bij de belastingdienst in Amsterdam. De belastingdienst heeft daar afgelopen zomer in twee maanden tijd 1200 sofi-nummers (sociaal-fiscaal) uitgegeven. Onderzoek van justitie wees uit dat driehonderd tot vierhonderd daarvan verstrekt bleken te zijn aan illegalen.

Straf

Kosto kondigde ook aan dat de straf voor mensen die vreemdelingen naar Nederland halen met het doel er zelf financieel beter van te worden, drastisch wordt verzwaard. Nu geldt dit nog als een overtreding, die niet of nauwelijks wordt bestraft. Er is echter een wetswijziging op komst, waardoor het een misdrijf wordt, waarop maximaal drie jaar gevangenis staat.

De wetswijziging vindt plaats in het kader van het akkoord van Schengen, dat het opheffen van de binnengrenzen beoogt tussen de Benelux, Duitsland, Frankrijk en Italië. Kosto wees er met nadruk op dat de strafbaarstelling niet zal gelden voor mensen die vreemdelingen uit ideële overwegingen het land binnen helpen.

Stijging

Kosto zei maandenlang gehoopt te hebben dat het aantal asielzoekers zich dit jaar zou stabiliseren ten opzichte van vorig jaar, toen ruim 21.000 vreemdelingen in Nederland asiel zochten. Gezien de toename van de afgelopen maand houdt de staatssecretaris er nu echter rekening mee dat het uiteindelijke aantal dat van vorig jaar zal overtreffen. Hij noemde in dit verband de stijging van het aantal Joegoslavische asielzoekers. Ook verwacht hij een toename in Nederland door de rassenrellen in Duitsland.

Kamperen voor visum



● *In een zijstraat in de buurt van de Finse ambassade in de Estse hoofdstad Tallinn staat een lange rij zelfgemaakte bedden. Die bedden behoren toe aan 120 Roemenen die in Tallinn kamperen in afwachting van een visum voor Finland.*

Frans-Italiaans overleg over Top Maastricht

PARIJS – De Franse en Italiaanse ministers van Buitenlandse Zaken, Roland Dumas en Gianni de Michelis, ontmoeten elkaar vandaag in Parijs voor de komende Europese Top in Maastricht voor te bereiden. Dat heeft het Franse ministerie van Buitenlandse Zaken gisteren bekendgemaakt. De Michelis is vandaag in Parijs voor de algemene conferentie van de Unesco.

In het overleg tussen Dumas en De Michelis zullen 'alle aspecten voor de uitwerking van een gemeenschappelijk buitenlands en veiligheidsbeleid' aan de orde komen, aldus een woordvoerder van het Franse ministerie.

Leiding Delft Instruments mogelijk alsnog vervolgd

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Onder druk van de Tweede Kamer heeft minister Hirsch Ballin van Justitie gisteren toegezegd, dat hij de mogelijkheid zal onderzoeken om de directie van het bedrijf Delft Instruments strafrechtelijk te vervolgen.

De minister deed die toezegging nadat een meerderheid in de Kamer bezwaar had aangetekend tegen zijn besluit de strafvervolging tegen het bedrijf niet te heropenen. Delft Instruments heeft tijdens de Golfoorlog nachtkijkers aan Irak geleverd. Het Openbaar Ministerie heeft de strafvervolging tegen het bedrijf vorige week ingetrokken.

Hirsch Ballin zag om twee redenen geen belang in heropening van het strafrechtelijk onderzoek. Er loopt in Amerika een onderzoek tegen het bedrijf, waarvoor stukken uit Nederland nodig zijn. Bovendien meent hij dat het bedrijf al voldoende is gestraft door het embargo dat Amerika tegen Delft Instruments heeft afgekondigd. „Als het onderzoek zou worden voortgezet, zou dat leiden tot het overlijden van de verdachte," aldus de minister gisteren in antwoord op vragen van het Kamerlid Rosenmöller van Groen Links.

Hij doelde daarmee op het feit dat Delft Instruments waarschijnlijk failliet zal gaan als gevolg van het Amerikaanse embargo. Hirsch Ballin hecht er groot belang aan dat het Amerikaanse onderzoek wel kan worden afgerond, voordat het bedrijf failliet gaat.

Overigens noemde de bewindsman de verkoop van nachtkijkers aan Irak 'hoogst laakbaar'. Maar dat vond hij geen reden om het onderzoek alsnog voort te zetten. Ook een eventuele strafvervolging tegen de directie van het bedrijf vond hij aanvankelijk niet nodig.

Een Kamermeerderheid, bestaande uit Groen Links, PvdA, D66 en VVD, meende echter dat daarvan een verkeerd signaal naar het bedrijfsleven zou uitgaan. D66 meende dat de directie wel moet worden vervolgd 'om een voorbeeld te stellen'. De minister zwichtte uiteindelijk onder de druk en zegde toe te zullen onderzoeken of de directie alsnog kan worden vervolgd.

Turken gebruiken wellicht 'Nederlandse' toestellen

Kamer wil uitleg over aanvallen op Koerden

DEN HAAG – De Kamerfracties van PvdA en VVD willen van minister Van den Broek (Buitenlandse Zaken) uitleg over nieuwe acties van Turkije tegen Koerdische vrijheidsstrijders. Mogelijk zal hem tijdens mondeling overleg worden gevraagd daartegen te protesteren bij de Turkse regering. Dit heeft het PvdA-Kamerlid Zijlstra meegedeeld.

De Turkse luchtmacht heeft de afgelopen dagen bombardementsvluchten uitgevoerd op Koerdische stellingen op Iraaks grondgebied. Mogelijk zijn darbij toestellen van het type F-104 Starfighter gebruikt, die destijds van Nederland zijn gekocht. Volgens CDA-Kamerlid Frinking zijn er geen concrete aanwijzingen dat Nederlandse Starfighters zijn gebruikt. Desalniettemin willen CDA en ook andere fracties, dat Van den Broek opnieuw een poging doet te achterhalen of Turkije de door Nederland geleverde toestellen heeft ingezet tegen de Koerden.

Bovendien staat een Kamermeerderheid achter de wens van Groen Links om een Nederlandse veroordeling van de Turkse bombardementen op stellingen van Koerden in het noorden van Irak.

Groen Links-woordvoerster Sipkes wil een brief van de Nederlandse regering waarin een reactie op de bombardementen wordt gegeven en waarin tevens wordt duidelijk gemaakt welke stappen Nederland, al dan niet in EG-verband, tegen Turkije gaat nemen.

VVD-woordvoerder Weisglas sprak gisteren van een bizarre situatie waarbij vliegtuigen enerzijds worden ingezet om de Koerden tegen het Iraakse leger te beschermen en anderzijds Turkse vliegtuigen worden ingezet om diezelfde Koerden te bombarderen.

Vliegtuigbom gevonden in Uithuizen

UITHUIZEN – Medewerkers van de Explosieven Opruimingsdienst (EOD) hebben in het Groningse Uithuizen een 500 pond zware vliegtuigbom uit de Tweede Wereldoorlog gelokaliseerd. Het explosief, dat volgens getuigenverklaringen in 1944 neerstortte, is gevonden midden in het dorp op de plaats van een afgebroken schoolgebouw. Dat heeft een woordvoerder van de gemeente Hefshuizen gisteren bekend gemaakt.

Inmiddels zijn de voorbereidende werkzaamheden voor demontage van de bom begonnen. Zeker is dat het gebied binnen een straal van 150 meter van de vindplaats moet worden ontruimd. De gemeente Hefshuizen zal zo nodig voor vervangende verblijfsruimte zorgen. Donderdag beslist de EOD hoe ze de klus precies zal aanpakken.

Noodweer Italië eist slachtoffers

ROME – Minstens zeventien personen zijn sinds zaterdag in Italië overleden of vermist geraakt als gevolg van noodweer. Heftige onweersbuien veroorzaakten vooral in Toscane en Sicilië overstromingen en bodemverschuivingen, zo hebben lokale autoriteiten gisteren meegedeeld.

In centraal-Sicilië vielen negen doden, onder wie twee kinderen, en raakten drie personen vermist tijdens een zwaar onweer in de nacht van zaterdag op zondag. Wegen en bruggen werden verwoest of afgesneden van de buitenwereld door grote stromen modder. In sommige districten van Sicilië is de noodtoestand uitgeroepen en in andere gedeelten van het schiereiland wordt drinkwater gedistribueerd door tankwagens. Reddingsdiensten zoeken nog altijd naar slachtoffers in de modderstromen.

Bewoners hebben de openbare nutsbedrijven beschuldigd van verwaarlozing en nonchalance.

Nobelprijs economie voor Coase

STOCKHOLM – De Nobelprijs voor economie is gisteren toegekend aan de Brit Ronald Coase, emeritus-hoogleraar van de Universiteit van Chicago.

De Koninklijke Zweedse Academie van Wetenschappen onderscheidde de 81-jarige Coase voor diens 'ontdekking en verduidelijking van het belang van transactiekosten en eigendomsrechten voor de institutionele structuur en het functioneren van de economie'. Zijn theorieën 'behoren tot de meest dynamische krachten achter het onderzoek in economische wetenschap en jurisprudentie van vandaag', aldus de academie.

Coase, die zijn belangrijkste werk verrichtte in de jaren zeventig en tachtig, schreef twee grote standaardstudies: 'The Nature of the Firm' en 'The Problem of Social Costs'.

punt uit

● Pinatubo

In de kampen voor de mensen die in juni voor de uitbarstingen van de Filippijnse vulkaan Pinatubo zijn gevlucht, zijn in de afgelopen dagen 19 mensen, voornamelijk kinderen, aan ziekten gestorven. Volgens de laatste berichten zijn nu in totaal 758 mensen om het leven gekomen door de erupties van Pinatubo of de gevolgen daarvan. De helft van de slachtoffers kwam om door ziekten.

● Drugsteam

Rijkspolitie, douane en het openbaar ministerie in Haarlem zijn voornemens om op Schiphol een speciaal drugsteam te vestigen. Het team moet zich gaan toeleggen op het stelselmatig onderscheppen van de constante stroom drugskoeriers opdat de rijkspolitie en de Fiscale Inlichtingen en Opsporings Dienst (FIOD) de handen vrij krijgen voor het onderzoek naar de organisaties waarvoor koeriers werken.

● Loesje

In een aantal Joegoslavische steden zijn aanhangers van de Arnhemse posterverenigingLoesje deze week de straat opgegaan om Loesje-affiches te plakken. Dat gebeurde onder het motto 'Laat geen oorlog met vrede'. De activiteiten zijn ontwikkeld in samenwerking met enkele vredesgroepen in het door burgeroorlog verscheurde land.

● Postzegel

De Nederlandse ontwerper Will van Sambeek heeft de eerste postzegel voor de vroegere Sovjet-republiek Armenië ontworpen. Deze zegel, ter waarde van 50 kopeken, is uitsluitend bedoeld voor het postverkeer met het buitenland. Het is voor het eerst sinds 1922 dat de republiek weer een eigen postzegel uitgeeft.

● Benzine

Benzine wordt morgen één cent en diesel twee cent per liter duurder. Dit hebben marktleider Shell en de Novok, de organisatie van zelfstandige oliehandelaren, gisteren meegedeeld.

● Fokker

Fokker start vrijwel zeker nog dit jaar met een heel nieuw vliegtuigprogramma, de Fokker 70 met tussen de 70 en 80 stoelen. Het nieuwe vliegtuig, een slag kleiner dan de Fokker 100 en direct afgeleid van de Fokker Fellowship maar met de vleugel van de Fokker 100, zou al in 1994 aan de klanten geleverd kunnen worden. Dat is drie jaar eerder dan Fokker een verlengde versie van de Fokker 100 met 130 stoelen zou kunnen leveren.

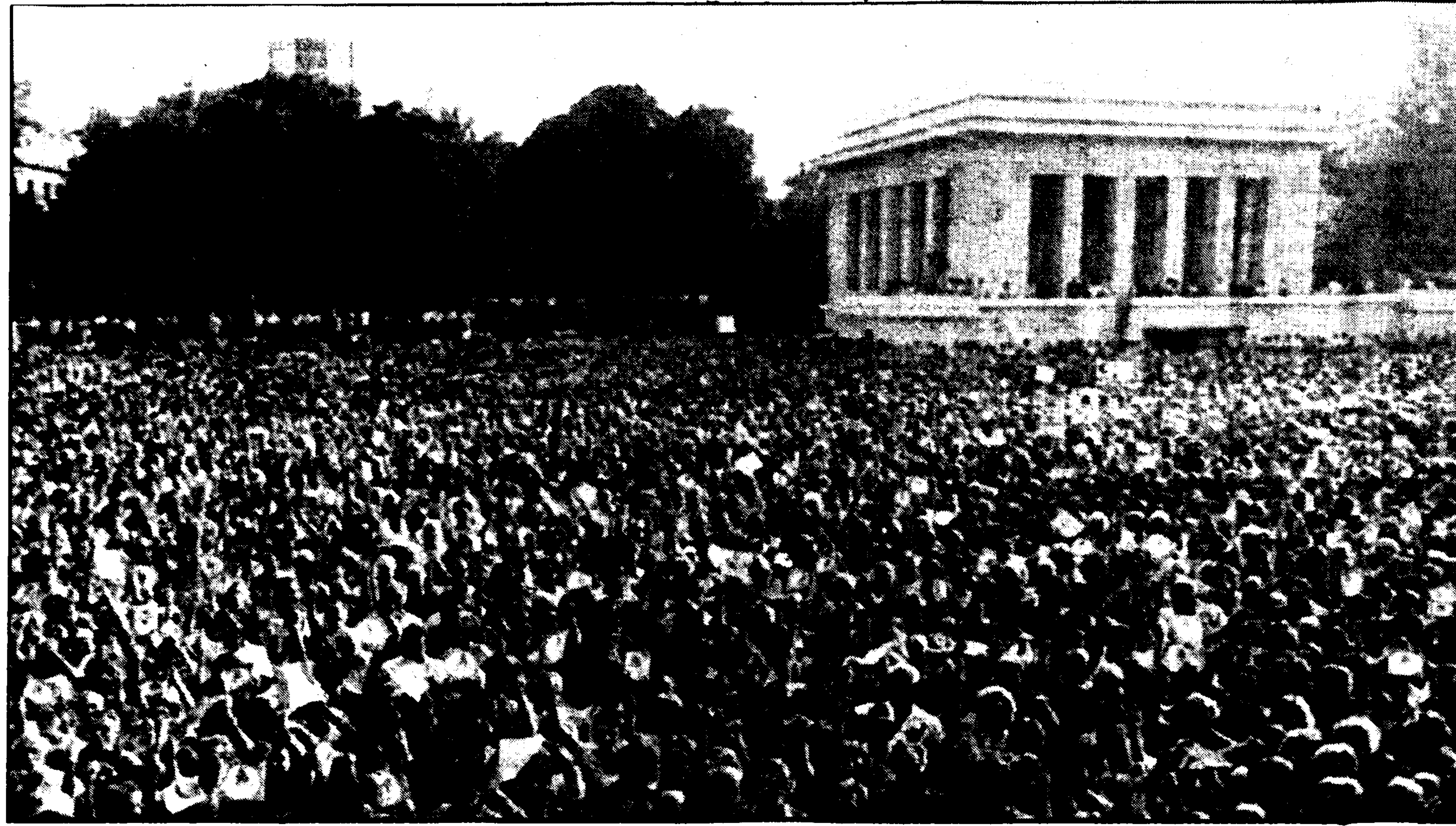
Bulgaarse communisten houden sleutelposities stevig in handen

'Verloren, maar nog lang niet uitgespeeld'

● De communisten hebben weliswaar de verkiezingen verloren, maar zijn nog niet verslagen. Zo werd vorig jaar in Sofia, vaak op gewelddadige wijze, gedemonstreerd tegen de regering. Als reactie daarop gingen de aanhangers van de communisten massaal de straat op, ten teken dat de partij nog altijd kan rekenen op veel steun.

Van onze correspondente

BOEDAPEST – Bijna twee jaar na de val van de communistische dictator Zjivkov krijgt Bulgarije eindelijk een echte niet-communistische regering. Die staat voor de moeilijke taak de failliete economie weer op poten te krijgen. Een zekere zuivering van overheid en bedrijfsleven is daarbij onvermijdelijk.



Naar het zich nu laat aanzien, zal de radicale afsplitsing van de Unie van Democratische Krachten (UDK) met meer dan 35 procent van de stemmen straks de belangrijkste factor in de nieuwe regering worden. Mogelijke andere regeringspartijen zijn de Boeren Eenheidspartij en de Beweging voor Recht en Vrijheid, de partij van de Turkse minderheid.

De liberale en de sociaal-democratische afsplitsingen van de UDK (de partij viel in juni in drie groeperingen uiteen) doen na deze verkiezingen niet meer mee in het politieke spel. Geen van beide haalde de kiesdrempel van vier procent.
De Bulgaarse Socialistische Partij (BSP), de vroegere communisten en tot nu toe de regerende partij, kreeg rond de 30 procent van de stemmen. Een plek in de regering krijgt de BSP zeker niet, geen enkele andere partij wil met haar samenwerken. Maar na verdeling van de reststemmen heeft de partij straks meer dan éénderde van de zetels in het parlement. Dat is voldoende om veranderingen in de veel gekritiseerde nieuwe Bulgaarse grondwet de komende jaren te blokkeren.

Bij de verkiezingen in juni vorig jaar won de BSP nog met grote meerderheid. Die overwinning had de partij toen overigens ten dele te danken een handig opgezet districtenstelsel, waarin het conservatieve platteland naar verhouding zeer grote invloed had.

Voedselproblemen

Dank zij de socialistische regering heeft Bulgarije in economisch opzicht twee belangrijke jaren verloren. Met haar absolute meerderheid in het parlement kon de BSP ontwikkelingen die elders in Oost-Europa al vrij snel op gang kwamen, aanzienlijk vertragen. Liberaliserings- en privatiseringsvoorstellen van de oppositie verdwenen stuk voor stuk in de prullenmand.

Niet alleen in het parlement, ook daarbuiten verzetten de oude communisten zich tegen de sociale en politieke veranderingen. Een deel van de voedselproblemen waarmee Bulgarije afgelopen jaar werd geconfronteerd, was te wijten aan besturen van landbouwcoöperaties die willens en wetens landbouwproducten achterhielden omdat ze het niet eens waren met de geringe hervormingen die er plaatsvonden.

De socialisten, nog niet gewend aan de nieuwe verhoudingen in Oost-Europa, werden volkomen verrast door de opheffing van de Comecon en de ineenstorting van de Oosteuropese handel. De gevolgen van dat soort kortzichtigheid hebben de Bulgaren aan den lijve ondervonden: omdat er geen olie meer uit de Sovjetunie kwam, was er afgelopen winter (en nog steeds) nauwelijks benzine en bleven de woningen steenkoud.

Een reactie van de bevolking kon niet uitblijven. Demonstraties en stakingen, geleid door de onafhankelijke vakbond Podkrepa, dwongen de socialisten afgelopen december akkoord te gaan met een brede coalitie. Daarin kreeg de Unie van Democratische Krachten, de grootste oppositiepartij, de belangrijkste economische posten toebedeeld.

Schulden

Sindsdien zijn ook in Bulgarije de economische hervormingen op gang gekomen. Dat werd hoog tijd. Bulgarije zit zwaar in de schulden en de internationale geldkraan dreigde volledig dicht te gaan. Dank zij een strak hervormingsprogramma wist de nieuwe regering van het Internationale Monetaire Fonds (IMF) een herziening van de afbetalingsregeling gedaan te krijgen.

Het hervormingsprogramma, zoals dat onder druk van het IMF tot stand kwam, had overigens zijn prijs. Door bedrijfssluitingen steeg de werkloosheid tot zo'n 10 procent. De liberalisering van de prijzen leidde tot prijsverhogingen van gemiddeld zo'n 70 procent. Sommige produkten werden zelfs drie of vier keer zo duur. De lonen bleven fors achter en volgens schattingen leeft inmiddels bijna 60 procent van de bevolking onder de armoedegrens.

Het hervormingsprogramma zoals de UDK dat voorstaat, gaat uit van een radicale privatisering naar Pools voorbeeld. Dat eist veel van het uithoudingsvermogen van de bevolking. De vraag is of de nieuwe regering op basis van de huidige verkiezingsuitslag op voldoende steun voor zulke radicale maatregelen kan rekenen.

De prijsstijgingen dit voorjaar hebben bij voorbeeld tot een golf van stakingen geleid. Afgelopen augustus gingen de mijnwerkers ruim een week plat. Ze eisten hogere lonen, en protesteerden tegen de mogelijke gevolgen van de economische hervormingen voor de mijnsector.

Verder heeft de regering hoe dan ook rekening te houden met de ex-communisten. Al heeft de BSP deze verkiezingen verloren, de belangrijke posities in Bulgarije worden nog steeds door (ex-)communisten bezet. Onder de BSP-regering is geen enkele poging tot reorganisatie van het bestuursapparaat gedaan. De enige serieuze discussie die tot nu toe is gevoerd, betreft de vernieuwing van de Bulgaarse geheime dienst, die internationaal bekend stond als een direct filiaal van de Russische KGB.

In haar verkiezingscampagne heeft de UDK grote nadruk gelegd op de noodzaak de communistische nomenclatura aan te pakken. Maar de praktijk van andere Oosteuropese landen leert dat zulks een traag en moeizaam proces is. Vooral op het platteland, waar de BSP haar grootste aanhang heeft, zal de hervorming van het politieke stelsel nog enige tijd in beslag nemen.

runa hellinga

achtergrond

CNV spon garen bij opbloei van Henk Hofstede

Van onze correspondent

UTRECHT – Afgelopen donderdag verliet hij de Tweede Kamer nog vóórdat premier Lubbers de politieke beschouwingen kon afronden. Met dit kabinet zijn toch geen zaken te doen, concludeerde Henk Hofstede en hij vertrok. De actie is typerend voor de ontwikkeling die de scheidend voorzitter van de vakcentrale CNV – Hofstede stapt juli volgend jaar op – dit jaar heeft doorgemaakt.

Bij zijn aantreden, nu ruim zes jaar geleden, legde hij de nadruk op zijn 'heilig geloof in de constructieve vakbeweging'. „Een vakbeweging die uitgaat van de ideologie van de verkregen rechten prijst zichzelf de markt uit."
Hofstede's naam was een synoniem voor meepraten en meedenken. Hij bleef dat doen op momenten dat de collega's van de FNV de hoop hadden opgegeven en tot actie opriepen. Dat beschouwde hij altijd als een ultiem drukmiddel, dat zo min mogelijk moest worden ingezet. Tot dit voorjaar.
Toen ontpopte de CNV-voorzitter zich volkomen onverwacht als de meest radicale criticaster van het kabinetsbeleid inzake ziektewet en wao. Terwijl FNV-voorzitter J. Stekelenburg zijn contacten op het Binnenhof aanboorde, verklaarde Hofstede het kabinet de oorlog. Hij nam geen blad voor de mond, veroordeelde het beleid als 'polisbreuk' en sprak zich als eerste uit over acties.

De ingreep van het kabinet in ziektewet en wao ging hem dan ook verder dan het 'afbreken van een schild voor de zwakkeren'. Zelf had hij in april dit jaar een hartinfarct gekregen, waardoor hij beter dan wie van zijn collega's ook kon invoelen wat het betekent om te worden afgekeurd.

De hartaanval had echter meer teweeg gebracht. De CNV-voorzitter was laconieker geworden. „Wat kan mij nog gebeuren dat erger is dan wat ik nu heb meegemaakt", vertelde hij meermalen aan zijn naaste medewerkers. Waar hij voorheen zijn mond hield, liet hij zich nu nadrukkelijk gelden.

Aanvaringen

Hij voelde zich veel minder geremd, was ook minder hanteerbaar voor zijn woordvoerders. Dat leidde soms tot aanvaringen met de achterban. Zo liet hij het afgelopen jaar weten in komende cao's bereid te zijn genoegen te nemen met prijscompensatie. Dit tot grote woede van de Industrie- en Voedingsbond.

Hofstede liet zich gelden bij grote manifestaties, ook al wist hij dat daar niet zijn sterkste punt ligt. De CNV'er is de man voor de inhoudelijke debatten en het onderhandelen achter de schermen. Het CNV spon garen bij de opbloei van hun voorman. Het afgelopen jaar groeide het ledental van 290.000 naar 317.000.

Dat hij nu plots opstapt, gebeurt naar eigen zeggen geheel uit vrije wil. Hij ontkent nadrukkelijk dat de achterban moeite had met zijn nieuwe koers. „Na ruim dertig jaar wilde ik wel eens wat anders." Het typeert een man die op zijn 54ste het elan heeft gevonden om een nieuwe weg in te slaan, buiten het CNV.

Voor de christelijke vakbeweging zal volgens Hofstede altijd een belangrijke taak zijn weggelegd, en niet alleen vanwege de christelijke ideologie. „Daarbij denk ik overigens niet op de eerste plaats aan een grote strijdbare organisatie. Ik zie onze toekomstige taak meer in het bevorderen van deskundigheid over kwaliteit van de arbeid, medezeggenschap en werknemersverzekering. Wij hebben een redelijk inzicht in het denken van onze leden. Daardoor zijn wij een concrete factor. De staat is dat niet."

pieter couwenbergh



● SUU KYI
...alle vrijheid verloren...

San Suu Kyi: 'Moeder Courag van Burma

Van onze correspondente

OSLO – De toekenning van Nobelprijs voor de Vrede 19 aan de Burmaanse oppositie der Aung San Suu Kyi, vest de aandacht van de wereld op bloedige dictatuur en de erb melijke omstandigheden waa de bevolking in Burma leeft. M vrouw Aung San Suu Kyi (4 die al twee jaar in Rangoon hu arrest heeft, krijgt de prijs 'w gens haar geweldloze strijd vo de democratie en de rechten v de mens.'

Suu Kyi, de dochter van de 1947 vermoorde nationale he en onafhankelijkheidsstrijd Aung San, werd in juni 1945 Rangoon geboren. Zij kreeg h opleiding aan de beste scho van Rangoon en vervolgens India, waar haar moeder in 19 als ambassadeur werd benoem Later studeerde zij in Oxford werkte aan de School voor Oo terse Studies in Londen. In 19 trouwde zij met de Britse Tibet loog Michael Aris, met wie twee kinderen kreeg.

In 1988 keerde Suu Kyi ter naar Burma, waar zij snel, o danks de staat van beleg, in h openbaar het woord nam. Zij ei te de vorming van een ove gangsregering en vrije verkiezi gen en richtte de Nationale Li voor de Democratie (NLD) o Zij doorkruiste vervolgens he land en organiseerde politie bijeenkomsten, die op alle mog lijke manieren werden gesab teerd door de militairen. Uitein delijk werd zij in juli 1989 gea resteerd en onder huisarre geplaatst.

Hoewel Suu Kyi alle vrijheid ontnomen, behaalde de NLD b de verkiezingen in mei 1990 8 procent van de zetels in het pa lement. Maar de militairen we gerden te wijken en negeerde de uitslag. Alle politieke partije werden vervolgens verboden e de meeste medestanders va Suu Kyi werden opgepakt.
De 'Moeder Courage' van Burm heeft de strijd echter nooit opg geven en is haar aanhangers bli ven oproepen geweldloos te bli ven protesteren tegen wat d mensenrechtenbeweging Am nesty International 'een geheim terreurstaat' noemt.

De huidige militaire junta kwa drie jaar geleden aan de macht waarbij de zich toen terugtre kende dictator Ne Win slecht achter de schermen verdwee Hij heeft nog steeds de touwtje in handen en is door Suu Kyi aangewezen als de belangrijkst oorzaak van al het kwaad in Bu ma. Het land gold vroeger a één van de rijkste van Azië, is door de elkaar opvolgende di taturen sinds 1962 afgezakt t één van de armste.

Overblijvende kernkoppen hebben enkel symbolische waarde

Navo verliest haar nucleaire dreiging

Van onze correspondent

BRUSSEL/TAORMINA – Een volledig kernwapenvrij Europa zullen we deze eeuw waarschijnlijk niet meer meemaken, maar in de komende weken worden wel stappen gezet die dat doel dichterbij zullen brengen. Van de ruim 14.000 kernkoppen die nu nog in heel Europa zijn, zullen er over enkele jaren wellicht minder dan 2.000 overblijven.

Dan zijn de vergaande ontwapeningsplannen van de presidenten Bush en Gorbatsjov uitgevoerd. Een halvering van het aantal soldaten, tanks, pantserwagens en kanonnen en het bijna volledig uitbannen uit Europa van alle kernwapens voor de korte afstand zullen een definitief einde maken aan decennia, of zelfs eeuwen, van oorlogsdreiging.

Morgen en vrijdag praten de ministers van Defensie van de Navo in Taormina op Sicilië in de Nucleair Planning Groep (NPG) over de gevolgen van de voorstellen en besluiten van Bush en Gorbatsjov. En volgende maand komen de regeringsleiders van de Navo in Rome samen om de nieuwe toekomst van de alliantie in de verf te zetten.
De formele besluiten over het schrappen van duizenden kernkoppen aan Navo-kant zullen in Rome vallen, maar het Siciliaanse ministersberaad zal alvast de toon zetten. Een ongetwijfeld enthousiaste toon, omdat de bondgenoten – onze minister Relus Ter Beek voorop – opgetogen zijn over het vooruitzicht van een bijna 'kernkoploos' Europa.

Nieuwe vrienden

De Navo-landen hadden eerder dit jaar al gezegd dat na de omwenteling in Oost-Europa de noodzaak voor handhaving van de Lance-kernraketten en de atoomtaak van de artillerie was weggevallen. Die zouden immers door hun beperkte bereik alleen nog terecht kunnen komen op de landen in Oost-Europa die nu onze nieuwe vrienden zijn.
Maar vorige week werd bekend dat de Navo-ministers nog verder zullen gaan, en ook het overblijvende arsenaal aan nucleaire vliegtuigbommen zullen halveren. Van de 3.700 kernkoppen die de Navo-landen nu nog in Europa hebben opgeslagen, zouden er daarna hooguit nog 600 tot 700 (waarvan ruim 30 in Nederland) over zijn.

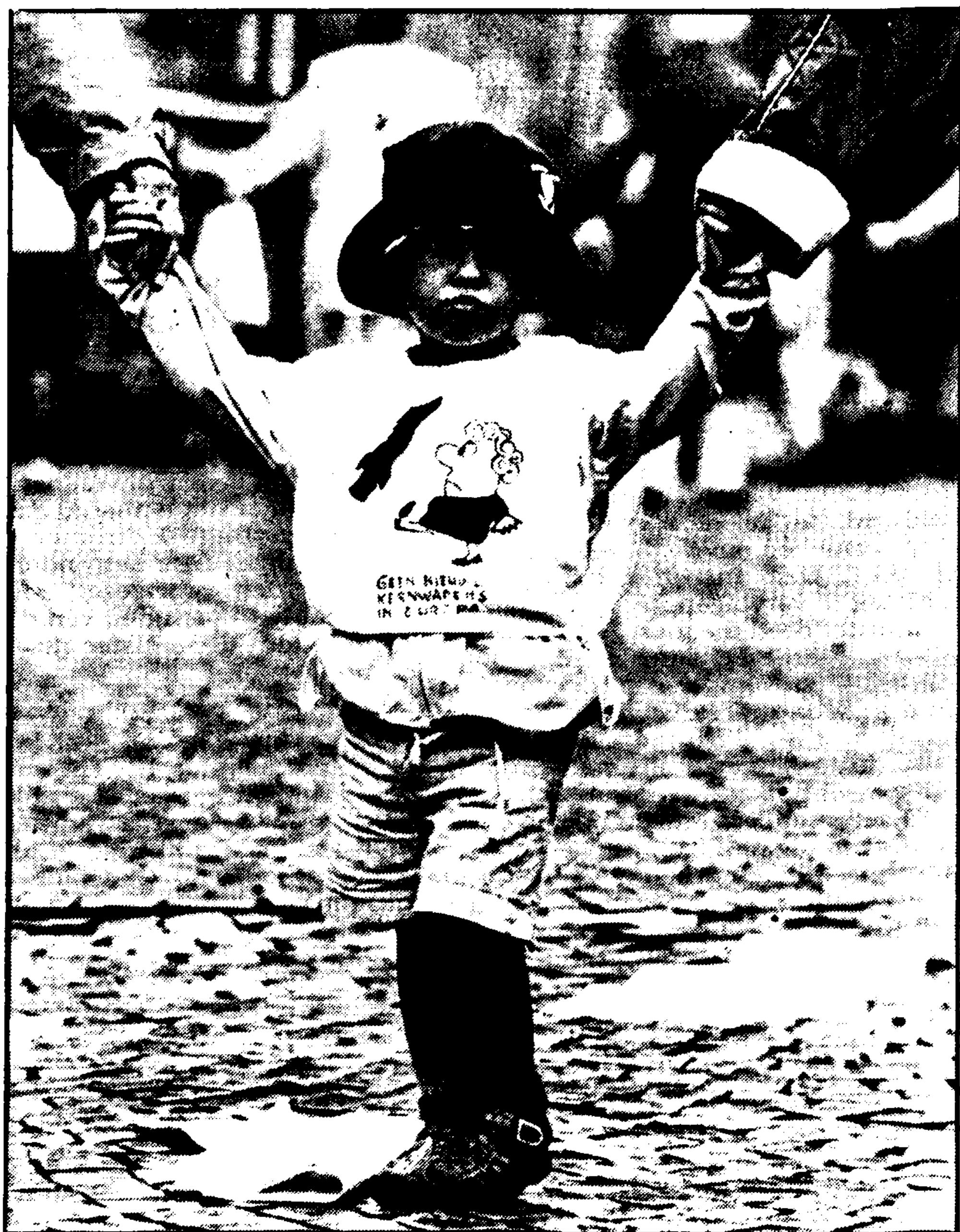
Als ook de Sovjets, die nu nog 10.000 kernwapens voor de korte afstand hebben, hun voornemen uitvoeren die allemaal te schrappen, is Europa bijna kernwapenvrij. De kans dat de Navo-bondgenoten te zijner tijd zullen besluiten de tactisch verouderde vliegtuigbommen niet door een nieuwe raket te vervangen, is bovendien reëel.
Een besluit over een nieuwe, door vliegtuigen af te vuren kernraket, zullen de ministers nu zeker niet nemen. Bush heeft de ontwikkeling van zo'n raket stopgezet, en Duitsland wil geen nieuwe kernwapens meer op haar grondgebied. Zo'n besluit wordt dan ook uitgesteld tot minstens 1996, als het dan al niet wordt afgesteld.

Onzekerheid

Deze ontwikkelingen vereisen uiteraard ook aanpassing van de aloude, op het mogelijk gebruik van kernwapens gebaseerde Navo-strategie. In Rome zal dan ook de ruim twintig jaar gehanteerde Navo-strategie van het 'aangepaste antwoord' in de prullenmand verdwijnen. Een nieuwe atoomstrategie komt er niet voor in de plaats.

Het aangepaste antwoord hield in dat de Navo de tegenstander (toen de Sovjets en hun bondgenoten) in het onzekere liet over de wijze waarop op agressie zou worden gereageerd. Dat kon met conventionele middelen zijn, maar ook met kernwapens. Met een beperkte inzet van soldaten en materieel, maar ook met massale vergelding.
Die onzekerheid moest de tegenstander zo afschrikken, dat hij het wel uit zijn hoofd zou laten de Navo-landen te bedreigen. Die strategie werkte jarenlang, en had zelfs na de onttakeling van het Warschaupact nog enige waarde. Maar sinds de mislukte coup in de Sovjetunie is er eigenlijk elke rationele basis aan ontvallen.

Dat de Navo voorlopig toch nog over kernwapens in Europa wil blijven beschikken, heeft vooral symbolische waarde. Militair nut hebben zij niet meer. Zij dienen vooral een politiek doel: het afschrikken van mogelijke avonturiers in de Sovjetunie en het in stand houden van de koppeling van de Europese aan de Amerikaanse defensie.
In hun slotverklaring zullen alleen daarom de Navo-ministers vrijdag de inmiddels bekende zin uitspreken dat de Navo voor de voorzienbare termijn behoefte zal blijven houden aan een 'mix' van conventionele en nucleaire wapens. Maar die dienen dan nog uitsluitend als laatste toevluchtsmiddel, als al het andere gefaald heeft.
Ook de Amerikaanse en Britse kernwapens op schepen zullen binnenkort worden teruggetrokken en ten dele vernietigd. De waarschuwingstijd bij een eventuele agressie uit Oost-Europa is door de veranderingen daar zo groot geworden, dat zij in geval van nood snel genoeg weer te voorschijn te halen zijn.



● Begin jaren tachtig was het gevaar van een nucleaire oorlog nog heel reëel. Nauwelijks tien jaar later is een 'kernkoploos' Europa in zicht.

Alleen de Fransen behouden dan nog hun eigen kernmacht, die los staat van het Navo-commando. Bij de NPG-vergadering ontbreken de Fransen. Maar ook de Franse korte-afstandsraketten dienen geen nut meer. De verwachting is dan ook dat president Mitterrand in Rome, waar hij wel aanwezig is, het Navo-voorbeeld zal volgen.

De nieuwe Navo, die in Rome zal opstaan, zal niet langer gekenmerkt worden door militaire macht, maar door de sleutelwoorden 'mobiliteit, multi-nationaliteit en flexibiliteit'. Kleine, beweeglijke, snel in heel Europa inzetbare, multi-nationaal samengestelde eenheden moeten de veiligheid van ons continent gaan waarborgen.

Daarbij past geen dreigende taal meer, maar uitgestoken handen naar onze nieuwe partners in Oost-Europa. De komende weken zullen dan ook in alle toonaarden de mogelijkheden voor samenwerking met die landen worden bezongen. Op een volwaardig lidmaatschap van de Navo na lijkt daarbij op dit moment zo goed als alles mogelijk.

hans de bruijn

'GATT-onderhandelingen moeten eind dit jaar rond zijn'

Beleid industrielanden ramp voor economie

Van onze redactie economie

NGKOK – De industrielanden krijgen op de jaarvergadering van het Internationale Monetaire Fonds (IMF) en de Wereldbank scherpe kritiek op hun handelsbeleid. Hun overmoen om tot afspraken te komen over liberalisering van de ndel is rampzalig voor de ontwikkelingslanden, maar ook or de wereldeconomie als geheel. Dat was de boodschap n IMF en Wereldbank gisteren, de Derde Wereld en ministers van de industrielanden zelf, onder wie de Nederlandse ewindslieden Kok en Pronk.

an alle kanten wordt erop aangerongen dat de rijke landen eindeik eens voor een doorbraak zorgen ij de vijf jaar geleden begonnen onderhandelingen in het kader van de wereldhandelsorganisatie GATT, de zogenoemde Uruguay-ronde. Dat zou voor het eind van het jaar moeten gebeuren. De directeur van de GATT, Arthur Dunkel, toonde zich maandag op de IMF-vergadering voorzichtig optimistisch. Hij verklaarde enige beweging te zien, maar de dreiging van een catastrofale mislukking bestaat nog steeds.

Uitbannen

De president van de Wereldbank, Lewis Preston, wees de industrielanden gisteren op hun grote verantwoordelijkheid voor het tot stand brengen van een opener handelssysteem. Preston, sinds vorige maand in functie, zei in een toespraak bij het officiële begin van de jaarvergadering dat zulks voor de ontwikkelingslanden de belangrijkste internationale kwestie is. Op het ogenblik krijgt de Derde Wereld nauwelijks kansen voor het slijten van goedkope exportprodukten doordat de rijke landen hun markten afschermen. Hetzelfde probleem ondervinden de Oosteuropese landen.

Ook IMF-topman Michel Camdessus trok gisteren in zijn toespraak fel van leer tegen de rijke landen. Hij noemde het handelsbeleid in veel industrielanden 'defensief', en zei dat het hoog tijd werd voor het uitbannen van protectionisme. Camdessus wees erop dat 45 ontwikkelingslanden hun markten eenzijdig toegankelijker hebben gemaakt op basis van overeenkomsten met het IMF. Zij hebben niet gewacht op multilaterale afspraken in de Uruguay-ronde. Volgens Camdessus mogen de industrielanden daar zo langzamerhand wel eens iets tegenover stellen.

Avero/Centraal Beheer actief in Engeland

NAARDEN – De verzekeringsgroep Avero/Centraal Beheer heeft een forse stap gezet op de weg naar verdere internationalisering. Met de Engelse levensverzekeringsmaatschappij Friends Provident is een intentieverklaring getekend voor aansluiting van de Engelsen bij 'Eureko', een Europees samenwerkingsverband dat een half jaar geleden werd gevormd door de Avero Centraal Beheer Groep, het Deense Topdanmark en de Zweedse verzekeraar Wasa Forsakring. Verwacht wordt dat nog meer verzekeraars in andere landen tot het verband zullen toetreden.

Eureko moet uiteindelijk een holding worden, waarin op afzienbare termijn de buitenlandse activiteiten van de partners worden ondergebracht. Het bedrijf krijgt zijn hoofdvestiging in Nederland.

V & D zwicht niet voor stakingsdreiging

UTRECHT – De directie van het warenhuisconcern Vroom & Dreesmann ziet in de stakingsdreiging van de Dienstenbond FNV geen aanleiding haar sociaal beleid te veranderen. Een garantie tegen gedwongen ontslagen kan het bedrijf in redelijkheid niet geven, zo liet V & D-woordvoerder drs. J. Lempers dinsdag weten in reactie op het ultimatum van de bond.

V & D beraadt zich nog op een antwoord aan de dienstenbond, maar uit de eerste reactie valt op te maken dat het concern geen gehoor zal geven aan de eisen om bij de reorganisatie onder het middenkader (verlies van 450 arbeidsplaatsen) gedwongen ontslagen uit te sluiten en volgend jaar af te zien van een nieuw 'loonoffer' en het inleveren van 6,5 atv-dagen. Als V & D-werknemers volgende week woensdag daadwerkelijk gaan staken, dan zou de directie dat 'uitermate betreuren'. 'De verliespositie kan dat absoluut niet verdragen. Wij hopen dat eventuele stakingen niet op al te grote schaal plaatsvinden. Een dag omzetverlies zou Vroom & Dreesmann grote schade berokkenen', aldus Lempers.

V & D houdt vast aan de eerder overeengekomen 'maximale inspanning' om gedwongen ontslagen te voorkomen. 'Dat wij geen garantie willen geven is geen onwil, maar wij kunnen die toezegging gewoon niet doen', aldus Lempers. Op verzoek van de Groepsondernemingsraad heeft V & D dinsdag aanvullende maatregelen toegezegd ten aanzien van omscholing en (begeleiding bij) outplacement. De kwestie van het inleveren van loon en atv-dagen staat wat V & D betreft los van de reorganisatie en komt pas volgend jaar tijdens het cao-overleg aan de orde.

Nazi-kunst onder de hamer



● *Een medewerkster van een veilighuis in het Britse Ilkley (Yorkshire) laat twee aquarellen zien die vandaag onder de hamer gaan. De schilderijen trekken niet zozeer de aandacht vanwege de artistieke kwaliteiten, als wel door het feit dat ze tussen 1901 en 1911 vervaardigd zijn door Adolf Hitler.*

AbvaKabo eist 3,75 procent loonsverhoging

UTRECHT – De bond voor ambtenaren en trendvolgers AbvaKabo eist voor volgend jaar een loonsverhoging van 3,75 procent, driekwart procent meer dan het kabinet voor de collectieve sector in petto heeft. De AbvaKabo houdt vast aan een gelijke inkomensontwikkeling met het bedrijfsleven, zo heeft de bond gisteren meegedeeld.

Het Centraal Planbureau verwacht dat de lonen in het bedrijfsleven volgend jaar met gemiddeld 3,8 procent zullen stijgen. De AbvaKabo heeft zijn looneis op die raming afgestemd. Met de eis bevindt de grootste FNV-bond zich overigens in de onderste regionen van de vakbeweging. De totale onderhandelingsruimte bedraagt volgens de AbvaKabo 4,75 procent (stijging van prijzen en van de arbeidsproduktiviteit).

Het resterende procent wil de bond onder meer besteden aan het aantrekkelijker maken van volwaardige deeltijdbanen en het verbeteren van de arbeidsvoorwaarden voor jongere werknemers. Verdere arbeidstijdverkorting is geen centrale eis, maar is per sector wel mogelijk. Het zonodig compenseren van verslechteringen van de uitkeringsrechten voor ziekte en arbeidsongeschiktheid gaat niet ten koste van de loonruimte.

Sterfhuisconstructie voor Air Holland

Mogelijk nieuwe vliegmaatschappij

SCHIPHOL – Er komt mogelijk een nieuwe Nederlandse luchtvaartmaatschappij als opvolger van Air Holland. Dat zegt mr M. Pannevis, bewindvoerder bij het noodlijdende bedrijf. Voor Air Holland denkt Pannevis aan een faillissement op basis van een sterfhuisconstructie. Dat betekent dat uit het gezonde deel van de boedel een nieuwe, kleine luchtvaartmaatschappij verrijst.

Alles hangt nu af van de financiering. Volgens Pannevis is voor een nieuwe maatschappij een bedrag van 20 tot 25 miljoen gulden nodig. Pannevis heeft een zakenman gevonden die brood ziet in een nieuwe rechtspersoon in afgeslankte vorm. Pannevis wil de naam van de betrokken zakenman niet noemen. In luchtvaartkringen wordt gesproken over iemand uit de elektronische industrie.

Deze zakenman is nu bezig zijn collega's over te halen geld in een nieuw bedrijf te steken. Dat gebeurt op basis van een nieuw bedrijfsplan. De bedoeling is dat er ze deze winter al met één Boeing 757 wordt gevlogen. Volgende zomer komt daar een vliegtuig bij. Volgens Pannevis zijn nog niet alle touroperators erin geslaagd hun klanten bij Transavia of Martinair onder te brengen. Er is zijns inziens nog een markt.

Of de poging een nieuwe maatschappij oplevert, zal afhangen van de bereidheid van de financiers om snel een besluit te nemen. Pannevis: „Anders is er geen markt meer en lopen de verliezen nog verder op. Ik hoop dat de financiering vandaag of morgen rond komt. De financiers zouden echter meer tijd nodig hebben."

Pannevis is ervan overtuigd dat een nieuwe maatschappij levensvatbaar is. In 1993 moet het bedrijf met drie toestellen helemaal terug zijn op de Nederlandse vliegvakantiemarkt.

KNOV wil meer steun voor export

UTRECHT – Ons land geniet de twijfelachtige eer om als enig Europees land de steun voor het exporterende midden- en kleinbedrijf af te breken. Dat zei voorzitter Kamminga van de werkgeversorganisatie KNOV gisteren bij de opening van de manifestatie 'Nederland exporteert'.

Nederland moet in zijn visie een pas vooruit doen in plaats van een pasje achteruit zetten. De Nederlandse export groeit weliswaar, maar minder dan in de meeste andere EG-landen. De Nederlandse overheid mag zich daarbij niet neerleggen, aldus Kamminga.

De afgelopen jaren exporteerde steeds ongeveer 10 procent van de Nederlandse ondernemingen. Vorig jaar liep dat aandeel op tot 12 procent ofwel tot 42.000 bedrijven.

Midden- en kleinbedrijven exporteren hoofdzakelijk binnen Europa, vooral naar Duitsland en België. Toch snijdt de overheid fors in de middelen van de EVD, een belangrijke dienst voor de midden- en kleinbedrijven, en verlegt ze de exportkoers naar verre landen en dientengevolge naar het helpen van grote bedrijven, aldus Kamminga.

IBM schrapt 20.000 banen

NEW YORK – IBM, het grootste computerconcern ter wereld, is dieper in de problemen geraakt. In het derde kwartaal behaalde 'Big Blue' slechts een nettowinst van 172 miljoen dollar tegenover een winst van 1,11 miljard dollar over dezelfde periode van vorig jaar.

De winst werd onder meer gedrukt door een voorziening van 100 miljoen dollar en de slechte economische omstandigheden. In de eerste negen maanden van 1991 noteerde IBM een verlies van 1,4 miljard dollar tegenover een plus van 3,55 miljard dollar in dezelfde periode van 1990. Dit is gisteren bekendgemaakt.

De omzet zakte in het derde kwartaal terug van 15,2 miljard dollar naar 14,4 miljard dollar. De winst per aandeel daalde van 1,95 naar 0,30 dollar. De tegenslagen kwamen voor de analisten niet geheel onverwacht. Weliswaar werd er over het derde kwartaal een winst per aandeel verwacht van 0,40 dollar, maar de problemen in de computerindustrie zouden ook niet aan IBM voorbij gaan, zo luidde de verwachting. IBM reserveert de 100 miljoen dollar voor een verdere vermindering van het personeelsbestand. In 1991 zouden volgens eerder bekendgemaakte plannen 17.000 mensen IBM moeten verlaten. Dat aantal is nu vergroot met drieduizend.

beurs

In trek

AMSTERDAM – De Amsterdamse effectenbeurs lag er dinsdag opnieuw goed bij. Gesteund door buitenlandse beurzen als Wall Street, Londen en Frankfurt en een vastere dollar waaraan vooral de internationals zich konden optrekken, gingen de koersen in Amsterdam opnieuw over een breed front omhoog. KLM en Fokker waren weer de hoogvliegers.

De stemmingsindex liep gedurende de dag gestaag op en sloot op het hoogste peil van 90,5 punt. Dat betekende een winst van een volle punt. De koersindex ging van 194,8 naar 197,3. De omzet op de beurs kwam op f 1845 miljoen. De aandelen scoorden met f 661 miljoen veel beter dan de voorgaande dag. De obligatiemarkt lag er prijshoudend bij.

KLM ging dinsdag nog eens f 1,20 omhoog naar f 36,80. Bij Fokker leek het er even op of het speculeren was gedaan, maar de stijgende lijn werd in de loop van de handel weer opgenomen en het slot kwam voor de vliegtuigbouwer op f 31,20, f 1,10 hoger dan het slot van maandag.

Kon. Olie trok f 3 aan naar f 156,80 en Unilever f 1,60 naar f 161,80. Akzo werd een gulden duurder op f 119,10. Philips deed er 40 cent bovenop op f 34,70. Maar ook bij andere grote aandelenfondsen groeide de winst gedurende de dag tot boven de gulden. Zo sloot Aegon f 1,50 hoger op f 111,60 en konden Elsevier en VNU eveneens ruim een gulden bijboeken. Heineken won f 1,30 op f 153,30, Wessanen eenzelfde bedrag op f 82,50 en Hoogovens en Ahold ieder f 1,20 op respectievelijk f 52,90 en f 82,80. Polygram ging f 1,10 vooruit naar f 41,50.

Hoofdfondsen	v.k.	s.k.
ABN Amro	38,90	39,20
ABN Amro A. in F.	78,80	79,20
AEGON	110,10	111,60
Ahold	81,60	82,80
Akzo	118,10	119,10
Alrenta	189,50	189,80
Amev	46,20	46,60
Bols	41,90	42,00
Borsumij W.	59,50	60,00
Bührm.Tet.	43,50	43,60
DAF	20,30	20,30
Dordt.Petr.	142,30	145,80
DSM	101,90	102,30
Elsevier	88,20	89,50
Fokker cert.	30,10	31,20
Gist-Broc. c.	33,20	33,10
HCS Techn.	2,50	2,40b
Heineken	152,00	153,30
Hoogovens	51,70	52,90
Hunter Dougl.	73,80	74,10
Int.Müller	69,00	69,00
Int.Ned.Gr.	47,40	47,60
KLM	35,60	36,80
Kon.Ned.Pap.	44,50	44,70
Kon. Olie	153,80	156,80
Nedlloyd	55,70	56,30
Océ	58,00	59,50
Pakhoed	43,20	43,90
Philips	34,30	34,70
Polygram	40,40	41,50
Robeco	99,80	100,80
Rodamco	55,80	56,30
Rolinco	99,60	100,30
Rorento	69,60	69,70
Stork VMF	41,90	42,20
Unilever	160,20	161,80
Ver.Bezit VNU	75,00	76,40
Volmac Softw.	22,70	22,30
VOC	40,40	40,60
Wessanen	81,20	82,50
Wolters-Kluwer	55,60	56,20

Avondkoersen Amsterdam

KLM 36,90 (36,80)
Kon.Olie 156,80-157,10 (156,80)
Philips 34,70-34,80 (34,70)
Unilever 161,80-162,00 (161,80)

Binnenl. aandelen		
Aalberts Ind	50,80	50,60
ABN AmroHld.prf.	5,72	5,75
ACF-Holding	31,70	32,40
Ahrend Gr. c	130,00	130,00
Asd Opt. Tr.	9,10	9,00
Asd Rubber	3,55	3,60
Ant. Verff.	430,00	–
Atag Hold c	116,00	116,50
Athlon Groep	44,00	43,70
Athlon Groep nr.c	43,50	43,50
Aut.Ind.R'dam	93,00	94,80
BAM Groep	85,00	85,20
Batenburg	118,00	118,00
Beers	113,00	114,00
Begemann	149,00	147,50
Belindo	353,00	355,00
Berkel's P.	1,37	1,37
Blydenst.-Will.	32,50	32,50
Boer De, Kon.	205,20	207,00
Boer de Winkelbedr.	80,60	80,80
Boskalis W.	22,70	23,00
Boskalis pr	24,80	25,00
Braat Beheer	29,60	30,40
Breevast	9,60	9,80
Burgman-H.	2900,00	2900,00
Calvé-Delft pr	800,00	800,00
Calvé-Delft c	1012,00	1020,00
Cindu Intern.	152,00	150,00
Claimindo	343,00	346,50
Content Beheer	22,50	22,00
Cred.LBN	29,30	29,30
Crown v.G.c	140,70	140,90
CSM	81,00	81,00
CSM nrc	81,50	81,90
Delft Instrum.	19,50	20,00
Desseaux	37,90	38,20
Dorp-Groep	37,50	38,50
Econosto	25,80	25,80
EMBA	200,00e	–
Eriks hold.	75,00	77,00
Flexovit Int.	67,50	68,50
Frans Maas c.	77,20	77,50
Gamma Holding	94,70	95,50
Gamma pref	5,70	5,70
Getronics	28,40	28,70
Geveke	40,30	40,30
Giessen-de N.	119,50	119,00
Goudsmit	41,00	40,00
Grasso's Kon.	78,00	76,90
Grolsch	179,60	180,00
GTI-Holding	183,00	182,00
Hagemeyer	129,50	128,50
HAL Trust B	14,50	14,40
HAL Trust Unit	14,60	14,50
H.B.G.	200,00	201,00
Heineken Hld.	139,50	140,00
Hoek's Mach.	225,00	225,00
Holl.Sea S.	0,60	0,59
Holl. Kloos	440,00	440,00
Hoop Eff.bk.	7,60	7,60
Hunter D.pr.	2,60	2,50
IHC Caland	58,00	57,20
Infotheek	5,40	6,30
Kas-Ass.	33,70	33,50
Kempen & Co	10,50	10,50
kondor wessels	34,00	34,00
KBB	72,80	73,00
Kon. Sphinx	48,50	48,80
Koppelpoort H.	390,00	395,00
Krasnapolsky	203,50	202,50
Landré & Gl.	47,00	46,50
Macintosh	41,70	41,70
Maxwell Petr.H.	119,20	122,00
Medicopharma	21,00	23,70
Moeara Enim	1235,00	1270,00
M.Enim OB-cert	16250,00	16500,00
Moolen Hold.	37,50	37,70
Mulder Bosk.	55,00	–
Multihouse	5,20	5,10
Mynbouwk. W.	376,30	376,30
Naeff	475,00	–
NAGRON	54,00	54,00
NIB	561,00	561,00
NBM-Amstelland	10,00	10,10
NEDAP	377,00	377,00
NKF Hold.cert.	234,50	233,50a
Ned.Part.Mij	48,10	48,30
Ned.Springst.	10200,00	8500,00a
Norit	26,60	26,20
Nutricia gb	145,60	146,70
Nutricia vb	148,60	150,70
Nijv.t.Cate	90,50	92,80
Omnium Europe	9,40	9,50
Orco Bank c.	70,80	70,70
OTRA	317,00	318,00
Palthe	61,50	61,50
Pirelli Tyre	22,80	23,70
Polynorm	119,00	119,00
Porcel. Fles	156,00b	156,00
Randstad	43,90	44,00
Ravast	32,50	32,50
Reesink	64,50	64,50
Samas Groep	41,50	41,40
Sarakreek	15,00	14,80
Schuitema	1585,00	1585,00
Schuttersveld	51,30	51,30
Smit Intern.	55,80	54,00a
St.Bankiers c.	17,00	17,00
Stad Rotterdam c	38,10	38,10
Telegraaf De	82,70	82,70
Textielgr Twente	89,00	89,00a
Tulip Comp.	23,00	22,50
Tw.Kabel Hold	113,30	113,00
Ubbink	76,20	76,20
Union Fiets.	69,50	69,40
Un.Dutch Group	4,65	4,60
Ver.Glas	429,00	429,00
Verto	37,00	36,60
Volker Stev.	61,00	62,50
Vredestein	13,60	13,50
VRG-Groep	48,30	48,50
Wegener Tyl	245,00	244,50
West Invest	24,00	22,00a
West Inv. wb.	80,00	80,00
Wolters Kluwer	220,00	222,00
Wyers	35,20	35,20

Beleggingsinstellingen		
ABN Amro Eur.F.	71,80	71,50
ABN Amro Far E.F.	60,00	60,30
ABN Amro L.F.	158,70	158,70
ABN Amro Neth.F.	77,00	77,80
ABN Amro Obl.	169,40	169,50
Aegon Aand.f.	33,00	33,40
Aegon sav.plus	5,00	5,00
ABN Aand.f.	76,00	76,50
ABN Beleg.f.	58,00	58,40
ALBEFO	50,40	50,60
Aldollar BF $	25,60	25,60
Alg.Fondsenb.	222,00	226,00
Alliance Fd	10,50	10,50
Amba	46,60	46,70
America Fund	344,00	345,00
Amro N.Am.F.	68,10	69,00
Amvabel	78,00	78,40
AsianTigersFd	57,20	58,10
AsianSelFund	50,80	51,00
Austro Hung.F.	5.40	–
Bemco Austr.	53,50	54,00
Bever Belegg.	3,00	3,20
CLN Obl.Div.Fonds	107,20	107,20
CLN Obl.Waardef.	108,40	108,50
Delta Lloyd	40,60	41,30
DP Am. Gr.F.	32,60	33,00
Dp Energy.Res.	40,00	40,00
Eng-Holl.B.T.1	10,00	10,00
EMF rentefonds	64,60	64,80
Envir.Gr.Fnd	51,50	52,30
Esmeralda part	36,00	36,20
Eur.Ass. Tr.	6,70	6,70
EMS.Gr.Fund	102,10	102,20
EGF Investm.	157,00	157,00
EMS.Inc.Fund	102,50	102,60
EOE DuStInF.	287,00	290,00
EurGrFund	56,20	57,00
Euro Spain Fd	7,00	–
FarEastSelFund	60,00	59,50
Gim Global	52,00	51,90
Groeigarant	1,56	1,55
Holland Fund	69,80	71,00
Holl.Eur.Fund	47,30	47,70
Holl.Obl.Fonds	125,30	125,50
Holl.Pac.F.	112,00	113,00b
Innovest	81,00	81,00
Interbonds	531,00	531,00
Intereffekt500	35,30	35,60
Intereffekt wt	164,50	167,00
Investa part	72,00	72,00
IS Himal. F.$	7,30	7,30
Jade Fonds	161,00	161,00
Japan Fund	19,10	20,50
Jap.Ind.Alpha Fd	8200,00	–
Japan Rot. Fund yen	7000,00	–
Korea Pac.$	8,00	–
Mal.Cap.F. $	5,00	–
Mees Obl.Div.Fonds	113,90	114,00
Mexico Inc.F.	21,00	–
MK Int.Vent.	8,00	8,00b
Mondibel	75,00	75,00
Nat.Res.Fund	1285,00	1300,00
Nedufo A	109,00b	110,00b
Nedufo B	105,00	105,00
NMB Dutch Fund	40,60	41,00
NMB Geldm F	53,18	53,18
NMB Global F.	46,10	46,30
NMB Oblig.F.	34,80	34,80
NMB Rente F.	114,30	114,30
NMB Vast Goed	37,80	37,80
New Asia Fund	6,00	–
Nomura Warr.Fund	1,70	1,75
Obam, Belegg.	243,30	245,00
OAMF Rentef.	12,90	12,90
Pac.Dimens.	82,50	83,50
Pac.Prop.Sec.f.	32,40	32,90
Pierson Rente	110,20	110,20
Postb.Belegg.f.	55,40	55,40
Postb.Vermogensgroei	52,50	52,60
Prosp.Int.High.Income	3,90	–
RG Divirent	51,10	51,20
Rentalent Bel.	142,90	143,00
Rentotaal NV	34,50	34,60
RG Florente	111,20	111,20
RG SP Groen	52,90	53,10
RG SP Blauw	49,70	50,00
RG SP Geel	47,40	47,80
Rodin Prop.$	90,00	90,00
Rolinco cum.p	72,90	73,00
Sci/Tech	14,00	14,00
Technology F.	19,20	19,20
Tokyo Pac. H.	232,00	234,00
Trans Eur.F.	78,00	78,50
Transpac.F.Yen	361,00	372,00
Uni-Invest	20,40	20,50e
Unico Inv.F.	81,70	81,80
Unifonds	31,80	32,00
VWN	64,30	64,30
Vast Ned	111,70	111,80
Venture F.N.	10,00	10,00
VIB NV	61,20	61,40
VSB Mix Fund	51,40	51,40
VSB Rente F.	106,50	106,50
WBO Int.	69,30	69,50
Wereldhave NV	134,70	135,10
Yen Value Fund	90,30	90,80
ZOM Florida F $	46,80	46,80

Parallelmarkt		
Alanheri	30,50	31,00e
ABF	105,20	105,20
Berghuizer	49,00	49,40
Besouw Van c.	64,00	63,60
Biogrond Bel.	10,80	10,80
Comm.Obl.F.1	98,80	–
Comm.Obl.F.2	101,30	–
Comm.Obl.F.3	97,10	–
De Drie Electr.	14,80	14,80
DeltaLlVast	54,60	54,60
DeltaLl.dlr	66,20	66,30
DeltaLlEcu	59,20	59,30
DeltaLlMix	59,20	59,40
DeltaLlRente	55,70	55,80
	–	–
Dico Intern.	92,20	90,00
DOCdata	6,00	5,90
D.T.O.T	46,60	46,60
Ehco-KLM Kl.	42,50	41,80
E&L Belegg.1	65,10	65,30
E&L Belegg.2	70,90	71,00
E&L Belegg.3	104,30	104,30
E&L Belegg.4	74,70	74,80
E&L KapRenteFonds	100,70	100,70
Free Rec.Sh.	30,20	30,20
Gaia Hedge I	113,40	–
Geld.Pap.c.	73,50	72,50
German City E.	51,00	51,00
Gouda Vuurv c	83,80	83,00
Groenendijk	47,00	47,00
Grontmij c.	205,00	205,00
HCA Holding	49,20	49,20
Helvoet Holding	41,80	41,80
Hes Beheer	41,10	41,30
Highl.Devel.	17,00	17,00
Homburg cert	1,10	1,10f
Interview Eur.	3,60	3,60
Kühne+Heitz	44,00	44,20
LCI Comp.Gr.	6,80	6,70
Melle	500,00	509,00
Nedcon Groep	38,00	37,80
Nedschroef	90,80	90,30
Neways Elec.	7,30	7,20
New Eur.Htls DM	20,50	20,50
Newtron Hold	3,80	3,70
Pan Pacific	8,90	8,90
Pie Med.	5,80	5,90
Simac Tech.	14,20	14,30
Sligro Beh.	46,60	46,60
VHS Onr. Goed	3,80	3,70
Vilenzo	38,00	38,00
Welna	236,00	236,00
Wereldhave	4,50	–
Weweler	36,60	36,60

Wall street	14/10	15/10
allied signal	39 5/8	39 3/4
amer.brands	42 3/8	42 7/8
amer.tel.tel	37 5/8	38 3/8
amoco corp	53 3/8	53 5/8
asarco inc.	26	26
bethl. steel	15	15 1/8
boeing co	48 5/8	49 1/8
can.pacific	17 3/8	–
chevron	77 1/4	77 3/8
chiquita	44	44 5/8
chrysler	11 3/8	11 1/2
citicorp	13 5/8	12 3/4
cons.edison	25 1/2	25 3/4
digit.equipm.	57 3/8	58 5/8
dupont nemours	45	45 3/8
eastman kodak	44 1/8	44 5/8
exxon corp	60 7/8	60 7/8
ford motor	29 7/8	29 1/2
gen. electric	67 5/8	70
gen. motors	38 1/4	3775
goodyear	43 7/8	43 5/8
hewlett-pack.	47 3/8	49
int. bus.mach.	101 1/4	104 1/4
int. tel.tel.	56 1/4	56 7/8
klm airlines	19	19 1/8
mcdonnell	67 5/8	70 1/8
merck co.	130 3/8	130 3/4
mobil oil	71	70 5/8
penn central	24 3/4	25 1/8
philips	18	18 1/8
primerica	34 7/8	35 1/8
royal dutch	81	81 1/2
sears roebuck	36 5/8	37 5/8
sfe-south.pac.	9 5/8	9 7/8
texaco inc.	65 7/8	65 1/2
united techn.	43 3/4	43 3/4
westinghouse	17 1/4	18
whitman corp	12 1/8	12 1/4
woolworth	28 7/8	29 3/8

Advieskoersen		
amerik.dollar	1,850	1,970
austr.dollar	1,46	1,58
belg.frank (100)	5,30	5,60
canad.dollar	1,630	1,750
deense kroon (100)	27,70	30,20
duitse mark (100)	110,00	114,00
engelse pond	3,14	3,39
finse mark (100)	44,75	47,25
franse frank (100)	31,45	34,20
griekse dr. (100)	0,90	1,10
ierse pond	2,85	3,10
ital.lire (10.000)	13,95	15,65
jap.yen (10.000)	143,00	149.00
joeg.din.t/m 100	–	05,00
noorse kroon (100)	27,25	29,75
oost.schill. (100)	15,70	16,20
port.escudo (100)	1,22	1,40
spaanse pes. (100)	1,70	1,86
turkse pond (100)	0,0325	0,0475
zweedse kr. (100)	29,40	31,90
zwits.fr. (100)	126,25	130,75

Wisselmarkt	
amerik.dollar	1,92555-1.92805
antill.gulden	1,0615-1,0915
austr.dollar	1,5330-1,5430
belg.frank (100)	5,4725-5.4775
canad.dollar	1,70425-1,70675
deense kroon (100)	29,220-29,270
duitse mark (100)	112,6550-112,7050
engelse pond	3,2800-3,2850
franse frank (100)	33,065-33,115
griekse dr. (100)	0,9640-1,0640
hongk.dollar (100)	24,5750-24,8250
ierse pond	3,0075-3,0175
ital.lire (10.000)	15,050-15,100
jap.yen (10.000)	148,360-148,460
nwzeel.dollar	1,0881-1,0981
noorse kroon (100)	28,770-28,820
oostenr.sch. (100)	16,0080-16,0180
saudi ar.ryal (100)	51,2250-51,4750
spaanse pes. (100)	1,7870-1,7970
surin.gulden	1,0595-1,0995
zweedse kr. (100)	30,915-30,965
zwits.frank (100)	129.030-129,080
e.c.u.	2,3055-2,3105

Index Amsterdam

CBS-koersindex(1983=100)		
algemeen	194,80	197,30
id excl.kon.olie	180,40	182,10
internationals	204,50	207,90
lokale ondernem.	185,70	187,40
id financieel	128,70	129,60
id niet-financ.	240,60	243,10

CBS-herbeleggingsindex (1983=100		
algemeen	276,90	280,60
id excl.kon.olie	242,00	244.40
internationals	302,70	307,70
lokale ondernem.	249,10	251,40
id financieel	189,60	190,90
id niet-financ.	305,30	308,50

CBS-stemmingsindex (1987=100)		
algemeen	89,50	90,50
internation	84,70	85,90
lokaal	90,00	90,90
fin.instell	85,20	85,90
niet-financ	91,10	92,00
industrie	100,10	101,30
transp/opsl	96,50	98,20

Goud en zilver

Goud onbewerkt 21,900-22,500, vorige 21,790-22,390, bewerkt 24.100 laten, vorige 23,990 laten.

Zilver onbewerkt 215-285, vorige 215-285, bewerkt 330 laten, vorige 330 laten.

Dow Jones

Industrie 3041,38 + 21,93

OPTIEBEURS

	serie			omzet	v.k.	s.k.
akzo	p	jan	115,00	485	3,00a	2,50
d/fl	c	okt	190,00	300	1,60	3,00
dsm	c	j94	95,00	555	14,80	14,00
dsm	p	apr	95,00	768	2,40	2,40
eoe	c	okt	270,00	1175	2,50	5,00
eoe	c	okt	275,00	1296	0,50	1,40
eoe	c	okt	280,00	737	0,10	0,20
eoe	c	nov	275,00	349	3,20	4,70
eoe	c	nov	280,00	903	1,50	2,40
eoe	c	apr	280,00	572	9,00	10,00
eoe	p	okt	270,00	590	0,70	0,30
eoe	p	okt	275,00	429	3,70	1,50
eoe	p	okt	280,00	311	8,40	5,30
eoe	p	nov	270,00	576	2,90	2,10
eoe	p	apr	270,00	556	7,50a	6,30a
hoog	p	okt	55,00	357	3,30	2,30
ing	c	okt	47,80	374	0,20	0,30
ing	c	jan	50,00	330	0,90	1,00
ing	c	j94	47,80	527	6,40	6,70
klm	c	okt	35,00	396	0,90	1,80
klm	c	okt	40,00	454	0,10a	0,10
klm	c	jan	30,00	339	6,00	7,20
klm	c	jan	35,00	957	2,30	3,10
klm	c	jan	37,50	1066	1,30	1,80
klm	c	jan	40,00	340	–	1,00
klm	c	o93	35,00	890	5,90	6,50
klm	c	o95	20,00	410	16,80	17,90
klm	p	jan	35,00	633	1,50	1,10
klm	p	apr	32,50	422	1,00	0,90
klm	p	o93	35,00	372	3,10	2,70
nlf	p	nov	102,50	500	1,05a	0,85
nlf	p	mei	102,00	500	0,95a	0,90
phil	c	okt	30,00	405	4,40	4,80
phil	c	okt	32,50	669	2,00	2,30
phil	c	okt	35,00	434	0,20	0,30
phil	c	o93	30,00	351	8,40	8,70
phil	c	o94	45,00	833	3,30	3,40
olie	c	okt	145,00	420	8,50	11,70b
olie	c	okt	150,00	310	3,70b	6,70
olie	c	okt	160,00	1965	0,10	0,30
olie	c	jan	160,00	1998	2,80	4,00
olie	c	jan	170,00	403	0,70	1,10
olie	c	okt	135,00	922	25,30	27,80
olie	p	okt	150,00	420	0,20	0,10
top5	c	okt	530,00	359	3,50	9,70
top5	c	okt	540,00	300	0,30a	2,30
top5	c	nov	550,00	330	1,10	2,00
top5	c	nov	560,00	315	0,80a	1,20
unil	c	okt	160,00	517	1,30	2,50
unil	p	okt	160,00	599	0,70	0,30

a = laten · b = bieden · c = ex-claim · d = ex-dividend · e = gedaan + bieden · f = gedaan + laten
g = bieden + ex-div. · h = laten + ex-div. · k = gedaan + h · l = gedaan + g · vk = slotkoers vorige dag · sk = slotkoers gisteren

Met een eigen
u deze week goede



Mora Viëtnamese loempia's 2.30
pak à 4 × 50 gram ~~2.98~~ nu

Tilfood Madoura saté 1.90
pak à 150 gram ~~2.45~~ nu

Ad van Geloven Baya Ajam saté
pakje à 130 gr **0.98 Nu** 5 voor 4.00

Beckers frikandellen 1.50
pak à 5 × 70 gram ~~1.98~~ nu

Mora kroketburgers 2.30
pak à 4 × 80 gram ~~2.98~~ nu

Beckers bitterballen 2.90
pak à 50 × 15 gram ~~3.98~~ nu

Beckers hamburgers 4.90
pak à 12 × 75 gram ~~5.98~~ nu

Mora Viandel
pak à 4 × 70 gram
~~2.98~~ nu 2.30

Beckers rundvleeskroketten 2.40
20% pak à 4 × 70 gr ~~2.99~~ nu

Mora Satérol
pak à 4 × 60 gram
~~3.45~~ nu 2.50

Beckers vleeskroketten 10% 3.50
pak à 20 × 50 gram ~~4.68~~ nu

Beckers frikandellen 11.00
pak à 40 × 70 gr ~~13.50~~ nu

Bij aankoop van 2 pakjes naar keuze; een zak
Holland patates frites à 1000 gram t.w.v. **1.29** **GRATIS!***

*Of de helft contant.

snackbar kunt zaken doen.

Leuk natuurlijk, zo'n herfstvakantie... Maar zonder de kinderen heeft u 't vast al druk oeg. Daarom willen we u hierbij graag even zen op ons eersteklas assortiment diepvries-acks.

De lekkerste kroketten, loempia's, satérollen, mburgers en kroketburgers... Met het oog op de vakantie hebben we nu tien heerlijke soorten in de aanbieding. En... bij aankoop van 2 pakjes doen we de frites er GRATIS bij.

Dat is dus smikkelen en smullen geblazen. Zodat u met uw eigen snackbar heel goede zaken kunt doen. Alle kinderen zijn er nu eenmaal dol op. Sterker nog, u heeft er geen kind meer aan...



Chiquita bananen 1.50
1 kilo-tros
Max.3 kilo per klant.

tar handappelen	1 kilo **2.45**
lekkerste druiven van Europa:	
appaloni witte druiven	tros à 1 kilo **2.95**
d Chips, verse patates frites	verpakt per 750 gram **1.98**
tspot (panklaar)	500 gram **0.99**

nneer smaakt de lekkerste boterham Perfekt?



erfekt extra jam 1.69
uze uit: aardbeien, kersen, abrikozen, ebottel of 4-vruchten. Pot à 450 gram ~~1.99~~ nu

Bij aankoop van elke pot Perfekt Jam: een pak Haust volkoren beschuit t.w.v. 1.59 **GRATIS!**

erfekt hagelslag, melk of puur	pak à 400 gr ~~2.69~~ nu **2.29**
erfekt hagelmix	pak à 400 gram ~~2.49~~ nu **1.99**

Nu per kilo 2.50 KORTING! Goudse volvette onge kaas
ers van 't mes f vacuüm verpakt, er kilo ~~1.50~~ nu
9.00

Port Salut	puntstuk à 150 gram ~~2.99~~ nu **2.50**
aturain-kruiden	verpakt per 80 gram ~~2.49~~ nu **1.50**

Mona halfvolle fruitkwark aardbeien of bosvruchten, beker à 450 gram ~~2.98~~ nu **2.49**

Limousin: natuurlijk rundvlees!

Botermalse kogelbiefstuk	100 gram **3.10**
Mager bouillonvlees	hele kilo **16.95**
Verse slagers-macaroni	hele kilo **6.95**

Geldig van donderdag t/m zaterdag).

Friki-verse kippedijen met veel vlees — hele kilo **6.95**

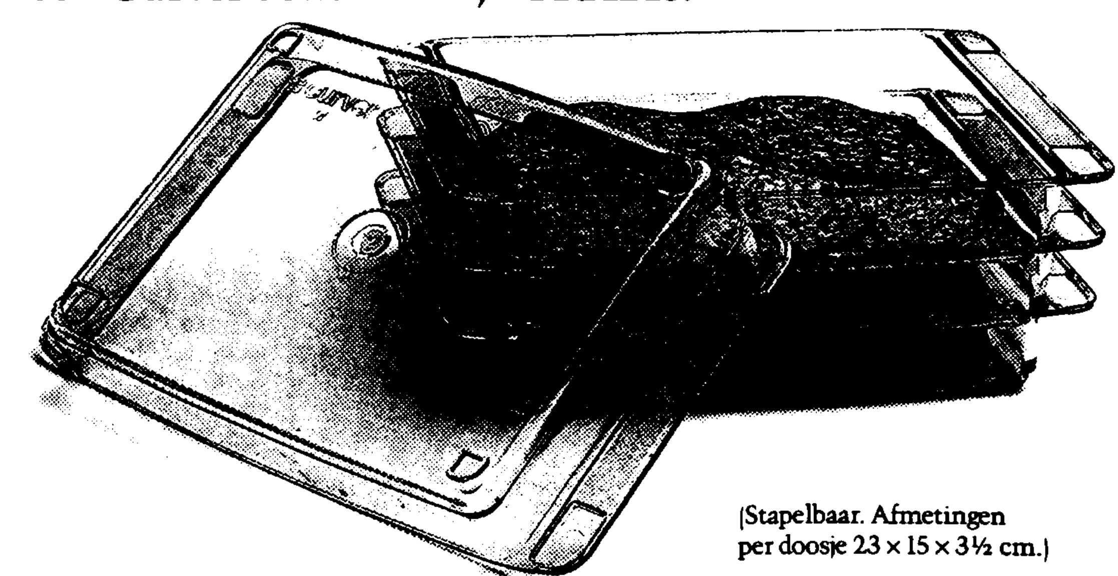
Kip-champignon-ragoutschnitzel ± 100 gram **3 voor 4.95**



Magere varkensfricandeau **12.50**
de biefstuk van de ham. Hele kilo nu

Gratis Curver bewaardoosjes voor in de koelkast!
Spaar voor 4 gratis, originele, stapelbare bewaardoosjes van Curver, voor in de koelkast. (verkoopwaarde *f* 8.95)
De aktie duurt nog 2 weken.

Bij elke **300** gram fijne vleeswaren naar eigen keuze: één Curver bewaardoosje **GRATIS!**



(Stapelbaar. Afmetingen per doosje 23 × 15 × 3½ cm.)

De extra akties van deze week:

Magere bacon	per 100 gram ~~2.49~~ nu **1.99**
Limburgse cervelaat	per 100 gram ~~1.99~~ nu **1.69**
Vlaams gebraden gehakt	per 100 gram ~~1.60~~ nu **1.29**
Hele leverworst	500 gram ~~2.98~~ nu **2.45**

Nu 2.50 voordeel van onze banketbakkers!

Appelvlaai de Luxe
ø 27 cm ± 1250 gr ~~12.40~~ nu **9.90**



Bodem met een vulling van appel en gele room, rum en opgespoten met slagroom, gedecoreerd met nootstrooisel en poedersuiker.

Kruimelvlaai met gele room	ø 27 cm nu **5.95**
Choco-schnitt	± 350 gram ~~6.50~~ nu **5.50**
Verse kaiserbrötchen	per 5 stuks verpakt nu **1.50**
Heel tijgerwitbrood ± 800 gram	gesneden verpakt **1.79**

Akties zijn geldig van woensdag 16 t/m zaterdag 19 oktober 1991.

jan linders

Arcen: Maasstraat 51 **Beek:** Markt 1 **Beek en Donk:** Heuvelplein 11 **Bergen:** Raadhuisstraat 17 **Blerick:** Alberickstraat 15 **Boxmeer:** Kloostertuin 44 **Brunssum:** Wilhelminastraat 1 **Cuijk:** Molenstraat 43 **Deurne:** Helmondseweg 65a **Geleen-Lindenheuvel:** Ringovenstraat 3 **Gennep:** Winkelcentrum 'De Duivenakker' **Grave:** Dr. Wierstraat 15 **Groesbeek:** Burg. Ottenhofstraat 1 **Grubbenvorst:** Kloosterstraat 14 **Heerlerheide:** Ganzeweide 70/Wannerstraat **Helden-Panningen:** Steenstraat 30 **Herkenbosch:** Stationsweg 7 **Horst:** Kloosterhof 3d **Ittervoort:** Begoniastraat 12 **Kerkrade:** Marktstraat 51 **Liessel:** Hoofdstraat 75 **Linne:** Maasbrachterweg 23 **Mill:** Oranjeboomstraat 1 **Nederweert:** Lambertushof 3 **Pey-Echt:** Chatelainplein 13 **Roermond:** O.L. Vrouweplein 1-7 **Roggel:** Dorpsstraat 11 **Sevenum:** Pastoor Vullinghsstraat 7 **Sittard:** Industriestraat 19 **Someren:** De Meer 21 **Stein:** Heerstraat Noord 144 **Susteren:** Willibrordusstraat 1 **Tegelen:** Kerkstraat 2 **Tienray:** Spoorstraat 18 **Velden:** Jan Verschurensingel 1 **Venlo:** Zuidsingel 18 **Venray:** Stationsweg 39 **Wanroy:** Dorpsstraat 25 **Weert:** Maaspoort 52-54 **Wijchen:** Touwslagersbaan 39.

7.00 korting op Pampers.
Pampers voordeelpakken Boy/Girl
per pak ~~51.95~~ nu 7.00 korting **44.95**

Hak
Hollandse bruine bonen
pot à 720 ml. ~~1.99~~ nu **1.69**

Nu 5 + 3 gratis!
Hoppe abrikozenflappen pak à 5 + 3 = 8 stuks van ~~3.58~~ nu **1.99**

2e Pakje halve prijs.
Nutricia Light Chocomel mini's
3-pack **2.55** Nu 2e 3-pack voor **1.27**

Gratis pannekoekmix!
bij aankoop van 1 flacon à 500 gr **van Gilse schenkstroop à 2.89** 1 pak à 400 gr **Koopmans pannekoekmix gratis!***

Roomboter-banketstaven
pak à 2 × 100 gram ~~1.39~~ nu **1.00**

Heineken bokbier '91
tray à 6 × 0,3 literfl. ~~6.45~~ nu **5.95**
Amstel Gold
tray à 6 × 0,3 literfl. ~~6.55~~ nu **6.10**

Gratis dweil bij Andy.
Bij 2 flacons à 750 ml. **Andy** normaal of citron à **5.98 'n Ballerina dweil gratis!**

3 Halen, 2 betalen.
Zeeuws Meisje margarine pakje à 250 gram **0.64 Nu 3 halen, 2 betalen!**

Wieger Ketellapper Lekkerbekjes koek
pak à 450 gram ~~1.98~~ nu **1.38**

N.C.Z. Roomboter goudwikkel
pak à 250 gram ~~2.39~~ nu **1.99**

3 voor 2.50
Delmonte tomatenpuree
blik à 140 gr **0.95** Nu 3 voor **2.50**

Becel aanbiedingen:

-frituurvet	1 kilo	~~5.49~~ nu **4.49**
-bakken & braden	200 gr	~~1.15~~ nu **1.06**
-dieetmargarine	500 gr	~~2.49~~ nu **2.39**

+ 15% gratis meer inhoud.
Calvé pindakaas pot 350 gr ~~2.49~~ nu met **15% gratis meer inhoud! 2.30**

+ 100 gr gratis meer inhoud.
Oryza rijst à la minute pak à 250 gram + 100 gr gratis meer inh. ~~1.79~~ nu **1.50**

fl. 3.80 terug op bank/giro.
Vernieuwd!

Kotex maxi	pak à 20 stuks **3.69**
Kotex maxi plus	pak à 10 stuks **3.69**
Nieuw!	
Kotex maxi long	pak à 18 stuks **3.69**

Nu bij aankoop van 2 pakken: 3.80 terug via bank of giro!

Goldsun appelsap
pak à 1 liter ~~1.39~~ nu **99**

Silvo spliterwten
zak à 500 gram ~~0.69~~ nu **48**

Nu 3 halen, 2 betalen.
Brinkers Bak & Braad pak à 200 gram **0.49 Nu 3 halen, 2 betalen!**

Paramount Griekse perziken
literblik ~~1.89~~ nu **1.59**

Pak halfvolle houdbare melk
doos à 12 × 1 literpak ~~13.08~~
Nu meer dan 3.00 voordeel! 10.00

Cafeïnevrije koffie van Jan Linders
pak à 250 gram ~~2.69~~ nu **2.19**

Schogetten
doos met 18 chocolaatjes, melk of melk/noot.
Doos à 100 gram ~~1.59~~ nu **99**

Nu met 'n gulden voordeel.
Page Plus toiletpapier
pak à 8 rollen ~~4.95~~ nu **3.95**

Spa Reine (blauw)
fles à 1½ liter ~~1.25~~ nu **99**

de helft contant

Limburgs Dagblad
piccolo's
Voor meer resultaat!

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postgiro: 1035100
Bank: ABN 57.75.35.935
Fax: 045-739364

Piccolo's
Over 1 kolom, in kleine letters met een woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte ƒ 1,25.
Afwijkende tarieven voor rubrieken: Proficiat en Vermist Gevonden ƒ 1,10 per mm. Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1,70 per mm.

Reuzepiccolo's
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal een woord in grotere letter (14-punts). Minimumhoogte 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: ƒ 1,70.
Advertenties onder nummer ƒ 7,50.
Bewijsnummers op aanvraag ƒ 4,75.

Prijzen exclusief 6% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.
Enkele rubrieken UITSLUITEND à contant en met legitimatie.

Telefonisch opgeven
045-719966
Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave vóór de regel tot 12.00 uur daags voor plaatsing.

Schriftelijk opgeven
Opgave via de Te bost daags voor plaatsing.

Persoonlijk opgeven
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur plaatsing op zaterdag en maandag geldt donderdag 17.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door meer dan 250.000 personen van 15 jaar en ouder.

Personeel aanbod

Nette POETSVROUW biedt zich aan voor 1 morgen per week, 4 à 5 uur. Br.o.nr. B-9517, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Radio e.d.

Te k. Akai VERSTERKER, CD-speler en boxen, nw.pr. ƒ 1.600,- nu voor ƒ 700,-, 3 mnd. oud. Tel. 045-311811.

Personeel gevraagd

Timmerlieden
Let op!!

Bouwpoint Eindhoven bv, Hoogstraat 10, 5611 JR Eindhoven vraagt per direct

(ploegen) Timmerlieden

Wij bieden:
* een goed salaris
* wekelijkse betaling en afdracht R.B.S.-rechten
* gevarieerd werk
* interessante km-vergoeding volgens de bouw C.A.O.
Bel tijdens kantooruren voor het maken van een afspraak tel. 040 - 464040

Voor direct gevraagd

Metselaars en klinkermetselaars

Voor div. langdurige objecten in Duitsland. Goede sociale voorzieningen.
Te bevr.: 0949-22035405 PKB BOUW in Koln.

Limburgs Dagblad
vraagt
Bezorg(st)ers
voor Heerlen en Ubachsberg

Voor meer info over de aard van het werk, de duur van de bezorgroute en de hoogte van de verdiensten en extra's, kunt u tijdens kantoortijden even langskomen of bellen: Geerstraat 5, Heerlen. Tel. 045-717719.

Slagerij Jean Baggen
Burg. Lemmensstraat 8, Geleen.
vraagt voor direct:
Slager/Leerling-slager
tevens part-time verkoopster
Voor info: 046-743702 na 18.00 uur 046-750715.

Fa. WGW Bouw. Voor direct gevr. voor Duitsland MET-SELAARS, betontimmerlieden. Ook colonnes. 045-231336, 230477, Hommerterweg 77, Hoensbroek.

Bouw- en ingenieursburo Catena BV vraagt voor haar eigen werken in Duitsland, betontimmerlieden en MET-SELAARS (liefst coll.). Hoog loon, wekelijkse betaling. Duits verzek. Soll. na telef. afspraak 045-232100.

Dames, wil je een leuke werksfeer, goed geld verdienen, gar. loon, werktijden in overleg, Club BUBBLES zoekt nog spontane leuke dames. Rijksweg Zuid 131, Geleen. 046-742313.

Gevr. part-time TAXI-CHAUFFEURS en centralist nacht- en weekenddienst. WAO-er. Julianastr. 6, Brunssum. Tel. 045-252444.

Met spoed leuk MEISJE gevr. voor goedl. privé-huis te Kerkrade. Hoge verdiensten !! Tel. 045-425100.

Kapper of kapster gevraagd met min. 2 jr. SALON ERVARING. Kapsalon Goudenrij, Kerkrstr. 107, Brunssum. Tel. 045-252397.

Aannemersbedrijf Belo vraagt ervaren BETON TIMMERLIEDEN, metselaars voor Duitsland. Hoog loon. Tel. 045-250930/250238.

LOODGIETERS en leerlinggloodgieters gevraagd. P. Cloodt BV, Beitel 112, Heerlen. Tel. 045-421941.

Gevraagd voor montage van rolluiken en zonwering MONTEUR op oproepbasis (geen zwart). 045-511301.

SPOED. Wij vragen voor ca. 3 maanden enkele Verkoopsters voor onze juwelierszaak in Kerkrade. U moet beslist met het vak bekend zijn. Uw reakties gaarne naar 04492-3842.

Bouw en Ingenieurs buro Brunssum BV vraagt met spoed IJZERVLECHTERS en Collones voor Duitsland. Melden bij Dhr. Gehlen, tel. 045-229529.

METSELAARS en lijmploeg gevr. voor werk in Geleen, Eysden en Würselen. Melden na 19.00 uur tel. 045-257880. Paro BV, Heerlerbaan 52B Heerlen, tel. 045-422524.

Taxi Brunna vraagt nette TAXI-CHAUFFEUR en centralist m/v voor de nachtdienst. Pers. melden Maastrichterstr. 155-157, Brunssum.

METSELAARS gevr. voor div. projekten in Zuid-Limburg. Zonder ervaring onnodig te solliciteren. Voor afspr. tel. 046-339177.

DIERENSPECIAALZAAK Knops, Geleenstraat 43, Heerlen. Tel. 045-712197, vraagt beschaafd winkelmeisje voor plm. 20-25 uur per week, leeft. 17-18 jr.

DAMES gezocht voor Love Club te Genk (B). Intern mog. verv. aanwez. Goede verd. Inl. 09-3211304118 tussen 15-19 uur.

Gevr. CHAUFFEURS M/V voor een leuke afwisselende baan. Tel. 045-411159.

OPROEPKRACHTEN voor koeriersbedrijf op uurloonbasis. Betaling volgens CAO. Tel. 045-224672.

Full-time TAXICHAUFFEURS M/V. Pers. aanm. Hompertsweg 12, Landgraaf.

Nette part-time TAXI-CHAUFFEUR gevr., leeft. tus. 30-40 jr. 045-241491.

Gevraagd voor direkt: internat. VRACHTWAGEN-CHAUFFEURS voor meerdaagse ritten, voor vrachtwagen met aanhanger. Frans Beiten Transport BV Galjoenweg 68, Maastricht, 043-631888.

CHAUFFEURS fulltime M/V gevr. voor taxi-bedrijf. Soll. na 18 uur. Keekstr. 46, Hrl.

Part-time VERKOOPSTER gevr. op afroep met verkoopervaring, 1 tot 3 dagen p.wk. Sollicitaties vandaag na 10.00 uur. Juwelier Bemelmans, Markt 29 Kerkrade.

Porky's Pretpark zoekt leuke MEISJES, leuke sfeer, hoge verdiensten, intern mogelijk. Vervoer aanw. 045-228481.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

OG te huur

Ter overn. aangeboden klasse café-bistro in centrum van HASSELT. Inl. schrift. br.o.nr. B-9484 Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Te huur gevraagd

Te h. gevr. APPARTEMENT of enkele kamers, liefst K'rade voor alleenst. heer 61 jr. Tel.045-453357.

Te huur WOONRUIMTE, 1 slpk., 1 badk., woonk. m. open keuken, bergruimte. 045-257090.

Onr. goed te koop aangeb./gevr.

Snel en goed Uw huis verkopen?
Jos Storms O.G. Past.Vonckenstr.44 Geleen 046-742550
Geen Verkoop! Geen kosten

*** ONZEKERHEID OVER HYPOTHEEKRENTE ***
Kies 20 jaar rentevast 9,1% met gemeente garantie. Ook bijzondere mogelijkheden voor 2e inkomen tot 30 jaar. Bel tijdens kantooruren: 045-712255 na kantooruren/weekend 045-440731. Hypotheekadviseur J. Wetsels.
Stiensta Hypotheekservice

Open huis heden 16 oktober t/m zondag 20 oktober van 14.00-16.00 uur
* Maastricht, Residentie Abtshof:
Residentie Abtshof is gel. op 2 minuten van het centrum. In dit zeer luxe gebouw, dat nagenoeg voor bewoning gereed is, zijn nog enkele app. te koop. Er is keuze uit 6 verschillende indelingen met 2 of 3 slaapk., met een max. vloeropp. van ca. 125 m2. Lift, wintertuin, eigen afgesloten parkeerplaats. Prijzen van ƒ 269.000,- v.o.n. tot ƒ 354.000,- v.o.n. (inruil van uw eigen huis is bespreekbaar). Adres: Patersbaan 10a te Maastricht (bereikbaar vanaf de Calvariestraat of de Tongersestraat). 10089026.
Inl. Stiensta Makelaardij b.v.
Tel. 043-252933

Kerkrade
In Kerkrade-West een goed gesitueerd ruim tussengelegen woonhuis - type herenhuis - met binnenplaats. Ind.: beg.gr.: ruime hal, woonkamer, keuken, douche. Verd.: 4 kamers, toilet. Trap naar zolderverd. alwaar 3 slaapk. C.v. Prijs ƒ 118.000,- k.k.

LIVAC B.V.
Akerstraat Nrd. 11, Brunssum. Tel. 045-220550.

Brunssum
Geheel te renoveren boeren woonhuis met binnenplaats, stallen loods en tuin, tot. 1.130 m2, pr. ƒ 105.000,- kk
Kerkrade
leuk gesitueerd halfvrijst. woonhuis (bwj. '89) met garage en tuin. Ind.: b.g. hal, toilet, L-vormige woonkamer met open keuken. Verd. 3 slaapk., badkamer, vaste trap naar zolder, CV, pr. ƒ 145.000,- k.k., subsidie mogelijk.
LIVAC bv
Akerstr. Nrd. 11, Brunssum. Tel. 045-220550.

Te k. gevr. HUIZEN voor Duitse gezinnen. Euro Immobilien, tel. 045-414015

HUIZEN te koop gevraagd. Geen Makelaars kosten. Vrijblijvend prijsopgave. Wijman & Partners Vastgoed. 045-728671

Te koop in Nrd. Limburgse bossen schitterend gelegen GROND event. met chalet. Tegen zeer scherpe prijzen. Park geheel jaar geopend. Informatie: 03469-1967 tussen 17.00 uur en 18.00 uur.

Te koop GEVRAAGD (landbouw)grond in Geleen of dir. omgeving. Br.o.nr. B-9471, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Door de enorme verkopen, dringend woonh. te koop gevr. (alle prijsklasses). N.M.W. QUADEN & ZN, Makelaardij onr. goed, Gelrestr. 4, Munstergeleen, lid NVM. Tel. 046-519644.

MAASEIK (B) 2 perc. bouwgrond te k. 17.82 are en 17.30 are, prachtige, rustige ligging. 09-3211613645.

SCHINVELD, Bouwbergstr. 118, geheel gerenoveerde en geïsoleerde woning met complete keuken, badkamer met ligbad. Achterom bereikbaar via eigen oprit ƒ 98.000,-k.k. Wijman & Partners 045-728671

BREE (B) residentiele wijk. Instapklare gerenov. bungalow op 09a20. Ideale ligging. Vr.pr. ƒ 280.000,-. HLC 0932-11425767.

HOESELT (B). Te rest. vierkantshoeve op 71a. Prachtgoed. Gunst. pr. ƒ 250.000,-. Laag beschrijf. HLC 0932-11425767.

Als u ons voor 12 uur 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.

Reparaties

TV VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Görgens. Industrieterr. Abdissenbosch-Landgraaf. Tel. 045-314122

Koelkast- en Diepvriesreparatie met garantie, geen voorrijkosten. Jacques TEBBEN koeltechniek Tel. 045-460471 na 19.00 uur 045-464782.

Diepvries en KOELKAST-REPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen, 046-745230 service binnen 24 u.

Reparatie van WASMACHINE en alle huish apparaten. Toenbreker Wasautomaten, 045-325819. Tevens Miele-specialist!

TV/VIDEO reparaties. Binnen 24 uur klaar, met prijsopgave en gar. E en E Electronica. tel. 045-231340

bouwmat./machines

KUNSTSTOF-ramen-deuren-serres, van fabrikant naar klant, nergens goedkoper. Tel. 045-327962; fax. nr. 045-327963.

KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandsbediening in 23 maten direkt leverbaar. Afstandsbediening computer gestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren compl. met zender voor uw auto. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle. 043-641044

Plm. 300 m3 GROND beschikbaar. Inl. 045-724748.

Hobby/D.h.z.

Grote collectie
Gietmallen
voor gips en porcelein-poeder. Hobby Berns, Dautzenbergstr. 18A, Heerlen. Tel. 045-711004

Zijdeverven
HOBBY BERNS
Dautzenbergstr 18a Heerlen Tel. 045-711004.

SCHUURTJES, tuinhuisjes, garage's, hondenhokken, vele afm. reeds v.a. ƒ 195,-. Houtbouw Ubachs, Eygelshovergracht 39, 6464 GA Kerkrade. Tel. 045-460252

Een PICCOLO in het Limburgs Dagblad helpt u op weg naar snel succes. Bel: 045-719966.

Bouwen/Verbouwen

B.B.I.S., voorheen Damoiseaux Heerlen, verkoopt en verhuurt meer dan u denkt! Tel. 045-411930.

GEVELRENOVATIES A. van Leipsig, uitkappen, nat stralen, voegen, impregneren. Tel. 045-259492.

Wij nemen van U over in grote hoeveelheden bouwafval en GROND. Tel. 0949-223752547. Fax.nr. 0949-223751549.

Kamers

Te h. grote gemeub. ZIT/SLAAPKAMER met alle comf. Dorpstr. 34, Schinnen.

Ruime mooie KAMER in centr. Heerlen (studentenhuis) ƒ 345,- all-in p.mnd. Tel. 045-421524.

Winkel & Kantoor

Copieerapparaten v.a. ƒ 500,-
Type-machines v.a. ƒ 450,-; Kasregisters v.a ƒ 750,-
Telefax v.a. ƒ 1.495,-
Prijzen excl. BTW. Eigen service-dienst.
Spoor kantoormachines, Bocholtz. Tel. 045-443961.

Te koop uit Faillissement
Nieuw en gebruikt kantoor- en directie-meubilair van zeer goede kwaliteit. Nieuwe bureau's in diverse kleuren en modellen. Tegen fabrieksprijzen. Zeer mooi directie meubilair met zeer hoge korting. Nieuwe 2-deurs kantoorkasten v.a. ƒ 255,-. Gebruikte bureau's v.a. ƒ 95,-. Diverse soorten gebruikte kantoorkasten vanaf ƒ 150,-. Ladenbloks voor hangmappen (merk) Ahrend-Asmeta- 2 en 4 laden v.a. ƒ 150,-. Tekening laden kasten A1 en A0 v.a. ƒ 595,-, magazijn en archiefstelling v.a. ƒ 75,- per mtr. Brandvrije archiefkasten - brandkasten met extra korting. Burostoelen v.a. ƒ 50,- per st. Nieuwe burostoelen met zeer hoge korting, tekentafels A1 en A0 van ƒ 675,-. Flipovers-Wipeborden-Rolbloken. Pallet hefwagens 2000 kg ƒ 825,-. Steekwagens luchtbanden ƒ 109,-. Industrie boormachines 16mm 220 Volt ƒ 425,-. Verder nog 1001 artikel voor u om op te ruimen. 1000m2 showroom 1200 m2 magazijn. Alles uit voorraad leverbaar. Ook verhuur bedrijfsinventaris.
ROCKMART, Kissel 46A, Heerlen. 045-723142.
Open maand. - vrijd. 9-18.30 uur. Zat. 10.00 tot 16.00 u.

Te k. elec. TYPEMACHINE merk Adler MX, i.z.g.st. pr. ƒ 200,-. Tel. 045-720293.

Speciale aanbieding: Nieuwe buro en directiestoelen, Rock type 295 adv.prijs ƒ 345,- nu ƒ 195,-; Rock type 4050 adv. prijs ƒ 495,- nu ƒ 295,-. Partij zeer mooie directiestoelen met hoge korting. Tekentafelstoelen adv. prijs ƒ 395,- nu ƒ 255,-. Conferentiestoelen Rock 240 adv.prijs ƒ 375,- nu ƒ 245,-. Alles uit voorraad leverbaar, bij grote afname extra korting. ROCKMART, Kissel 46A, Heerlen. Tel. 045-723142.

TV/Video

KLEUREN TV grote sortering vanaf ƒ 75,-. Radio/TV van Voorst, Ganzeweide 48 Heerlerheide. 045-213879.

Goede KLEUREN-TV'S, grote sortering, met gar. Philips grootbeeld v.a. ƒ 125,-. Reeds 25 jr. t.v.-occ. centr. Geel. Grasbroekerweg 25, Hrl. 045-724760

Landbouw

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

Te koop NIEUW: Fella kuilvoersnijders zonder hoekkettingen, 4 tons kiepwagens vanaf ƒ 3.950,-. Muratori grondfrezen en rotorkopeggen. Gebruikt: grondfrezen werkbr. 1.40-1.60-2.05 mtr., schijveneggen 20 en 28 schijven, stijftandcultivators 11 en 13 tands, vicon-mullos-Strautman kuilvoersnijders, Saxonia zaaimachine demo-model werkbr. 3 mtr. extra voordelig, KEW warmwater reiniger. Collé Koningsbosch. Tel. 04743-1205. 's avonds 04754-83466.

Nuth WEILAND te koop, stal stromend water. Opp. 5.765 m2. Tel. 045-220715.

Te k. rode gewassen WORTELEN ƒ 4,50 per krat; tarwe-stro. Tel. 04492-1038.

Door omstandigheden nog 2 ha. MAIS te koop, omg. Schinveld. 045-253499.

Bedrijven/Transacties

HORECA BUREAU
NEDERLAND BV
Wij zoeken:
(aspirant) horeca-ondernemers
i.b.v. horecapapieren en enig kapitaal.
Wij bieden:
een groot aantal horecabedrijven
met veelzijdige mogelijkheden.
Postbus 3051, 6460 HB, Kerkrade.
Telefoon 045-427777, Telefax 045-413521

Te k. CAFE-HOTEL met inboedel in Heerlen. Tel. 045-744912, interessante prijs.

ZAKENADVERTENTIES op LD-TV. Uitvoerige info 045-739380.

Auto's

STOP!!!
Zoekt u een nieuwe auto ? Eerst dit lezen
enkele voorbeelden

Uno 1.1 Super 3-drs.	ƒ 21.445,-	ƒ 19.900,-
Uno 1.1 Super 5-drs.	ƒ 22.395,-	ƒ 20.700,-
Uno 1.4 Elegant metallic	ƒ 22.690,-	ƒ 20.900,-
Tipo Team 1.4 metallic	ƒ 26.545,-	ƒ 24.700,-

Nieuwe auto's * nul km volledige garantie * kentekenklaar
Nieuwe kentekennummers
Bovendien :
Betaling: één jaar na aflevering
Onze aanbiedingen zijn het scherpst!!
Fiat Creusen Heerlen
Parallelweg 34. Tel. 045-742121.

Fiat PANDA 45, bwj. '84, APK '92, ƒ 2.950,-, geen roest. Tel. 045-323178.

Fiat RITMO 130 TC 2.0, '86, snelle auto. Tel. 04750-15562.

FIAT 127 type '79, kl. rood, radio/cass., gewicht 710 kg, benz.verbr. 1:17, APK 11-'92, in zeer goede staat, ƒ 1.450,-. Tel. 04409-2191.

Ford Siërra STATIONCAR 1.6 CL, sportvign., grijsmet., nieuw model, 12-'88, verkeert abs. in nw.st. ƒ 14.750,-. Tel. 045-462982

Ford ORION 1.6 L diesel, m. '85, 4-drs., 5-bak, nwe. band. 046-338320 na 17.30.

Honda CIVIC type 3-drs Economic '81, 1 jr. APK, vr. pr. ƒ 1.850,-. 045-423063.

Kärcher 595 superaktie
NU ƒ 590,- INCL. BTW
waterpronbrengst 150-500 l/u
werkdruk regelbaar 10-100 Bar
Incl. spuitlans, 10 mtr. hd-slang en pistool
PROFITEER NU!!!

KERP B.V.
In de Cramer 31, Heerlen. Tel. 045-716951.

Crombag auto's
nu.....met nog betere service

HONDA

Honda Accord 2.0i automaat zwart demo	1991
Honda Accord 2.0 EX airco roodmet.	1989
Honda Accord 2.0 EX 55.000 km.	1988
Honda Accord 2.0 EX automaat	1988
Honda Accord 2.0 EX LPG	1988
Honda Accord 2.0 LX automaat	1987
Honda Accord 2.0 L aerodeck	1985
Honda Civic CRX 1.5i	1985
Honda Civic 1.5i GL 1e eig.	1989
Honda Civic 1.4 GLX Stuurbekr.	1989
Honda Civic 1.4 GL blauwmet.	1988
Honda Civic 1.3 luxe rood	1988
Honda Civic 1.5i GL donkergrijs	1989
Honda Civic 1.5i GL demo 7.000 km.	1991
Honda Civic 1.4 GL Sedan ƒ 16.750,-	1988
Honda Civic 1.3 Luxe blauwmet. automaat	1985
Honda Civic 1.3 Luxe wit automaat	1985
Honda Integra 1.5 zilvermet.	1987
Honda Integra 1.5 zilvermet.	1986
Honda Prelude 1.8 EX zilvermet.	1983

Top Garantie-Service-APK-All in
Wij ruilen ook Uw motor in
Rijksweg Zuid 236
Geleen. Tel. 046-746260.

Kwaliteitoccasions
nu met minimaal
ƒ 2.000,-
terug voor uw inruilauto,
of
6 maanden uitgestelde betaling
of
accessoires t.w.v. ƒ 750,-
Mazda Driessen, Beek
Maastrichterlaan 26, Beek.

Autobedrijf Eussen
SUBARU
Ransdalerstraat 43 - 6311 AW Ransdaal
Telefoon 04459 - 1677

Occasions met Bovag garantie

Subaru 1.8 GL met LPG inst.	1989
Subaru 1.6 GL Coupé 2x	1989
Subaru Justy 1.2 S	1990
Ford Siërra 1.6 CL Sedan	1988

Avis Autoverhuur
Citroën AX, Renault Clio
Ford Fiesta, Ford Escort
Ford Orion, Opel Vectra
Opel Omega, Saab 9000
Opel Senator, Renault
Espace enz. enz. enz. enz.
Heerlen, Nobelstr. 12
045-740559
Maastricht Spoorwegln 18
043-252377

Huur niet duur
V.a. ƒ 39,- p.d.
incl. 100 km, incl. BTW
(Wij sturen u graag een prijslijst)
Auto-Rent Bastiaans
Spoorsingel 50, Heerlen.
Tel. 045-724141.

Autobedrijf Jasper BV
BOUWJAAR 1985
Citroën 2.0 CX
Mitsubishi Lancer 1.5 GLX
Volvo 360 2.0
Peugeot 305 1.5 GL
BOUWJAAR 1986
Lada 2107
Peugeot 205 1.8 GRD
Peugeot 205E 1.8 GRD
Peugeot 205 1.4 XR
Peugeot 309 1.6 GRi
Peugeot 309 1.3 GR Prof.
Peugeot 305 GLD Break
BOUWJAAR 1987
Peugeot 309 1.9 XRD
VW Golf 1.3 Avance
Peugeot 309 1.3 GR
Citroën BX 1.4 E
Peugeot 309 1.3 XL Prof.
Peugeot 305 1.5 GL Break
Peugeot 505 2.2 GTi
BOUWJAAR 1988
Audi 80 1.8 S
Peugeot 309 1.6 XR
Opel Kadett 1.3 S
Opel Kadett 1.8 E
Peugeot 405 1.6 GL
Renault 21 GTD
Suzuki Alto GL
Mitsubishi Galant 1.6 GL
BOUWJAAR 1989
Peugeot 205 1.4 Junior
Peugeot 205 1.1 Accent
Peugeot 205 1.1
Peugeot 309 1.3 XR
Peugeot 309 XR
Peugeot 405 GRTD Break
Peugeot 405 1.9 GR autom.
Peugeot 405 1.6 GL
Peugeot 505 2.2 GTi
Ford Siërra 2.0 CL sedan
Rover 213 1.4 S
BOUWJAAR 1990
Peugeot 205 1.4 XS
Peugeot 205 1.6 GTi
Audi 80 2.0 E
Peugeot 309 1.4 XL Prof.
Peugeot 405 1.9 GRi autom.
Mazda 323 1.6 F Coupé
Peugeot 405 1.9 GRi
Peugeot 405 1.8 GRi
BOUWJAAR 1991
Peugeot 405 1.6 GLi Break
demo
Peugeot 405 MI 1.6 demo
Verder nog 120 auto's vanaf 1981 t/m 1984
DIT ALLES EN ALLEEN BIJ
Off. Peugeot dealer
Jasper BV
WINDRAAK 29,
MUNSTERGELEEN.
TEL. 046-521944.

Renault 25 GTS aut. m.'89 1e eig compl uitv ƒ 22.500,-; 25 GTS '85-'88 va ƒ 7.500,-; 21 GTS '86-'89 v.a. ƒ 10.500,-; Peugeot 405 1.9 GR Break '89 1e eig. ƒ 25.750,-; 205 Accent '87 1e eig. ƒ 11.750,-; 505 GTi '85 1e eig. ƒ 7.500,-; Citroën CX 2.2 TRS '87-'88 v.a. ƒ 12.500,-; BX 19 GTi/19 TRS '88 1e eig. v.a. ƒ 15.000,-; BX 19 RD Break '87 1e eig. ƒ 15.750,-; BX Palmares '88 1e eig. ƒ 13.500,-; BX 14/16 TRS '84-'87 v.a. ƒ 4.000,-; Fiat Panda Fire '88 1e eig. ƒ 8.750,-; Uno Fire '88 1e eig. ƒ 9.750,-; Ritmo silver '84-'88 v.a. ƒ 3.000,-; Croma CHT '89 1e eig. ƒ 15.750,-; Tipo 1.6 DGT '89 ƒ 18.500,-; Alfa 75 16/18/20 '86-'88 v.a. ƒ 13.000,-; 33 1.5 '86 ƒ 8.250,-; Sprint '86 1e eig. ƒ 9.000,-; Audi 80S '88-'89 ƒ 2.200,-; 80D '88 ƒ 21.000,-; 100 CS '83-'88 v.a. ƒ 6.250,-; Mercedes 260E 12-'88 1e eig. ƒ 42.500,-; 200D m. '88 1e eig. ƒ 33.500,-; 190/190E/190D '84-'87 v.a. ƒ 17.500,-; 230 TE combi '85 1e eig. ƒ 22.500,-; BMW 520i aut. 12-'88 1e eig. ƒ 37.500,-; 525i/525E '82-'87 v.a. ƒ 6.500,-; 323i '82 ƒ 7.500,-; 316/320i '84-'86 v.a. ƒ 9.000,-; Opel Vectra 1,6i '89 1e eig. ƒ 22.500,-; Kadett 1,6 cabriolet '81 uniek ƒ 12.500,-; Kadett 1,8S aut. '88 1e eig. ƒ 15.750,-; Kadett 1,6D '86-'88 v.a. ƒ 8.750,-; Kadett '84-'89 v.a. ƒ 5.750,-; Ascona Traveller '86-'87 v.a. ƒ 9.500,-; Omega 2.0i combi '88 1e eig. ƒ 20.500,-; Omega 2,3 GLS TD '88 1e eig. ƒ 18.750,-; Omega1.8S/2.0i '87-'90 v.a. ƒ 14.750,-; Senator 3.0i CD '89 1e eig. ƒ 32.500,-; Manta 2.2i excl. uitv. ƒ 9.750,-; VW Passat 1,8 '88-'89 1e eig. v.a. ƒ 22.000,-; Golf D '84-'89 v.a. ƒ 9.750,-; Golf Manhattan '89 1e eig. ƒ 19.500,-; Golf 1,6 aut. '85 1e eig. ƒ 12.500,-; Passat D '84-'86 v.a. ƒ 7.500,-; Ford Siërra 2.0i m. '90 1e eig. ƒ 21.750,-; Siërra GLD Sedan '85-'89 v.a. ƒ 8.000,-; Siërra 1,8/2,3 D combi '83-'89 v.a. ƒ 6.500,-; Siërra 2,3 D Van '87 1e eig. ƒ 12.500,-; Siërra '83-'89 v.a. ƒ 5.500,-; Scorpio 2.0i/2.4i '87-'90 v.a. ƒ 14.000,-; Fiësta 1,1 L '85 1e eig. ƒ 8.750,-; Mazda 626D hatchback '88 1e eig. ƒ 17.750,-; 626 GLX '87-'89 v.a. ƒ 10.000,-; Mitsubishi Colt GLX '85 ƒ 7.750,-; Galant GLX aut. '86 1e eig. ƒ 11.500,-; Galant GL '86 1e eig. ƒ 9.500,-. Tal van goedkope inruilauto's. Direkte 100% financiering. Han van ST. MAARTENSDIJK, Trichterweg 109, Brunssum. Tel. 045-229080.

Wij geven het meeste
voor uw auto!
U belt, wij komen! 045-422610, ook 's avonds.

Autohandel Johan SCHMIDT heeft diverse auto's in voorraad van ƒ 750,- tot ƒ 6.000,-. Alles met APK. Tel. 04492-2888. Hommert 24, Vaesrade.

Met spoed te k. gevr. JEEPS bestel-, pers. auto's. Topprijzen. 045-456963

Te k. Ford TAUNUS bwj. '78 APK tot juni '92, vr.pr. ƒ 700,-. Tel. 045-219597.

Te k. RENAULT 25 TX, bwj. '87, LPG, i.z.g.st., 95.000 km, ƒ 16.500,-. 043-631829

VAUXHALL Cavalier HB 1.6 GLS autom., kl. cognac, bwj. '79, i.z.g.st. 045-725276.

OPGELET, gevr. voor export, pers. en bedrijfsauto's in alle prijsklasses v.a. ƒ 500,-. Schade of defect geen bezw. Contact geld. 045-727742 b.g.g. 723076.

Te k. KADETT 1.2 S, bwj. '82, APK 10- '92, i.g.st. Tel. 04459-2238.

Te k. weg. omst. hed. Toyota COROLLA H.B. 1.6 XL 16 Valve, bwj.'88, km.st. 42.000. Tel. 045-241011

Te k. GOLF diesel type '80, kl. wit, vr.pr. ƒ 2.500,-. Tel. 04406-16173, na 18.00 uur.

Te k. VW PASSAI 1300 bwj. 8-'80, perf. goed, APK 8-'92 ƒ 1.650,-. Tel. 045-316940.

VW GOLF Diesel GL, bwj. '81, kl. wit, sunroof, get. glas 134.000 km, APK 6-'92, uitst. techn. 100%, vaste prijs ƒ 2.950,-. 045-221808.

Te koop VW KEVER 1300 bwj. '75, pr. ƒ 5.000,-. Tel. 045-719813 na 18.00 uur.

Te k. VW JETTA 1300, bwj. '81, APK febr.'92, i.z.g.st., ƒ 2.500,-. Acher den Hof 51, Amstenrade. Tel. 04492-5393 na 18 uur.

VW SCIROCCO GLi bwj. '79, APK, ƒ 2.650,-. 045-726112.

Te koop gevraagd AUTO'S vanaf 1982. Ook Lada's. Garage Schaepkens. Tel. 04405-2896.

WETZELS Auto Exclusief: Mercedes 560 SEC aut. '86; Mercedes 450 SE aut. '80; Mercedes 300 E aut. '88; Mercedes 300 E aut. '86; Mercedes 300 E aut. '89; Mercedes 260 E aut. '86; Mercedes 260 SE '88; Mercedes 260 SE '86; Mercedes 500 SEC '83; Mercedes 280 SE '84; Mercedes 230 E '85; Mercedes 190 E 2.6 aut. '86; Mercedes 190 E '86; Mercedes 190 D '89; Mercedes 190 D '86; BMW 730 i '87; BMW 520 i '83; Audi 80 LJ '88; Mercedes 190 E 2.3 '84; Ford Escort 1.4 Bravo '88; Ford Escort 1.4 Bravo '87; Ford Siërra XR4i '87; Nissan 300 ZX T-bar '87; Opel Omega 2.0 i aut. '89; Chevrolet Camaro Iroc '87; Chevrolet Corvette '79; Volvo 340 GL '85. Industriestraat 35, Sittard. Tel. 046-511656.

Lada 2105, bwj. '84, km.st. 69.000, APK, i.z.g.st., ƒ 2.600,-. Tel. 045-225685.

MERCEDES Benz 250, '82, i.z.g.st., 135.000 km, pr. ƒ 6.500,-. Tel. 045-216139.

INKOOP goede auto's, contant geld. Joosten, Scharnerweg 3, Maastricht. 043-634978.

Wij betalen ƒ 500,- tot ƒ 20.000,- voor uw AUTO met vrijwaring. 045-423063

Opel MANTA 19 S, gasinstallatie, APK '92, bwj. '81, ƒ 1.750,-, i.z.g.st. 045-323178.

Opel ASCONA 19 S, bwj. '80, nw. banden, schuifd., APK '92, geen roest, in perfekte staat, ƒ 1.500,-. 045-323178.

KADETT 1.3 Club '89; Vectra 1.6i GL '90; Kadett 1.3 LS '87; Kadett 1.6 LS 5-drs. '86; Kadett Sedan 1.3 LS '86; Kadett Caravan 1.3 LS '87; Corsa 1.2 S '87; Corsa TR 1.3 '87; Kadett 1.2 N coupé '77; Kadett 1.2 S '83; Ford Escort 1.6 L, '82. Automobielbedr. Denneman Raadhuisstr. 107, Hulsberg.

Opel KADETT 1.7 D stat., gr. kent., bwj. 10-'89, 85.000 km, ƒ 22.500,-. Tel. 045-740731, na 17.00 uur.

Opel KADETT D type 13 S Hb. '81, APK 10-'92, vr.pr. ƒ 1.950,-. Tel. 045-423063.

Proficiat!

Proficiat met uw 60e
(O)ma
Pap, kinderen en kleinkinderen.

Proficiat G
met Sarah
? ? ? ? ? ?

Te k. Opel ASCONA 19S, bwj. '80, APK 11-'92, ƒ 1.150,-. Tel. 045-415528.

Te k. weg. omst. VW GOLF 1.6 Pasadena, splinternieuw get. glas, met., schuifd. Broekhuizenstr. 68, L'graaf.

Opel KADETT 1300 S, 5-drs., APK 12-12-'91. Caumerweg 27, Heerlen.

Te k. mooie RENAULT 25 V-6 inj., met alle extra's, duurste uitv., bwj. '84. Bernhardstr. 12 Munstergeleen.

RENAULT 21 TS, 1986, km. st. 110.000 vr.pr. ƒ 10.000,-. Tel. na 16 uur 04492-3321

TOYOTA Celica 1600 ST, bwj. '80, APK '92, ƒ 1.500,-, i.z.g.st. Tel. 045-323178.

AUTO'S te koop gevraagd, elk bouwjaar. 045-422217.

LOVEN Heerlen BV biedt aan zeer interessante occasions: Mazda 626 Sedan GLX 1.8 '88; Mazda 626 coupé 2.0 GLX V2, 8-10-'87 nw. mod.; Mazda 626 Coupe 2.0 GLX '88 div. opties weinig km; Mazda 626 HB 2.0 GLX LPG '88; Mazda 626 HB 2.0 GLX met stuurbekr. '88; Mazda 626 HB 2.0 Limited '85; Mazda 323 Sedan 1.3 LX '86; Mazda 323 Sedan 1.5 GLX '86; Mazda 323 sedan 1.5 Ensign '89; Mazda 323 F coupé '90; Mazda 323 HB 1.3 LX '86; Mazda 323 HB 1.3 LX automatic '87; Mazda 323 HB 1.3 LX '87; Mazda 323 HB 1.5 GLX '88; Opel Kadett 1.2 S '85; Opel Kadett 1.2 S '86; Opel Kadett 1.3 S '86; Opel Kadett 1.3 Club 22-11-'88; Ford Fiësta 1.4i '89; Ford Escort 1.3 L '86; Ford Escort 1.3 Laser '85; Ford Siërra 2.0 Laser '85; Ford Siërra 2.0 GL met LPG '86; Ford Siërra 1.6 Laser LPG '85; Fiat Panda 750 '87; Honda Civic 1.3 L '86; Honda Civic aut. '82; Lancia Y10 Touring '86; Mitsubishi Colt 1.5 GLX '87; Mitsubishi Lancer 1.2 GL '86; Nissan HB 1.5 GL '85; Nissan Micra aut. '87; Peugeot 405 SRi 1.9 10-'87; Peugeot 205 GR 1.6 aut. '88. Loven Heerlen BV. Voor Piccolo's ...

Te k. wegens ziekte ASCONA 2.0 S, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 2.2... 04498-59047.

Nissan Bluebird D ..., eig. ƒ 17.500,-; Sun... bi D '85 ƒ 7.500,-; ... ƒ 4.500,-; Bluebird combi '87 1e eig. ƒ ..., 300 ZX Turbo '85 ƒ ..., Honda Civic 16 V '8... ƒ 19.250,-; Accord ... '88 ƒ 17.500,-; Acc... '87-'88 va. ƒ 12.000... Celebrity '85 ƒ ... Toyota Celica Liftb... 1e eig. ƒ 25.500,-; Liftb. 16 V '85 v.a. ƒ ..., Corolla GLD '88 ƒ 18.500,-; Hyundai '85 ƒ 4.750,-; Volvo '84-'88 v.a. ƒ 11.750... GL combi '87 ƒ 2... 340 GL '83-'86 ƒ 2.500,-; Saab 900 '88 1e eig. v.a. ƒ 1... Lancia Thema 2.0 IE v.a. ƒ 12.750,-; Daih... Plas, 12 cyl. '82 ƒ 1... Range Rover '85 ƒ 23.500,-; Rover Fastback '90 1e ... ƒ 23.500,-; Van den ... ƒ 10.000,-; Pontiac F... als nw. ƒ 19.500,-; ... 924 '84 ƒ 21.500,-; ... '84 v.a. ƒ 23.500,-. ... goedkope inruilauto's te 100% financ. H... SINTMAARTENSDIJK Trichterweg 109, Bru... 045-229080.

Auto KALDENBORN ... talen ƒ 400,- tot ... voor uw auto!! 045-...

KADETT '79 ƒ 1.25..., esta ƒ 950,-; Asco... ƒ 950,-; Kadett ... ƒ 4.750,-; Escort ... ƒ 4.500,-; Golf ... ƒ 2.750,-; Kadett aut... ƒ 1.850,-; Kever '75... financ. mog. 04499-...

Audi 80 1.9E, met ... tra's, kl. zwart, '88; ... dett 1200 station... Ford Siërra Station... sel wit '88; Renault GTS '87 ... de Stationcar '87; Mer... 230 E automaat type ... na alle extra's; Ford ... 1600 '82 ƒ 3.250,-; ... cona 1600, '83 ƒ ... Ford Escort 1600i '85 ... sun Bluebird 2.0 S... Mazda 626 diese... ƒ 10.250,-; Ford XR3i Cabriolet '87; ... 320 '82 ƒ 3.500,-; ... dett Club Sedan 1... WEBER Autobedrijf, ... Financiering, Bovag-G... Baanstr. 38, Schae... Tel. 045-314175.

Autom. ... stuurbekr. schuifdak 6-11-'87; Suzuki Swift 1.0 GL '88; Volvo 340 GL '88; VW Golf CL 1.6 '90. Diverse goedkope inruilauto's. v.a. ƒ 750,-: Mazda 626 GLX '81; Honda Civic ... Datsun Cherry 1.3 '82 ƒ 3.500,-; Ford Capri 1.6 '79 ƒ 3.500,-; Volvo 343 DL '80 ƒ 3.500,-. Eigen financiering APK keuringsstation. Palemigerboord 401 Heerlen. Tel. 045-722451.

Voor Piccolo's zie verder pagina 1...

ABAS - HELVETIA
Makelaars, beëdigde taxateurs, veilinghouders en experts
21 EN 22 OKTOBER
Zeldzame liquidatie verkoping wegens bedrijfsbeëindiging van
PERZISCH TAPIJTENHUIS DOFA EXCLUSIEF
Honigmanstraat 43 - Heerlen

In opdracht van de fiduciaire eigenaresse houd... ABAS NEDERLAND B.V. en HELVETIA LIMBURG B.V. in collegiale samenwerking, t.o.v. gerechtsdeur... waarder J.L.G. Jeukens te Heerlen, een openba... verkoping van de voorraden Perzische tapijt...

De verkoping wordt gehouden op maandag 21 e... dinsdag 22 oktober a.s. telkens om 18.30 u. in H... Heerlen (tel. 045-719450), gelegen aan de autowe... A76, afslag 'In de Cramer'.

O.a. zullen worden verkocht ca. 600 zeer oude exclu... sieve en zeldzame originele Perzische tapijten.

w.o. tapijten
TOT 1 MILJOEN KNOPEN PER M...

Als beleggingsobjecten • fraaie en unieke exem... plaren w.o.: TABRIZ SUPER extra fijn, GHOM SUPER... zijde en korkwol, BIDJAR SUPER, SUPER NAI... extra fijn, ISFAHAN SUPER korkwol + zijd... KESHAN ANTIEK with korkwol, SARUGH SUPE... korkwol, SHARBABAK oud, NOMADEN AFSHA... antiek tapijt, DJUSAN OUD extra fijn, LAWAR... EXTRA, MALAYER SUPER oud, MUSSEL zeer ou... BAKHTIARI ANTIEK, MOUD extra fijn, MESHKIN... OUD, HERIZ zeer oud, AFSHARI enz. enz.
• Exclusieve vloer-, tafel- en wandtapijten w.o.: GHOM... ZIJDE super fijn, GHOM korkwol, SAROUGH korkwol, BIDJAR korkwol, BELUTSCH, ISFAHAN en...

De tapijten zijn van Perzische origine, per kavel voor... zien van certificaat van origine en een door e... gedigde taxateur vastgestelde verzekeringswaarde

BEZICHTIGING: Honigmanstraat 43 te Heerlen op
Zaterdag 19 oktober van 10.00-17.00 uur
Zondag 20 oktober van 10.00-17.00 uur
Maandag 21 oktober van 10.00-18.00 uur
Dinsdag 22 oktober van 10.00-18.00 uur

Fotocatalogus tijdens de kijkdagen verkrijgbaa...

INLICHTINGEN:
ABAS NEDERLAND B.V. - ARNHEM
Telefoon (085) 43 10 22 - Fax (085) 42 13 84
VEILINGBEDRIJF HELVETIA LIMBURG B.V. - NUTH
Telefoon (045) 24 43 12 - Fax (045) 24 52 30

Noten calorierijke vleesvervanger

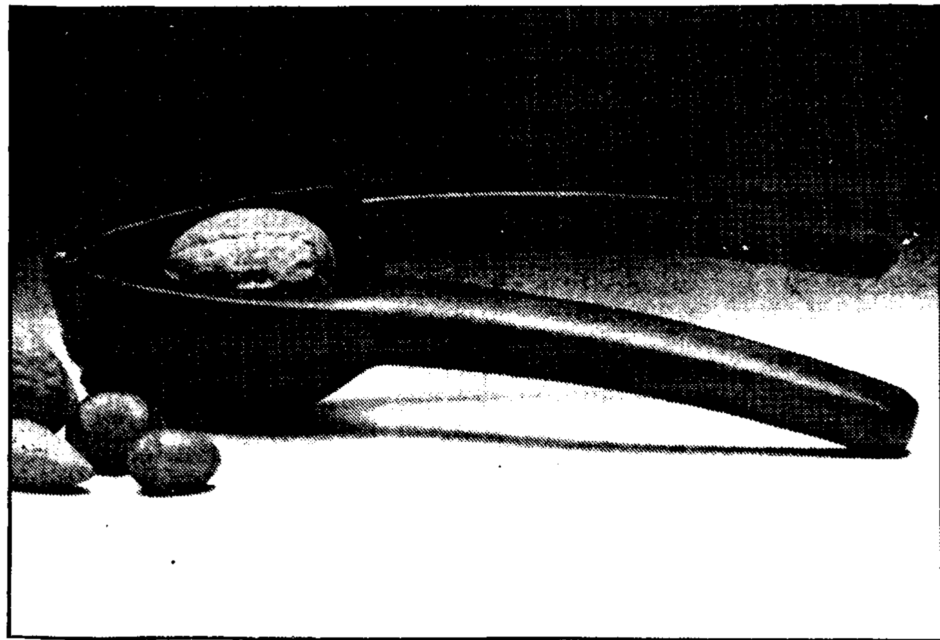
De consumptie van noten heeft een grote vlucht genomen. In de winkels ligt dan ook een grote verscheidenheid aan soorten. Klandizie genoeg, want in 1990 werd 3.200 ton noten verkocht. Het meest favoriet is de bekende pinda, in de dop, gepeld, gezouten of in de vorm van borrelnootjes, roosterpinda's of cocktailnootjes.

Noten behoren tot de familie der vruchten, een enkele uitzondering daargelaten. De pinda bijvoorbeeld is een peulvrucht en verwant aan de erwt, de boon en linzen. Zij groeit onder de grond en heeft daardoor terecht de naam 'aardnoot' gekregen.

In ons land groeien hazelnoten, walnoten en kastanjes. De meeste in ons land verkrijgbare noten worden geïmporteerd uit warmere oorden als de landen rond de Middellandse Zee, Afrika, India, Indonesië, Brazilië, Californië en het Midden-Oosten. Behalve de bekende noten zoals amandelen, cashewnoten, pinda's, hazelnoten, walnoten, kastanjes en kokosnoten is er ook een aantal minder bekende soorten: peperduur en in ons land niet verkrijgbaar.

Veel noten worden door de industrie verwerkt. Van amandelen bijvoorbeeld wordt amandelspijs en marsepein gemaakt. Pistachenoten worden verwerkt in ijs en pinda's in pindakaas.
De meeste noten worden echter gewoon opgeknabbeld. Ze zijn in dop of gepeld verkrijgbaar. Pinda's, cashewnoten en hazelnoten worden vaak gebrand, geroosterd of gebakken en eventueel gezouten.
Noten in de dop blijven maximaal een jaar goed, verpakte noten ongeveer een half jaar. Op de verpakking staat altijd een uiterste houdbaarheidsdatum. Noten die men los koopt zijn, indien bewaard op een koele, droge en donkere plaats, een tot twee maanden houdbaar. Onverpakte studentenhaver blijft ongeveer een maand goed voor consumptie, de voorverpakte ongeveer een half jaar.
Noten bestaan voor veertig tot zeventig procent uit vet. De enige uitzondering is de kastanje, die voornamelijk uit koolhydraten (zetmeel) bestaat. Verder bevatten noten eiwit (ongeveer 14 procent), koolhydraten (7 tot 32 procent), mineralen en vitamines. Ze zijn rijk aan kalk, ijzer en B-vitamines. Noten kunnen in principe vlees vervangen (met uitzondering van kastanjes en kokosnoten) omdat ze nagenoeg dezelfde hoeveelheid eiwit en ijzer bevatten.
Een nadeel is echter wel dat ze twee keer zoveel vet leveren als vlees. Het soort vet verschilt wel. Noten bevatten veel linolzuur (meervoudig onverzadigd vet) wat gunstig is in verband met het risico op hart- en vaatziekten. Vlees daarentegen bevat vooral verzadigd vet.

Omdat noten veel vet bevatten, leveren ze ook veel calorieën. Twee handjes pinda's bijvoorbeeld vormen ongeveer even veel vet als een gemiddelde warme maaltijd.



● *Noten leveren twee keer zoveel vet als vlees.*

'Onderwerp vermorzeld tussen Europolitieke hot-items'

Weinig aandacht voor bescherming consument

Niet meer dan een voetnoot dreigen de jongste afspraken van de EPU te worden over de bescherming van 340 miljoen Europese consumenten. Tot dusver zijn slechts weinig woorden gewijd aan de consument, na alle commotie rond de Europese Politieke Unie (EPU), waarin wordt afgesproken hoe de EG zich in het buitenland en als militaire macht opstelt.

Toch gaat het bij de wijzigingen die de EPU voorstelt, niet om onbelangrijke zaken. Het betreft onder meer de vraag of flessentrekkers ongestraft appartementen in zonnige landen tegen ongunstige voorwaarden aan nietsvermoedende buitenlanders in 'time-sharing' kunnen verkopen. Of de plicht voor fabrikanten om gevaarlijke produkten uit de handel te halen, zoals verontreinigd spawater of koffiezetapparaten die kortsluiting veroorzaken.
De Consumenten Commissie voor Europa (CCE), een samenwerking van Consumentenbond/Konsumenten Kontakt en lid van het raadgevend Europees Sociaal Comité, ziet met groot ongenoegen hoe de consument wordt vermorzeld tussen Europolitieke 'hot items'. Mr A.J. Weenink van de CCE heeft weinig reden optimistisch te zijn. Dit mede gezien de minimale aandacht die de EG tot dusver voor de consument heeft gehad.
Weenink prijst de dag waarop de grote EG-leden het Nederlandse EPU-voorstel aan flarden schoten. „Er is vanaf 1985, toen de EG de vorming van één interne markt ging voorbereiden, weinig van onze verlangens terechtgekomen. Ook door de tegenwerking van Nederland."

Ziende blind

Het EG-verdrag bepaalde tot dusver dat de Europese Commissie (het dagelijks bestuur van de EG) bij voorstellen op het gebied van volksgezondheid, veiligheid, milieubescherming en consumentenbescherming uitgaat van 'een hoog beschermingsniveau'. Maar aangezien de Europese ministers uiteindelijk de dienst uitmaken binnen de EG, konden zij de consument eenvoudig aan hun laars lappen. Het verdrag verplichtte hen tot niets.

Het Nederlandse EPU-voorstel, zo tekent Weenink hierbij aan, voegde daar niets wezenlijks aan toe. Daar staat namelijk slechts de zinsnede in dat 'de wetgeving van de lidstaten moet worden gewijzigd, met het oog op de interne markt rekening houdend met de belangen van de consumenten'. Weenink: „Nederland is op dit punt ziende blind, horende doof voor verlangens die we al jaren inbrengen."
Nu de Nederlandse EPU-voorstellen van tafel zijn geveegd, is het Luxemburgse voorstel weer uit de kast gehaald. Dit wijdt aan de bescherming van consumenten een volledig, nieuw artikel. Daarin staat onder meer dat de Gemeenschap bijdraagt tot 'de verwezenlijking van een hoog niveau van consumentenbescherming'. „Dat is een goede basis om te discussiëren," stelt Weenink vast.

De CCE vindt dat het tot dusver in de EG onduidelijk is hoe het consumentenbeleid tot stand komt. Sinds de plannen voor de interne markt zijn ontvouwd, heeft de Gemeenschap 300 maatregelen voorgesteld, waarvan er inmiddels zo'n 120 zijn uitgewerkt die de positie van de consument mede raken. Dit is deels gebeurd in 'richtlijnen', die de lidstaten gebieden wetten in te voeren of te wijzigen, deels in andersoortige regels, zogenaamde EG-verordeningen.

Hoewel Weenink van mening is dat de bescherming van de consument in sommige landen wel iets is verbeterd, is hij niet erg tevreden. De CCE-man heeft namelijk de ervarig dat het Europees Parlement veel meer oog en oor heeft voor consumentenzaken, dan ooit in de besluiten van de Europese ministerraad is terug te vinden. „De lidstaten doen er vaak afbreuk aan." De redenen daarvoor zijn de belangen van bijvoorbeeld bedrijfsleven, landbouw of handel, waar kennelijk zwaarder aan wordt getild. Zo houdt de EG de kunstmatig hoge landbouwprijzen in stand om het inkomen van de boeren te beschermen.

Weenink vreest dat er in 1993 of 1994 één grote, open Europese markt zal zijn, met 340 miljoen consumenten aan wier belangen nauwelijks is gedacht. De hoop van de CCE is erop gevestigd dat Nederland, als EG-voorzitter, nu niet aan het Luxemburgse EPU-voorstel gaat sleutelen.

raymond peil

Omzet met zeven procent gestegen

Goed jaar horeca

De omzet in de horeca is in 1990 opnieuw gestegen. In totaal werd door deze bedrijfstak in ons land het vorig jaar voor ruim 14 miljard gulden omgezet, een groei van zeven procent ten opzichte van 1989. De prijsstijging van 2,25 procent, die overigens beneden de totale prijsstijging van 2,6 procent ligt, zorgde voor een omzetvergroting van 4,75 procent.

Het jaar daarvoor, in 1989, steeg de omzet in de horeca met 8,5 procent. Oorzaken voor de verminderde omzetgroei in 1990 zijn een minder grote toename van de wereldhandel, een verschuiving van de uitgaven naar duurzame consumptiegoederen, de daling van zowel dollar als Engelse pond en het minder mooie weer.
Dat staat te lezen in het jaarlijkse bedrijfstakoverzicht 'Horeca in Cijfers' dat het Bedrijfschap Horeca onlangs publiceerde.

Hotelgasten

Uit de cijfers blijkt verder dat het aantal bedden in de hotelsector wel is toegenomen maar er geen nieuwe bedrijven zijn bijgekomen. Een tendens, ook in voorgaande jaren waargenomen, die duidt op verdergaande schaalvergroting per bedrijf.
De kwaliteit van de hotelaccommodatie is opvallend verbeterd, getuige de toename van het aantal twee- en driesterrenhotels. Het aantal éénsterhotels daarentegen is gedaald.

Winst

Het aantal overnachtingen nam toe met 10 procent. Vooral in het tweede kwartaal van 1990 was de toename groot: 17,4 procent.
Ook het aantal buitenlanders dat in ons land overnachtte nam toe. Voorop lopen de Amerikanen met 9,1 procent, daarna komen de Duitsers met 8,5 procent en Britten met 8 procent.

Voor de horeca belangrijke produkten zijn in prijs gedaald, zoals rund- en kalfsvlees (7 en 8 procent), melk- en zuivelprodukten (6 procent), plantaardige vetten (19 procent) en koffie (11 procent). Factoren die zorgden voor een lichte stijging van de brutowinst.

Uit het jaaroverzicht blijkt ook dat het aantal faillissementen in de horeca daalde met 17 procent. Een positieve ontwikkeling in vergelijking met de landelijke daling van het aantal faillissementen met 5 procent.

Iets minder dan de helft (47,3 procent)van het totaal aantal eetgelegenheden naar nationaliteit van de keuken is Nederlands. Gevolgd door de Chinees-Indische keuken (17 procent). De Franse keuken is met 11,7 procent goed voor 'brons'. Het aantal restaurants met Italiaanse signatuur bedraagt 6,8 procent van het totaal.



● *Moedermelk is een uitstekende bron van voedingsstoffen.*

Archieffoto: DRIES LINSSEN

Nieuw advies Voorlichtingsbureau voor de Voeding

Extra vitamine K bij borstvoeding

Zuigelingen die borstvoeding krijgen moeten tot de vierde maand extra vitamine K krijgen. Na de zesde maand verdient zogenaamde opvolgmelk de voorkeur boven gewone koemelk. Dat zijn de belangrijkste nieuwe adviezen uit een rapport over zuigelingenvoeding van het Voorlichtingsbureau voor de Voeding en de gezamenlijke kruisverenigingen.

Direct na de geboorte moet de pasgeborene vitamine K krijgen in de vorm van druppels (1 milligram) om de bloedstolling goed te laten verlopen. Of ook in de maanden daarna extra vitamine K moet worden gegeven is afhankelijk van de voeding.

Krijgt de baby borstvoeding, dan bestaat de kans op een vitamine-K-tekort omdat borstvoeding weinig tot geen vitamine K bevat. Daarom wordt aangeraden vanaf de tweede week tot vier maanden 25 microgram vitamine K te geven in de vorm van druppels. Verder hebben baby's die borstvoeding krijgen vanaf de tweede week extra vitamine D nodig.
Als de baby flesvoeding krijgt is extra toediening van vitamine K niet nodig. Flesvoeding (volledige zuigelingenvoeding) bevat alle nodige vitamines (ook A en D) in voldoende mate.

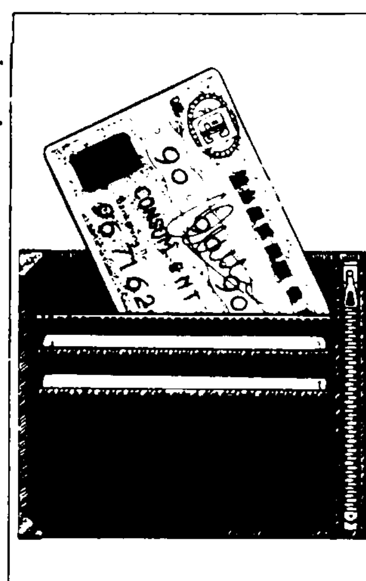
Borst of fles

Borstvoeding is de meest natuurlijke manier van voeden, ondanks alle negatieve berichtgevingen over verontreinigingen in de moedermelk. Moedermelk is een uitstekende bron van voedingsstoffen. Het beste is om geen strak schema aan te houden maar het aantal voedingen soepel aan te passen aan de behoefte van het kind. Een voorwaarde is wel, dat het kind goed groeit.

Borstvoeding kan gegeven worden tot het kind 3 tot 6 maanden oud is. Als om wat voor reden dan ook geen borstvoeding gegeven kan worden, komt volledige zuigelingenvoeding in aanmerking. Deze voeding geeft alle benodigde voedingsstoffen.
Welke voeding de eerste maanden ook wordt gekozen, het zelf samenstellen van babyvoeding op basis van koemelk wordt sterk afgeraden. De samenstelling hiervan komt minder goed overeen met wat de baby nodig heeft. Daarom moet al snel bijvoeding worden gegeven om tekorten van vitamines A, D en C, ijzer en linolzuur te voorkomen.

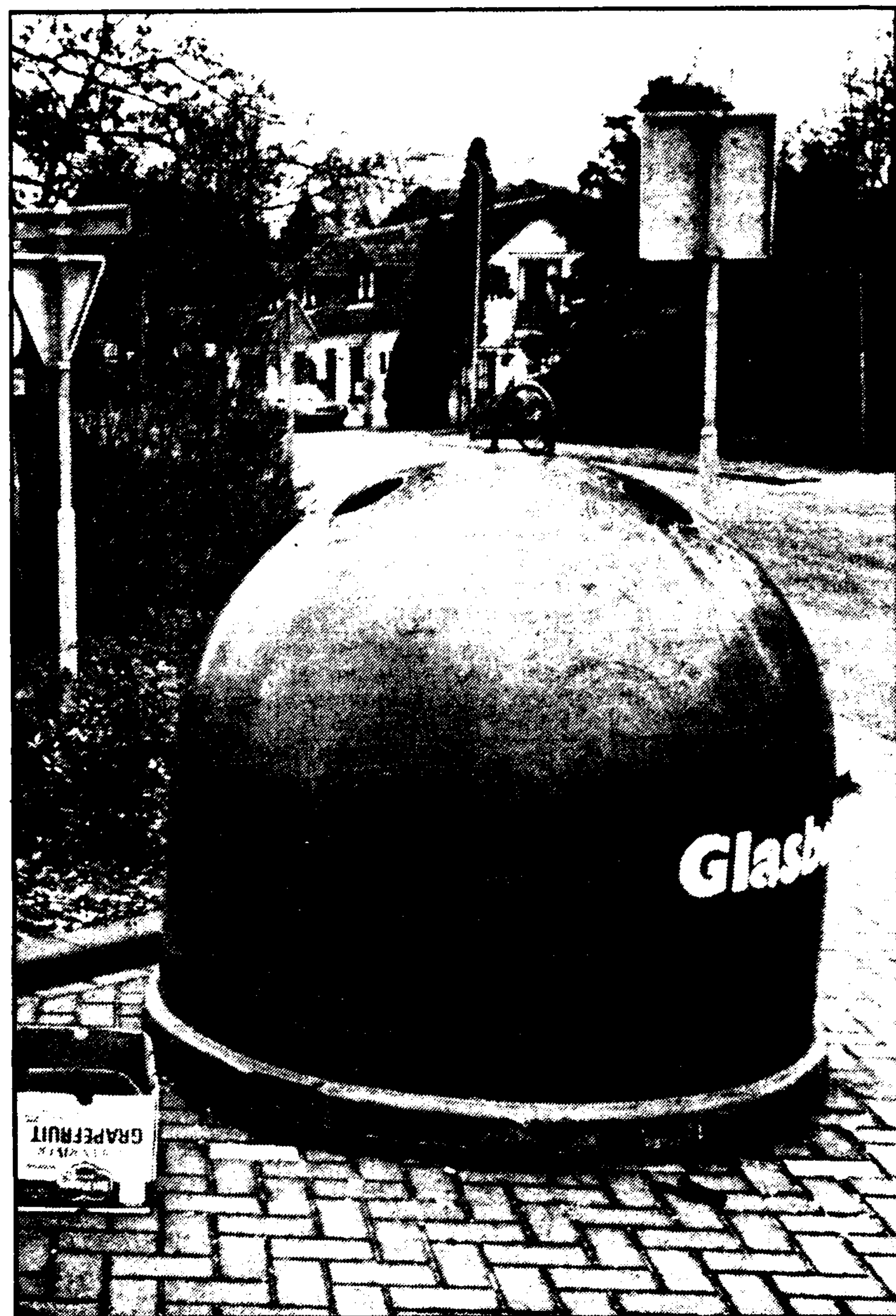
Bijvoeding

In de periode tussen de vierde en zesde maand kan langzaamaan met bijvoeding begonnen worden. Het advies is om nieuwe voedingsmiddelen (gemalen fruit en groente) geleidelijk één voor één te proberen. Uit voedingskundig oogpunt gezien is, als de baby goed groeit, pas na de zesde maand bijvoeding echt nodig. Naarmate deze bijvoeding steeds meer de plaats van de hoofdvoeding gaat innemen, wordt het belangrijker op de samenstelling te letten: niet te veel eiwit, en niet te weinig vet. Een zuigeling heeft in verhouding meer vet nodig dan een volwassene.
In het rapport wordt duidelijk de voorkeur uitgesproken van opvolgmelk boven gewone koemelk. Door de bijvoeding krijgen zuigelingen namelijk al meer dan genoeg eiwit binnen. Opvolgmelk bevat minder eiwit dan gewone melk en meer ijzer. Ook het vetgehalte is precies goed.
Het Voorlichtingsbureau voor de Voeding beveelt aan om baby's van zes maanden tot één jaar een halve liter opvolgmelk per dag te geven. Als hiernaast ook nog yoghurt of gewone melk gegeven wordt, dan verdient volle yoghurt of melk de voorkeur. Tot de zevende maand is het goed deze yoghurt of melk met wat water te verdunnen.
Wacht met het geven van graan- en meelprodukten (brood en pap) zeker tot na de zesde maand: aanstaande coeliakie- of spruwpatiëntjes zouden in die vroege periode er veel last van hebben.



● *In de toekomst staan hier mogelijk drie glasbakken, een voor bruin, een voor wit en een voor groen glas.*

Archieffoto: JEROEN KUIT



Voordelen hergebruik enorm

Voor elke kleur glas aparte inzamelbak

Alle glas hoort in de glasbak. Wit bij wit, groen bij groen en bruin bij bruin. Tot nu toe slingeren alle kleurtjes glas nog door elkaar, maar in de toekomst moet dat voorbij zijn. In plaats van één glasbak op het pleintje bij de supermarkt zullen er binnenkort drie staan, een voor elke kleur. Als alle flessen, glazen en potten op deze manier wordt ingezameld kan nòg meer glas opnieuw worden gebruikt.

In 1978 kwam de eerste glasbak in gebruik. Het doel: inzamelen van gebruikt glas om het te recyclen. Vorig jaar werd de vijftienduizendste glasbak geïnstalleerd en vóór het jaar 2000 moeten er maar liefst vijfentwintigduizend staan.

„Om het netwerk van glasbakken te verdichten hebben we al veel nieuwe bakken nodig," vertelt J. F. Ras, directeur van Maltha Glasrecycling uit Rotterdam. „Bovendien willen we de burger zover krijgen dat hij het glas niet allemaal in één bak gooit, maar het scheidt naar kleur. Daarvoor zijn meer bakken nodig, of grotere met tussenschotten om de kleuren apart te houden."

Het naar kleur scheiden van glas gebeurt nu nog nauwelijks. In september startte er een project in Twente, waarbij het publiek het glasafval per kleur in bakken gooit. „De laatste twee jaar zijn de mensen echt bewuster geworden van de noodzaak van het milieu-aspect. Dat is wel te merken aan de enorme groei in het hergebruiken van glas. In Nederland wordt elk jaar 400.000 ton eenmalig glas verkocht. Daarvan wordt op dit ogenblik zeventig procent in de glasbak gegooid. In 2000 moet het 95 procent zijn," aldus Ras.

Op grond van berekeningen was er voor 1993 gepland om op kleur te verwerken. „Maar door die stijging van de laatste twee jaar zijn we nu al aan dat punt," zegt Ras. „Het begin van machinaal scheiden naar kleur is al gemaakt. We hebben een machine ontwikkeld en getest. Nu worden daar verbeteringen aan aangebracht, maar als het goed is, kunnen we er nog voor het eind van het jaar voorzichtig mee gaan werken. Het is een begin."

Wereldkampioen

De ontwikkelingen in Nederland, nog steeds wereldkampioen glasbakgooien, op het gebied van glasrecycling zijn ook elders in Europa te zien. De situatie in Duitsland en Zwitserland is enigszins te vergelijken met die bij ons. De zuidelijke landen blijven nog wat achter, maar ook daar zijn de vooruitzichten gunstig.
Tot 1970 was Maltha het enige glasrecyclende bedrijf. Inmiddels zijn het er een paar meer, maar de concurrentie in de branche is eigenlijk te verwaarlozen. „Glas is dan wel een produkt waarin op internationaal niveau wordt gehandeld, het is tevens een produkt met een groot volume. Je hebt er veel ruimte voor nodig. Daarnaast is de economische waarde relatief laag. Het kan dus moeilijk anders, hoewel gezonde concurrentie nooit weg is."
Door de stijgende lijn in de recycling zijn gescheiden inzamelen en verwerken onontkoombaar. Het móet wel! Als het niet gebeurt kunnen de glasfabrieken de enorme stroom gewoon niet aan. De andere kant van het medaille beslaat de investeringen die daarvoor nodig zijn. Er moeten meer glasbakken komen om het glas gescheiden in te kunnen zamelen. Die bakken moeten ontworpen worden, ze moeten frequent worden geleegd, mogelijk door speciaal daarvoor ontwikkelde vrachtwagens, het publiek moet door middel van voorlichtingscampagnes worden doordrongen van de noodzaak van gescheiden inzameling, en zo voorts.

Maar al die geldverslindende investeringen vallen in het niet bij de voordelen van hergebruik. Als de totale glasrecycling in het jaar 2000 op vierhonderdduizend ton komt te liggen, zoals verwacht, dan levert de besparing op inzamel- en stortingskosten een slordige tachtig miljoen gulden op. Ras: „Als glas gewoon in de vuilnisemmer zou verdwijnen zou het erg duur zijn om het te verwerken. De manier waarop we het nu doen is dekkend. Door gescheiden inzamelen en verwerken wordt het nog voordeliger. De investeringen wegen daar niet tegen op."

natascha kayser

Auto's

Te koop gevr. AUTO'S en bedrijfsauto's, schade defect geen bezwaar 045-720200.

INKOOP alle merken auto's. Wij betalen de hoogste prijs. 045-416239.

Autocentrum VEENSTRA: Toyota Starlet 1.3. '90, '88, v.a. ƒ 12.900,-; Toyota Corolla 1300, 4-drs. ƒ 6.200,-; Mazda 626 GLX coupe '88 ƒ 19.900,-; Mazda 626 1.6 GLX 5-drs ƒ 13.900,-; Toyota Camry 2.0 XLi '87 ƒ 15.900,-; Opel Kadett 16i 5-drs. '88 ƒ 17.900,-; Opel Kadett 1.3 Club '88 ƒ 16.900,-; VW Golf 1800 GTi '86 ƒ 18.250,-; Ford Sierra 16 CL Speciaal 4-drs. '89 ƒ 21.500,-; Ford Sierra 16 CL, 3-drs. type '88 ƒ 14.900,-; Ford Sierra 2.0 CL stationcar '86 ƒ 13.900,-; Ford Escort 16i 3-drs. type '88 ƒ 15.250,-; BMW 316 veel acc. als nw. '84 ƒ 13.900,-; Peugeot 405 GL '89 ƒ 20.900,-; Volvo 340 aut. '84 ƒ 6.250,-; Nissan Micra SDX '86 ƒ 8.750,-; Ford Escort 1400 CL, '86, ƒ 12.250,-; Ford Escort 1400 i Bravo '88 ƒ 16.500,-. Bovag-garantie, inruil, financiering. Autocentrum P. Veenstra, Valkenburgerweg 13 Voerendaal, 045-752999.

Ford FIESTA 1100L Bravo, i.z.g.st., bwj. '82, ƒ 3.950,-. Tel. 045-724417.

Nissan STANZA 1800 Hb. bwj. '82, APK '92, ƒ 3.750,-. Inl. 045-729921 b.g.g. 726175.

Opel KADETT 13 N station, bwj. '80, APK 7-'92, div. extra's, vr.pr. ƒ 2.750,-. Tel. 045-412389.

Toyota CARINA '81 4-drs. ƒ 2.800,-; Ford Escort '81 ƒ 3.700,-; Datsun Sunny '81 ƒ 2.950,-; Mazda 323 '81 ƒ 3.500,-; Opel Kadett '81 ƒ 3.600,-; Mitsubishi Tredia '83 ƒ 4.500,-; Fiat Panda 45 S '83 ƒ 3.200,-; Fiat 127 '79 ƒ 850,-; Ford Taunus '81 ƒ 1.950,-. Oude Landgraaf 101, Schaesberg-Landgraaf 045-311078.

INKOOP van alle type auto's, v.a. bwj. '81, cont. geld. 045-414372 ook 's avonds.

F. v. OPHUIZEN autohandel biedt aan: Toyota Corolla 1.3 DX 5-drs. '86; Mazda 626 LX Coupé nw. model t. '84; Mazda 626 LX, 2.0 diesel, '86; Toyota Tercel 1.3 XG '84; BMW 520i 5-bak '84 VW Golf GTi 5-bak sportw. '82; Mazda 323 Sedan '81; Mazda 323 aut. '81; Porsche 924 i.z.g. st. '76; Volvo 240 GL aut. LPG '83; BMW 316 '82; Nissan Sunny '83; Renault 5 GTL '82; Opel Manta CC 2.0S autom. '80; BMW 316 LPG '82; Ford Escort 1.3L aut. '80; VW Jetta 4-drs 1.6 S '80; Toyota Corolla liftback 1.6 DX autom. '80; Volvo 66 GL '80 ƒ 950,-. Inkoop, verkoop, financiering, div. inruilers. Akerstraat Nrd 52C Hoensbroek. Tel. 045-224425. Geop. van 10.00-18.00 uur, zaterdag 10.00-17.00 uur.

VW GOLF, bwj. '78, APK 6-'92, vr.pr. ƒ 1.250,-. Tel. 046-580776 na 18.00 uur.

CITROEN GSA, bwj. '83 wit, (Pallas uitv.) nwe APK! ƒ 2.400,-. Tel. 045-726175.

Sloopauto's

Te k. gevr. loop-, sloop- en

Schadeauto's

Ik betaal de hoogste prijs in Limburg. Tel.045-254049.

Loop- sloop- en SCHADE-AUTO'S en oud ijzer, te koop gevr. Tel. 04455-2743.

Te k. gevr. SLOOP- en schade auto's, tev. in- en verkoop gebr. auto-onderd. A. Körfer. Tel. 045-229045.

Wij geven U de HOOGSTE prijs voor Uw auto, sloop- en schade-auto. 045-228398.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADE-AUTO'S de hoogste prijs van Limburg. Tel. 046-519637/046-512924

Te k. gevr. SCHADE- sloopen loopauto's, en verkoop gebr. auto-onderdelen Joep Wolters. Tel. 045-411480.

Auto onderdelen en accessoires

Carrosseriedelen

origineel - imitatie - overzet.
Alle Europese- en Japanse automobielen

Geevers Nuth

Tel. 045-244242.

Gebruikte en nieuwe ONDERDELEN van jonge schade-auto's, tevens gevraagd auto's met schade. Deumens, Haefland 20 Brunssum. 045-254482.

Te k. 4 org. "Alpina" VELGEN 7 en 8 x 16" voor BMW 5,6,7 met banden, ƒ 1.100,-. Koolmeesstr. 15, Sittard.

(Huis)dieren

De grootste KENNEL van Limburg. Alle jonge rashondjes. Meer dan 60 rassen plus gar. en tatoeage. Kl.America, Th.Watsonln 34 Achel(B). 09-3211644489 Zond. open maand. gesl.

VOGELS, eenden, fazanten, raskippen, duiven en papegaaien. Alle hoenders, hofdieren. Klein America Achel(B) 09-32-11644489

Te koop gevraagd PAPEGAAIEN, kakatoes en ara's. Tel. 046-375359.

Gratis af te halen Duitse HERDER, teef, 6 mnd, goed karakter. Tel. 04454-1246 tussen 18.00 en 19.30 uur.

Dierenartsenpraktijk Nuth, steril. HOND ƒ 160,-; poes ƒ 55,-. Tel. 045-244247.

Te k. DOBERMANNPUPS en Berner-sennen, met stamboom. Tel. 08866-2483

WESTIES, teckels, boemers, york-terr. Walem 11a Schin op Geul, 04459-1237.

Te k. NEWFOUNDLANDER teefje, 1jr., geen stamboom. Tel. 077-873682.

Bel de Vakman

NEW LOOK BV Schaesberg. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154 of 045-312709.

STOELMATTERIJ vern. rieten en biezen stoelen met gar. Bel. 045-418820.

SCHILDERS kunnen nog enkele buitenwerkzaamheden aannemen. Tel. 045-210020.

Diepvries en KOELKASTREPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen, 046-745230 service binnen 24 u.

In/om de tuin

Vandaag nog modder en zand, morgen GAZON. Graszoden v.a. ƒ 3,25 per m2. Coniferen, heesters, heide enz. Bloembollen in vele soorten. Jawell, tel. 045-256423.

Geïmpregneerd TUINHOUT tegen zeer scherpe prijzen, palen, planken, kepers, rolborders, tuinhuisjes, bielzen enz. Alles evt. op maat en/of thuisbez. Houtzagerij Windels, Ind. terr. Bouwberg, Brunssum. Tel. 045-270585

Rechte eiken SPOORBIELZEN v.a. ƒ 20,- p.st. zagerij Windels, ind.terr. Bouwberg, Brunssum. Tel. 045-270585

Prima eiken biels ƒ 32,50; diagonaalscherm ƒ 70,-; toogscherm ƒ 78,-; zwaar PLANKENSCHERM ƒ 115,-. Plank 300x15x2 cm ƒ 10,50. Impreg Tuinhout bv. In de Cramer 18, Hrl. 045-717733

Sport & Spel

Gedipl. SPORTMASSEUR Frank Tummers, Kerkstr. 302, Brunssum. Tel. 045-271964.

(Brom)fietsen

VESPA snorbromfiets va. ƒ 1.449,-; Spartamet de snorfiets ƒ 1.719,-. Financ. mog., aflos. ƒ 40,- per maand. Huub Arets, Ridder Hoenstr. 118, Hoensbroek. Tel. 045-211893.

Te k. VESPA Ciao, i.z.g.st. Overbroekerstr. 5, Hoensbroek.

Giant model '92 mountainbike met CARBONFRAME type Cadex va. ƒ 1.795,-. Uit voorr. leverb. Financ. mog. va. ƒ 40,- per mnd. Rens Janssen, Ganzeweide 54, Heerlerheide. 045-211486.

VESPA Ciao bwj. '87, i.z.g. st., ƒ 450,-. 045-315825.

RACEFIETS merk Raleigh Record Sprint mt. 57, incl. kleding. Tel. 04492-6062.

Motoren

HONDA CB 650 Z, bwj. '80, i.z.g.st., pr. ƒ 3.250,-. Tel. 045-273743.

Te k. HONDA Boldor, bwj. '79, vr.pr. ƒ 4.500,-. Tel. 045-753913.

Rijles

Uw RIJBEWIJS op Saba in 8 dagen via autorijschool De Antillen. Inl. 04750-32428. Niet geslaagd geld terug. Vraag naar onze voorwaarden. Ook rijlessen voor beginners.

Wonen Totaal

Te k. gevr. ANTIEK en barokmeubels. P.Cortenraad, Riemst (B). 09-3212261156

KWALITEITSKEUKENS, topkwaliteit voor een normale prijs. R.J. Handelsonderneming, Stationstr. 294, Nuth. Tel. 045-242602.

In- en verkoop 2e HANDS meubelen en antiek. Tel. 045-724943, Rotterdamstr. 80a, Heerlen.

Deze week top en top koopjes, splinternwe MEUBELS "uit faillisement grote fabrikant" o.a.: moderne eethoeken va. ƒ 275,-; schitterende wandmeubels halve pr.; bankstellen; grote partijen radio en TV-meubels halve pr. Wij ruilen u oude meubels in. Verder enorme partij mooie ingeruilde meubels o.a.: bankstellen va. ƒ 45,-; moderne en klassieke eethoeken va. ƒ 65,-; div. mooie ant. meubels. Het is niet op te noemen! Dus komt u vrijbl. even kijken in onze 1.000de m2 grote snuffelhal. Oude Maastrichterweg 27, Geleen. "Deze weg loopt parallel met Rijksweg Noord ter hoogte van Videotheek de Kijkdoos, daarachter ligt de hal.

Te k. gr. WANDMEUBEL (mahonie); dubbeld. koelkast; chin. en perz. handgekn. tapijtjes; salontafel, el. kookpl. (4 platen); bank en fauteuil; el. bovendeken; kapstok, veel kleinspul. Inl. 04405-3257

Massief eiken WANDMEUBEL 2.50 br x 1.90 h x 0.45 d, van ƒ 3.750,- voor ƒ 950,-. Tel. 04492-6062.

Te k. WANDMEUBEL antracietgrijs, ƒ 500,-. Tel. 046-580873.

Zoekt u 2e hands MEUBELS? ook antiek, (v. keus) Kouvenderstr. 208, H'broek

Opleidingen

Goed gerichte STUDIEBEGELEIDING in Heerlen en Hoensbroek. Bijlessen in alle vakken v.a. ƒ 15,- per uur, verzorgd door een ervaren team van docenten in Heerlen en Maastricht. Inl. E.C.H. 045-741102.

Huw./Kennism.

Café dancing WINDROSE. Akerstr. Nrd. 150, Hoensbroek. Geopend van woensdag t/m zondag. Muziek voor elk wat wils.

Computers

Voor KNUTSELAARS div. defecte C64 computers en disk-drives. Goedkoop! "AAA-Winkel" Brunssum.

Huish. artikelen

IJSK. ƒ 95,-; gasforn. ƒ 95,-; diepvr. ƒ 175,-; wasautom. ƒ 195,-. 045-725595

Kunst en Antiek

Te k. gevr. ANTIEK en barokmeubels. P.Cortenraad, Riemst (B). 09-3212261156

Te koop gevr.

Gebr. SWINKELS zijn verhuisd naar De Beitel 74, Heerlen. Wij betalen de hoogste prijs voor al uw oud ijzer/metalen. 045-422025.

Hoogste prijs voor postzegels, goud en MUNTEN. Stamps and Coins, Kasteellaan 102, Heerlen (Meezenbroek). Tel. 045-726789.

Te koop gevr. spulletjes voor de RÖMMELMARKT. Tel. 045-213424.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Carnaval

Te k. PRINSENPAK voor de Carnaval, mt. 52, kleur blauw, compleet met cape. Tel. 045-257726

Als u ons voor 12 uur 's morgens belt, staat uw PICCO-LO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.

Caravans

JAARSTALLING voor caravans, boten e.d. te Sittard, ƒ 180,-. Tel. 04492-2601.

Ook voor uw tentreparaties H. STASSAR Heisterberg 78 Hoensbroek 045-224200

Baby en Kleuter

Te k. moderne KINDERWAGEN 4 in 1, pastelkleur, ½ jr. oud. Tel. 045-753339.

Kachels/Verwarming

KACHELS, keuze uit 200 st. Jac. Kohlen, Rijksweg N. 104, Sittard. 046-513228.

KACHELS open haarden, moderne schouwen. Reker Kachelspeciaalzaak, Kluis 28, Geleen. 046-740785.

Gas-hout-inzet-KACHELS. Honderden guldens voordeel. Gratis geplaatst. De Kachelsmid, Walem 21, Klimmen. Tel. 04459-1638.

Te k. KAMIN-OFEN, vr.pr. ƒ 600,-. Tel. 045-464184.

Diversen

Voor Limburgs LEKKERSTE gehakt. Slagerij Houtvast Schinnen.

Aangeb. TALENCURSUSSEN in 99 talen op cass., boekjes enz. ƒ 70,- ook voor buitenlanders, 21 danslessen op cass. enz. ƒ 125,- all-in. Tel. 070-3638667 of 070-3894543.

Aangeb. wegens aanschap CD'S, 300 SINGELTJES, ƒ 175,-, 200 lp's ƒ 175,-; 125 oude 78t. platen ƒ 200,-; 6 oude lepeltjes met beeltenis van Elvis Presley ƒ 50,-; zes van ons Koningshuis ƒ 50,-. Toez. mog. Tel. 070-3638667/3894543.

Gebit gebroken? Tandtechnische praktijk Hoonhout voor nieuwe gebitprothese en reparaties. Akerstraat Nrd 328, Hoensbroek. 045-228211. Kom eens langs voor een GRATIS controle aan uw gebitprothese.

Diverse soorten PALLETSTELLING in nieuw staat voor 50% nieuwprijs. Rockmart Kissel 46a. Heerlen. 045-723142.

Zonnebanken/Zonnehemels

Zonnehemels

Nu halen, volgend jaar betalen!!!!
Profiteer van deze unieke aktie, vraag inlichtingen.
V.a. ƒ 795,- ƒ 895,- ƒ 995,- ƒ 1.099,- ƒ 1.299,- ƒ 1.499,- met Wolff snelbruinlampen, compleet met gratis thuisbezorgen, service en garantie.
Alleen bij Van Erp, Limbrichterstr. 18, Sittard 046-513531 Hoofdstraat 12, Kerkrade, 045-456999.

Muziek

Stalmeier Music is heropend

en biedt u een prachtige zaak met een compleet assortiment muziekinstrumenten van allerlei topmerken en prijsklasses.

Kom een kijkje nemen!

en profiteer van diverse heropenings-aanbiedingen.

STALMEIER MUSIC de muziekspecialist
HOOFDSTRAAT 32 TEL 045/214253 HOENSBROEK

Bij de markt. Donderdag koopavond.

06-lijnen

Angy bij een jong stel.
beurtelings
doet ze het met de vrouw en de man, en dan eindeloos met 3 tegelijk
06-320.321.32 (50 cpm)

Experiment!
Draadloos beheerst Dr. Fu haar sexgevoel. Hoevaak beleeft Ellen die razende hartstocht? 06-320.340.69 (50 cpm)

Hij kijkt geboeid als 2 meiden om hem dobbelen. Het blondje verliest. Nu zal zij het met hem gaan doen.
Grieks
06-320.330.61 (50 cpm)

Ze maakt haar ceintuur los. Haar jurkje valt open. Er zit niets meer onder. "Je bent toch mijn zwager,
kom maar!"
06-320.330.09 (50 cpm)

Met haar lippen verwent ze haar man. De jongen uit de adv. krijkt achter haar.
Brutaal..Grieks!
06-320.323.84 (50 cpm)

Thee op bed
voor jarige mams. Een bloemetje en dan de geweldige surprise van Tommy en Robby. Oh jongens toch
06-320.340.06 (50 cpm)

Angy bij een stel
beurtelings
doet ze het met de vrouw en de man, en dan eindeloos met 3 tegelijk.
06-320.321.32. (50 cpm)

Oh, wat heerlijk
Nu begrijp ik dat mij slipje achter het scherm uit moest. Oh jaa...gaat u toch door!!!
06-320.323.85 (50 cpm)

De vrouw keurt een sportknul. Als hij naakt voor haar staat verliest ze haar kalmte.
Ze knielt....
06-320.340.22 (50 cpm)

Drie meisjes
willen zich totaal voor jou uitkleden. Kies jij maar uit. Alles wat jij wilt gebeurt...
06-350.250.20 (50 cpm)

Triosex kontakt
06-320.320.92 - 50 ct p/m
Ook voor partnerruil

Sex aan huis
Bel voor privé of escort
06-320.330.60 - 50 ct p/m

Een vrouw met
prachtbenen
verleidt haar man
06-320.330.52 (50 cpm)

Vanessa's sexdroom.
Het licht uit..
vastgebonden op bed. Haar man en zijn vriend doen alles wat ze willen.
06-320.340.36 (50 cpm)

Ze beeft en trilt
als ze die man weer ziet in dat natte zwemslipje. De blonde vrouw knielt voor hem
06-320.330.51 (50 cpm)

Plezier v. twee
de manier om een vriend of vriendin aan de lijn te krijgen Altijd succes.
06-9.500 - 50 ct p/m

Homo Kontakt
Voor een sexafspraakje
06-320.322.64 - 50 ct p/m

Bisex Privé
Direkt apartlijn voor trio, jongens en hete meisjes.
06-320.330.46 - 50 ct p/m
Nu is het tijd voor een hete sexafspraak met een hitsig meisje!

Tippellijn
06-320.330.79 - 50 ct p/m

Sex voor twee
Direct kontakt met meiden, vrouwtjes en stoere knullen. Niemand kan meeluisteren
06-320.330.90 - 50 ct p/m

Nieuw SM privé
Direkt apart, homo/hetero
06-96.14 - 50 ct p/m
100 hete meisjes zoeken

sexkontakt
06-320.326.66 - 50 ct p/m

Blonde Natasja
doet het met 2 buurjongens
06-320.327.77 - 50 ct p/m

Sexadressenlijn
Elke dag nieuwe adressen, van hete dames/meisjes.
06-320.328.00 - 50 ct p/m
Tessa (18) is zo'n

Lekker meisje
06-320.328.88 - 50 ct p/m
Nieuw direkt apart met een strenge man of met een onderdanige man.

SM voor twee
06-320.329.99 - 50 ct p/m

Heb je olie bij de hand? Dan weet je precies hoe het met
Vera
voelt 06-320.331.09 - 50 cm

Griekse Sex
NIEUW Lisa doet 't 50 cpm
06-320.325.55

*** Sexlijn 10 ***
De jongste...06-320.320.10
Liefje...06-320.321.10
Vriendin...06-320.323.10
Call-me 50 cpm

Maagden
jonger mag niet, heter kan niet. Alles of niets op de privésexlijn van het meisjesinternaat.
06-320.330.73 (50 cpm)
Val je voor dominante vrouwen 50 cpm,
06-320.332.32
Bel je meesters

Lady B
50 cpm, 06-320.324.68
Meesteres. Lekker ruig en een P-koker.

Topsex
2 handen vol, 50 cpm
06-320.325.25
*** Rijpe dame 38 jr. Live geraffineerd! 50 cpm
06-320.320.38
* Grieks Pornosex Grieks *
Meisjes en vrouwen die je achteren kunt pakken! 50 cpm
06-320.320.62

Live sexgesprekken met
rijpe vrouwen
Ik wacht op je!
50 cpm. 06-320.320.65

Sexstandjes
Wij doen elk standje Grieks, 69, Frans, vrijen. Probeer 't. Meisjes en vrouwen. Lekker vlug! 50 cpm. 06-320.320.59
Live met mij bel 06-9506.
Ik ben een sexy donkere vrouw, al wat ouder, 50 cpm
06-320.320.91
Haar mond stond wagenwijd open. Ze zakte door haar knieen, 50 cpm 06-9646
Op 'zn Frans!

Sex-Adressen
Via keuze menu, snel de juiste dame kiezen, elke dag serieuze adressen verwacht Live door de dames ingesproken. 06-96.85 (50 cpm)

Bel mij gratis
ik ben eenzaam en alleen Info 06-320.324.98 50 c/pm
'n privémeisje aan huis?

Sexprive dating
06-320.325.04 - 50 ct p/m

Uitdagend
meisje met 2 hete mannen
06-320.326.01 - 50 ct p/m
Het is wel slikken voor die

knullen
06-320.327.01 - 50 ct p/m

Buurvrouw
en haar hete buurjongens
06-320.328.01 - 50 ct p/m
Duik in bed met 'n hete meid

Sexkontakt
06-320.328.02 - 50 ct p/m
Vanavond een vrijpartij?

Sex kontaktlijn
06-320.329.88 - 50 ct p/m

Meegenieten
met 3 hete meisjes
06-320.330.88 - 50 ct p/m

SM Kontaktlijn
voor strenge sexafspraken
06-320.322.20 - 50 ct p/m

Bisex voor twee
direkt apart met een heet meisje of met een lekkere jongen
06-320.330.87 - 50 ct p/m

Partnerruil
Direct apart met mannen en vrouwen die zin hebben in een spannende sexruil
06-320.330.91 - 50 ct p/m
Scheur de kleren van mijn lijf ik heb

een hete bui
06-350.211.14 - 50 ct p/m

SM Privé
Ruige sex afspraakjes
06-320.322.17 - 50 ct p/m

Flirtbox
Flirten met z'n tienen
06-320.330.01 - 50 ct p/m

Sex kontaktlijn
Luister naar hete meisjes die een lekkere jongen zoeken voor het vervullen van hun hete sexwensen
06-320.330.66 - 50 ct p/m

Meisje 20 jaar
zoekt een lieve man, per telefoon of in het echt.
06-320.324.96 - 50 ct p/m

Homoboys prive
Direkt apart met 'n hete boy.
06-320.322.16 - 50 ct p/m

Privesexkontakt
Maak een sex-afspraakje met een lekker meisje of stel
06-320.322.33 - 50 ct p/m

Waarom wachten?
Zoek nu snel de vriend of vriendin van je dromen. Bel de afspreeklijn
06-320.320.33 - 50 ct p/m
Maak vanavond een hete

Sexafspraak
06-320.320.44 - 50 ct p/m
Direkt snel-sexcontact

Liveafspreeklijn
06-320.320.55 - 50 ct p/m
Hete meiden zijn op zoek

*** Porno Dating ***
06-320*321*44 - 50 ct p/m

Bisex kontaktlijn
Ook trio-sexkontakt
06-320*325*01 - 50 ct p/m
Meisjes zoeken kontakt!!

Sexadvertenties
06-320.325.80 - 50 ct p/m
Zoek je een Heet meisje?

Escort-Kontakt
06-320*326*33 - 50 ct p/m

Ik heet Katja
Ik heb het net ontdekt en kan er geen genoeg van krijgen. Bel me
06-320.326.09 - 50 ct p/m
Over echt alles praten ze op

de Pornobox
Sex/hete sex en ... gloeiende sex. Ervaring krijg je op....
06-320.320.51 - 50 ct p/m

De triobisexbox
Voor vrouw vrouw man of man man vrouw-relaties. De enige box die deze contacten waarmaakt
06-320.326.88 - 50 ct p/m

Drie meisjes
willen door jou worden ontkleed, door jou onder handen genomen en met jou gloeiend.....
06-350.250.20 - 50 ct p/m

Rosie-relatielijn
Voor modern sexcontact op 06-320.324.50 - 50 ct p/m hoor je wensen van paren en dames. In Rosie okt. zie je hun "naakt" foto's
Een ondeugende meid heeft het verdiend

over de knie
maar wat er dan gebeurt met de man. 06-320.340.25 (50 cpm)

Slanke vrouw in bodystocking, betrapt door een felle kerel die haar arresteert en fouileert.
Wat zit daar?
06-320.326.71 (50 cpm)

Spanje
Een blondje te gast op een mooi wit jacht. Een drankje. Ze ontwaakt naakt als 2 mannen haar willen.......
06-320.330.17 (50 cpm)
Frits laat een knul komen die

dames verwent.
Zijn eigen vrouw geniet, maar.......Frits ligt ernaast.
06-320.329.24 (50 cpm)

Dit wil ze
De heerlijke sensatie om 2 strenge mannen te bedienen in enkel dat kleine nappaslipje.
06-320.326.72 (50 cpm)

Homo jongens
Hoor ze lekker tekeer gaan
06-320.330.88 - 50 ct p/m

*** Gay Prive ***
Jij wilt voor vanavond snel en discreet een opwindend afspraakje regelen? Bel dan Gay Privé, want daar zit je direct apart, en zijn jeneed een andere boy wilt spreken druk je op de nul. Succes!!
06-320.322.75 - 50 ct p/m

Kontakten/Klubs

Club Merci

7 Meisjes waarvan 3 nieuwe jonge meisjes verwennen U. Nieuwe openingstijd. ma t/m vrij 10-24 u., za en zo 14-24 u. Meesteres slavin aanwezig, speciale S.M. ruimte. Tel. 046-745814 Rijksweg Zuid 241, Geleen.

Maison d'amour Simpelveld

Dr. Poelsplein 33. Info 045-445120. Vanaf markt 150 mtr. wegwijzer Bosschenhuizen. Open ma-do. 13.00 tot 02.00 uur, vrij. tot 20.00 u. Klasse Meisjes. (Ook relax meisje welkom).

Porky's Pretpark!!

Nieuw Monique en Eva!!
☎ 045-228481 / 229680

ƒ 50,- all in

Wij zijn er voor uw wensen. Tel. 045-423608.

Door 1 of 2 meisjes, met leuk gesprek, totale

Ontspanningsmassage

Eens geweest, U blijft komen!!! 045-353489.

Privéhuis Brigitte

met Tanja, Chamilla, Ivon, Petra, Angela, Michelle en nieuw Miranda. 045-232069.

Club Amorosso

Wij hebben niet alleen de mooiste, maar ook de gezelligste meisjes van Limburg.
Tel. 046-756335, Rijksweg Zuid 105, Geleen.
Geopend ma. t/m vrij. van 12 tot 24u. Zat. van 13 t/m 20u.

Club Elite

Sfeer, gezelligheid en mooie meisjes. Hammolenweg 15, Kerkrade. Tel. 045-458916. Geop. van 20.00-04.00 uur. Tevens elite-escort service, nieuwe meisjes welkom.

De oudste, de beste
Club Rustica

16 dames verwachten U. Van de Weyerstr. 9, Kerkrade.
☎ 045-412762

Aanbieding

"Deze maand" bij club Yvonne. Bel. voor info: 8 sexy meisjes verwachten U in pikante lingerie, 7 dgn geop 11-24 uur, zond. 13-23 uur. Kapelweg 4, Kerkrade 045-425100.

Nieuw Escort
Priscilla en snel bij u thuis of in hotel
☎ 045-428849.

Paren- en alleenstaandenclub
Villa Liberta
Woensdag en vrijdag v.a. 21 uur voor paren en alleenstaanden. Zaterdag alleen paren. Altijd gezellige ongedwongen sfeer. Live-show m.m.v. het publiek. Let op zondags voor iedereen opwindende nudistic-party v.a. 19.00-24.00 u. Alles kan, niets moet, Maaseikerweg 24, Susteren. Tel. 04499-4928, 300 mtr. van A2 richting Susteren.

Peggy/Privé en Escort
ma-vr. 11.00-22.30 uur wo. tot 19.00 uur, 046-374393. Nwe meisjes aanw.

Escort Service
voor een leuk meisje bij u thuis of hotel v.a. 18 t/m 3 u. Tel. 045-422685

Club Denise
ontvangt u in een aangename sfeer, er zijn meerdere leuke meisjes. Tevens escort. Industriestr. 13, Spekholzerheide v.a. 18 t/m 3 uur. Tel. 045-413887

Buro Geleen
Bem. in adr. 046-748768.

Privé, ook SM
Tel. 045-254598.

Privé
045-727538. Nieuw meisje!

Vera
Privé, tel. 04754-85818.

Buro Yvonne
☎ 046-523203.

Diana escort
☎ 045-320323
met nieuwe meisjes v.a. 10.00 uur 's morgens
2 films tegelijk zien?

Videoclub
045-718067, meisje aanw. Frans mog. Nieuwe films

Boy Mike
voor heren. 045-423608.

Katja's Privé
Ook escort. 045-423608

Privé Daisy
maandag tot vrijdag van 11-24 uur. Nieuw Petra en Marian. Tel. 045-229091

Angel
privé en SM, 045-274587

Nieuw
Relaxen bij Hanny & Yvonne Tel. 045-754285.

Volslanke
vrouw, ontv. thuis. Tel. 043-473309.

SM Rachel
geen "gewone relax" maar uw en onze SM fantasie gerealiseerd door twee meesteressen, soft, hard, travestie en nursing. Twijfels? Kom vrijblijvend langs. Geop. van 13 tot 24 uur. Pr. Hendriklaan 312, Brunssum. Tel. 045-274810

Privé
Tel. 045-727158

Let op
Regarde: in Maastricht, woe. 16 okt. de gehele avond showtime v.a. 20.00 uur met o.a. striptease. Lingerie-lakleder SM en

Travestieshow
5 aantrekkelijke leuke (plm. 20 jr) meisjes aanw. Kennismaken en drankje gratis, kom gerust even binnen of bel even, 043-216940. Jodenstr. 2 (centrum) Maastricht

Natasja
af 10 uur, ook zat. en zond. 045-721759 meisje gevr.

045-326191
Escort all-in.

Sacha's Escort
V.a. ƒ 100,- all-in
Tel. 06-52980255.

Nieuw
Club Eden
Geop.: ma. t/m zat. 14-4 u. Sauna waterb. bubbelbad spiegelkamer. 045-462084. Holzstr. 103, Kerkrade

Nieuw

Privé
Heerlen-centrum
Tel. 045 - 71 47 07

Nieuw Nieuw
Heren heeft u even tijd bij Chantal krijgt u geen spijt. Van 11.00 tot 23.00 uur. Tel. 045-213457.

Gratis kan natuurlijk niet, maar voor ƒ 25,- staat uw huis, auto, enz. met FOTO op LD-TV 719966.

Villa Liberta
3x relaxen voor 1 all-in prijs
Maaseikerweg 24, Sus
300 mtr. v.a. A2 richt
Susteren.

Man 62 jaar geeft aan
wen van alle leeftijden
gehandicapten, erotis
massage
GRATIS
Br.o.nr. B-9522 LD, Po
2610, 6401 DC Heer

Bekendmaking

Het Dagelijks Bestuur van het Zuiveringschap Limburg maakt, gelet op artikel 31 van de Wet algemene bepalingen milieuhygiëne, bekend dat bij besluit van het Dagelijks Bestuur d.d. 10 oktober 1991 onder een aantal voorschriften vergunning is verleend ingevolge de Wet verontreiniging oppervlaktewateren aan Verol Recycling Limburg B.V., Ankerkade 11 te Maastricht voor het lozen van bedrijfsafvalwater, huishoudelijk afvalwater en hemelwater via de gemeentelijke riolering en de rioolwaterzuiveringsinstallatie Maastricht-Limmel op oppervlaktewater (ingeschreven onder nummer V91-99).

De beschikking alsmede de aanvraag en andere terzake zijnde stukken liggen vanaf 17 oktober 1991 tot en met 18 november 1991 ter inzage en wel:
- op het kantoor van genoemd zuiveringschap, Kapelaan Sarsstraat 2 te Roermond op werkdagen van 09.00 uur tot 12.00 uur en van 14.00 uur tot 16.00 uur (afdeling Vergunningen); - ten gemeentehuize van de gemeente Maastricht, Stadhuisstraat te Maastricht (stadskantoor I, begane grond) gedurende de kantooruren van 09.00 uur tot 16.00 uur en bovendien elke donderdag tot 19.00 uur. Ingevolge artikel 44, tweede lid van de Wet algemene bepalingen milieuhygiëne staat tot ... einde van de beroepstermijn beroep open bij de afdeling voor de geschillen van bestuur van de Raad van State voor: a. de aanvrager; b. de betrokken adviseurs; c. degenen, die overeenkomstig artikel 20, 21 of 22, tweede lid of 28, eerste lid, onder c van de Wet algemene bepalingen milieuhygiëne bezwaren hebben ingebracht; d. enige andere belanghebbende die aantoont dat hij daartoe redelijkerwijs niet in staat is geweest overeenkomstig artikel 20, 21, 22, tweede lid of 28, eerste lid, onder c van de Wet algemene bepalingen milieuhygiëne bezwaren in te brengen. De beschikking wordt na afloop van de beroepstermijn van kracht. Gedurende de beroepstermijn kan tegen de beschikking beroep worden ingesteld bij de Afdeling voor de geschillen van bestuur van de Raad van State. Het beroepschrift - dat geen schorsende werking heeft - dient in tweevoud ingesteld te worden bij de Afdeling voor de geschillen van bestuur van de Raad van State, Kneuterdijk 22, 2514 EN DEN HAAG. Voorts kan tot het einde van de beroepstermijn, met toepassing van artikel 107 van de Wet op de Raad van State, een verzoek tot schorsing van de beschikking dan wel tot het treffen van een voorlopige voorziening worden gedaan bij de voorzitter van de Afdeling voor de geschillen van bestuur van de Raad van State, Kneuterdijk 22, 2514 EN DEN HAAG. De beschikking wordt alsdan niet van kracht voordat op dat verzoek is beslist. Roermond, 16 oktober 1991.
Het Dagelijks Bestuur vnd.

Zuiveringschap Limburg

[Ne]derland 1

[..]13.12 **Nieuws voor doven en [sle]chthorenden.**
●● Journaal.
Over sommige geheimen [moe]t je praten. 3-delige gedramati[seer]de serie over kindermishande[ling]. Afl.1: De ouderwinkel. Alle kin[dere]n zijn jaloers op Marcel, want hij [lijkt] alles te hebben. Hij weet echter beter.
Disneyclub. Gevarieerd kinder[pro]gramma met Jochem van Gelder, [..]y Nap en Mike Starink. Vanmid[dag] de première van de spannende [anim]atieserie 'Rescue Rangers'. Ver[der] aandacht aan o.a. kindersterren, [inter]essante plaatsen in Nederland [en n]atuurlijk de 'Ducktales'.
Trekking giro- en bankloterij.
Boggle. Woordspel met Frank [..]er.
Natuur in eigen land. Natuur[doc]umentaire serie. Afl.: Utrechtse [Heuv]elrug. Deze is bekend om zijn [..]en, landgoederen en wandel- en [..]mogelijkheden.
Woensdagavond met Van Wil[..]burg.
●● Journaal.
Heaven can wait. Amerikaanse [..]elfilm uit 1978 van Warren Beatty [en] Buck Henry. Met: Warren Beatty, [Juli]e Christie, Jack Warden e.a. De [..]yspeler Joe Pendleton overlijdt [bij] een ongeluk, maar aan de hemel[po]ort blijkt dat er een fout is gemaakt. [Hij] mag terug, maar moet van het li[ch]aam van een ander gebruik ma[ken].
Megabrein. Quiz met Erik van [..]swinkel.
Brandpunt politiek café. Ac[tual]iteiten en achtergrondinformatie.
Man en paard. Verslag van de [..]ening van het 15e Interpolis [..]aaktoernooi.
Mancuso FBI. Amerikaanse [..]aadserie. Afl.3: Oost-West. Man[cuso] wil de naam van een vermoorde [..]ga zuiveren, maar moet daar[voor] wel samenwerken met een Azia[tisch]e drugshandelaar.
[..]-00.30 **●● Journaal.**

Nederland 2

13.00-13.12 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
14.15 **Midweek Matinee: A Yank at Oxford.** Speelfilm uit 1938 van Jack Conway. Met: Robert Taylor, Lionel Barrymore, Maureen O'Sullivan, e.a. Een ster-atleet uit een klein Amerikaans stadje wint een beurs in Oxford en zal de Engelsen wel eens even laten zien hoe het allemaal hoort. Maar voor hij het weet zit hij tot over zijn oren in de problemen.
16.00 **●● Journaal.**
16.08 **Bekijk het maar.** Met Tik Tak, kinderprogramma; Bereboot, kleuterserie. Afl.: Puzzel-eiland (1); Bassie en Adriaan, kinderserie. Afl.: Het leuke idee; Avonturen van de zwarte hengst, jeugdserie. Afl.: De laatste race.
17.12 **Santa Barbara.** Amerikaanse soapserie.
17.56 **De tv-dokter.**
18.00 **●● Journaal.**
18.20 **Popformule plus.** Popmuziek met Martijn Krabbé.
19.00 **America's funniest home video's.** Thuis-video's gepresenteerd door Bob Saget.
19.26 **TROS kieskeurig.** Consumentenprogramma.
20.00 **Onze ouwe.** Duitse misdaadserie. Afl.: Een bloedig einde. Walter Fahn, veroordeeld voor doodslag, wordt vrijgelaten. Van zijn vroegere partner Gaup krijgt hij te horen dat hun gemeenschappelijke taxi-bedrijf failliet is. Fahn is woedend en eist schadeloosstelling, maar wordt vermoord. Er zijn echter vele verdachten.
21.05 **Top cops.** Politieserie.
21.54 **De tv dokter.**
21.55 **Nederland exporteert.** Uitreiking van de Export Awards 1991 vanuit de Jaarbeurs in Utrecht. Presentatie: Tineke Verburg en Ed Nijpels.
22.54 **Joaquin Rodrigo's Concierto de Aranjuez voor gitaar.** Uitgevoerd door het Europees Kamerorkest o.l.v. Sir Charles Groves met Julian Bream. (herh.).
23.20-23.25 **Journaal.**

Nederland 3

08.55-09.00 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
13.00-13.12 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
17.55 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
18.00 **●● Journaal.**
18.15 **Sesamstraat.**
18.30 **(●●+TT) Jeugdjournaal.**
18.44 **Cinekid.** De komende drie dagen wordt in de zendtijd van Het Klokhuis aandacht besteed aan het Cinekid Kinderfilm- en televisiefestival in de Meervaart te Amsterdam. In deze eerste uitzending wordt een overzicht gegeven van de films die op dit festival draaien en meedingen naar de Cinekid Award. Met fragmenten van o.a.: 'Het Horloge', 'Dynamiet', 'Mima' en 'De Muurpikkers'.
18.59 **Huize Krankjorum.** Canadese jeugdcomedyserie. Afl. 3: Als een rat in de val. Tina wil het leren jasje van Ike lenen om indruk te maken op een nieuw vriendje. Ze krijgen ruzie en belanden al kibbelend in de machine, die oom Harry in een vlieg verandert. Dan zet Turner het apparaat aan.
19.20 **Van gewest tot gewest.** Regionaal magazine. Een reportage over een expositie over het leven van Dorothea Visser, die in de eerste helft van de vorige eeuw leefde en stigmata kreeg. Verder een kijkje in de 'Kijkbungalow' in het Groningse Hoogkerk van de familie Meijering. Het is geen modelwoning, maar een voorbeeld van hoe met enige fantasie méér te maken is van een rijtjeshuis.
19.49 **Trekking van de Staatsloterij.**
19.52 **Uitzending van de CDA.**
20.00 **Voetballen** Rechtstreeks verslag van de EK kwalificatiewedstrijd Nederland – Portugal. Commentaar: Evert ten Napel. In de rust een uitzending van Socutera.
22.00 **●● Journaal.**
22.15 **Studio sport journaal.**
22.30 **NOS-Laat.** Achtergrondinformatie met om 23.00 Den Haag vandaag.
23.15-23.20 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**

RTL 4

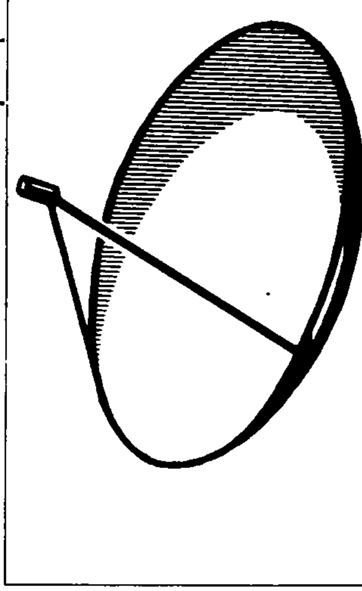
06.55 **RTL4 nieuws.**
07.00 **Cartoon.**
07.25 **RTL4 nieuws.**
07.30 **Cartoon.**
08.00 **RTL4 nieuws.**
08.05 **The bold & the beautiful: topmodels.** Amerikaanse soap. (herh.).
08.30 **RTL4 nieuws.**
08.35 **M.A.S.H.** Comedyserie.
09.05 **RTL4 nieuws.**
09.10 **Prijzenslag.** Spelprogramma.
09.35 **Goede tijden, slechte tijden.**
10.05 **As the world turns.** Familie-feuilleton.
10.50 **Hoge ogen.** Programma over spellen. (herh.).
11.20 **De dageraad.** (herh.).
11.45 **Channel E.**
12.15 **RTL4 classique.**
12.25 **South of the border.** Engelse serie. (herh.).
13.20 **Survival.** Engelse natuurserie.
14.15 **The Oprah Winfrey show,** Amerikaanse talkshow.
15.05 **Sons and daughters.** Australische serie.
15.35 **The bold & the beautiful: topmodels,** Amerikaanse soap.
16.00 **Telekids.** Kinderprogramma.
16.30 **Happy Days.** Amerikaanse serie.
17.00 **5 uur show.**
18.00 **RTL4 zes uur nieuws.**
18.20 **Prijzenslag.**
18.50 **Scrabble.** Telefoonspelletje.
19.00 **Rad van fortuin.**
19.30 **RTL4 avondnieuws.**
19.50 **RTL4 weer.**
20.00 **Goede tijden slechte tijden.**
20.30 **Rescue 911.**
21.25 **Carol & company.** Amerikaanse comedy-serie.
21.55 **Death of a centerfold.** Amerikaanse film uit 1981 van Gabrielle Beaumont. Met: Jamie Lee Curtis, Bruce Weitz, Robert Reed, Mitchell Ryan, Bibi Besch e.a.
23.45 **RTL4 laatste nieuws.**
00.00 **Hill Street blues.** Amerikaanse politieserie.
00.50 **M.A.S.H.** Amerikaanse comedy-serie. (herh.)
01.15 **RTL4 text.**

België/TV 1

15.55 **Schoolslag.** Spelprogramma.
16.30 **Samson.** Tekenfilms.
17.30 **Mooi en meedogenloos.** Serie. Afl. 273.
17.55 **Nieuws.**
18.00 **Tik tak.** Animatieserie. Afl. 289.
18.05 **Plons.** Tekenfilmserie. Afl.: Plons en de speelgoedsoldaatjes.
18.10 **De wasbeertjes.** Tekenfilmserie. Vandaag: Herrie.
18.35 **Duupje.** Vandaag: Misverstand.
18.40 **De woudlopers.** Jeugdserie. Afl. 92: De goudvracht.
19.03 **Buren.** Serie. Afl. 698.
19.25 **Mededelingen en programma-overzicht.**
19.30 **Nieuws en Sport.**
20.00 **Kwislijn.**
20.05 **Tatort.** Duitse misdaadserie. Afl.: Duisburg - Ruhrort. In de haven van Duisburg wordt het lijk van binnenschipper Heinz Petschek gevonden. Het moordwapen is van de bedrogen echtgenoot Jan Poppinga.
21.45 **Edgar Briggs, geheimagent.** Engelse komische serie. Afl. 5: Wie is toch die Edwards?
22.10 **Over m'n lijf.** Showprogramma over het menselijk lichaam. Afl. 7.
22.40 **Kunst-zaken.** Aansl.: Paardenkoersen en Kwislijn.
22.45 **Vandaag/Sport/Filmgebeuren Gent.**
23.10 **Over leven.** Serie. Afl. 1.
23.35-23.40 **Coda.** Roger de Neef leest uit eigen werk. Vandaag: De vogels.

België/TV 2

18.55 **Journaal.**
19.00 **De Franse Revolutie.** Afl. 6 en slot.
19.30 **Grensstad.** Serie. Afl. 33.
20.00 **Programma van de Socialistische Omroep.**
21.30 **Sterren.** Duitse tekenfilm.
21.30 **Journaal en sport.**
22.00-23.35 **Shanghai Surprise.** Amerikaanse speelfilm uit 1986 van Jim Goddard. Met Sean Penn, Paul Freeman, Richard Griffiths e.a.



België/RTBF 1

12.30 Vacaturebank. **12.40** Gourmandises. **13.00** Nieuws. **13.35** ■ Autopsie d'un meurtre, Amerikaanse speelfilm uit 1959. **16.10** Elif, le choix de Chantal. Herh. **16.55** Nouba nouba. **17.40** 21 Jump Street. **18.35** Le jeu des dictionnaires. **19.00** Ce soir. **19.30** Journaal. **20.05** Au nom de la loi. **21.10** Warburg, un homme d'influence. Tv-film. Dl 2. **22.45** Coup de film. **23.05** Nieuws. **23.30** Bourse. **23.35-23.45** La pensée et les hommes.

België/Télé 21

15.25 Vidéothèque. **16.15** Concert 21: Dire Straits. Herh. **17.10** Radio 21. **17.40** Nouba nouba. **18.30** La pensée et les hommes. **19.00** Clips. **19.10** Le jeu des dictionnaires. **19.30** Journaal. **20.00** Challenge. **21.55** Nieuws. **22.30** Musique: Paul Badura Skoda. **23.25-23.50** Ce soir.

TV 5

07.00 Nieuws. **07.40** Canadees nieuws. **08.00** Objectif Europe. **08.30** Magazine Européen. **09.00** Nieuwsflits. **09.05** Bienvenue en France. **09.30** Découvertes. **10.00** La sciences en image. **10.30** Genies en herbes. **11.00** Magellan. **11.15** Racines. **11.30** Nieuws. **11.35-11.55** Sélection One world. **16.05** TV5 infos. **16.15** Plein cadre. **17.20** Bonjour et bon appétit. **17.40** Kim et Clip en Casimir. **17.55** Cursus Frans. **18.10** Le jeu des dictionnaires. **18.30** Nieuws. **18.50** Affiches en Clin d'oeil. **19.00** Montagne. **19.30** Nieuws. **20.00** A la recherche du temps futur, serie. **21.00** Nieuws. **21.35** Comédie comédie: La fraicheur de l'aube. **23.15** Nieuws. **23.35-00.35** Peter Ustinov, interview.

RAI UNO

06.00 L'Italia chiamo. **06.55** Unomattina. **10.15** Unomattina economia. **10.25** L'aibero azzurro. **11.00** TG1 mattina. **11.05** Casa Cecilia. **11.55** Che tempo fa. **12.00** TG1 Flash. **12.05** Benvenuti a 'le dune'. **12.30** Trent'anni della nostra storia. **13.30** Telegiornale. **13.35** TG1 - tre minuti di ... **14.00** L'Italia chiamo. **15.00** DSE - Scuola aperta. **15.30** DSE - l'isola nel vento. **16.00** Scooby Doo e la scuola dei mostri. **17.30** Fantastico BIS. **17.55** Calcio. **18.45** TG1 Flash. **18.50** Oggi al parlamento. **19.50** Che tempo fa. **20.00** Telegiornale. **20.40** Uccidero Willie Kid. **22.20** Alfred Hitchcock presenta. **22.45** TG1 linea notte. **23.00** Mercoledi sport. **00.00** TG1 notte - Che tempo fa. **00.30** Oggi al parlamento. **00.40** Mercoledi sport, vervolg. **01.00** Bolzano: Tennis. **02.00** Appuntamento al cinema.

BBC 1

06.00 Teletekst. **06.30** BBC Breakfast news, met o.a. Business Breakfast (6.30-6.55). **09.05** Kilroy. **09.50** Hot chefs. **10.00** Nieuws. **10.05** Playdays: The playground stop. **10.25** The family Ness, tekenfilm. (herh.). **10.35** Happy memories. **11.00** Nieuws. **11.05** No kidding. **11.30** People today. Met om 12.00 Nws. **12.20** Pebble Mill. **13.00** Nieuws. **13.30** (TT) Neighbours. **13.50** Four square. **14.15** (TT) Starsky and Hutch. (herh.). **15.00** Pot Black. Finale. **15.50** Dooby's duck truck, tekenfilm. (herh.). **15.55** Orville and Cuddles. **16.00** F.L.I.P., serie. **16.20** The chipmunks, tekenfilm. **16.35** (TT) Hartbeat. **17.00** Newsround. **17.10** (TT) Byker Grove. (herh.). **17.35** (TT) Neighbours. (herh.). **18.00** Nieuws. **19.00** Wogan. **19.30** (TT) Tomorrow's world. **20.00** (TT) Specials, serie. **20.50** Points of view. **21.00** (TT) Nieuws. **21.30** (TT) Inside story, serie. **22.35** Sportsnight. **00.35-00.40** Weerbericht.

BBC 2

08.00 Nieuws. **08.15** Westminster. **09.00** (TT) It doesn't have to hurt. Health through activity. **09.10** Schooltelevisie. **12.55** Cursus Spaans voor beginners. **13.20** Postman Pat. (herh.). **13.35** Chrystal Tipps and Alistair. (herh.). **13.40** Zig Zag. **14.00** Nieuws. Aansl.: Schooltelevisie. **14.15** Medical matters. **14.35** Country file. **15.00** Nieuws. Aansl.: Westminster live. **15.50** Nieuws. **16.00** Famous faces, famous places. **16.10** ■ Out of the fog, Amerikaanse speelfilm uit 1941. **17.30** (TT) A question of sport. (herh.). **18.00** (TT) Star Trek: The next generation. **18.50** Def II: Rough guide to the world's journeys. **19.40** Def II: Gimme 8. **20.10** Timewatch. **21.00** M.A.S.H. (herh.). **21.25** (TT) The men's room, serie. **22.15** Fifth column. **22.30** Newsnight. **23.15** The late show. **23.55-00.05** Weerbericht.

Sportnet

07.00 Eurobics. **07.30** Motorsport. **08.00** Spaans voetbal. **08.30** Golf, samenvatting. **09.30** Eurobics. **10.00** Bowlen. **11.00** World snooker classics. **13.00** Go. **14.00** Golf, samenvatting. **15.00** Rallycross. **16.00** Boksen. **17.00** Supercross. **18.00** American college football. **19.00** American football. **20.00** Golf. **20.50** Johnny Walker golf-verslag. **21.00** Formule 3000. **21.30** WK Rugby, samenvatting en loting. **22.30** Major league honkbal kampioenschappen. **00.30** Paardenrennen.

Eurosport

14.00 Football. **15.00** Hockey. **16.00** Tennis. **17.55** Supersports nieuws. **18.00** Europees Catch-as-catch-can. **19.00** Nederlands sportmagazine. **19.30** Atletiek. **20.00** Badminton. **21.00** Zeilen. **21.30** Eurosport nieuws. **22.00** Atletiek. **23.00** Open Britse karatekampioenschappen. **00.00** Eurolympic Albertville, documentaire. **00.30-01.00** Eurosport nieuws.

Super Channel

06.00 CNBC. **07.00** Daybreak. **08.30** Hello Austria, hello Vienna. **09.00** Nieuws. **09.10** The mix. **10.00** Victory with Morris Cerullo. **10.30** The mix. **11.55** Music news. **12.00** The mix. **13.30** The science show. **14.00** All mixed up!. **14.50** Music news. **15.00** Wanted. **16.00** On the air. **17.50** Music news. **18.00** Captain Power. **18.30** Wyatt Earp. **19.00** Drama. **19.30** Perspectives. **20.00** Prime sport. **21.00** The travel magazine. **21.30** Business weekly. **22.00** Nieuws. **22.30** USA market wrap. **22.45** The Wednesday movie. **23.55** Music news. **00.00** Blue night. **00.30** All mixed up! **01.30** The mix all night.

MTV Europe

06.00 Awake on the wildside. **09.00** Paul King. **12.00** Simone. **15.00** Greatest hits. **16.00** Report. **16.15** At the movies. **16.30** News at night. **16.45** 3 from 1. **17.00** Prime. **18.00** Yo! Raps today. **18.30** Dial MTV. **19.00** Ray Cokes. **21.00** Greatest hits. **22.00** Report. **22.15** At the movies. **22.30** News at night. **22.45** 3 from 1. **23.00** Post modern. **00.00** Kristane Backer. **02.00-06.00** Night videos.

CNN

08.45 CNN Newsroom. **11.30** Business Morning. **12.30** Business day. **14.00** Larry King. **15.00** World day. **16.30** Crier and Co. **19.00** World business tonight. **20.00** The international hour. **22.00** World business tonight. **22.30** Showbiz today. **23.00** The world today. **00.00** Moneyline. **00.30** Crossfire. **01.00** Prime news. **02.00** Larry King. **04.00** Showbiz today.

[Du]itsland 1

[..] **Heute.**
[..] **Der Denver-Clan.** Amerikaanse [se]rie. Afl.: Chinesisches Roulette.
[..] **Tele-Gym.** Fitness. Afl.3.
[..] **Heute.**
[..] **Altes Gold und neue Mythen - [De]r Schatz des Priamos.** Documen[tair]e. (herh.).
[..] **Hundert Meisterwerke.** Blauer [..] van Henri Matisse.
[..] **Heute.**
[..] **Verkehrsgericht.** Serie gedra[ma]tiseerde verkeersongelukken.
[..] **Umschau.**
[..] **Persoverzicht.**
[..] **ZDF-Mittagsmagazine.** Met [He]ute-Nachrichten.
[..] **Wirtschafts-Telegramm.**
[..] **Tagesschau.**
[..] **●● Sesamstrasse.**
[..] **D'Artagnan und die drei Mus[ke]tiere.** Tekenfilmserie. Afl.25: Die [Ra]che der Mylady.
[..] **Philipp.** Kinderserie. Afl.: Eine [N]ummer zu gross.
[..] **Tagesschau.**
[..] **Leonie Löwenherz.** Kinderse[rie]. Afl.: Eddy in Not.
[..] **51x Nord.** Reisverslag.
[..] **Tagesschau.**
[..] **Talk täglich - Termin in Berlin.** [Pr]aatprogramma.
[..] **Malu Mulher.** Serie. Afl.8.
[..] **Punkt 5 - Länderreport.**
[..].15 **Tagesschau.**
[..] **WWF-Studio.**
[..] **Oh Gott, Herr Pfarrer,** serie.
[..] **Hier und Heute.**
[..] **Praxis Bülowbogen,** serie.
[..] **WWF.**
[..] **Programma-overzicht.**
[..] **(TT) Tagesschau.**
[..] **ARD-Sport extra.** EK Voetbal [k]walificatiewedstrijd Duitsland - Wa[l]es. Ca.21.00 Tagesthemen-Tele[gr]amm.
[..] **ARD-Brennpunkt.**
[..] **Tagesthemen.**
[..] **Nachschlag.** Satire.
[..] **●● Boulevard Bio.** Talkshow.
[..] **Die Lady mit dem Colt.** Mis[d]aadserie. Afl.: Rachefeldzug.
[..] **Tagesschau.**
[..]-00.55 **Zuschauen - Entspan[nen] - Nachdenken.** Japans land[s]chappen: Kersenbloesem in Yoshi[no].

Duitsland 2

09.00 **Gezamenlijk programma van ARD/ZDF.Heute.**
13.45 **Alfred J. Kwak.** Tekenfilmserie. Afl.: In letzter Sekunde.
14.10 **Gucklock.** Een blik achter de schermen van het jeugdprogramma.
14.30 **Die merkwürdige Lebensgeschichte des Friedrich Freiherrn von der Trenck.** Tv-film van Leopold Ahlsen. Afl.4: Das Erbe des Pandurren. Een Pruisische koerier Trenck en Anastasia op het spoor in Moskou. Hij beschuldigt Trenck eerst van valsemunterij en licht daarna Bestuscheff in over de verhouding die zijn vrouw met Trenck heeft. (herh.).
15.58 **Programma-overzicht.**
16.00 **Heute.**
16.03 **Die Biene Maja.** Tekenfilmserie. Afl.: Erntedankfest mit Hindernissen.
16.20 **Logo.** Jeugdjournaal.
16.30 **Bettkanten-Geschichten.** Serie verhalen. Afl.: Eine Nacht in Ungarn. (herh.).
17.00 **Heute.**
17.10 **Sport Heute.**
17.15 **Länderjournal.**
17.40 **Der Landarzt.** Serie. Afl.: Familienleben.
18.10 **●● Lotto am Mittwoch.**
18.20 **Der Landarzt.** Vervolg. Aansl.: Programma-overzicht. (VPS 18.50).
19.00 **Heute.**
19.30 **●● Hitparade im ZDF.**
20.15 **Studio 1.** Achtergronden bij het nieuws.
21.00 **Matlock.** Misdaadserie. Afl.: Wer zweimal stirbt.
21.45 **Heute-journal.**
22.10 **Vom Gesellenverein zur Gesellschaftspolitik.** Filmdocumentaire.
22.40 **Derrick.** Misdaadserie. Afl.: Nur Aufregungen für Rohn. Paul Seibach, geldbode voor een supermarkt, wordt vermoord. Er is al gauw een verdachte. (herh.).
23.40 **Heute.**
23.45-02.00 **Die Töchter des Hauses Makioka.** Japanse speelfilm uit 1983 van Kon Ichikawa. Met Joshiko Sakuma, Keiko Kishi, Sayuri Yoshinaga e.a.

Duitsland 3 West

08.55 Tele-gym, afl.22. **09.10** Schooltelevisie. **09.40** Cursus wiskunde. Les 5. (herh.). **10.10** Schooltelevisie. **11.40** Teletekst-overzicht. **11.50** Das Recht zu lieben, serie. Afl.3. **12.15** Kontraste. **13.00** Sport 3 extra: Tennis Grand Prix toernooi voor dames. **16.30** Schooltelevisie. **17.30** Cursus Engels. Les 33. **18.00** Aktuelle Minute. **18.01** Sesamstrasse. **18.30** Es war einmal.... der Mensch, tekenfilmserie. Afl.7: Der römische Frieden. **18.57** Programmaoverzicht. **19.00** Aktuelle Stunde, met om 19.45 Raamprogramma's van de regionale studio's. **20.00** Mittwochs um 8. **21.30** West 3 aktuell. **21.45** Wissenschaftsshow: Hai-Tech, von der Faszination der Haifische, programma over vliegtuig-techniek, geïnspireerd op haaien. **22.30** Rückblende: Vor 85 Jahren geboren: Hannah Arendt, portret. **22.45** Die Verlorenen, Amerikaanse speelfilm uit 1955 van Vincente Minnelli. Met: Richard Widmark, Lauren Bacall, Charles Boyer, e.a. **00.43** Nieuws.

Duitsland 3 SWF

08.15 Gymnastik im Alltag. Afl.7. **08.30** Cursus Engels. Les 33. (herh.). **09.00-10.45** Schooltelevisie. **12.00** Schooltelevisie. **13.00** Sport 3 extra: Tennis: Grand Prix voor dames. **17.00** Cursus Engels. Les 33. (herh.). **17.30** Sesamstrasse. **17.58** Kinderstation, kinderserie. Afl.4: Ein rätselhafter Tag. **18.23** Philipp, kinderserie. Afl.: Zuviel des Guten. **18.26** Das Sandmännchen. **18.30** Südwest-Journal. **19.00** Service um sieben: Der Fernsehgarten: Grabgestaltung. **19.15** Länder - Menschen - Abenteuer: Nach Surinam - Der Falter wegen, reisverslag in de sporen van insekten onderzoekster Maria Sibylla Merian. **20.00** Schnickschnack, verslag van de verzamelaarsbeurs in Studio A. **21.00** Nieuws. **21.15** Sport 3 extra: Tennis GP toernooi. Samenvatting. **21.30** Sommergewitter, serie. Afl.10. **22.20** Sonde, wetenschappelijk magazine. **23.05** Detektiv Rockford, misdaadserie. Afl.: Kettenkarussell. **23.50** Kontraste. (herh.). **00.35** Nieuws.

RTL Plus

05.30 **CBS Evening News.** Actualiteiten uit de VS.
06.00 **RTL Früh-Magazin.** Met om 8.30 Show-Laden, gevarieerd programma. (herh.).
08.55 **RTL aktuell.**
09.00 **Der Engel kehrt zurück.** Serie. Afl.: Unzertrennlich. (herh.).
09.45 **Reich und Schön.** Serie.
10.10 **Wettlauf mit dem Tod.** Serie. Afl.: Die verschwundene Nonne.
11.00 **Show-Laden.** Gevarieerd programma met Walter Freiwald.
11.30 **Die wilde Rose.** Serie. Afl. 51. (herh.).
12.10 **Ihr Auftritt Al Mundy.** Serie. Afl.: Feuerzauber. (herh.).
13.00 **RTL aktuell.**
13.05 **Der Hammer.** Serie. Afl.: K. O. in der Hochzeitsnacht. (herh.).
13.30 **California Clan.** Serie.
14.20 **Die Springfield story.** Serie.
15.05 **Der Clan der Wölfe.** Serie. Afl.: Neue Liebe, neues Glück.
15.47 **RTL aktuell.**
15.50 **Chips.** Misdaadserie. Afl.: Wachkomitee. (herh.).
16.40 **Riskant!** Spelprogramma.
17.10 **Der Preis ist heiss.** Spelshow.
17.45 **Sterntaler.** Filmquiz met Birgit Jahnsen.
17.55 **RTL aktuell.**
18.00 **Die wilde Rose.** Serie. (herh.)
18.45 **RTL aktuell.**
19.15 **Zurück in die Vergangenheit.** Serie. Afl.: Rache ist süss.
20.15 **Die Heimatmelodie.** Volksmuziek met Marianne en Michael.
21.15 **Roy Black.** Das war sein Leben. Hommage aan de schlagerzanger die vanmiddag in Augsburg werd begraven.
22.10 **Stern TV.** Magazine met Günther Jauch.
22.50 **Weiber von Sinnen.** Vrouwenmagazine.
23.25 **The Benny Hill Show.** Engelse comedy.
23.50 **RTL aktuell.**
00.00 **Djangos blutige Spur.** Italiaanse speelfilm uit 1972 van Amerigo Anton. Met: Richard Harrison, Anita Ekberg, Emilio Vale e.a.
01.30-01.55 **Werwolf.** Serie. Afl.: Der Wolfsbruder.

SAT 1

06.00 Guten Morgen. **08.30** Sat.1 Blick. **08.35** Nachbarn. Serie. (herh.) **09.00** Sat.1 Blick. **09.05** General Hospital. Serie. (herh.) **09.50** Sat.1 Teleshop. **10.05** SAT 1 Blick. **10.10** Lotterie. Amerikaanse serie. (herh.). Aansl. Börsen-Telegramm. **11.05** Von Herz zu Herz. Muziekprogramma. (herh.). **12.05** Glücksrad. **12.45** Tele- Börse. **13.35** Bingo. **14.00** Ollies total verrückte Farm, tekenfilm. **14.25** General Hospital. Serie. (herh.). **15.10** Nachbarn. **15.35** Sat.1 Teleshop. **15.50** Kung Fu, Amerikaanse actieserie. **16.45** Mississippi, serie. **17.40** Sat 1 Blick. **17.45** ■ Adams Family, griezelserie. **18.15** Bingo. **18.45** Guten Abend. Deutschland. **19.20** Glücksrad. **20.05** WetterNews. **20.15** Hunter, misdaadserie. **21.10** Sat 1 Blick. **21.15** Bis zur bitteren Neige. Duits filmdrama uit 1975. **23.05** SAT 1 Blick. **23.15** Erben des Fluchs, griezelserie. **0.05** Kanal 4. Magazine van strijkkwartetten. **00.55** Hunter, serie (herh. van 20.15). **01.45** Vorschau aansl. Videotext.

TV FILMS VIDEO

[N]ederland 2
[1]4.15 A Yank at Oxford. Clichéma[ti]ge komedie over tegenstellingen [t]ussen een eigenwijze Amerikaan [e]n Britse Oxford-studenten. Met Robert Taylor, Lionel Barrymore. In 1938 gemaakt door Jack Conway.

BBC 2
16.10 Out of the fog. Onderhou[d]ende film over een gangster die [e]en gezinnetje in Brooklyn terrori[s]eert, gebaseerd op een boek van [I]rwin Shaw. In 1941 gemaakt door Anatole Litvak, met John Garfield, [I]da Lupino.

[N]ederland 1
20.28 Heaven can wait. Een be[r]oemde footballspeler (Warren Beatty) komt bij een verkeersonge[l]val om het leven, maar wordt aan de hemelpoort teruggestuurd; hij mag nog een tijdje. In zijn nieuwe gedaante ontmoet hij Julie Christie, die van hem eist dat hij de vernieti[gin]g van haar dorp tegenhoudt. Een romance is onvermijdelijk. Beatty deed zelf de regie van deze aardige komedie uit 1978.

● *Julie Christie en Warren Beatty in 'Heaven'. (Nederland 1 – 20.28 uur).*

Super Channel
22.45 Carnival story. Trage romantische film uit 1954 van Kurt Neumann, speelt zich af in de circuswereld. Twee mannen verliefd op trapezeartieste. Met Anne Baxter, Steve Cochran.

Duitsland 3, West
22.45 The cobweb. Drama van Vincente Minelli uit 1955, speelt zich af in een psychiatrische inrichting. Het personeel is al net zo hysterisch als de patiënten. Met Richard Widmark, Lillian Gish, Lauren Bacall.

Duitsland 2
23.45 Sasame Yuki. Film uit 1983 van Kon Ichikawa geeft een beeld van Japan aan de vooravond van de Tweede Wereldoorlog. Twee getrouwde zussen willen hun jongere zusters via traditionele bemiddeling aan de man helpen. Tradities tegenover modernisering.

RTL plus
24.00 The long revenge's ride. Spaghettiwestern uit 1972 van Tanio Boccia. Bendeleider vermoordt rijke rancheigenaresse. Met Richard Harrison, Anita Ekberg.

radio

Radio 1
7.07 VARA Radio I woensdageditie (7.30 en 12.30 Nws. 12.55 Mededelingen t.b.v. land- en tuinbouw). 13.10 TROS Aktua. 13.32 Journalistenforum. 14.05 TROS Klantenservice. 16.05 Tijdsein (17.30 Nws). 18.47 EO-Metterdaad hulpverlening. 19.04 Hans Brinkers. 20.04 Langs de lijn, sport en muziek. 23.07 Met het oog op morgen. 0.02 Volgspot. 1.02 Nocturne. 2.02 Clair-Obscur. 4.02 Nachtexpress. 6.02-7.00 De ochtendshow.

Radio 2
7.04 Ook goeiemorgen. 9.04 Muziek terwijl u werkt. 12.04 Will wil wel. 14.04 Terug in de tijd. 15.04 Nederland muziekland. 17.04 Hier en nu. 18.04 De wereld zingt Gods lof. 18.53 Moment. 19.04 Water en vuur. 20.04 Country style. 21.00-07.00 Zie Radio 1.

Radio 3
6.02 Praise in the morning. 7.04 Ronduit music time. 9.04 Vrouw zijn op drie. 10.04 Jan en alleman. 10.57 EO Metterdaad hulpverlening. 11.04 Country trail. 12.04 Gospel Holland. 13.04 De moordlijst. 14.04 Nozems-a-gogo. 17.04 Koning Zzakk in Muzykland. 18.04 De avondspits. 19.04 Krapuul de lux. 20.04 La stampa. 22.04-24.00 Stompin'.

Radio 4
7.00 Nws. 7.02 Preludium. 7.55 Het levende woord. 8.00 Nws. 8.02 Platennieuws door Frank Schoonhoven. 9.00 Musica Sacra. 10.00 Het concert. 12.00 Barokmuziek. 12.30 Klassiek anders. 13.00 Nws. 13.02 4-Luik. 14.00 De kerkmuziek van W. A. Mozart. 14.30 Jazzspectrum. 15.30 Moet je horen. 16.00 Jacco's keus. 17.00 Forum. 19.00 Kleine Zaal. 20.00 Nws. 20.02 Uitslag CD van de week. 20.15 AVRO Concertavond. Koninklijk Concertgebouw Ork. 22.00 Opera Magazine. 23.00-24.00 Voor het stil wordt en wat later.

Radio 5
6.30-6.50 Scheepvaart- en marktberichten en uitgebreid weerbericht. IKON: IKON vroeg. 9.00 Nws. 9.02 NOS Sportief. 9.25 Waterstanden. RVU: 9.30 Oor-zaken. 10.00 Oud plaatwerk. 11.00 De duvel is oud. 12.00 Nws. IKON: 12.05 Bonnefooi. HV: 12.30 De spiegel. 13.00 Nws. 13.10 Actuele Zaken, met om 14.00 Het minderhedennieuwsoverzicht. TELEAC: 15.00 Ruimteschip Aarde. 15.30 Zelf cosmetica maken. 16.00 TROS Schlagerfestival. 17.00 TROS Dierenmanieren. 17.40 TROS kamerbreed extra. 17.55 Mededelingen en schippersberichten. 18.00 Nws. 18.10 Basicode 3 - magazine. P.P.: 18.20 Uitzending van de VVD. 18.30 TROS Perspectief. 19.00 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Turks. 19.30 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Marokkaans en het Berbers. 20.15 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Chinees. 20.30 Como vai? 21.00 Logistiek. 21.30 Grieks voor beginners. 22.00-22.30 Andiamo.

Omroep Limburg
7.00 Limburg Aktueel. 8.00 Overname Radio 1 Aktualiteiten. 8.30 Limburg op woensdag. 9.00 Licht Limburgs. 10.00 De Groene Golf. 12.00 Limburg Aktueel. 13.00 Overname Radio 1 Aktualiteiten. 17.00 Limburg Aktueel. 18.00-18.30 Podium.

België/Radio 2
6.00 Nieuws. 6.05 Het goeie been (6.30, 7.00 en 7.30 nieuws). 8.00 Nieuws. 8.10 Koffers en Co. 10.00 Nieuws. 10.03 Het schurend scharniertje. 10.08 Zijn er nog vragen? 11.50 Feuilleton Het Koekoeksnest. 12.00 Radio 2 regionaal. 13.00 Nieuws. 13.10 Made in Germany, Amusementsmuziek uit Duitsland voor luisteraars in de Benelux. 14.00 Villa Musica, muziekprogramma waarin ook plaats voor een spelletje en een cursiefje. 17.00 Radio 2 regionaal. 18.00 Nieuws. 18.10 Rijswijckfoon, verzoekplaten. 20.00 Levensstijl. 22.00 Nieuws. 22.05 Jazzkaffee. 23.30-06.00 Nachtradio.

België/BRF
6.35 Radiofrühstück. 7.15 Wunschkasten (7.45 agenda; 8.30 overpeinzing). 8.35 Für die Kranken. 9.00 Nieuws. 9.10 Musikexpress. 10.00 Gut aufgelegt. 12.00 Musik bei Tisch (12.00 en 12.15 agenda; 12.30 nieuws). 13.00 Frischauf, volksmuziek. 14.00 Nieuws. 14.05 Musikzeit heute: Lieder, Chansons, Folk. 15.00 Nachmittagsstudio. 16.05 BRF International. 17.05 Oldies. 18.10 BRF Aktuell. 18.40-20.05 Orgel- und Chormusik.

RTL Radio
4.00 Frühschicht. 6.00 Guten Morgen Deutschland. 9.00 Ein Tag wie kein anderer. 12.00 Life-Style. 15.00 Feierabend. 18.00 Hit-Mix. 21.00 Je t'aime. 24.00-04.00 Nachtradio.

WDR 4
4.05 Radiowecker. 6.05 Morgenmelodie. 9.05 Der Musikpaviljon. 12.00 Nieuws en Zur Sache. 12.07 Gut aufgelegt met Star der Woche (om 13.00 Mitmenschen). 14.00 Nieuws en Stichwort Wirtschaft. 14.07 Auf der Promenade. 15.00 Cadfé Konzert. 16.00 Nieuws. 16.05 Heimatmelodie. 17.00 Nieuws, der Tag um fünf. 17.07 Musikexpress (18.00 nieuws). 20.00 Nieuws. 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.00 Musik zum träumen. 22.30-04.00 ARD Nachtexpress.

Service van A tot Z

Overzicht van belangrijke adressen voor de lezers van het Limburgs Dagblad

A — AANHANGERS

Nic. Dassen aanhangwagens
Verk., verh., repar., speciaalbouw. onderd. v. alle merken. Stationsstr. 8-10 Kerkrade, tel. 045-455088/452501.

Aanhangwagens Jo Koops
100 stuks in voorraad. Tevens alle onderdelen en reparaties. Rijksweg Zuid 195 Sittard. Tel. 046-512718.

AIRCONDITIONING



Techn. buro Jos Smeets b.v. Kampstr. 4 Geleen. 046-743865. **Frigo-metal b.v.** 043-216616. Fort Willemweg 53-59 Maastricht.

APK

Opel Bergsteyn OPEL
APK-keuringsstation, Rijksweg 61, Berg en Terblijt, tel. 04406-41700.

Garage Sebregts en Co.
Off. APK-keuringsstation 1 en 2, dealer Iveco bedrijfsauto's. [illegible] wande 8, Voerendaal. 045-752666.

AUTOACCESSOIRES

Geevers carrosseriedelen
Originele onderdelen alle Europ. auto's. Imitatie alle pers.auto's. Nuth, Thermiekstr. 1, 045-244242.

AUTOBANDEN

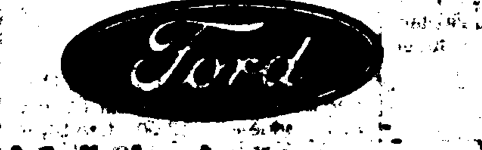


Automaterialen, APK-keuringen, accu's, uitlijnen. Kampstraat 50, Landgraaf. Tel. 045-311784. 's Zaterdags gesloten.

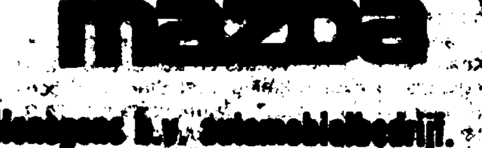
Autobanden Van Son
Accu's, banden, schokdempers, autowasserette, balanceren, uitlijnen. Heeflaan 16 Brunssum. 045-253741.

AUTO'S TE KOOP

Bij Denny kijken is kopen!
U moet bij Denny zijn voor: bestellers, bedrijfsauto's en bussen, groot of klein. Steeds 25 à 30 stuks gesloten bestellers, busjes en minibusjes, stationcars en kleine bestellers, open laadbakken en meubelauto's. Ook diverse luxe auto's. Denny Klassen b.v. In- en verkoop. Meerssenerweg 219 Maastricht. Tel. 043-635222 of 043-634915.



Auto Kohlings b.v.
Mgr. Vranckenstraat 20 Sittard. Tel. 046-516046.



Hendgens b.v. automobielbedrijf.
Kruisweide 3 Millen-stadt. 04498-53055.

Autosport Brouns
Schelsberg 175, Heerlen. Tel. 045-725507.

Automobielbedrijf Ton Schuijren.
Rotscherweg 60 Landgraaf. 045-313588.

AUTO LEASING



Uw specialist voor autoleasing. Vraag vrijblijvend offerte.

AUTORIJSCHOOL

Chris Adams
ANWB erkende auto- en motorrijschool. Mirbachstraat 14, 6367 CW Voerendaal. Tel. 045-751718.

Autorijschool Sjef Dörenberg
Bovag. erk. motor en autorijschool. Ook tevens voor [illegible]

Sjaak Huisman [illegible]
Na 18.00 uur Peter [illegible] Heerlen, kaderschool [illegible] voor auto en motor.

Verkeersschool Leo Cremers
F.A.M.-erk. motor, auto, vrachtauto, bus, aanhangw. opl. Alle chauff.dipl. Reeweg 139 Landgr. 319414-312558.

Auto/motorrijschool Sturmans
Rdr. Hoenstraat 181, 6433 EE Hoensbroek. Tel. 045-220166.

Autorijschool Ger Scheyen
BOVAG-erkend. Tel. 045-416601. Al 29 jaar een begrip. J. v. Meerlantstr. 21, 6416 TV Heerlen.

AUTOSCHADEBEDRIJVEN

Autosch.herstelbedrijf Jo Koenen
Vedenode Klinkertstraat 22, Hoensbroek. tel. 045-215450 Focwa-lid.

AUTOVERHUUR

Autop Autoverhuur Sittard B.V.
Verh. van pers.auto's, bestelauto's, busjes, kampeerauto's en autoambulance, leasing, long-rent en groepsvervoer. Geerweg 2A Sittard. 046-522424. Zandstraat 58 Montfort. 04744-2345.

Garage Vencken B.V.
Verhuur van persw., bestelauto's en busjes, jong wagenpark, 25 stuks. Heesbergstr. 60 Heerlen. 045-412641.

B — BABY-ARTIKELEN

Babyhuis Petra
Kwaliteit en service en betaalbare prijzen. Adres: Kerkstraat 67 promenade Brunssum. Tel. 045-252260.

BOUWMACHINES

Bouwmachines BBIS
Voorheen Damoiseaux. Verkoopt en verhuurt meer dan u denkt! Industrieterrein de Beitel 108 Heerlen. Tel. 045-411930.

Hollanders-Nieuwsma verhuur
Nijverheidsstr. 20 Hoensbroek. 045-218888. Verhuur van materialen en machines voor het maken van een oprit en het bouwen van een huis.

BOUWMAT. TEGELHANDEL

Rutters & Smits
Beitel 76 Heerlen, tel. 045-426633. Bezoek vrijblijvend onze showroom.

BOUW EN HOUT

Willems Bouwservice Geleen
Alle kl. bouwkundige werkzaamh. Inbraakschade, deuren hangen, metselwerk. Haesselderstr. 1, 046-743791.

D — DAKBEDEKKINGEN

Kwaliteitdak. Tel. 424050
Voor al uw pannendaken, platte- en leiendaken, lood- en zinkw., isolatie en dakbeschot. Vraag vrijbl. prijsopg.

G. Heutmekers b.v.
Groothandel in dakbedekkingsmaterialen, lood en zink. Sluisweg 4 Born. Tel. 04498-53100.

Zuiddak b.v. Landgraaf
Bit. en kunststof dakwerk, shingles en dakterrassen, [illegible] dakrollen, isol. en daktegels. [illegible] terr. Strijthagen, Amperestr. 5. Tel. 045-314218.

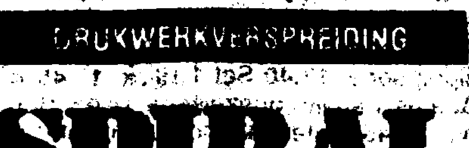
DRUKKERIJEN

Drukkerij Greven B.V.
Voor [illegible] reklame- en fam.-drukw. [illegible] Greven bv. 045-327158. [illegible] 244 Landgraaf.

Drukkerij „Heuhoern"
Uw adres voor alle fam.-, handels- en verenigingsdrukwerk. Hei-grindelweg 43 (t.o. Groene Ster-terrein), 6414 BC Heerlen. Tel. 045-213105.

Drukkerij Schreurs
Handels-, fam.- en textieldrukwerk, fotocopie, stickers en kant.boekh. Graverstr. 66 Kerkrade. Tel. 045-413045.

DRUKWERKVERSPREIDING



Huis-aan-huis verspreiding
Voor reclamedrukwerk en weekbladen. Fabriekstraat 7 Horst. Tel. 04709-84222. Fax: 04709-84333.

G — GLASREPARATIES



Door direkt en persoonlijk contact met onze meldkamer, een snelle en correcte afhandeling van alle glasschades, ook 's nachts, in de weekeinden en op feestdagen.

GLAZENWASSERIJ



R.O. Duinkerken glazenwasserij
en schoonmaakbedr. Vak. onderh. van gebouwen e.a. schoonmaakwerkzaamh. Akerstr. N. 138, H'broek. 04459-3164.

GROND STRAATWERKEN

Bosman Sittard. 046-515852
Handelsstraat 32, Handelscentrum Bergerweg. Leveringen van zand, grind, teelaarde, cement, betontegels, siertegels, maaskeien, klinkers, bielzen enz. Ook op zaterdag geopend.



H — HOUTWAREN

Het zagen van emballage en pallethout. Fabricage van gereedschapstelen en houtdraaiwerk. Rooien van bomen. Goedk. stookhout. Te koop gevr. populieren. Fax 045-753754.

I — INSTALLATIEBEDRIJVEN

M. Ramakers. Tel. 04406-12352
Sainitair, c.v., gas, water, ontkalken van leidingen en geisers. Koningswinkelstr. 13 Valkenburg.

K — KEUKENS

Keukens + sanitair + bouwmarkt. Industriestr. 10. Tel. 045-211685, 6433 JX Hoensbroek.

Keukenstudio Alwin v. Balkom
Holzstraat 36, 6461 HP Kerkrade. Tel.: 045-461127

Bosch keukenstudio A. Eggen
Akerstraat Noord 160, 6431 HR Hoensbroek. Tel. 045-213027. Levering Bosch inbouwapparatuur.

Nijver[illegible] Industrieterrein [illegible] 045-331367. Voor [illegible] - tegels [illegible]

R en [illegible] 045-[illegible]
Kwaliteitskeukens voor normale prijzen. [illegible] inbouwapparatuur. Stationsstraat [illegible]

Tomzon Keukens - Sanitair
Ook uw adres voor Svedex kasten. Holdwarsweg 69 Geleen. 046-742516. Nieuwstr. 25 H'broek. 045-211889.

KEUKENRENOVATIE

Vossen Keukens
Vernieuwen van defecte werkbladen, spoelunits, alle inbouwapparatuur als koelkasten, ovens, kookplaten etc. m. gar. Glaspaleis, Kerkplein en Eikenderweg 77 Heerlen, 045-717555.

KOERIERDIENST

B&M Koeriers-Sneltransport
Nu gebeld wordt direct besteld. Laag in prijs door geheel Europa. Tel. + fax nr. 045-464021

KOZIJNEN

De Gaas BV tel. 045-442726
Bezoek vrijbl. onze showroom met uitsl. in eigen fabriek op maat gefabr. kozijnen. Bocholtzerw. 14, Simpelveld.

L — LOODGIETERS

H. Hoeppermans C.V.
Sanitair, c.v., dakwerk, gas, water, waterontth., rioolontstop. Emmaplein 8 Heerlen. Tel. 045-713285.

M — MAKELAARDIJ

L.W. Lenders Makelaar o.g. Bedrijfsmakelaardij, tax. Adres: O.L. Vrouwepl. 25 Voerendaal. Tel. 045-750612.

Makelaarskantoor van Wersch
Bemiddeling bij aan- en verkoop taxaties, bemiddeling bij hypotheken. Stationsstr. 54, Kerkrade. 045-452234.

N — NAAIMACHINES

[illegible]

P — PARTYSERVICE

Catering Service
Restaurateur/traiteur Latten b.v. Thuis en uit serveren al 25 jaar. Munstergeleen. 046-515841.

PLAFONDBOUW

Akoutherm Systeembouw
Al uw interieurwerken uit een hand t.b.v. uw kantoor, winkel, instituut of woning. Systeemplafonds en -wanden, interieurafbouw, akoustiek, verlichting, binnen- en buitenzonwering. Voor inf. Industriestr. 7c Nuth. 045-245028, industrieterrein 'De Horsel'. Fax 243983. Showroom open ma./vrij. 13.00-17.00 uur.

PLAFONDSYSTEMEN

Het adres voor wand- en plafondsystemen. Hoofdstraat 66 Hoensbroek. Tel. 045-214507.

R — REFORMARTIKELEN

„Marjoleins" natuurcentrum
De speciaalzaak bij uitstek in vitamines, homeopatische geneesmiddelen en natuurvoeding. Geleenstraat 59 Heerlen, 045-713024.

RIOLERINGEN

N.K. Verweijst 045-213760
Hoofdstr. 382/384 Hoensbroek. Wij ontst. uw riool en afvoer met de modernste app. Tev. dakgootbekl. met onderhoudsvr. alu. plaat in div. kleur.

RIJWIELEN

Rijwielzaak Beckers
Barrier 81, 6343 RA Klimmen, tel. 04405-3422. Evt. accessoires + reparatie.

Raleigh Cycle-Center Helgers
Rumpenerstraat 62-50 Brunssum. 252709. Raleigh Mountainbikes 625,- Sport- en stadsfietsen + reparaties. Zonder aanbetaling mogelijk.

ROLLUIKEN

Beitel 110A, 6422 PB Heerlen, postbus 21099, 6369 ZH Simpelveld, tel. 045-423848/442129.

MICA Zonwering
Rolluiken + jaloezieën + zonneschermen [illegible] Showroom [illegible] Heerlen. Tel. [illegible]

Mithra-Heroal b.v.
Het vertrouwde adres voor al uw rolluiken of onderdelen, kunststof schroten, service of reparaties. Beitel 4, 6466 GZ Kerkrade. 045-413049.

S — SCHOORSTEEN[...]

Math. Linssen. Tel. 045-24[...]
Bergerw. 20, Nuth. Onde[...] Ontkalk. waterleid., geiser[...] gas-water-install. Erk. sc[...] veger.

STRAALWERK

G.V.L. Restauratie, 045-2[...]
Stralen van meubels, autop[...] velgen, chassis etc. Spec. [...] ging, renov., kelderafdichting, [...] vochtwering. 10 jr. schrift. ga[...]

TAXATIE

Taxatatiekantoor van Wers[...]
Bemiddeling bij aan- en verko[...] ties, bemiddeling bij hypothek[...] tionsstr. 54, Kerkrade. 045-45[...]

TAXIBEDRIJF

Bude Taxi
Klimmen. Tel. 04405-1603, [...] stoel/kleinbus vervoer.

V — VERANDA'S [...]

Daemen Kunststoffen
Verandadakplaten, plexiglas [...] thermoclear. Hofdwarsweg 7[...] Tel. 046-753865.

VERHUIZINGEN

Moberts Verhuizingen b.v.
Internationaal verhuis- en trans[...] drijf, kantoor- en projektver[...] Adres: Kissel 56 Heerlen, 045-7[...]

Z — ZONWERING[...]

zonweringskonstrukties, [...] markiezen en roll. in alu., st[...] Kipstr. 30-32 Kerkrade. 045-4[...]

Zonweringsbedrijf Salem[...]
Voor al uw zonweringsprobl[...] wij een oplossing. 045-3[...] Wattstr. 20 Landgraaf.

[...]ERING DRINKW[...]

De Vlieger Imp. Exp. 04493-[...]
Stationsstr. 9, Schinnen. Fax [...] Reverse osmose-techniek. [...] vrijbl. inform. en/of wateranaly[...]

Limburgs Dagblad voor Oostelijk Zuidlimburg
Woensdag 16 oktober 1991 ● Pagina 13

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: RON BROWN. CHEF EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. SERVICEKANTOOR: 6411 NM HEERLEN, GEERSTRAAT 5, TEL. 045-717719. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363;

Collega's

In Kerkrade gaat men op een speciale manier personeel voor de gezondheidszorg werven. Verplegers, verpleegsters zieken- en bejaardenverzorgers gaan zaterdag 19 oktober de straat op om nieuwe collega's aan te moedigen werk te zoeken in de gezondheidszorg. Een week later, op 26 oktober, wordt een open dag gehouden in de verpleeghuizen van Hamhuis, Lückerheide, Vroenhof, Hoog Anstel en Kapelhof. Het eventuele nieuwe personeel kan daar kennismaken met de werkplek. Vanwege verbouwing en renovatie kan het St. Jozefziekenhuis niet aan de open dag deelnemen.

Hamertje tik

„Een rasechte Zuidlimburger heeft een Hamers onder zijn voorouders," aldus de voorzitter van de Limburgse Hamersstambomen. Of het nu Hamers, Haemers of Hammers is doet niet ter zake, want in het verleden werden de namen door elkaar gebruikt. De Hamers-vereniging houdt op 19 oktober een dag voor alle Hamersen in de kerkzaal Pastoor Van Arsparochie in Eygelshoven. Andere geïnteresseerden zijn ook welkom, mits zij bij de ingang 'If I had a hammer' willen zingen.

Vogelvoer

● Het jeugdkoor de Klimmender Nachtegalen – onder leiding van Henk Koonen – heeft een week geleden in de grotten van Valkenburg twee liederen uitgevoerd voor een publiek van 500 internationale gasten. Van de uitvoering zijn televisie- en radio-opnames gemaakt. Waar heeft het koor deze internationale bekendheid nu aan te danken?

Aan Nutricia. Het koor was uitgenodigd door het babyvoedingsconcern om de promotie van het nieuwe product Nutrilon muzikaal te omlijsten. Het wachten is nu op de Klimmender Rakkertjes die een nieuw merk vogelvoer gaan bezingen of zoiets.

Pietschlamp

● Als andere mensen een veilig onderkomen zoeken in hun warme huis, dan trekt de Brunssumse buurtvereniging Schuttersveld er juist op uit. Vrijdag 18 oktober houdt de vereniging om 19 uur een pietschlampentocht vanuit de kantine Schuttersveld. Leden betalen fl2,50, niet-leden een gulden meer. Er zijn prijzen te winnen. Waarvoor is ons niet bekend. Misschien voor de langst brandende pietschlamp. Op 9 november gaat de buurtvereniging wederom het diepe duister van Brunssum in. Dan voor een grote spokentocht.

Schoen

● Wat doe je als je een paar schoenen koopt en je er pas een maand later achterkomt dat het paar uit twee verschillende schoenen bestaat? Dit overkwam een inwoner van Heerlen onlangs. Met het schaamrood op zijn kaken, maar overtuigd van zijn gelijk ging de man terug naar de winkel. Hij hoopte daarbij ook het andere verkeerde paar voor een luttel bedrag te kunnen kopen, want dat zou toch niet verkocht kunnen worden. Althans, dat dacht hij. In de winkel aangekomen moest hij zijn paar inleveren en na een paar dagen terugkomen. Daarbij werd hem gezegd: „Het is een stukje onze fout, maar ook een stukje uw fout." Toen hij terugkwam in de winkel kreeg hij twee dezelfde schoenen terug, een oude en een nieuwe. En de andere oude schoen? Die was naar de schoenmaker om weer als nieuw gemaakt te worden.

Belbus Kerkrade vervoert ouderen de hele dag

Van onze verslaggever

KERKRADE – Inwoners van Kerkrade van 55 jaar of ouder kunnen binnenkort tot 's avonds laat voor fl2,50 vervoerd worden binnen de gemeente. Op 23 oktober gaat in Kerkrade een belbusproject van start dat de 55-plussers deze mogelijkheid biedt.

De ouderen die gebruik willen maken van de belbus moeten eerst lid worden van het project voor 12 gulden per half jaar. Dan kunnen zij voor fl2,50 per rit - enkele reis - op hun plaats van bestemming binnen de gemeentegrenzen van Kerkrade afgeleverd worden.

De belbus is een samenwerkingproject tussen het ISOK - een organisatie die de belangen van ouderen in Kerkrade coördineert - en taxibedrijf Hanneman. Het project dat zonder overheidssubsidie en buiten de gemeente om van start gaat, moet zichzelf kunnen bedruipen, zo hebben het ISOK en Hanneman berekend.

Ook in Brunssum, Landgraaf en Onderbanken rijden belbussen rond. In Kerkrade gaat taxi Hanneman echter 7 dagen per week rijden en van 9 tot 23 uur. „En als mensen om half twaalf 's avonds van het kienen terugkomen, dan willen we die ook nog vervoeren," vertelt John Römgens van Hanneman. Begeleiders van ouderen die jonger zijn dan 55 kunnen ook lid worden en voor fl2,50 meerijden. De belbus is niet bedoeld voor ouderen die vanwege een handicap reeds een tegemoetkoming in de reiskosten van de overheid krijgen.

Vooralsnog geldt voor het project een proeftijd van een half jaar. Maar John Römgens verwacht daarna verder te kunnen gaan. „We rekenen erop dat we na een half jaar 400 leden hebben. Die zouden ongeveer 20 ritten per dag moeten maken. En als wij die ritten goed kunnen combineren dan is het rendabel voor ons. De bedoeling is telkens 4 of 5 mensen tegelijk te vervoeren," aldus Römgens.

Taxibedrijf Hanneman dat veel ervaring heeft met het vervoer van ouderen in Kerkrade zal de passagiers in eerste instantie met het bestaande wagenpark vervoeren. In een later stadium zal men wellicht overgaan tot de aanschaf van speciale busjes.

Pastoor stemt viering niet af op kinderen

Geen communiefeest in kerk Eikenderveld

HEERLEN – Vijftien ouders uit de Heerlense wijk Eikenderveld hebben unaniem besloten hun kinderen volgend jaar niet het communiefeest in de parochiekerk te laten doen. De reden van hun besluit is dat zij van mening zijn dat pastoor L. Receveur de viering te weinig op de kinderen afstemt.

„Het besluit tot deze stap hebben wij in juni genomen," vertelt Anja Arts van de ouderwerkgroep die de voorbereidingen voor de vijftien communicantjes in goede banen leidt. „Wij hebben pater Max van der Schoot van de Bernardinuskapel benaderd en die was wel bereid om aan onze wensen te voldoen." Die wensen hebben betrekking op de wijze van viering en de versiering in de kerk. „Wij willen een mis die de kinderen aanspreekt. Om een voorbeeld te noemen: de mis moet voor de kinderen begrijpbaar zijn aan de hand van teksten en liedjes. Ook een feestelijke aankleding van de kerk mag niet ontbreken. Pastoor Receveur wenst bijvoorbeeld geen tekeningen van de kinderen in de kerk. En onze kleinere kinderen, die meekomen naar de viering, beschouwt hij als een storende factor tijdens de mis."

Verbouwereerd

Vóór hun besluit hebben de vijftien ouders geen contact gehad met de zieleherder van de Franciscus van Assisiëkerk aan de Laanderstraat. Wel hebben zij op 16 juli hun beslissing aan de pastoor kenbaar gemaakt. „Natuurlijk was hij verbouwereerd. Bovendien vond hij dat ons besluit veel te vroeg genomen was," vertelt Anja Arts. „Maar dat neemt niet weg dat wij niet meer terugkomen op de genomen stap."

De beweegredenen van de ouders om nief vooraf met hun pastoor te overleggen hebben hun grondslag in het verleden. Anja Arts: „Wij hebben voldoende communievieringen bij Receveur meegemaakt om tot een oordeel te komen. Bijdragen van ouders en kinderen vallen plotseling weg om 'organisatorische' redenen. Terwijl die wel van te voren in het programma opgenomen waren. Receveur heeft zijn eigen opvattingen over hoe een mis moet verlopen. Dat is zijn goed recht, net zoals wij en vooral de kinderen recht hebben op een communiefeest dat ons allemaal iets zegt."

Pastoor Receveur kwam al eerder met zijn parochianen in conflict. In 1989 gaf het kerkkoor er de brui aan omdat hij zich voortdurend zou bemoeien met de uitvoeringen en elk eigen initiatief torpedeerde. De pastoor was gisteren niet bereid om de nieuwste ontwikkelingen binnen zijn parochie toe te lichten. „Schrijf maar dat ik de hele kwestie betreur," liet hij weten.

Opening pas na afspraken met omwonenden en raad

GS akkoord met Inloophuis

Van onze verslaggever

HEERLEN – Gedeputeerde Staten van Limburg hebben het besluit van de Heerlense raad tot vestiging van een Inloophuis goedgekeurd. Heerlen heeft volgens de provincie terecht de bezwaren afgewezen die omwonenden hadden ingediend tegen het handhaven van het Slaaphuis en de komst van het Inloophuis.

Formeel kan de gemeente nu starten met de inrichting van het dagopvanghuis voor dak- en thuislozen. Maar wethouder Dorien Visser zegt zich te willen houden aan gemaakte afspraken in het Heerlense.

„We zijn met de omwonenden overeengekomen dat we samen criteria opstellen om de overlast van het Slaap- en Inloophuis te kunnen 'meten'. Het college doet op zeer korte termijn een voorstel, waarop de bewoners kunnen reageren," zegt een woordvoerster van de gemeente.

Kernvraag zal zijn hoe de definitie luidt van een 'onaanvaardbaar aangetast woonklimaat'. De gemeente zegt dat hier geen sprake van is, de bewoners vinden van wel.

Criteria

In de toekomst moet duidelijk zijn wat onder dat begrip verstaan wordt. Pas dan kunnen criteria worden opgesteld aan de hand waarvan de overlast vastgesteld kan worden.

Als er overeenstemming bestaat over dat 'meetinstrument', volgt een gecombineerde commissievergadering, zoals de gemeenteraad eind vorig jaar eiste. „Pas als die instemt met de gemaakte afspraken, kan het proefjaar voor het Inloophuis ingaan," laat Visser weten.

Verrassing

Woordvoerder Drent van de Vereniging Bewonersbelangen Centrum-Zuid ziet de goedkeuring van GS niet als een verrassing. „GS toetsen alleen of aan eisen op het gebied van ruimtelijke ordening is voldaan. Het sociale aspect valt daar grotendeels buiten."

Volgens Drent is het waarschijnlijk dat de omwonenden een schorsingsverzoek indienen, zo gauw de gemeente aankondigt tot daadwerkelijke inrichting van het Inloophuis over te gaan.

Middelen

„Ons bestuur heeft in principe besloten alle ter beschikking staande middelen aan te zullen grijpen. Heerlen kiest de weg van een versnelde procedure ter wijziging van het bestemmingsplan. Een onfhankelijke rechter zal moeten toetsen of de gemeente daarbij zorgvuldig genoeg is geweest."



● 'Mikado', is de titel van het kunstwerk dat sinds kort de gevel van de parkeergarage aan de Geleenstraat in Heerlen siert.
Foto: CHRISTA HALBESMA

Kunst op gevel parkeergarage

Van onze verslaggever

HEERLEN – Op de gevel van de parkeergarage aan de Geleenstraat in Heerlen is sinds enige tijd het kunstwerk 'Mikado' van de Belgische kunstenaar Jules Claes te bewonderen. Het Mikado-spel heeft de uit Genk afkomstige beeldende kunstenaar geïnspireerd tot het maken van dit werk. Zondag aanstaande om 14 uur onthult burgemeester Piet van Zeil het kunstwerk.

Op initiatief van acht Juniorkamers in Belgisch en Nederlands Limburg vindt er een soort uitwisseling plaats tussen beide landen. Nederlandse kunstenaars zijn actief in België en schilderen daar allerhande gevels en Belgische kunstenaars doen datzelfde in Nederland. Dit alles in het kader van het project 'Grenzeloze samenwerking', dat plaatsvindt in het kader van het 150-jarig bestaan van de beide Limburgen. In Maastricht bijvoorbeeld zijn al enkele kleurrijke wanden onthuld.

In Heerlen is een Genkse kunstenaar aan het werk gegaan terwijl de Heerlense kunstenaar Arjan van Trooyen in Genk actief is geweest. Dat was de afgelopen zomer het geval en de formaliteiten daaromtrent zijn al achter de rug. Het kunstwerk zal van nu af aan de gevel sieren. De eigenaar van de parkeergarage heeft toegezegd het onderhoud voor zijn rekening te zullen nemen.

Bende aangehouden

HEERLEN – De aanhouding van een 16-jarige jongen heeft geleid tot het oprollen van een complete dievenbende van vier jongens van 14 tot 17 jaar.

Twee van de daders zijn in augustus weggelopen uit een inrichting in Harreveld in de Achterhoek. De andere twee zijn inwoners van Heerlen. De bende kon worden aangehouden, nadat een van de jongens op 27 september jl. op heterdaad betrapt werd tijdens een inbraak in een woning aan de Palestinastraat.

De jongens hebben bekend meer dan honderd misdrijven – voornamelijk inbraken – te hebben gepleegd. Ze hebben ingebroken in woningen, auto's, sportkantines en scholen in Heerlen, Landgraaf en Kerkrade. De meeste inbraken vonden plaats in augustus en september.

De buit van de jeugdige dieven bestond hoofdzakelijk uit juwelen, geld, cd's en geluidsapparatuur. Van alle feiten die de vier hebben toegegeven is maar in 58 gevallen aangifte gedaan bij de politie. Vooral de auto-inbraken zijn nauwelijks gemeld bij de politie.

De jongens zijn geplaatst in een strafinrichting.

Weinig bijval voor saneringsvoorstel Alders

Tweede Kamer achter aanpak Laura-terrein

Van onze Haagse redacteur

DEN HAAG – De Tweede Kamer heeft gisteren, zij het niet van harte, ingestemd met de door minister Hans Alders van VROM voorgestelde wijze om het Laura-terrein in Kerkrade schoon te maken. Verschillende fracties waaronder die van het CDA lieten blijken eigenlijk meer te voelen voor de door het provinciebestuur of de wijkvereniging WPAK's voorgestelde bodemsanering van het voormalige mijnterrein.

Deze voorstellen gaan (een stuk) verder dan de visie van Alders. De bewindsman maakte echter tijdens een mondeling overleg met de Vaste Kamercommissie voor Milieu duidelijk daar geen geld voor te hebben. De 'bewonersvariant' kost 45 miljoen gulden, het voorstel van de provincie nog steeds 32 miljoen, hield Alders het CDA-kamerlid Berry Esselink voor.

Esselink had duidelijk sympathie voor het voorstel van de wijkvereniging. Volgens VROM zullen de saneringskosten uiteindelijk inderdaad dicht in de buurt van de 32 miljoen gulden komen. Het is nog niet precies bekend hoe hoog het bedrag uiteindelijk zal uitvallen. Het provinciebestuur is namelijk bezig Alders' variant, die vooralsnog alleen uitgaat van sanering van het westelijk deel en het middenstuk van het Laura-terrein, concreet uit te werken.

In opdracht van de minister wordt bovendien nader onderzocht of en hoe het oostelijk deel van het oude mijnterrein moet worden gesaneerd. Eind dit jaar worden de resultaten van dat onderzoek verwacht.

Risico

De bewindsman is op aandrang van vooral PvdA en VVD wel bereid na te gaan of het provinciebestuur bereid is voor de sanering van het Laura-terrein genoegen te nemen met een vooraf vastgesteld bedrag, nog voordat de kosten precies bekend zijn. Risico voor de provincie van deze „lump sum"-financiering: als de kosten hoger uitvallen dan het ontvangen bedrag, is dat voor eigen rekening. Voordeel: als gemeentebestuur en provincie een verdergaande saneringswijze zouden voorstaan, is dat mogelijk door er bijvoorbeeld eigen geld voor uit te trekken.

Volgens het PvdA-Kamerlid Koos van der Vaart levert deze manier van werken tijdwinst op. VROM betwijfelt dit, omdat alle voorstellen uiteindelijk door Alders moeten worden goedgekeurd. Een variant die minder ver zou gaan dan het voorstel van VROM is niet acceptabel. Het is ook maar zeer de vraag of het provinciebestuur veel voelt voor deze „lump sum"-financiering.

Instemming

Gedeputeerde Staten hebben al met Alders saneringsvoorstel ingestemd, daarin deze week gevolgd door het gemeentebestuur van Kerkrade en bewoners.

Kritiek

De kritiek van de Kamer richtte zich gisteren met name op het feit dat ook na sanering volgens het voorstel van de minister en nog sprake zal zijn van gebruiksbeperkingen voor de bewoners. Wettelijk is vastgelegd dat de 'multifunctionaliteit' van de bodem geheel moet worden hersteld. Albers acht dit, daarin uiteindelijk gesteund door de Kamer, (financieel) onhaalbaar.

Tuin

Bovendien vindt hij enige vorm van gebruiksbeperking aanvaardbaar.

„Als je van een bewoner verlangt dat hij in zijn tuin niet dieper graaft dan een meter, dan is dat geen wezenlijke gebruiksbeperking".

Vrouw bestolen

Van onze verslaggever

HEERLEN – Een 52-jarige inwoonster van Heerlen is maandagmiddag in de Herlongstraat van haar tas beroofd.

De tas werd door een ongeveer 15 jaar oude jongen van haar bagagedrager gegrist, waarna de jongen hard wegfietste met de buit. De vrouw achtervolgde de jongen, maar verloor hem op de Corisbergweg uit het oog.

De politie is nog op zoek naar de jongen die volgens de vrouw lichtblond stoppelhaar heeft en een blauw spijkerpak droeg.

Inbraken in auto's

MEERSSEN - Aan de reeks van inbraken in auto's waarbij autoradio's en cassetterecorders worden gestolen komt ook in Meerssen geen einde. Het betrof deze keer drie auto's in het Humcovenerveld. Verder werd er uit een tuin aan de Kling in Ulestraten een brievenbus gestolen, uit de fietsenstalling bij het station een damesfiets en uit een loods aan de Kruisberg gereedschap.

†

Diep bedroefd delen wij u mede dat heden, na een langdurig lijden, van ons is heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, onze lieve zuster, schoonzuster, tante en nicht

Dorothee Seelen

voormalig directrice van het Coriovallumcollege te Heerlen

Heerlen: **Henk Seelen**
Heerlen: **Maud Seelen**
Heerlen: **Dré Seelen**
Voorschoten: **René en Pia Seelen-den Blaauwen**
Schiedam: **Maria en Antoine Kappelhof-Seelen**
Heerlen: **Remi Seelen**
Haarlem: **Peggy en Wil Kint-Seelen**
Haarlem: **Pim Vincent-Seelen**

6411 BC Heerlen, 14 oktober 1991
Apollolaan 56

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op vrijdag 18 oktober as. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Laurentius te Voerendaal, waarna aansluitend begrafenis op de algemene begraafplaats aldaar.
Gelegenheid tot schriftelijke condoléance achter in de kerk vanaf 10.30 uur.
Vigiliedienst ter intentie van de overledene, donderdagavond om 18.30 uur in de parochiekerk St.-Franciscus van Assisië, Laanderstraat 31 te Heerlen.
De dierbare overledene is opgebaard in een der rouwkamers van de begrafenis- en crematievereniging Voerendaal, Kerkplein 43 te Voerendaal, alwaar gelegenheid tot afscheid nemen van 18.00 tot 18.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Na een liefdevolle verpleging in huize Invia te Sittard, overleed heden, voorzien van het h. sacrament der zieken, onze dierbare oom en neef

Wilhelmus Hubertus Crijns

Hij was 86 jaar.

Familie Crijns

6121 XG Born, 14 oktober 1991
Molenstraat 4
Corr.adres: Ecrevissestraat 45, 6125 AW Obbicht

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op zaterdag 19 oktober as. om 10.30 uur in de parochiekerk van St.-Martinus te Born.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.
In de avondmis van vrijdag om 19.00 uur zullen wij in voornoemde kerk de overledene bijzonder gedenken.
Hij is opgebaard in het mortuarium van het Maaslandziekenhuis te Sittard; bezoek van 17.30 tot 18.15 uur.

†

Tot onze grote droefheid, maar dankbaar voor het vele dat zij voor ons heeft betekend, delen wij u mede dat heden van ons is heengegaan, voorzien van het h. oliesel, op de leeftijd van 79 jaar, mijn lieve vrouw, onze goede en zorgzame zuster, schoonzuster, tante en nicht

Lies Diederen-Vincken

echtgenote van

Giel Diederen

In dankbare herinnering:
Giel Diederen
Familie Vincken
Familie Diederen

14 oktober 1991
Wilhelminastraat 2B, 6431 XW Hoensbroek

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op zaterdag 19 oktober as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Maagd der Armen te Hoensbroek-Mariagewanden, gevolgd door de crematie te Heerlen.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.
Vrijdag as. om 19.00 uur avondwake in de Kleine St.-Jan aan de markt.
U kunt afscheid nemen in een der rouwkamers van De Universele, Hoofdstraat 100, Hoensbroek; bezoekgelegenheid dagelijks van 14.00 tot 15.00 uur en van 19.00 tot 20.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

†

Na een intens en welbesteed leven van zorg en liefde, is heden van ons heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten, in de leeftijd van 84 jaar, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Hendrica Adriaens

weduwe van

Jan Nicolas Wehrens

In dankbare herinnering:
Limbricht: **Chris Wehrens**
Thérèse Wehrens-Bucks
Marcel en Nathalie
Claudia
Christan
Luc
Limbricht: **Marian Frenken-Wehrens**
Wil Frenken
Henriëtte en Godfried
Leonie en Tijl
Mathijs
Berg a.d. Maas: **Sibille Coenen-Wehrens**
Hein Coenen
Monique
Johan
Familie Adriaens
Familie Wehrens

15 oktober 1991
Corr.adres: Bovenstraat 38, 6141 CD Limbricht

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op zaterdag 19 oktober as. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Salvius te Limbricht.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.00 uur.
De dierbare overledene zal bijzonder worden herdacht tijdens de avondmis van vrijdag 18 oktober as. om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.
Gelegenheid tot afscheid nemen in het Maaslandmortuarium Wauben, Heinseweg te Sittard, dagelijks van 18.45 tot 19.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

†

Dankbaar dat wij hem zo lang in ons midden hadden, maar ook bedroefd om zijn heengaan, geven wij kennis van het overlijden van mijn lieve man, onze fijne pa en opa, broer en oom

Hendrik Joseph Römgens

drager van de kerkelijke onderscheiding Pro Ecclesia et Pontifice
drager van de eremedaille in goud verbonden aan de orde van Oranje-Nassau
echtgenoot van

Annie Römgens-Prickartz

Hij overleed in de leeftijd van 85 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Kerkrade: **Annie Römgens-Prickartz**
Berlicum: **Mariette Merkus**
Jos en Fabienne
Annette en Fausto
Astrid en Rolf
Hildegard en Jon
Karin
Beek: **Liselotte en Nico van der Maas**
Nicole
Janneke en Hans
Jasper en Dorien

6461 JG Kerkrade, 14 oktober 1991
Abtenlaan 29

De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden zaterdag 19 oktober as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Catharina te Holz-Kerkrade, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op het r.-k. kerkhof te Chevremont.
Bijeenkomst in de kerk vanaf 10.30 uur, waar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
De avondmis ter intentie van de overledene, zal worden opgedragen vrijdag 18 oktober as. om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
Gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur in het mortuarium bij de Lückerheidekliniek, St.-Pieterstraat 145 te Chevremont-Kerkrade.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

†

Pas nu besef ik hoe zeer veel stiller dood dan slapen is!

Tot ons groot verdriet hebben wij, toch nog onverwacht, afscheid moeten nemen van onze lieve mamma en oma

Annie Pannemans-Peters

weduwe van

Wiek Pannemans

geboren 14 november 1915 in Venlo
overleden 14 oktober 1991 in Heerlen

Heerlen: **Hans en Maril**
Daphne en Leon
Rachel en Falko
Heerlen: **Tonny**
Voerendaal: **Mieke en Rien**
Syl
Kaj
Maasmechelen: **Loek en Jan**
Familie Peters
Familie Pannemans

Corr.adres: van Alphenstraat 44, 6416 EE Heerlen

De uitvaartdienst wordt gehouden op vrijdag 18 oktober 1991 om 13.30 uur in de kapel van het Bernardinuscollege, Akerstraat 97, Heerlen.
Daar is tevens gelegenheid tot schriftelijk condoleren.
De crematie vindt plaats om 14.30 uur in het crematorium aan de Imstenraderweg, Heerlen.
U kunt afscheid nemen van Annie in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis, Heerlen, dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.

Enige en algemene kennisgeving

†

In dankbare herinnering aan wat zij voor ons en velen heeft betekend, hebben wij, toch nog onverwacht, afscheid moeten nemen van onze lieve moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

An Jongen

weduwe van

Huub Wintjens

Zij overleed in de leeftijd van 79 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Kunrade: **Ad Raven-Wintjens**
Sjef Raven
Wiel en Wilma, Tim
Anja en Wim
Hans
Schaesberg: **Ger Wesche-Wintjens**
Harry Wesche
Rolf en Margo
Marc
Kunrade: **Jo Wintjens**
† Suzie Wintjens-Nijst
Patrick en Danielle
Ronald
Halina Stachowicz
Familie Jongen
Familie Wintjens

Voerendaal, 15 oktober 1991
Corr.adres: Desteijnstraat 26, 6367 DA Voerendaal

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op vrijdag 18 oktober as. om 11.00 uur in de parochiekerk O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand te Voerendaal-Kunrade, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de begraafplaats aldaar.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
Avondmis tot intentie van onze dierbare overledene, donderdag 17 oktober om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen, dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.

Dankbetuiging

Het is ons onmogelijk om iedereen persoonlijk te bedanken voor de vele bloemen, brieven en condoléances.
Het deed goed te ervaren wat

Michel van Oeffelen

tijdens zijn dienstbaar leven voor mensen betekende en de vele gevoelens van deelneming waren ons tot grote steun.
Hiervoor zeggen wij hartelijk dank.
De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 3 november om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Horn.

M.M. van Oeffelen-Schleck
Miriam Hartsuiker-van Oeffelen
Ruud Hartsuiker
Boy, Britt en Amber

†

Bedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmee hij ons heeft omringd, delen wij u mede dat vrij onverwacht van ons is heengegaan, onze goede broer, oom en neef

Sjeng Peeters

weduwnaar van

Bertha Habets

Hij overleed in de leeftijd van 86 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Familie Peeters
Familie Habets

15 oktober 1991
Pasteurstraat 4, 6442 BC Brunssum

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op vrijdag 18 oktober as. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Brunssum, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op het kerkhof te Hulsberg.
Bijeenkomst in de kerk. Er is geen condoleren.
Tot intentie van de overledene, zal de avondmis worden opgedragen op donderdag 17 oktober as. om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkapel van het St.-Gregoriusziekenhuis te Brunssum, dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken voor het medeleven, ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve vrouw, moeder en oma

Francien Vonken-Huibers

willen wij u langs deze weg hartelijk bedanken voor de vele condoléances, h. missen en bloemen, alsmede uw aanwezigheid bij de begeleiding naar haar laatste rustplaats.

Schaesberg: **Wiel Vonken**
kinderen en kleinzoon

Oktober 1991

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 19 oktober inde kerk van de H. Parochie om 19.00 uur te Schaesberg, Veldstraat.

De grote belangstelling, de vele troostrijke brieven, bloemen en h.h. missen bij het heengaan van

Antonio Tocco

hebben ons getroffen. Al deze blijken van medeleven en de wetenschap dat hij door zovelen werd geacht, hebben ons gesterkt dit verlies te dragen.

G. Tocco-Cesco-Resia
Patrizia, Rosana en Renato

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 19 oktober as. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Theresia en Don Bosco te Lauradorp.

officiële mededelingen

GEMEENTE ONDERBANKEN

De Burgemeester van Onderbanken maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 26 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat met ingang van 17 oktober 1991 gedurende één maand ter gemeente-secretarie, afdeling Grondgebiedzaken, voor eenieder ter inzage ligt het bij raadsbesluit van 19 september 1991 vastgestelde bestemmingsplan 'Kern Bingelrade e.o.' met de daarbij behorende toelichting en voorschriften.

Bij vaststelling van het bestemmingsplan zijn wijzigingen aangebracht in de plankaart, voorschriften en toelichting ten opzichte van het ter visie-gelegd plan.

Zij die zich tijdig met bezwaren tot de gemeenteraad hebben gewend, kunnen gedurende bovengenoemde termijn bij het college van Gedeputeerde Staten van Limburg bezwaren indienen tegen het vastgestelde bestemmingsplan.

Gelijke bevoegdheid komt toe aan eenieder, die bezwaren heeft tegen wijzigingen, welke bij vaststelling van het plan in het ontwerp zijn aangebracht.

Schinveld, 16 oktober 1991
De burgemeester van Onderbanken
Drs. V.G.N. Ritzer

GEMEENTE SCHINNEN
BEKENDMAKING

De burgemeester van Schinnen brengt ter openbare kennis dat met ingang van 17 oktober 1991, gedurende één maand ter secretarie afdeling ROV, kamer 2.09, voor eenieder ter inzage ligt het ontwerpbestemmingsplan "Manege Thull".
Eenieder die bezwaren heeft tegen bovenvermeld bestemmingsplan kan deze binnen de bovenvermelde termijn schriftelijk ter kennis brengen van de gemeenteraad.

Schinnen, 16 oktober 1991
De burgemeester voornoemd,
F.I.J. Loefen

†

Een hart vol liefde en goedheid heeft opgehouden te slaan.

Moegestreden, maar dankbaar voor de vele mooie dingen waarvan zij in dit leven heeft mogen genieten, is, na een liefdevolle verzorging in het St.-Jozef ziekenhuis te Kerkrade, kalm en vredig van ons heengegaan, onze lieve moeder, schoonmoeder en oma

Maria Prop

weduwe van

Hub Schrijbers

Zij overleed in de leeftijd van 82 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Kerkrade: **Lenny Leers-Schrijbers**
Hans Leers
Leidschendam: **Armand Schrijbers**
Tiny Schrijbers-den Braber
Mireille, Ivo

Kerkrade, 14 oktober 1991
Corr.adres: Hertogenlaan 287, 6463 HE Kerkrade

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op vrijdag 18 oktober as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H.H. Jozef en Norbertus te Kerkrade, O.L. Vrouwestraat, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de begraafplaats Schifferheide te Kerkrade-West.
Bijeenkomst in de kerk. Er is geen condoleren.
Rozenkransgebed tot intentie van onze dierbare overledene, donderdag 17 oktober as. om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
Gelegenheid tot afscheid nemen in het streekmortuarium (gelegen op het terrein van de Lückerheidekliniek), St.-Pieterstraat 145 te Kerkrade-Chevremont, dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.
Voor vervoer kerk-begraafplaats v.v. is gezorgd.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Voor alle getoonde belangstelling tijdens de ziekte, uw medeleven na het overlijden alsmede voor uw aanwezigheid bij de uitvaart van mijn lieve vrouw, onze lieve zorgzame moeder, schoonmoeder en oma

Maria Reijnen-Gommers

willen wij u van harte danken.

H. Reijnen
kinderen en kleinkinderen

Heythuysen, oktober 1991

De zeswekendienst wordt gehouden op vrijdag 18 oktober a.s. om 19.00 uur in de St. Nicolaaskerk te Heythuysen.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn lieve man, vader, schoonvader en opa

Kees van der Ven

wordt gehouden op zaterdag 26 oktober as. om 19.00 uur in de Onze Lieve Vrouwekerk, G. Bruningstraat te Molenberg-Heerlen.

Mevrouw C. van der Ven
kinderen en kleinkinderen

Lieve familie, vrienden en bekenden.
Wij danken jullie heel hartelijk voor het m[...] deleven bij het overlijden en de crematie v[...] onze lieve moeder

Bertha Milder-Geelen

De plechtige zeswekendienst voor Bertha [...] de eerste jaardienst voor Menne zal geh[ouden] den worden op zaterdag 19 oktober a.s. [...] 19.00 uur in de H. Vincentius à Paulo kerk [...] Rumpen-Brunssum.
Zij zullen steeds in onze gedachten blijven.

De kinderen

Bedroefd zijn wij om het overlijden van on[s] mede-oprichter en ons erelid, de heer

Math Keulen

In dankbare herinnering zal hij bij ons achterbl[ij]ven.

Bestuur, ereleden, leden
R.K.B.S.V. Brunssum

Bij het overlijden van mijn lieve echtgenote, on[ze] zorgzame moeder, schoonmoeder en oma

Hendrina Verdijsseldonck-Nijssen

mochten wij vele blijken van deelneming ontva[n]gen. Zij zijn ons tot troost geweest en wij betuig[en] daarvoor aan alle betrokkenen onze hartelij[ke] dank.

W.H. Verdijsseldonck
kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden o[p] zaterdag 19 oktober as. om 19.00 uur in de dekena[al] kerk H.H. Petrus en Paulus te Schaesberg.

† **Maria Stevens**, oud 72 jaar, weduwe van Ni[...] Murrer. 6226 WC Maastricht, Meidoorn 88. [De] uitvaartdienst zal plaatshebben op donderdag [17] oktober om 14.00 uur in de parochiekerk van H. Antonius van Padua te Scharn-Maastricht. Er [is] geen condoleren.

† **Anna Haine**, oud 71 jaar, weduwe van Pie Kr[...] se. Maastricht, Potteriestraat 56.b. Corr.adr[es] Theo v.d. Schuerlaan 146, 6217 PB Maastricht. De uitvaartdienst zal worden gehouden donderdag [17] oktober om 11.00 uur in de parochiekerk v[an] Christus Hemelvaart te Pottenberg-Maastrich[t]. Schriftelijk condoleren achter in de kerk.

† **Pierre Claessen**, oud 60 jaar, weduwnaar va[n] Lieke Houben. 6225 EE Amby-Maastricht, Am[...] byerstraat Noord 50. De eucharistieviering zal [wor]den gehouden donderdag 17 oktober om 10.30 [uur] in de parochiekerk van de H. Walburga te Amb[y]. Er is geen condoleren.

† **Johanna T.H. Hendrix**, 89 jaar, weduwe [van] Henricus H. Peeters, Bredeweg 237, app. [...] 6042 GE Roermond. De uitvaartdienst zal worde[n] gehouden op vrijdag 18 oktober om 14.00 uur in [de] H. Hartkerk te Roermond.

'Justitie moet maar zien wat ze ermee doet'

Notulen Susteren naar hoofdofficier

Van onze verslaggever

SUSTEREN – Burgemeester H. van Mierlo van Susteren ziet in verhalen die tijdens de extra raadsvergadering over CDA-wethouder J. Niessen zijn verteld geen aanleiding om Justitie om een onderzoek te vragen. „Het is niet aan mij om dat te doen. Ik wil de notulen wel naar Justitie ter kennisname sturen, dan moet de hoofdofficier maar zien wat hij ermee doet."

Tijdens de raadsvergadering waarin het ontslag van Niessen als wethouder werd bekrachtigd, somde raadslid G. Montforts een aantal verhalen op die over de wethouder de ronde deden. Dit om op cynische wijze een parallel te trekken met het justitiële onderzoek naar mogelijke omkoping van gemeentesecretaris E. Montforts. Juist vanwege zijn rol in die 'affaire' werd Niessen maandagavond ontslagen als wethouder.

Zo zou Niessen gratis tekeningen voor de verbouwing van vakantie-appartementen op zijn landgoed in Wijnandsrade hebben gekregen van een bureau dat tegelijkertijd een opdracht van gemeente Susteren had.

Volgens Van Mierlo had G. Montforts de verhalen vooral als voorbeeld naar voren gebracht en niet zozeer als regelrechte beschuldigingen. „Van een aantal zaken zullen we best horen hoe het zit. Zo ben ik door een bureau, waarvan ik de naam niet eens meer weet, gebeld dat zij een offerte en een opdrachtbevestiging (voor de appartementen in Wijnandsrade, red.) kunnen overleggen. Ik had ook niet anders verwacht."

Gouverneur

Gouverneur E. Mastenbroek liet gisteren weten dat hij de opmerking van raadslid Montforts voor kennisgeving heeft aangenomen. Montforts liet weten dat het de gouverneur zou sieren als hij zijn excuses aan de Susterse gemeentesecretaris zou aanbieden. „Als er al sprake is van excuses, dan zeker niet via de krant," meldde een woordvoerder van de gouverneur. Mastenbroek had destijds burgemeester Van Mierlo geadviseerd om Justitie in te schakelen.

Geen blokkade van fusie door mgr Gijsen

Vervolg van pagina 1

Bisschop Gijsen van Roermond, van wie bekend is dat hij tegen het voorstel was, heeft dusdanige bezwaren ten aanzien van de theologische en kerkelijke opvattingen die aan de vernieuwde theologische faculteit ten grondslag liggen, dat het naar zijn mening „niet veilig is aan deze instelling te studeren". De overige bisschoppen hebben oog voor de zorg van hun collega, maar menen dat verbetering van de theologie-opvatting in de vernieuwde faculteit mogelijk is.

Als bisschop van Roermond had hij de fusie kunnen blokkeren. „Mgr Gijsen heeft geen veto over het besluit van de bisschoppenconferentie uitgesproken," aldus de perschef van het RK Kerkgenootschap ter toelichting.

„Een pak van m'n hart," zo reageerde de rector van de UTP, prof. dr A. Blijlevens, op het besluit van de bisschoppenconferentie. „Ik kan alleen maar zeggen dat ik blij ben. Het nieuws overdondert mij een beetje. Ik had zo mijn vragen over het resultaat van deze vergadering. Het dubbeltje kon alle kanten uitvallen. Maar hier zal iedereen mee ingenomen zijn."

De docenten aan de vernieuwde faculteit kunnen pas worden benoemd nadat kardinaal Simonis als grootkanselier van de KUN en de congregatie voor de katholieke opvoeding met de voordracht hebben ingestemd. De inrichting van de faculteit moet volgens de bisschoppen in overeenstemming met de desbetreffende kerkelijke bepalingen zijn. Een en ander kan ertoe leiden dat niet alle benoemingsprocedures voor 1 januari 1992, de datum waarop de fusie ingaat, zijn afgerond.

De fusie van de beide instellingen vloeit voort uit de aanbevelingen van de verkenningscommissie godgeleerdheid (Smits-Oberman), die in 1989 de minister van onderwijs onder meer adviseerde het aantal door de overheid bekostigde theologisch-wetenschappelijke opleidingen te verminderen.

Daarop besloten de bisschoppen het aantal rk opleidingen terug te brengen van vijf naar drie: de Katholieke Theologische Universiteit Amsterdam gaat op in de KTU Utrecht, terwijl Heerlen zou moeten fuseren met de theologische faculteit van de KUN. Zij sloten toen de mogelijkheid van Heerlen als instroomlokatie voor de eerste jaren van de studie niet geheel uit.

Vanaf het begin heeft Heerlen zich tegen de dreigende sluiting verzet. Daarbij werd gewezen op het eigen karakter van de opleiding, met veel nadruk op de pastorale en missionaire inslag, en op de regionale functie van de opleiding, tamelijk progressief in een overwegend behoudend bisdom.

In mei maakten beide besturen het fusieplan bekend.

Kamervragen over controle op bouw in Limburg

VVD wil maatregelen tegen beunhazerij

Van onze Haagse redacteur

DEN HAAG – De VVD-fractie in de Tweede Kamer wil dat het kabinet maatregelen neemt tegen beunhazerij in de bouw. Dat blijkt uit schriftelijke vragen van het Kamerlid Joos van Erp aan minister Kok van Financiën en Andriessen van Economische Zaken. Van Erp wil duidelijkheid over opmerkingen van scheidend voorzitter J. Heemels van het gewest Limburg van het Nederlands Verbond van Ondernemers in de Bouwnijverheid (NVOB).

Heemels had zich er over beklaagd dat ...weg de meeste woningen die in deze provincie in eigen beheer worden gebouwd, door 'zwartwerkers' in elkaar worden gezet. Heemels maakte zich er met name kwaad over dat het openbaar ministerie in Maastricht weigerde in actie te komen tegen het in een Geleense ... geconstateerde zwartwerken. Slechts drie van de 20 bungalows werden overdag door reguliere aannemers gebouwd.

Heemels was er zeer verontwaardigd over dat het openbaar ministerie aan deze kwestie te weinig prioriteit hechtte om in actie te komen. Kamerlid Van Erp deelt deze boosheid. Hij wil een reactie van het kabinet op de uitlating van Heemels dat er een volstrekt gebrek aan animo bij overheidsdiensten bestaat om op te treden tegen beunhazen".

Van Erp is daarbij vooral boos op de Economische Controledienst, die alleen overdag en door de week controleert en niet 's avonds en in de weekeinden, de meest geijkte momenten.

Scherper

Het kamerlid wil scherpere maatregelen tegen de beunhazerij. Tevens wil hij weten of dit verschijnsel in het algemeen de schatkist jaarlijks niet ...daad 400 miljoen gulden aan gemiste inkomsten kost. Volgens Heemels tiert zwartwerken in de bouw vooral in Zuid-Limburg we-

Actie Greenpeace in Kleine-Brogel

Van onze verslaggever

PEER - Leden van Greenpeace hebben gisterochtend actie gevoerd binnen de nucleaire opslagplaats van het militaire vliegveld van Kleine-Brogel in Peer (B.).

Op een van de grote bunkers die daar in aanbouw zijn voor de opslag van kernbommen, hingen de actievoerders een groot spandoek met de tekst „Kleine-Brogel = 1000 x Hiroshima: take all nuclear weapons away". De tekst verwijst naar de nucleaire kracht van de 25 B61 kernbommen die op genoemd terrein opgeslagen liggen.

Buiten de afsluiting was duidelijk te zien hoe een tiental actievoerders op het schuine dak van een bunker het gele spandoek had aangebracht. Ze waren op het terrein gekomen via een hoge verhuiswagen, die vanaf de wachttoren niet kon worden gezien. Overigens duurde het geruime tijd voordat militairen het spandoek kwamen verwijderen.

De actie volgde op een persconferentie die in een aangrenzende gemeente (Bocholt) werd gehouden. Daar eiste Greenpeace dat alle 1400 nucleaire B-61 vliegtuigbommen uit Europa worden teruggetrokken.

Volgens Greenpeace dient zich nu een unieke kans aan om alle kernwapens uit Europa weg te halen. Greenpeace vreest echter dat de NAVO het aantal B-61's slechts zal verminderen en dat de 25 bommen, die in Kleine-Brogel zijn opgeslagen, daar zullen blijven.



● *Een warme ontvangst, gistermiddag op de Luchthaven van Zuid-Limburg van Julio Iglesias temidden van leden van de scoutinggroep Unicef en andere fans.* Foto: PETER ROOZEN

Eerste concert van wereldster in onze provincie

Julio valt over bergen bloemen

Vervolg van pagina 1

MAASTRICHT – Voor Julio Iglesias was het gisteravond in het Mecc in ieder geval de eerste keer dat hij optrad in Limburg. Op de luchthaven van Zuid-Limburg kwamen de fans hem in de middaguren al tegemoet toen hij met zijn eigen toestel -later dan overigens gepland- arriveerde. Met zo'n kleine tienduizend fans in de hal was het 's avonds al niet anders. Het concert begon een kwartier eerder dan de bedoeling was, maar dat stoorde klaarblijkelijk niemand. Naar schatting tachtig procent van de bezoekers waren vrouwelijke fans.

Voor wie geen ogen had maar wél een goed reukorgaan, kon daarover geen twijfel bestaan. Als nooit tevoren rook de hal naar parfums en niet te onderscheiden deodoranten. En wie zich niet met die geuren had omringd, toonde een aansteker of verrekijker.

Sfeer was er zeker. Alleen al de opkomst van Iglesias was goed voor een daverend applaus. Voor de fans kon deze avond niet stuk. Dat Iglesias een uitschieter maakte en op het podium languit over bergen bloemen viel mocht de pret niet drukken. De Spaanse charmezanger herstelde zich snel en bracht het repertoire afwisselend in zijn moedertaal en in het Engels. Precies wat fans nu eenmaal verwachten, ook al liet zijn eerste succes en doorbraak in ons land 'Un canto a Galicia' op zich wachten.

Imago

In 'Too many women', ooit een speelse klaagzang over zijn honger naar de andere sekse, bekende de Iglesias (48) dat hij zijn vermaarde imago als rokkenjager niet langer meer cultiveert. In dat verband haalde hij gisteravond in Maastricht uit naar de boulevardpers. Op het podium ging hij in op het deze week verschenen verhaal als zou hij al drie jaar verloofd zou zijn met het Nederlandse fotomodel Miranda Rijnsburger uit Leimuiden.

„Geloof het maar niet," aldus Julio. „Trouwens in Amerika, waar ik nu al weer veertien jaar woon, vertelt de boulevardpers ook dat ik tweemaal per dag met een vrouw naar bed ga, Twee keer per jaar zou beter klinken, alhoewel ik dat zelf ook weer niet helemaal geloof," grapte de zanger.

Zo'n 25 man (orkest, zangeressen, geluidtechnici e.a.), die maandag al vanuit Düsseldorf in Maastricht waren gearriveerd, begeleidden de show van Julio, die in september al drie optredens in het Rotterdamse Ahoy gaf. „Maar de sfeer in Maastricht is zeker zo goed, de opkomst trouwens nog beter," aldus de Madrileense zanger, die met 'Brasil' en 'Bambolero' vervolgens alle registers opentrok en er een swingend muziekfeest van maakte. Meer gevoelige nummers als 'Ne me quitte pas' van Jacques Brel oftewel het in het Engels gezongen 'If you go away' ontbraken evenmin. Voor fijnproevers beslist een hoogtepunt tijdens deze show.

'Julio, come back to Maastricht', klonk het in koor na een sprankelende finale. En, als het aan Iglesias ligt, dan gebeurt dat ook. De vraag is alléén: in welk jaar?

harrie cremers

Limburg wil inspraak bij vuilverbranding Nordrhein-Westfalen

Van onze verslaggever

SITTARD – De Stichting Milieufederatie Limburg wil inspraak in de besluitvorming aangaande milieuvervuilende projecten in het grensgebied tussen Nederland en Duitsland. In een brief aan de minister-president van Nordrhein-Westfalen, de centrale regering in Bonn, en de regionale Regeringspresidenten van Düsseldorf en Keulen wijst de stichting op het ontbreken van deze mogelijkheid. Zij baseert haar verzoek op recente Europese richtlijnen en de Duitse wetgeving.

Het gaat met name om de geplande vuilverbrandingsinstallaties in de regio's Aken (Baesweiler/Siersdorf), Düren (Linnich-Boslar), Wesel (Kamp-Lintfort) en Kleef.

De stichting is van mening dat de kans op uitstoot van schadelijke stoffen groot genoeg is om hiervoor een milieu-effectrapport op te stellen. Volgens de richtlijnen moeten de omwonende burgers, in dit geval dus ook de Limburgse, gekend worden in de besluitvorming. Dat is tot op heden nog niet naar behoren gebeurd.

Andersom is het al wel zo dat Duitse instellingen wel gekend worden over Limburgse, eventueel vervuilende, projecten. Zoals in het geval van de geplande afvalverbrandingsoven in Buggenum.

Bestuur RL zwijgt over psychiatrie

MAASTRICHT – Wat het college van bestuur van de Rijksuniversiteit Limburg betreft, moet de benoemingscommissie voor een nieuwe hoogleraar psychiatrie gewoon zijn werk afmaken. „Ik sluit me niet aan bij de rij mensen die daar ten onrechte allerlei commentaar op geven. Ik verwacht dat er binnen zes weken een beslissing genomen kan worden," zegt collegevoorzitter drs L. Vredevoogd over de deining rond de uitgelekte kandidatuur van psychiater Herman Van Praag.

Het is niet de eerste keer dat aan de RL een benoemingscommissie gestoord wordt in haar zogenaamd vertrouwelijke werk. „Natuurlijk is dat niet goed, maar wel onvermijdelijk in een open organisatie zoals een universiteit," aldus Vredevoogd.

Enkele vakgroepen binnen de RL moeten fuseren tot een vakgroep algemene psychiatrie. Voor die vakgroep is de RL op zoek naar een nieuwe hoogleraar, een functie waar volgens velen maar één man, Van Praag, in aanmerking komt. Voordat de benoemingscommissie echter een voordracht kon doen, werd er vorige week in het universiteitsblad Observant door diverse betrokkenen en niet-betrokkenen al kritiek geleverd op die kandidatuur.

Druglijn naar Venlo opgerold

VENLO - Na een anderhalf jaar durend onderzoek van de Venlose narcotica-brigade is in Amsterdam een 32-jarige inwoner van die stad aangehouden vanwege handel in drugs. De man leverde in de periode april 1990 tot begin oktober van dit jaar, aan vier onafhankelijk van elkaar opererende drugshandelaren in Venlo, cocaïne en hasj met een waarde van ruim vier ton.

Een groot gedeelte van deze drugs was bestemd voor de Duitse markt. Bij de aanhouding van de Amsterdammer werd in zijn woning nog een partij gestolen gouden en zilveren sieraden met een waarde van ruim 18.000 gulden in beslag genomen. Daarnaast werd ook zijn Mercedes-auto in beslag genomen. De verdachte die een volledige bekentenis heeft afgelegd, is in voorlopige hechtenis gesteld. Ook de Venlose drugshandelaren zijn opgesloten.

Klap

De Venlose politie verwacht dat met de aanhouding een zware klap is toegebracht aan de lokale en internationale drugshandel vanuit Venlo.

Swalmense in Genk ernstig gewond

GENK – Een vrouw uit Swalmen raakte gisteravond laat zwaar gewond bij een ongeval in Genk. Het ongeluk gebeurde op het kruispunt van de Europalaan en de Oostering in Genk (B). De vrouw zat in een van de twee auto's die bij het ongeval betrokken waren. Een man uit Heerlen liep lichte verwondingen op.

Proces in Canterbury verloopt nog steeds moeizaam

Hoofdverdachte wil weinig kwijt over rol van Otti R.



door **frank seuntjens** vanuit canterbury

CANTERBURY - Ex-wereldkampioen karate Otti R. krijgt waarschijnlijk pas maandag te horen welk lot hem boven het hoofd hangt. Het strafproces tegen de van hasjsmokkel verdachte Otti R. en nog drie andere Nederlanders voor de rechtbank in Canterbury eindigt zoals het begonnen is: in de laagste versnelling. De kans is minimaal dat de jury vrijdag, op de beoogde slotdag, het schuldig of onschuldig uitspreekt. Als de vier worden veroordeeld, moeten ze rekenen op een gevangenisstraf die kan variëren van 10 tot 25 jaar.

Toen het proces startte, was het de officier van justitie persoonlijk die de vaart er van meet af aan uithaalde. Hij riep tientallen getuigen op die, als ze niet meteen met belastende verklaringen voor de dag kwamen, vaak urenlang werden gehoord. Nu zijn het de advocaten van de Nederlanders die de ene na de andere getuige laten opdraven. Uit binnen- en buitenland hebben ze mensen opgetrommeld die wat in het voordeel van hun cliënten kunnen zeggen.

Hoofdverdachte is nog altijd de Brabantse tractorenhandelaar Jan van O. (50). Hij verscheepte de tractorwielen waarin de Britse douane in maart 435 kg. hasj vond, naar Engeland. Over de mogelijke rol van Otti R. in de drugsmokkel, kon of wilde Jan van O. weinig kwijt. „Ik heb Otti R. daags voordat hij en ik werden gearresteerd voor het eerst van mijn leven gezien. Dat was in een hotel in Antwerpen. Verder ken ik hem niet". Vandaag worden de laatste getuigen gehoord. Waarschijnlijk vanmiddag, anders zeker morgenvroeg, kan mr Peter King, een van de advocaten van Otti R., aan zijn pleidooi beginnen, wat eigenlijk gisteren al op de agenda stond. King heeft in ieder geval de rechtbank al laten weten, enkele uren nodig te hebben.

Overigens staan in een andere rechtszaal van de Crown Court in Canterbury sinds begin deze week nog twee andere Nederlanders terecht op verdenking van drugsmokkel. Het gaat om Amsterdammers die in mei betrapt werden toen ze op een verlaten strand in de buurt van Dover probeerden met een rubberbootje 270 kg hasj aan land te brengen. Volgens Justitie in Engeland zitten op dit moment in Britse cellen wel 100 Nederlanders vast die verdacht worden van smokkel of handel in drugs.

BALLONFESTIVAL MAASTRICHT

Het Ballonfestival Maastricht is een initiatief van Rotary Club Maastricht-Geuldal

De volgende entreebewijsnummers hebben een gratis ballonvaart gewonnen:

20101-20324-20783-25239-27428

De winnaars gelieven zich te melden bij Mevr. Driess... 045-782818 (ged. kantooruren).
De Rotary Club Maastricht-Geuldal bedankt eenieder d... heeft meegewerkt aan het welslagen van dit festival.
Deze advertentie is gesponsord door de Sphinx en Mosa.

Bij beschikking van de arrondissementsrechtbank Maastricht d.d. 26 september 1991 werd onder curatele gesteld **Johannes Theodorus Martinus Klutman**, geboren te Zevenaar op 21 juli 1959, en wonende te 6141 Limbricht, gemeente Sittard aan de Achter de Hove. Tot curatrice werd benoemd Theodora Antonia M... Klutman, echtgenote van Loijkens, wonende te Du... aan het Dodaarsplein 22, tot toeziend curatrice is benoemd Johanna Hendrina Maria Baars, weduwe Klutman, wonende te Zevenaar aan de Zuiderlaan 2...

Mr. H.G.M. Hilkens, advocaat en procureur
Stationsweg 7
6101 HK Echt

Bij exploit van dagvaarding van deurwaarder S.M.J. Quaedvlieg te Kerkrade d.d. 11 oktober 1991 is door **Hendrik Johan Brandse,** produktie-medewerker, wonende te 6465 CH Kerkrade aan de Calbertsweg 142, tegen zijn echtgenote Getrud Margarete Steinmann, huisvrouw, wonende te 6465 CH Kerkrade aan de Calbertsweg 142, ingesteld een eis tot opheffing van de gemeenschap van goederen, die nog tussen partijen bestaat.

Mr. P.M. Boudewijn
advocaat en procureur
Grupellostraat 8-10
6461 EV Kerkrade

Verbouwing »Haus 2«

meer dan 80 bankstellen moeten weg





1698.- Afhaalprijs

voor superprijzen
Hoogwaardig lederen bankstel, zitting en rug van Wild Aniline, is niet alleen mooi om te zien, maar biedt ook nog een uitstekend zitkomfort tegen een ongelofelijk gunstige wohnwelt pallen prijs. 3 zitsbank, 2 zitsbank met fauteuil 1698,- Afhaalprijs

Prijsvoorbeelden

Exclusief hoekbankstel 3-2-1, echt leer	**6998.-**
Rond hoekbankstel met fauteuil met attraktieve stof	**3998.-**
Rond hoekbankstel met longchair en fauteuil met moderne stof bekleed	**3998.-**
Hoekbankstel 3-2-1, van de beste kwaliteit leer	**2298.-**
Rond hoekbankstel met fauteuil in topkwaliteit, aktuele stofcombinatie	**3498.-**
Hoekbankstel 3-2-1 van de beste kwaliteit leer	**4598.-**
Behaaglijk hoekbankstel met fauteuil luxueuze afwerking, met de beste stoffen	**4998.-**

... en nog veel meer ...

absoluut lage prijzen



999.- Afhaalprijs

Fauteuil
399.-
afhaalprijs

On echt in weg te zakken: attraktieve knusse hoekbankcombinatie met chique bekleding bestaande uit 2-zitsbank met armleuning, 2-zitsbank zonder armleuning, ronde- en buitenhoek, zonder fauteuil. Afhaalprijs 999,-



Hoekbankstel 3-2-1 in aktuele »softino - lederlook« met bruine nerf Afhaalprijs 666,-

666.- Afhaalprijs

599.- Afhaalprijs



Leren kussenbankstel met attraktive diagonale stiksels 3-2-1, met moderne slijtvaste bekleding. Afhaalprijs 599,-

direkt leverbaar

Prijzen in DM

wohnwelt pallen

Het reusachtige woon-warenhuis in Duitsland





Openingstijden: ma-wo 10.00-18.30, do 10.00-20.30, vr 10.00-18.30, za 9.00-14.00, la za 9.00-18.00, la za in april tot september 9.00-16.00
Würselen-Broichweiden, am Autobahnkreuz Aachen, Tel. 09.49.24.05.60 20

Uitvoering sociaal plan reorganisatie

Aanzegging ontslagen bij Volvo Car maandag

Van onze verslaggever

HEERLEN – Honderdtwintig werknemers van Volvo Car in Born krijgen volgende week maandag te horen dat zij acht of veertien maanden de tijd hebben om onder begeleiding een andere baan te zoeken, buiten het Volvobedrijf. De medewerkers van de niet direct bij de produktie betrokken afdelingen kregen te horen dat verlof op die dag niet mogelijk is. De bedrijfsleiding wil dat iedereen aanwezig is.

De zogenoemde 'outplacementprocedure' die volgende week van start gaat, is een gevolg van het gesloten akkoord tussen Volvo en de bonden rond de reorganisatie, die uiteindelijk 1459 arbeidsplaatsen zal kosten. Het merendeel daarvan zal verdwijnen door natuurlijk verloop, maar in Born en Helmond worden 265 werknemers via outplacement ontslagen.

Mensen tot 35 jaar moeten voor 1 juli 1992 een andere baan hebben gevonden, de categorie 35 tot 50-jarigen krijgen de tijd tot 1 januari 1993. De 50 tot 57,5-jarigen die volgende week een aanzegging krijgen, kunnen als ze geen nieuw werk vinden in principe niet ontslagen worden, maar ontvangen na 1 januari 1993 12,5 procent minder loon. Als aangezegde werknemers een baan vinden voordat 'hun termijn' verstreken is, krijgen ze hun loon over de rest van de tijd uitbetaald.

Speciaal

In Helmond en Born zullen 175 werknemers van 57 jaar of ouder via een speciale regeling vervroegd uittreden.

Verwacht wordt dat eind volgend jaar de overige van de 1459 arbeidsplaatsen via natuurlijk verloop verdwenen zijn. Mocht dat niet het geval zijn, dan gaan volgens Wim Gersen van de Industriebond FNV de bonden en de Raad van Bestuur opnieuw aan tafel zitten.

Aannemer hoofdschuldige in bouwfraude

Voorwaardelijke straf en boete voor raadslid

MAASTRICHT – De voormalige CDA-fractievoorzitter van Brunssum J.P. (45) is gisteren door de rechtbank van Maastricht veroordeeld tot één maand voorwaardelijke gevangenisstraf met een proeftijd van twee jaar en een boete van 2.500 gulden. P. werd alleen veroordeeld voor het plegen van valsheid in geschrifte. Hij heeft aanvragen voor vakantiebijslag, WW-uitkering en studiefinanciering onjuist ingevuld. De Brunssumer werd vrijgesproken van deelneming aan een misdadige organisatie.

De uitspraak in de zaak tegen het Brunssums raadslid week fors af van de eis. Officier van Justitie mr H. Smalburg was tijdens de rechtszitting twee weken geleden, van mening dat 18 maanden gevangenisstraf, waarvan zes maanden voorwaardelijk, op zijn plaats waren. Volgens de officier maakte P. met de andere twee verdachten deel uit van een misdadige organistie. De organisatie diende als mantel voor frauduleuze praktijken. Het verweer van P. tijdens de rechtszitting noemde Smalburg 'niet helemaal geloofwaardig'. De rechtbank achtte de deelneming van P. aan een 'misdaadorganisatie' niet bewezen, valsheid in geschrifte daarentegen wel. Het raadslid was gistermiddag nog niet op de hoogte gesteld van het vonnis door zijn raadsman en wilde derhalve geen commentaar geven.

Advocaat mr Hiddema noemt de uitspraak een zegen voor zijn cliënt: „Het treurige is alleen dat de strafzaak zijn vernietigende werking al heeft gedaan". Volgens Hiddema heeft de veroordeling van P. voor valsheid in geschrifte geen gevolgen voor de politieke carrière van het raadslid.

De Doenraadse aannemer M.L. werd door de rechtbank veroordeeld conform de eis van 18 maanden gevangenisstraf, waarvan zes maanden voorwaardelijk. Volgens de rechtbank is het duidelijk dat de aannemer deel uit maakte van een misdadige organisatie. Ook was er voldoende bewijs om L. te veroordelen voor valsheid in geschrifte en bedriegelijke bankbreuk. De aannemer verzweeg enkele forse inkomsten ten tijde van zijn faillissement.

Nummer drie van het 'bouwtrio', de 46-jarige boekhouder P.K. uit Hoensbroek, werd veroordeeld tot 240 uur dienstverlening. Volgens de rechtbank heeft de boekhouder zich schuldig gemaakt aan valsheid in geschrifte. Ook heeft de man deelgenomen aan een misdadige organisatie. Tegen K. eiste officier Smalburg twaalf maanden gevangenistraf, waarvan een half jaar voorwaardelijk. Inplaats van die zes maanden hechtenis kan K. gaan werken bij administratieve instellingen.

monique parren

Vier jaar en tbs in moordzaak Amstenrade

DEN BOSCH - Het gerechtshof in Den Bosch heeft het 17-jarige meisje T. E. veroordeeld tot vier jaar onvoorwaardelijke gevangenisstraf en tbs met gedwongen verpleging voor de bewezen geachte doodslag op plaatsgenote Annie Beckers uit Amstenrade.
Annie Beckers, een bejaarde vrouw van 78 jaar, werd op 16 januari jongstleden in haar woning in Amstenrade op gewelddadige wijze omgebracht. Het meisje, toen nog 16 jaar, takelde het slachtoffer gruwelijk toe met een mes, vleesvork en een schaar.

De Hof paste in deze zaak het volwassenstrafrecht toe. Dat is mogelijk als de ernst van het feit en de persoonlijkheid van de dader daartoe aanleiding geven.

De zaak werd 1 oktober in hoger beroep voor het hof in Den Bosch behandeld, nadat de Maastrichtse rechtbank de jonge vrouw op 4 mei jongstleden ook al had veroordeeld tot 4 jaar en tbs.



● *Twee Friezen, nu nog genietend in de Limburgse bossen, straks paraderend in een Japanse stoet.*

Foto: KLAUS TUMMERS

Schinveldenaar viert pensioen in Nagasaki

Parade van Friese paarden in Japan

SCHINVELD - Nietsvermoedend staan ze in hun stallen. Hun diepzwarte vachten glanzend in de herfstzon. Vierentwintig paarden, nu nog briesend en snuivend in een Schinveldse wei, straks vol trots en statigheid flanerend in een Japanse parade. In Nagasaki zullen zij over enkele maanden een koets van koninklijke allure voorttrekken en deel uitmaken van een project dat miljarden behelst en door de Japanners nu al met trots 'Holland Village' wordt genoemd.

Volgende maand vertrekken de paarden, samen met twintig jongeren, voornamelijk Limburgers, naar de Japanse stad Nagasaki waar 'Holland Village' staat. Daar, tussen het Scheepvaartmuseum, Kasteel Nijenrode, kaasdragers op klompen en de Zaanse Schans, wordt vanaf 16 maart 1992 dagelijks een parade gelopen door vierentwintig Friezen. Een soort Prinsjesdag in Japan. Compleet met een gouden koets, een replica van het voertuig waarin Napoleon ooit zijn veldslagen beraamde.
'Holland Village' is een attractiepark vlakbij de Japanse stad Nagasaki. Tien jaar geleden geopend als symbool van de Nederlands-Japanse handelsbetrekkingen die al eeuwen standhouden. De Nederlandse stad op Japanse bodem bleek een succesformule, goed voor twee miljoen bezoekers per jaar. Reden voor een groepje commerciële Japanners om buiten de stadsmuren te treden en uit te breiden. Op 16 maart 1992 wordt het 'Huis Ten Bosch'-project, zoals het genoemd wordt, met 152 hectare vaderlandse cultuur officieel geopend.

Paardenkenner

Wim van der Weide uit Schinveld gaat als coördinator van het 'paardenproject' mee. De 64-jarige Schinveldenaar, al jaren instructeur in de rij- en mensport, had een half jaar geleden niet gedacht zijn pensioen in Japan te vieren. „Ik had eigenlijk net besloten van mijn oude dag te gaan genieten, toen ik gevraagd werd mee te gaan naar Japan". Via een kennis, Wolf Ondracek, die de contacten met 'Holland Village Japan' onderhoudt, werd Van der Weide als echte paardenkenner uitgekozen voor het project. Met Ondracek legde hij duizenden kilometers af om paarden te kopen. Ruim zes weken later was het tweetal ruim drie ton armer en overheerste het hoefgetrappel van vierentwintig Friezen de Schinveldse stallen.

Quarantaine

Volgende maand vliegen de paarden naar Japan, na eerst 17 dagen in quarantaine te zijn geweest. Nu worden ze getraind. Het is druk in Schinveld. Rubberlaarzen en modderpoelen overheersen. Stalknechten, paardentrainers en andere verzorgers zijn aan het werk. In de houten keet die als kantoortje is ingericht, gaat de telefoon onophoudelijk en rollen de faxberichten uit Japan binnen. Manager Ondracek blijkt vloeiend Japans te spreken en handelt de telefoontjes moeiteloos af. Twee keer per week geeft hij Japanse les aan de paardenliefhebbers die meegaan naar het land van de rijzende zon.

Petra Soons uit Schimmmert is een van hen. Ze heeft haar caravan op het terrein van Van der Weide gestald, haar zaak in relatiegeschenken aan iemand anders overgelaten en stort zich nu vol overgave in het Japanse avontuur. „Ik ga voor twee jaar, samen met mijn vriend."

„Het project moet een sprookje worden, een trekpleister voor toeristen. Japanners zijn gek op Nederland", vertelt Van der Weide. „Een compleet Hollands dorp moet verrijzen."

Tulpenfestival

Acht miljoen Nederlandse straatstenen werden gebruikt om het dorp op te bouwen. Alles op ware grootte. Japanners die de Nederlandse cultuur van dichtbij op willen snuiven, kunnen er voor veel geld een huis kopen om hun gasten tussen de klompen en de kaas te ontvangen. Er staan restaurants, hotels, warenhuizen en er worden allerlei evenementen georganiseerd, zoals een tulpenfestival. Er wordt gerekend op vier miljoen bezoekers per jaar.

graziella runchina

Vijf jaar cel geëist tegen 39-jarige Maastrichtenaar

Koffieshop blijkt centrum internationale drughandel

MAASTRICHT – Officier van justitie mr P. van Hilten heeft gisteren voor de Maastrichtse rechtbank een gevangenisstraf geëist van vijf jaar tegen de 39-jarige hoofdverdachte J.A. uit Maastricht in een van de grote drugzaken in de geschiedenis van de stad.

Het is Justitie in deze zaak gelukt een compleet netwerk bloot te leggen van een organisatie die meer dan honderd kilo drugs heeft verkocht. Acht narcoticarechercheurs werkten meer dan een half jaar aan deze zaak. Zogenoemde rogatoire commissies togen naar Duitsland en Luxemburg in het kader van rechtshulpverzoeken aan die landen. Voor het bewijs kon de officier putten uit een van de vele vergaarde belastende verklaringen.

A. gebruikte als dekmantel en uitvalsbasis van zijn organisatie een koffieshop in de Rechtsstraat in Maastricht.

De hoofdverdachte zou in de periode van juli 1989 tot mei 1991 volgens de FIOD (Fiscale Inlichtingen- en Opsporingsdienst) een minimale netto winst hebben behaald van bijna 500.000 gulden met de handel in verdovende middelen.

De officier vorderde behalve de gevangenisstraf dan ook ontrekking van dit aangetroffen geldelijk vermogen afkomstig uit de handel in drugs.

De FIOD baseerde dat bedrag op de verklaringen in de strafzaak en op basis van een rekening van de hoofdverdachte bij de Kredietbank in België met een batig saldo van bijna 300.000 gulden.

Volgens de verklaringen werd vanuit de koffieshop de verkoop van minimaal tien kilo hard-drugs en honderd kilo softdrugs naar Duitsland en Luxemburg geregeld. De Nederlandse koeriers leverden op bestelling.

Ook in Duitsland en Luxemburg lopen strafzaken tegen de klanten van de Maastrichtse koffieshop.

Behalve de hoofdverdachte stonden gisteren ook diens toeleverancier van cocaïne - bijgenaamd 'de Vos' -, diens broer en plaatsvervanger W. A., diens koerier, diens grootafnemer in Vaals en diens handelaar in die gemeente terecht. Tegen hen werden straffen geëist variërend van drie tot één jaar celstraf. Zij stonden hoofdzakelijk terecht voor overtreding van de Opiumwet, deelneming aan een criminele organisatie en steunfraude. Anders dan de Maastrichtse verdachten stond het duo uit Vaals niet terecht voor deelneming aan een criminele organisatie.

Bij zijn eis noemde Van Hilten als strafverzwarende omstandigheden onder meer het internationale aspect van de zaak, de omvang van de verkopen en het financiële motief. De koerier en de broer van de hoofdverdachte hadden bij hem een schuld van enige tienduizenden guldens. De anderen financierden met de drugswinsten een luxe levensstijl. J.A. zelf werd zwaar aangerekend dat hij anderen 'voor zijn karretje spande' en reeds twee keer is veroordeeld wegens overtreding van de Opiumwet.

Opmerkelijk is dat de hoofdverdachte vanuit de gevangenis in Heerhugowaard de zaak kon blijven leiden: „Overdreven gezegd belde hij de halve dag vanuit zijn cel", zei president mr Wortmann daar gisteren over.

In deze zaak, die aan het rollen kwam toen een Duitse klant - Bello - werd gepakt met drugs, werden in totaal dertien verdachten aangehouden. De anderen moeten zich later nog verantwoorden voor hun misdrijven.

Risico's

Ook opmerkelijk is dat de koffieshop nog steeds is geopend, zij het onder de nieuwe naam 'Paradise'.
Volgens de officier runt een vriendin van de hoofdverdachte de zaak nu. „Met alle risico's vandien. Maar sluiting van de zaak op grond van de APV van Maastricht blijkt niet mogelijk. Toch zegt de gemeente dat de bestrijding van de drughandel in de stad en het drugtoerisme een hoge prioriteit heeft", aldus Van Hilten.

De Fiscale Inlichtingen- en Opsporingsdienst (FIOD) becijferde in het vooronderzoek dat de koffieshop verliesgevend is.
De rechtbank doet over veertien dagen uitspraak.

maurice ubags

Vrouw (70) uit Baexem verongelukt

GRUBBENVORST - Bij een verkeersongeluk in Grubbenvorst, gistermorgen om 10 uur, is de 70-jarige Maria Geuns uit Baexem om het leven gekomen. Haar 80-jarige huisgenoot J.J., bij wie zij in de auto zat, raakte zwaargewond en is overbracht naar het St.-Maartens Gasthuis in Venlo.
De heer J. reed met volle snelheid vanaf de Sevenumseweg de Horsterweg op en verleende geen voorrang aan een vrachtwagen. De personenwagen botste vervolgens ook nog tegen een tweede vrachtauto. De betrokken chauffeurs kwamen met de schrik vrij.

Italiaan stierf aan overdosis drugs

MEERSSEN – Alberto Tedesco, die afgelopen vrijdagmiddag dood in een veld bij de uitspanning 'de Nachtegaal' in Meerssen werd gevonden, is gestorven aan een overdosis verdovende middelen. Dit blijkt uit het sectierapport dat gisteren werd vrijgegeven. Verder waren er op het lichaam geen aantoonbare sporen van geweld. Omdat eerder werd vastgesteld, dat de man niet is overleden op de plek waar hij werd gevonden, kan de Rijkspolitie een misdrijf echter niet uitsluiten.

De 29-jarige Alberto Tedesco is in het begin van dit jaar voor het laatst gesignaleerd in München, waar hij kok was. Het is nog onduidelijk waar hij zich daarna heeft opgehouden. Ook zijn familieleden die het onderzoeksteam van de recherche via de Duitse consul heeft opgespoord, weten niet waar Alberto de afgelopen maanden heeft gewoond. Het geringe aantal tips dat bij de politie is binnengekomen, heeft eveneens nog geen bruikbare informatie opgeleverd.

Tips

„Wanneer we over een aantal dagen nog steeds geen enkele bruikbare aanwijzing hebben, zullen we het onderzoek beëindigen. Tot dan trekken we ieder spoor na. Het is niet onmogelijk dat hij al die maanden in Limburg of in de Euregio verbleef. Daarom vragen wij iedereen die iets weet over zijn verblijfplaats of het gezelschap waarin hij verkeerde, zich met de politie in verbinding te stellen," aldus een woordvoerder van de politie.

Symposium over belastingvlucht

MAASTRICHT – Over belastingvlucht naar België houden de Rijksuniversiteit Limburg, de Belastingdienst in Limburg en drie adviesbedrijven op vrijdag 25 oktober in Maastricht een symposium. De zeshonderd beschikbare plaatsen zijn inmiddels uitverkocht.

Politici van PvdA, CDA en D66 worden geconfronteerd met standpunten vanuit de belastingwetenschap en belastingadviespraktijk. Een van de sprekers is prof. mr. D. Juch, hoogleraar belastingrecht, die in 1990 in opdracht van de staatssecretaris van Financiën een onderzoek uitvoerde naar de invloed van de vermogensbelasting op fiscale emigratie.

Subsidie tegen verzuring

MAASTRICHT – De provincie Limburg heeft een ruimte gemaakt van 400.000 gulden voor subsidies ter ondersteuning van proefprojecten om verzurende emissies door de industrie tegen te gaan. De financiële ondersteuning is bestemd voor enkele kleine tot middelgrote proefprojecten. De voorkeur gaat uit naar projectvoorstellen waarbij de uitstoot van een combinatie van stoffen wordt beperkt. In samenwerking met de Samenwerkende Kamers van Koophandel en Fabrieken in Limburg is een selectie gemaakt van branches die worden uitgenodigd om projectvoorstellen in te dienen. De inschrijving sluit op 31 december 1991. Daarna beoordelen Gedeputeerde staten de afzonderlijke voorstellen.

bioscopen

● HEERLEN

Royal: Regarding Henry, dag. 18.45 en 21.15 uur, za t/m do ook 16.15 uur. Lady en de vagebond, za t/m do 14.30 uur. **Rivoli:** Dying young, dag. 18.15 en 20.45 uur, za t/m do ook 15 uur. **Maxim:** Only the lonely, dag. 18.30 en 20.45 uur, za t/m do ook 14.30 en 16.30 uur. **H5:** Terminator 2, dag. 14.30 18 en 21 uur. Robin Hood; prince of thieves, dag. 14 18.15 en 21.15 uur. Another You, dag. 14.15 16.15 19.15 en 21.30 uur. Boy'z 'n the Hood, dag. 19 en 21.15 uur. Assepoester, dag. 14 15.30 en 17 uur. The naked gun 2 1/2, dag. 19 en 21.15 uur. Beertje Sebastiaan, dag. 14 16.30 en 17 uur.

● SCHAESBERG

Autokino: Switch, vr t/m zo 20 uur. Backdraft, vr t/m zo 22.15 uur.

● KERKRADE

Wijngrachttheater: Eline Vere, wo 20 uur. De kleine zeemeermin, wo 14 uur.

● MAASTRICHT

Mabi: Regarding Henri, dag. 14.30 18.30 en 21.15 uur. P{opint Break, dag. 21.15 uur. Backdraft, dag. 14.30 en 18.30. The bonfire of the vanities, dag. 18.30 en 21.15 uur. White Fang, dag. 14.30 uur. Dying young, dag. 14.30 18.30 en 21.15 uur. **Ciné-K:** Dances with wolves, dag. 20 uur. **Cinema-Palace:** Terminator 2, dag. 13.45 17 en 20.30 uur. Robin Hood; prince of thieves, dag. 14 17.15 en 20.45 uur. The Naked Gun 2 1/2, dag. 18 en 21.15 uur. Assepoester, dag. 14 en 16 uur. **Lumière: An angel at my table, dag. 20.30 uur. Halfaouine, dag. 21 uur. Kinderfilmhuis Zoem:** Karlsson Duimpje, za 14 uur. De ridder van het recht, zo 14 uur. De Beer, wo 14 uur.

● GELEEN

Roxy: Terminator 2, dag. 20.30 uur, zo ook 15 uur. **Studio Anders:** Point Break, dag. 20.30 uur, zo wo ook 15 uur.

● SITTARD

Forum: Terminator 2, dag. 20.30 uur, zo ook 14 en 17 uur. Robin Hood; prince of thieves, dag. 20.30 uur, zo ook 17 uur. Assepoester, za zo wo 14 uur. **Filmhuis Sittard:** Le mari de la coiffeuse, wo 20.30 uur.

● ROERMOND

Royal: Terminator 2, dag. 20.30 uur, zo ook 14.30 en 17 uur. **Royaline:** Robin Hood; prince of thieves, vr za 19 en 21.30 uur, zo 16.30 en 20.30 uur. Junglebook, zo di wo do 14.30 uur.

Jeugdtoneel 'Schrmldxxn' in Heerlen

HEERLEN – Het Vervolg speelt zondag om 14.30 uur in de Stadsschouwburg van Heerlen de jeugdvoorstelling met de moeilijk uitspreekbare naam Schrmldxxn.

Twee mannen raken in rep en roer als ze horen dat er een opera in hun vervallen theater wordt opgevoerd. De voorstelling is bedoeld voor kinderen vanaf acht jaar.

Schuttershof tijdelijk mijnmuseum

BRUNSSUM - Het trefcentrum van verpleeghuis Schuttershof in Brunssum wordt vier dagen lang omgetoverd tot mijnmuseum. Er is een tentoonstelling die bestaat uit een schat aan documentatie, fotomateriaal en werktuigen afkomstig van verschillende Limburgse steenkoolmijnen.

De collectie is in een tiental jaren opgebouwd door de voormalig houwer Bettink.

De expositie is geopend op vrijdag 18 oktober van 17.30 tot 20 uur; zaterdag van 10 tot 20 uur; zondag van 12 tot 20 uur en maandag van 14 tot 20 uur.

Oud-hoofdopzichter Hein Kox zal bij de opening aanstaande vrijdag een toelichting geven over de expositie.

Onderbanken bezuinigt op straatverlichting

ONDERBANKEN – De gemeente Onderbanken wil volgend jaar 20 duizend gulden bezuinigen op de straatverlichting. Uit onderzoek van de Vereniging van Nederlandse Gemeenten is gebleken dat Onderbanken stukken duurder uit is wat de openbare verlichting betreft dan gemeenten van dezelfde grootte. Een gezamenlijke studie van Plem en gemeente moet uitwijzen waarom de kosten zo hoog zijn. Het onderzoek - dat door eigen ambtenaren wordt uitgevoerd - moet in mei volgend jaar zijn afgerond.

Bij de gemeente bestaat het vermoeden dat Onderbanken een te hoog verlichtingsniveau heeft. „Dat kan twee dingen betekenen," legt secretaris J. Nelissen uit, „òf we hebben meer lantaarnpalen dan vergelijkbare gemeenten, òf we laten 's nachts meer lampen branden. Feit is dat we per jaar 80 duizend gulden meer aan openbare verlichting kwijt zijn dan gemeenten van eenzelfde omvang."

pit-bulletin

Ambtenaren

Zuidgeest en de ambtenaren. Zo zou de titel kunnen luiden van een boek, dat zeker in Heerlen gretig aftrek zou vinden. Het boek zal er wel niet komen, maar straks kunnen misschien wel de boze brieven gebundeld worden die de Heerlense ambtenaren inmiddels richting college hebben gestuurd en wellicht nog gaan sturen.

Jos Zuidgeest, wethouder van Financiën, is een echte voorstander van een 'flexibele overheid'. Dat houdt in: stoot die taken af die niet per se nodig zijn voor het gemeentelijke beleid.

Deze persoonlijke visie ventileerde hij al een half jaar geleden tijdens een persgesprek. De ambtenaren knarsetandden bij deze voorgenomen aanslag op hun werkgelegenheid. Maar naar buiten toe hielden ze hun kaken op elkaar.

Dat veranderde op slag toen Zuidgeest ruim een week geleden, opnieuw in een persgesprek, repte over een ingrijpende reorganisatie van het gemeentelijk apparaat. Daartoe zou het college al besloten hebben. De ambtenaren, 510 in getal, waren woest toen ze dit de volgende ochtend in de krant lazen.



● *Zuidgeest: 'de gebeten hond'* Foto: DRIES LINSSEN

Waarom was hen daar absoluut niets van bekend? Ze spuwden hun gal via de pers, Zuidgeests eigen wapen dus.

Een dag later lekte een brief van de dienst Stadsontwikkeling uit, waarin het ongenoegen werd uitgesproken over de herhuisvesting, waarbij de ambtenaren slechts 'schijninspraak' gegund zou zijn. Ook hierbij werd de verwijtende vinger richting Zuidgeest uitgestoken.

Nog pikanter werd de hele situatie toen bekend werd dat er mogelijk zelfs helemaal geen collegebesluit bestaat over een reorganisatie. Als dat klopt, wordt de situatie écht uiterst merkwaardig. Want waarom beweerde Zuidgeest dat dan, terwijl burgemeester Van Zeil bovendien stilzwijgend instemde. Tenzij er een mysterieuze samenzwering aan de gang is - maar tegen wie dan? - ben je haast geneigd te denken aan een collectief black outje.

In elk geval kraait het ambtenarenoproer. De felheid daarvan maakt duidelijk hoezeer de ambtenaren zich miskend voelen.

In de boezem van het college zijn hier gisteren ongetwijfeld de nodige harde noten over gekraakt door de gepasseerde wethouder van Personeelszaken, Jeroen van Gessel, in wie de ambtenaren onverminderd vertrouwen zeggen te hebben.

Hoe het precies gebeurt dat maakt niet veel uit, maar het stadsbestuur moet krachtig optreden en de ambtenaren duidelijkheid verschaffen. Anders rest de chaos.

Stoomtrein

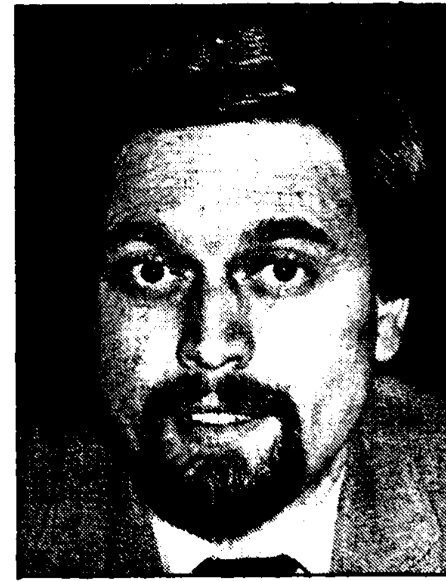
Wat Heerlen ook niet moet vergeten, is de relatie met de buurgemeenten. Het college besloot om af te zien van de bijna symbolische aankoop van 900 meter spoorlijn voor de stoomtrein. Heerlen heeft absoluut geen zin om zich financieel of anderszins aan dit project te binden. Die stap kan welhaast niet anders uitgelegd worden dan dat de gemeente de stoomtrein niet ziet zitten.

Deze houding kan op den duur echter nog duur(der) komen te staan. De andere gemeenten zijn namelijk laaiend op Heerlen en beschouwen het besluit als een blijk van egoïsme.

„Ik vind het jammer en psychologisch ook slecht voor de samenwerking tussen onze gemeenten," zei burgemeester Jan Mans van Kerkrade eergisteren ronduit. Zijn Brunssumse collega Hoogland liet zich eerder in gelijke bewoordingen uit.

Als Heerlen straks wat hulp nodig heeft van Kerkrade of een andere buurgemeente zal het stoomtreintje ongetwijfeld prominent in de gespreksstof worden opgenomen. Nee, zo gaat het goed met de toch al tere regionale samenwerking.

Eigenlijk is hier een taak weggelegd voor de Heerlense gemeenteraad. Het zou principieel wel goed zijn: een initiatiefvoorstel om die zaak van dat stoomtreintje eens opnieuw tegen het licht te houden.



● *Jo Palmen: 'genegeerd'* Foto: DRIES LINSSEN

Het kan verkeren

Wat is er met de gemeenteraad van Brunssum gebeurd? Toen burgemeester Hoogland pas burgemeester van Brunssum was, werd daar op een vrij prettige in constructieve manier vergaderd. Paul van Betuw was wel eens wat fel en het CDA kampte met dissidenten, de PvdA was nog een echte oppositiepartij en de wethouders begrepen niet altijd waar het precies over ging. Maar men praatte met elkaar en men luisterde naar elkaar. Er werd in ieder geval in een sfeer vergaderd waarin respect voor elkaars mening overeind bleef en het enige doel de behandeling van de werkelijke agenda was.

De laatste reguliere vergadering die burgemeester Hoogland mocht voorzitten, begin deze maand, was van een heel ander kaliber. De sfeer was grimmig en vijandig. Er werden eigenlijk alleen maar mededelingen gedaan van al dan niet belangrijke zaken, dan dat er meningen werden uitgewisseld.

Raadslid Jo Palmen en burgemeester Hoogland vlogen elkaar bij herhaling in de haren. Daarbij ging het echt niet over punten die op de agenda stonden. Palmen probeerde Hoogland uit te dagen door meer 'rechten' als raadslid op te eisen dan een raadslid eigenlijk heeft. Hoogland liet in al zijn antwoorden merken dat hij het raadslid Jo Palmen niet kan negeren, maar dat de persoon Jo Palmen bij hem niets kan bereiken.

Dat geruzie, dat 'steken', zorgde ervoor dat de raadsvergadering in een onprettige sfeer verliep. Jammer, want er werd ooit anders vergaderd in Brunssum.

met bijdragen van joos philippens en wim dragstra

Valkenburg nu kandidaat voor 'Bevrijdende Vleugels'

Casinogebouw geschikt voor bevrijdingsmuseum

Van onze verslaggever

VALKENBURG - Het gebouw waarin thans nog het Holland Casino, alsmede het zalencentrum Cocarde en enkele winkels zijn gevestigd maakt een goede kans om onderdak te bieden aan het befaamde oorlogs- en bevrijdingsmuseum 'Bevrijdende Vleugels'. „Het lijkt me niet onwaarschijnlijk dat het museum daar onderdak krijgt," meent eigenaar Jan Driessen van het museum, dat zich nu nog bevindt in het Brabantse Veghel.

De gemeente Valkenburg aan de Geul is sinds kort op zoek naar een geschikte lokatie voor het museum in overleg met het provinciaal bestuur. Valkenburg is in het blikveld gekomen toen definitief bleek dat in Margraten om planologische reden geen geschikte plek te vinden is. Om de verzameling van Jan Driessen goed tot haar recht te laten komen is er een ruimte nodig van ongeveer één hectare, vier keer zo groot als de 2500 centiare waarover hij in Veghel beschikt.

Casinogebouw

Zoekt men in Valkenburg een bestaand gebouw dan komt men al snel bij het casinogebouw terecht. Temeer omdat vaststaat dat het casino over enige tijd uit het gebouw zal vertrekken. In deze voormalige Valkenburgse Eurohal, opgebouwd uit onderdelen van een Engelse vliegtuighangar, bevindt zich verder het failliete Cocardecentrum.

De gemeente Valkenburg aan de Geul zal als eigenaar van het gebouw en enige aandeelhouder van Cocarde er niet rouwig om zijn als Cocarde voor de komst van het museum kan worden ingewisseld.

Het Casino-Cocardegebouw heeft, verdeeld over twee verdiepingen, ongeveer de oppervlakte die Driessen zich wenst. Waarnemend burgemeester Jo Smeets spreekt nog niet over een locatie, maar houdt het op 'zich oriënteren'. Hij is wel van mening dat het museum heel goed past in Valkenburg als internationale toeristenplaats.

Verplaatsing

Eigenaar Driessen zou een verplaatsing van zijn museum naar Valkenburg zeer toejuichen. „In Zuid-Limburg hoort dit museum eigenlijk thuis. Daar was in 1944 en 1945 de grootste Amerikaanse troepenconcentratie uit de geschiedenis. Vanuit Zuid-Limburg werd de grote aanval op Nazi-Duitsland uitgevoerd," zo geeft hij een historisch motief aan. Bovendien heeft hij aan Zuid-Limburg zijn hart verpand omdat hij er met de Amerikanen in Amerikaans uniform meewerkte aan de bevrijding van het eerste stukje Nederland. De internationale ligging en aantrekkingskracht van Valkenburg zijn voor hem ook duidelijke pluspunten.

Bezoekers

Dat laatste is van belang omdat het aantal bezoekers aan het museum moet verveelvoudigen. In Veghel komen volgens Driessen zo'n 20 duizend bezoekers per jaar, maar er zijn er tussen 150.000 tot 200.000 per jaar nodig om uit de kosten te komen.

'Casinoplan Maastrichts lokkertje'

VALKENBURG - VVD-raadslid Peter Werres heeft het akelige gevoel dat het onlangs gelanceerde plan voor een nieuw casino in het Rotspark wel eens 'lokkertje' zou kunnen zijn van de Nationale Stichting Casinospelen.

Maar dan bedoeld om Maastricht te dwingen sneller en beter aan haar eisen en wensen tegemoet te komen. Doel zou dan zijn om Maastricht voor te spiegelen: Valkenburg heeft een goed plan, kom nu ook maar eens over de brug.

Overigens is Werres op zich wel te spreken over het Rotspark-alternatief. „Een prima plan," aldus Werres, die enkele jaren direkteur was van het Holland Casino in Valkenburg.

Circus trekt aandacht



● *Het staatscircus van Moskou, met onder andere de beroemde clown Oleg Popov, is gisteren begonnen aan een serie voorstellingen in de Limburgse provinciehoofdstad. Eigenlijk was het de bedoeling dat de artiesten en medewerkers van het circus in een bonte stoet van het circusterrein (de parkeerplaats van de voormalige Eurohal) naar het centrum van de stad zouden trekken.*

Maar de circus-parade werd van het programma geschrapt omdat anders de middagvoorstelling, waarvoor al veel belangstelling bestond, in het gedrang zou komen. Nog tot en met 20 oktober is het circus dagelijks te zien in Maastricht om 15 en om 20 uur. Vanuit Maastricht gaat het Moskouse circus naar Venlo, daarna naar Eindhoven en enkele plaatsen in België. Met kerst is het circus in Arnhem te zien en van 1 tot en met 5 januari op het Bekkerveld in Heerlen. Op Nieuwjaarsdag wordt er om 14.30 uur een voorstelling gegeven. Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

in gesprek

● Stoomtrein

Ik heb met stomme verbazing in uw krant gelezen dat de Simpelveldse fractie Franssen-Frijns fel tegen de komst van de nostalgische stoomtrein is, die jaarlijks tienduizenden toeristen richting Simpelveld gaat vervoeren via de landelijk overbekende Miljoenenlijn. In plaats van trots te zijn en te knokken voor behoud hiervan is hun devies 'slopen maar.' Toch is het hun goed recht hun mening hierover te geven. Ware het niet dat hun reactie pas komt nadat de Zuidlimburgse Stoomtrein Maatschappij al bijna vier jaar voorbereidingen treft. De onvolprezen pers hield ons keurig op de hoogte van de vorderingen welke het bestuur maakte. Een achttal rijtuigen staat reeds op het emplacement van Simpelveld gereed, om, na een opknapbeurt, vanaf juni 1992 te gaan rijden op het traject Schin op Geul-Simpelveld-Kerkrade. De gediplomeerde medewerkers staan klaar om dit doel te verwezenlijken. Zij hebben hiervoor speciale curssussen gevolgd. Zijn al deze activiteiten verborgen gebleven voor genoemde fractie?

Ik ben ervan overtuigd dat bestuur en vrijwilligers met nog meer enthousiasme de laatste hindernissen zullen overwinnen. De lijn dient behouden te blijven voor het nageslacht Ook het toerisme in dit prachtige kloosterstadje krijgt een flinke oppepper. Ook elders in den lande zijn er weerstanden geweest van gemeentebesturen en dergelijke. Later veranderde dat in begrip en zelfs medewerking. Ook de fractie Franssen-Frijns zal, naar mijn mening, tot de conclusie komen zich behoorlijk te hebben vergist.

Ben Boumans **Voerendaal**

Wandelen in Eifel

HEERLEN – De Heerlense IVN-afdeling maakt zondag 20 oktober onder leiding van natuurgids Eleveld een dagwandeling in de Eifel. Natuurschoon voert de boventoon in de heuvels en bossen en langs de beken rondom Vossenack.

Iedereen die mee wil wordt, gewapend met lunchpakket, paspoort en stevige schoenen, om 9 uur aan de Groene Boord in Heerlen verwacht. Mensen zonder eigen vervoer kunnen tegen een geringe vergoeding met anderen meerijden. Dit kan geregeld worden door te bellen naar de heer Prieckaerts, ☎045-316388.

per persoon

Gouden paar

Het echtpaar **Fina en Hubert Hartmans-Franken** Steenberg 9 te Bocholtz, viert op zaterdag 19 oktober de gouden bruiloft. De feestdag wordt om 14.30 uur ingezet met een dankmis in de kerk van Jacobus de Meerdere. De receptie wordt van 19 tot 20 uur gehouden in café Oud Bocholtz, Past. Neujeanstraat 11.

Prijs

De 28-jarige kunstenares **Suzan Drummen** uit Heerlen krijgt de Bremen Aanmoedigingsprijs. De prijs die wordt toegekend aan een jong, kunstzinnig talent uit de regio, wordt uitgereikt op 8 november.

Suzan Drummen, afkomstig uit een kunstenaarsfamilie, schildert interieurs. Het zijn grote doeken waarop veel te zien is.



● *Het gouden paar Hartmans-Franken.* Foto: KLAUS TUMMERS

Het werk van Drummen is, samen met dat van Piet Dirkx, vanaf 8 november te bezichtigen in de Heerlense Stadsgalerij.

Treebeek verliest zijn 'Nonnevotte'

Van onze verslaggeefster

BRUNSSUM – Uitgerekend in het jaar van haar veertigste verjaardag heeft carnavalsvereniging de Nonnevotte uit het Brunssumse Treebeek zichzelf opgeheven. Reden: de Raad van Elf kwam niet verder dan een Raad van Acht.

„Er is te weinig animo bij de Treebeekenaren om de gelederen van onze vereniging te versterken," verzucht Marijke Gerarts, tot voor kort secretaris van de opgeheven Nonnevotte. „Op het laatst telde de vereniging nog maar acht mannelijke leden, te weinig dus voor een Raad van Elf."

De echtgenotes van 'de acht', die ook lid van de vereniging waren, 'tellen eigenlijk niet mee', laat Gerarts zich ontvallen. „Bij bepaalde mannen althans," verbetert ze zich gauw. De gedachte om een 'gemengde' Raad van Elf te vormen, is in ieder geval niet bij de leden opgekomen. Liever creperen dan emanciperen dus? „Ja," zegt ze voorzichtig, „eigenlijk wel."

De problemen begonnen begin dit jaar. Toen moest het officiële Treebeekse carnaval worden afgeblazen wegens ziekte van het voltallige bestuur en diverse leden van de Raad van Elf. In een reactie daarop zei Gerarts toentertijd, te hopen dat de Nonnevotte zich volgend jaar weer volop in het carnavalsgewoel konden storten. Die hoop maakt nu plaats voor de trieste constatering dat de Nonnevotte 'niet meer zijn'.

De traditionele kinderoptocht - elk jaar door de Nonnevotte georganiseerd - komt hierdoor echter niet in gevaar. Een speciaal opgerichte commissie, waarin meerdere Treebeekse organisaties zijn vertegenwoordigd, neemt de organisatie over. Daardoor ligt ondanks het heengaan van de Nonnevotte het Treebeekse carnaval toch niet op z'n gat.

Bekendmaking

Het Dagelijks Bestuur van het Zuiveringsc[illegible] Limburg maakt bekend dat, vooruitlopende op [illegible] te verlenen vergunning ingevolge de [illegible] verontreiniging oppervlaktewateren, bij besluit [illegible] oktober 199[illegible] aan Geja Glasrecycling V.[illegible] te Susteren een gedoogverk[illegible] is verleend voor het storten [illegible] het grindgat "Dieteren" [illegible] en andere ter [illegible] ge en wel: [illegible] genoemd zuiveringsc[illegible] Kapelaan [illegible] Roermond op werkd[illegible] van 9.00 uur [illegible] en van 14.00 uur [illegible] 16.00 uur (afdeling [illegible]); [illegible] de gemeente Suste[illegible] Raadhuisplein 1 te Susteren gedurende [illegible] kantooruren van 09.00 uur tot 12.00 uur en [illegible] 14.00 uur tot 16.00 uur dan wel na telefon[illegible] afspraak (tel.: (04499) 28 00) en bovendien [illegible] maandagavond van 19.00 uur tot 22.00 uur [illegible] Gelrestraat te Su[illegible] ieder die door [illegible] belang is [illegible] bedenkingen [illegible] voorziening [illegible] met 24 [illegible] 190 [illegible] benoe[illegible] worden [illegible] college [illegible] Gedeputeerde Staten [illegible] Limburg, Postbus [illegible] 6202 MA MAASTRICHT.

Roermond, 16 oktober 199[illegible]

Het Dagelijks Bestuur nvd.

Zuiveringschap Limb[illegible]

Limburgs Dagblad
sport

'Ik ben een fan van Frank Rijkaard'

Futre, prima-donna van Portugese voetbal

Van onze verslaggever

STERWIJK - Paulo Futre vindt Ronald Koeman een „gro- voetballer. „Traag? Dat valt wel mee. En door zijn enorme tine stelt hij zich bijna altijd goed op. Ik vind het een grote om tegen hem te spelen". Kennelijk indachtig het gezegde t stroop vang je beter vliegen dan met azijn', waakt de ma-donna van het Portugese voetbal er voor welke Oranje- nt dan ook tegen zich in het harnas te jagen. Hij strooit met endelijk woorden en deelt louter goedkeurende schouder- pjes uit. „Van Tiggelen? Een snelle, moderne verdediger. nd? Een hele goede back. Rijkaard? Ik ben een fan van m".

hoe kan het gelet op boven- nde anders, Futre zegt ook een ot liefhebber te zijn van het spel het Nederlandse elftal. „Het tbal dat Nederland speelt is iets ciaals. Het is daarom jammer dat straks in Zweden zijn Europese niet kan verdedigen". Want zeer hij ook benadrukt Oranje te wonderen, Futre's Zuideuropese elijkheid strekt nou ook weer zover dat hij Koeman en Co avond vrije doortocht verleent. e van dat zelfs. „Natuurlijk, het derlands elftal is favoriet, maar wordt een wedstrijd op leven en od. En ik voel dat wij overleven".

el zal daarbij afhangen van de cieuze kronkelaar. Futre weet „Ik ben in vorm", stelt de sla- nspecialist van de voetbalvelden st. „Ons spel is ook voor een oot deel op mij afgestemd, maar t volledig". Hij verwijst naar de tste en ook enige keer dat Portu- en Nederland de degens kruis- , een jaar geleden in Porto, waar anje met 1-0 de pottebak inging waar hij, de sterspeler, wegens n blessure op het appèl ontbrak. tre: „Portugal heeft momenteel el jonge, krachtige en ook karak- volle voetballers, die op interna- naal niveau mee kunnen. Wij nnen een sensatie in Zweden orden".

utre laat weten dat het voor Portu- l van het grootste belang is dat t zich voor de EK-eindronden walificeert. „Het voetbal in mijn nd zal er een impuls door krij- en". Hemzelf is er ook veel aan elegen volgend jaar zomer mee te ansen op het galabal in Zweden. Sterren worden op grote toer- ooien geboren", zegt hij. En al telt ij nog slechts 25 lentes, hij beseft veneens, dat ook voor hem de tijd weer begint te dringen. Want de arel van Montijo' (zijn geboorte- orp aan de Taag) heeft de belofte an het reusachtige Europese ta- nt, een stempel dat hij al op 19-ja- rige leeftijd kreeg opgeplakt, nog altijd niet volledig in kunnen los- sen. En dat zit Paulo dos Santos Futre, hoewel inmiddels veelvuldig miljonair, toch niet helemaal lek- ker.

'Paulito', nazaat van arme ouders, rende als jochie dag-in dag-uit ach- ter een voddenprop aan in de stra- ten van Montijo. De aanschaf van een bal konden zijn ouders zich on- mogelijk permitteren. Hij was am- per twaalf toen de scouts van Spor- ting Lissabon hem ontdekten en hem, met geestdriftige toestem- ming van zijn verwekkers, naar de hoofdstad haalden. De kwikzilver- achtige balgoochelaar met het vir- tuoze linkerbeen ontwikkelde zijn gaven in razend tempo. Hij was net 17 toen hij zijn debuut al vierde in de hoofdmacht van Sporting Lissa- bon en nog geen vier maanden later werd hij voor het eerst gekozen in het Portugese nationale elftal.

Op 18-jarige leeftijd verkaste hij naar FC Porto. De overgang ging gepaard met een enorme rel, waar- bij Sporting de rivaal uit Porto er van beschuldigde Futre min of meer te hebben ontvoerd. Op 27 mei 1987 beleefde de jongste Portu- gese international aller tijden met FC Porto ook het hoogtepunt tot dusver uit zijn carrière. In het Weense Praterstadion wees de klei- ne pingeldoos met weergaloze pas- seerbewegingen zijn ploeg de weg naar de Europa Cup I. Bayern Mün- chen, dat er met 2-1 aan moest gelo- ven, werd tureluurs van de dribbe- laar, die avond zo wendbaar als een olympisch skikampioen. Na Mara- dona was Futre op slag de meest begeerde voetballer ter wereld.

Maar wie had gedacht dat Real Ma- drid, Barcelona, Juventus, AC Mi- lan, of een andere Europese voet- balgrootmacht hem liefdevol in de armen zou sluiten, kwam bedrogen uit. Jesus Gil y Gil, de banaal bizar- re voorzitter van het veel minder grandeur uitstralende Atletico Ma- drid, werd in 1987 voor naar ver- luidt acht miljoen gulden en via een duistere contractconstructie de ge- lukkige. Futre's verbintenis met de tweede club uit de Spaanse hoofd- stad loopt nog door tot medio 1993. „Maar misschien mag ik al eerder weg", mijmert het wonderkind van weleer, zonder daadwerkelijk in die optie te geloven.

Financieel heeft Futre bij Atletico Madrid niets te klagen. Hij geniet een geschat jaarsalaris van drie mil- joen gulden en daar komen dan nog de inkomsten uit reclame en andere nevenactiviteiten bij. „Maar soms heb ik toch spijt van mijn keuze, want Atletico Madrid hoort niet tot de Europese top. Ik zou graag nog eens in Italië voetballen. Dáár lopen de grote spelers, dáár zijn de grote clubs. Misschien kan ik er via het EK in Zweden terecht komen".

● In afwachting van de interland tegen Oranje brengen de spelers van Portugal in de lobby van hun hotel de tijd door met kranten lezen en naar tv kijken. Op de achterste rij vlnr. Paulo Futre, Fernando Cauto en Vitor Baia. Zittend vlnr. Vitor Paneira, Luis Vigo en Cadete.

Portugal wil meer dan verdedigen

OISTERWIJK - De bondscoach van Portugal, Carlos Queiros, wilde niet ingaan op de suggestie van Rinus Michels dat de Zuideuropeanen vanavond in de kwalificatie-interland tegen Nederland zwaar defensief zullen spelen.

„Hij zal het wel zien", was de enige reactie van de 39-jarige theoreticus, die in augustus dit jaar Artur Jorge opvolgde. „Ons uitgangspunt is een overwinning, niet een gelijkspel. We zullen daarnaar streven op een wijze die bij Portugal past. Niet op een wijze die bij Nederland past."

Hoe het elftal van Portugal er precies zal uitzien is nog niet bekend. Queiros onthult de laatste geheimen pas een uur voor de wedstrijd. Collega Michels hield zelfs de training geheim. Die vond gisteren plaats achter gesloten poorten.

Vermoedelijke opstellingen: **Nederland:** Van Breukelen; Blind, Ronald Koeman en Van Tiggelen; Gullit, Wouters, Rijkaard, Witschge en Huistra; Van Basten en Bergkamp.

Portugal: Vitor Baia; Joao Pinto, Venancio, Couto en Leal; Figo, Peixe (of Veloso), Oceano, Rui Barros en Futre; Brito.

voetbalcijfers

EK onder 21 jaar:
Groep 1:
Opava. Tsjechoslowakije - Albanië 3-0 (1-0). 11. Novotny 1-0, 63. Prazenica 2-0, 87. Rusnak 3-0. Toeschouwers: 1.715. Stand: 1. Tsjechoslowakije 7-14 (22-3), 2. Spanje 6-7 (5-4), 3. Frankrijk 7-6 (5-4), 4. Albanië 7-4 (3-13), 5. IJsland 7-3 (2-13).
Groep 2:
Pitesti. Roemenië - Schotland 1-3 (0-1). 2. Creaney 0-1, 63. Buia 1-1, 70. Lambert 1-2, 84. Bernard 1-3. Toeschouwers: 5.000. Stand: 1. Schotland 6-10 (13-5), 2. Bulgarije 5-8 (6-1), 3. Roemenië 4-2 (3-6), 4. Zwitserland 5-0 (2-12).

Nederland - Portugal 1-1 (0-1). 28. Jorge Costa 0-1, 82. Taument 1-1. Scheidsrechter: Pairetto. Toeschouwers: 6678. Rode Kaart: 83. Xavier (Por). Gele kaart: Elzinga, Numan (Ned), Alves (Por).
Nederland: Zoetebier; Elzinga (73. Overmars), Vink (60. Van Hooijdonk), Roest en Frank de Boer; Taument, Gorré, Numan en Cocu; Scheepers en Ronald de Boer.
Portugal: Brassard; Xavier, Rui Bento, Jorge Costa, Madeira (63. Helder) en Torres; Rui Costa, Helio, Filipe, Joao Pinto; Alves (70. Folha).
Stand groep 6: Nederland 6-10 (20-4) Portugal 6-10 (9-2) Finland 5-2 (4-12) Malta 5-0 (4-19)
Nederland plaatst zich voor kwartfinales.

Groep 7:
Bydgoszcz. Polen - Ierland 2-0 (0-0). 78. Juskowiak 1-0, 89. Juskowiak 2-0. Toeschouwers: 6.720. Stand: 1. Polen 5-10 (8-1), 2. Engeland 5-7 (10-3), 3. Ierland 5-2 (4-12), 4. Turkije 5-1 (4-10).

Oefenwedstrijd:
Donauwörth. Duitsland - Marokko 2-0 (1-0). 42. Raht 1-0, 59. Poschner 2-0. Toeschouwers: 5.000.
Spaanse Super Cup, eerste wedstrijd: Barcelona - Atletico Madrid 1-0 (0-0). 86. Amor 1-0. Toeschouwers: 17.200.

Barcelona pakt kostbare winst

ADRID - Barcelona heeft zich nsdagavond een redelijke kans erworven de Spaanse Super Cup winnen en daarmee wellicht weer nig krediet opgebouwd. De ploeg an Johan Cruijff won het eerste uel tegen bekerwinnaar Atletico e Madrid, in de Spaanse hoofd- tad, met 1-0. De enige treffer van e landskampioen in het vrij troos- eloos duel kwam vier minuten voor tijd op naam van Amor.

De wedstrijd in het Vicente Calde- ron-stadion, die slechts 17.000 toe- schouwers trok, werd mede nega- tief beinvloed door de afwezigheid van verscheidene spelers.

Drie Limburgers genomineerd voor Olympische Spelen

UTRECHT - Het Nederlands Olympisch Comité heeft gisteren in Utrecht 130 sporters in dertien takken van sport genomineerd voor de Olympische Spelen van Barcelona. Bij getoond vormbehoud nemen zij zeker deel aan de Spelen. Daarbij de Limburgers Arnold Vanderlijde, Emile Hendrix en Marc Weijzen.

In een aantal disciplines werden nog geen namen genoemd, maar een open nominatie vastgesteld. Nederland zal in elk geval aan de desbetreffende onderdelen meedoen, waarbij de samenstelling van de ploeg later door de sportbond wordt vastgesteld. De sporters zijn hierover ingelicht.

Het NOC heeft bovendien besloten in de komende periode een aantal sporters als potentieel kandidaat aan te wijzen. Deze sporters dienen in de aanloop naar de Spelen te voldoen aan de gestelde norm of limiet. Het gaat hier om nog zo'n tien takken van sport of sportdisciplines. Het NOC heeft met deze vroegtijdige nominatie duidelijkheid beoogd.

De genomineerde sporters zijn:
Atletiek: Erik de Bruin (discus). Boksen: Arnold Vanderlijde (zwaar), Peter Zwezerijnen (halfzwaar), Mighel Dias (bantam). Handboogsport: team van drie vrouwen. Hippische Sport: Springteam, bestaande uit Jos Lansink (Egano en Libero H.), Piet Raymakers (Ratina Z. en Rinnetou Z.), Jan Tops (Top Gun en Doreen), Emile Hendrix (Aldato), Albert Voorn (Oisterwijk). Springen individueel: zelfde selectie. Dressuur: Team: Anky van Grunsven (Olympic Bonfire), Tineke Bartels-De Vries (Olympic Courage), Ellen Bontje (Olympic Larius) en nog een nader aan te wijzen combinatie. Dressuur individueel: zelfde selectie. Military: Eddy Stibbe en Fiona van Tuyll. Hockey: zestien mannen en zestien vrouwen. Judo: mannen: Ben Spijkers (tot 86 kg), Anthonie Wurth (tot 78 kg) en Theo Meijer (tot 95 kg). vrouwen: Jessica Gal (tot 52 kg), Gooitske Marsman (tot 56 kg), Jenny Gal (tot 61 kg), Chantal Han (tot 66 kg), Marion van Dorssen (tot 72 kg) en Monique van der Lee (boven 72 kg). Kanovaren: K 2 (Jan Dirk Nijkamp/Marc Weijzen), wildwater: Michael Reys. Roeien: vrouwen: skiff, dubbelvier: vier vrouwen, mannen: dubbeltwee: twee mannen, dubbelvier: vier mannen, vier zonder: vier mannen. Schieten: skeet: Henny Dompeling, luchtgeweer: Jolanda Swinkels. Volleybal: twaalf vrouwen. Wielrennen: vrouwen: Leontien van Moorsel (achtervolging), Ingrid Haringa (sprint), weg: Van Moorsel, mannen: baan: achtervolging: Servais Knaven, puntenkoers: 1 man, ploegachtervolging: vier mannen, weg: ploegentijdrit 4 mannen. Zeilen: aanwijzing van zes boottypes: plankzeilen mannen en vrouwen, Flying Dutchman, 470 mannen, Europe vrouwen, Tornado, Soling. Zwemmen: vrouwen: 4x100 m vrij, 4x 100 m wissel, Karin Brienesse (100 m vrij), Inge de Bruijn (100 m. vlinder). Schoonspringen, 3-meterplank: Edwin Jongejans en Daphne Jongejans. Kunstzwemmen: Solo: Marjolijn Both, duet: Both en Tamara Zwart.

Voor de Olympische Winterspelen van Albertville nomineerde het NOC in juli reeds een maximale schaatsenrijdersploeg. Gisteren kwamen daar enkele potentiële kandidaten bij: freestyle skiën: Michiel de Ruiter (springen) en Jeanette Witte (ballet). Voor de sprintafstanden bij het hardrijden werden de limieten voor de 500 meter gesteld op: 37,30 (mannen) en 41,20 (vrouwen) en voor de 1000 meter op: 1.15,00 (mannen) en 1.23,40 (vrouwen). De bobsleeteams van Rob Geurts en Han Minjon zijn beide potentieel kandidaat. Indien de teams zich na vier wereldbekerwedstrijden in de eerste startgroep hebben geplaatst worden ze afgevaardigd.

Knappe zege Blauw-Wit

Van onze handbalmedewerker

HENGELO - Tegen het thuis moeilijk te bespelen Olympia Hengelo hebben de Blauw Wit-heren een knappe 25-27 zege behaald. De Beekse herenhandbalploeg was gewaarschuwd voor de tegenstander en pakte de zaken vanaf het begin goed aan.

Scoren was geen probleem, getuige de 15 doelpunten in de eerste helft. Maar verdedigend kwam men, door de fysieke inzet van Olympia, af en toe nog wat tekort. Tien minuten na de pauze (12-15) viel Blauw Wit opnieuw in een zwakke periode, waardoor de thuisclub langszij kwam: 15-15 en 22-22. In de slotminuten speelde de formatie uit Beek intelligenter en sloot op 25-27 af. Nusser (7), Jongen (6) en Noya (5) waren de trefzekerste Blauw Wit-spelers.

Taument verlengt Olympische droom

UTRECHT - Een laat doelpunt van Gaston Taument, de flitsende rechtsbuiten van Feyenoord, heeft de Olympische droom van Jong Oranje verlengd. Nederland speelde in Utrecht 1-1 en is winnaar van groep 6 van de EK-kwalificatie. Met uitzicht op Barcelona.
De wissels redden bondscoach De Ruiter en Jong Oranje. Van Hooijdonk, nota bene de enige geselecteerde uit de eerste divisie (NAC), en Overmars, het talent van Willem II. Ze vielen in voor Vink en Elzinga en brachten de beslissende impulsen.
Dat het doelpunt van Taument naar buitenspel riekte, interesseerde niemand meer. Dat een maaltijd bij meer dan de helft van de spelers verkeerd was gevallen en een aantal op de wedstrijddag veelvuldig naar het toilet moest, was vergeten.
Aan het gelijke spel had Nederland genoeg, omdat de doelcijfers na zes duels veel beter waren dan die van Portugal. Het aantal punten, tien uit zes, was gelijk. Nederland plaatste zich voor de kwartfinales van het EK. Na die ronde, waarvoor pas in januari wordt geloot, is duidelijk of Nederland naar Barcelona mag. Zeker vier, misschien zelfs vijf of zes Europese landen doen mee aan het Olympisch toernooi, waarop Nederland sinds 1952 ontbrak.

● Nigeriaanse dames in actie op Limburgse bodem.
Foto: PETER ROOZEN

Beckenbauer en Rummenige crisismanagers

MüNCHEN - Franz Beckenbauer en Karl-Heinz Rummenige gaan als crisismanagers fungeren bij Bayern München. De twee ex-spelers moeten in samenwerking met Sören Lerby, die vorige week Jupp Heinckes als trainer opvolgde, de in versukkeling geraakte club uit het dal halen. Het tweetal had een langdurig gesprek met voorzitter Scherer.

Beckenbauer verklaarde bereid te zijn de roemrijke vereniging de helpende hand te bieden. In hoeverre de medezeggenschap van het koppel zich uitstrekt, moet nog besproken worden. De technische leiding blijft in ieder geval in handen van Lerby.

Augenthaler

Klaus Augenthaler overweegt terug te keren in het eeerste elftal van Bayern München. De voormalige aanvoerder van de recordkampioen is benaderd door Sören Lerby. „Ik wil eerst alles nog eens goed doornemen met Lerby. Als we op één lijn komen en het elftal is voorstander, dan keer ik terug," zei de 34-jarige libero.

Augenthaler speelde in het begin van de jaren tachtig met Lerby voor Bayern München. Indien hij ingaat op het verzoek van Lerby, is de kans groot dat hij zaterdag tegen VfB Stuttgart al aantreedt. Augenthaler trainde gisteren met de selectie van Bayern mee.

Bijna PDM-affaire bij Jong Oranje

UTRECHT - Bijna had Jong Oranje zijn eigen PDM-affaire. Op de ochtend van de beslissende wedstrijd tegen Portugal kreeg teamarts Han Inklaar bezoek van vijf basisspelers. De klacht: buikloop. De oorzaak: waarschijnlijk een portie ijs.

Robert Roest moest in de nacht van maandag op dinsdag geregeld naar het toilet. Frank en Ronald de Boer, Elzinga en Scheepers volgden in de vroege ochtend. Andere voetballers hadden vagere klachten. Ze voelden zich een beetje onwel.

Inklaar stopte de diarrhee met pillen. Iedereen kon spelen, mede omdat niemand koorts had. Inklaar kan nog geen oorzaak geven. Wel heeft hij de horeca-afdeling van het KNVB-sportcentrum in Zeist op de hoogte gebracht. Het menu van dinsdag was: soep, tournedos en ijs toe. Het toetje is het gevoeligst voor ziektekiemen. „Maar in Nederland, in oktober en in ons eigen sportcentrum mag ijs eigenlijk geen problemen opleveren", vond Inklaar.

Nigeriaans damesteam scoort achttien keer

BROEKSITTARD - Het damesvoetbalteam van Nigeria toonde zich gisteravond tegen de vrouwenploeg van Almania geweldig productief. De wedstrijd eindigde in 18-0 voor de formatie uit Afrika, die bij de rust al een kloof van negen doelpunten had geslagen.

Onder leiding van de vroegere MVV'er Jo Bonfrère bereiden de Nigeriaanse dames zich in Sittard voor op het vrouwen-WK, dat in november in China plaatsvindt. Zij kwalificeerden zich hiervoor ten koste van Ghana, Kameroen en Guinee. De selectie van Nigeria bestaat op dit moment uit 24 speelsters, waaronder atlete Chioma Ejunwe, die op de Afrikaanse spelen eerder dit jaar gehouden in Egypte, twee gouden medailles won. Een op de 200 meter en een bij het verspringen.



'Twee maanden cel in Engeland kostten mij drie miljoen gulden'

Gachot net op tijd vrij voor GP Japan

LONDEN - De Belgische formule 1-coureur Bertrand Gachot, die twee maanden in een Engelse gevangenis zat wegens mishandeling van een taxi-chauffeur, kan met enig geluk zondag toch nog meedoen aan de Grand Prix van Japan. De 28-jarige rijder van de Britse renstal Jordan werd dinsdag op vrije voeten gesteld na behandeling van zijn zaak in hoger beroep. De rechters verwierpen overigens zijn beroep tegen de straf, maar vonden de strafmaat wel veel te hoog.

Gachot reageerde cynisch op het besluit dat hij niet terug hoeft naar het cachot. „Deze twee maanden in een Engelse cel hebben me zo'n drie miljoen gulden gekost. Dat is dus zondermeer de duurste accommodatie in Europa en zeker ook de minst aantrekkelijke. Ik ben nog steeds kwaad over wat er is gebeurd. Ik heb vaker onrecht gezien, maar nu heb ik het aan den lijve ondervonden. Ik houd nog steeds van het Engelse volk, maar zijn wetgeving is dringend aan herziening toe."

Op 15 augustus werd Gachot veroordeeld tot een onvoorwaardelijke gevangenisstraf van anderhalf jaar wegens het bezit van een spuitbus met traangas - in Engeland beschouwd als verboden wapenbezit - en het gebruik ervan. Gachot spoot het Londense slachtoffer traangas in het gezicht na een aanrijding met diens taxi. De coureur verklaarde zich in het ontstane handgemeen bedreigd te hebben gevoeld en uit noodweer te hebben gehandeld.

De commissie van beroep bleef erbij, dat Gachot een strafbaar feit heeft gepleegd, maar bracht de gevangenisstraf terug tot negen maanden, waarvan zes voorwaardelijk.

Wegens goed gedrag hoeft de Belg niet tot half november terug naar zijn cel, maar kan hij onmiddellijk aan het stuur van zijn formule 1-bolide gaan zitten. Gachot miste door het incident vier WK-wedstrijden. Voordat hij werd opgepakt stond hij elfde in het algemeen klassement. Pogingen hem op borgtocht vrij te krijgen mislukten.

Succes Nijssen

Van onze tennismedewerker

LYON - „We hebben gewonnen. Gemakkelijk ging het niet," reageerde Tom Nijssen na zijn overwinning in de eerste ronde van het dubbelspel van de Grand Prix Tennis de Lyon. Drie service breaks in de drie sets waren beslissend voor de winst die de Sittardenaar met de Tsjech Cyril Suk boekte over de Amerikanen Martin Blackman en Sven Salumaa.

Zowel in de eerste als derde set kwam de doorbraak in de twaalfde game in het voordeel van Nijssen en Suk. In de tweede set viel het Nederlands/Tsjechische duo even terug, zodat de Amerikanen bij 1-1 een beslissende voorsprong in deze set namen. De uitslag was 7-5, 4-6, 7-5. In de kwartfinale moeten zij spelen tegen de winnaar van de partij tussen Zuid Afrikanen Neil Broad/Danie Visser (finalisten in Ber- lijn afgelopen week einde) en de Amerika nen Kent Kinnea Brad Pearce.

Vandaag staat Nijsse in het enkelspel voo een heel zware opg ve. Hij moet probere de Amerikaan Pe Sampras, de huidi nummer zeven van d wereld, de doorgan naar de tweede ronde te beletten.

Alleen winst voor Roda JC 2

HEERLEN - Van de reserveploegen in het betaalde voetbal behaalde alleen Roda JC 2 de volle winst: 5-0 tegen RKC 2. Koploper Fortuna Sittard 2 moest de punten in Arnhem laten aan Vitesse 2: 2-1. In het Limburgse treffen tussen VVV 2 en MVV 2 waren de Venlonaren te sterk en wonnen met 2-1.

In een aardige wedstrijd tussen Roda JC 2 en RKC 2 schotelden de Kerkradenaren de gasten een hoog tempo voor. RKC kon niets anders ondernemen dan countervoetbal maar dat werd door de Kerkraadse verdediging goed opgevangen. In de 35e minuut gaf Paul Janssen een gave voorzet en Michel Haan scoorde 1-0. Een minuut voor rust was het wederom Paul Janssen die van de vleugel de bal voor doel plaatste en nu was naamgenoot Stefan Janssen ter plekke: 2-0. Roda bleef ook na rust over de vleugels spelen en Michel Haan verhoogde in de 55e en 77e minuut de voorsprong tot 4-0. In de 84e minuut onderschepte Ogechukwu een verre uittrap van doelman Waterreus en bepaalde de eindstand op 5-0. Scheidsrechter De Graaf. Toeschouwers 200.

Fortuna

In een door beide ploegen goed gespeelde wedstrijd leed de Sittardse ploeg de eerste nederlaag. Vlak voor rust profiteerde Roelofsen van een fout van Quaedvlieg en scoorde 1-0. Na de hervatting legde Fortuna het accent op de aanval maar de voorwaartsen lieten het afweten. Vitese daarentegen had bij een van de schaarse counters wederom succes door Roelofsen, 2-0. In de slotfase drong Fortuna nog aan, scoorde in de 83e minuut de aansluitingstreffer door Segers 2-1 en zag in de laatste minuut door De Krijger, die alleen voor het gastendoel faalde, de kans op de verdiende gelijkmaker ontgaan. Scheidsrechter Verbeek. Toeschouwers 150.

VVV

In de derby tussen de reserveploegen van VVV en MVV waren de Maastrichtenaren duidelijk de betere ploeg. In de beginfase was VVV weliswaar iets sterker maar na een kwartier spelen nam MVV het heft in handen om dit niet meer uit handen te geven. De rust ging dan ook dubbelblank in. In de 55e minuut was het verdediger Spee die 1-0 liet noteren. MVV diende wederom van repliek en in de 70e minuut was de stand gelijk door een doelpunt van Dikstaal. MVV had de strijd kunnen beslissen maar de voorwaartsen lieten evenals voor rust diverse kansen onbenut. In de 89e minuut moest men zelfs de puntendeling uit handen geven toen Venetiaan scoorde 2-1. Scheidsrechter Sterk blunderde diverse malen maar door het correcte gedrag van de spelers bleef de strijd sportief. Toeschouwers 125.

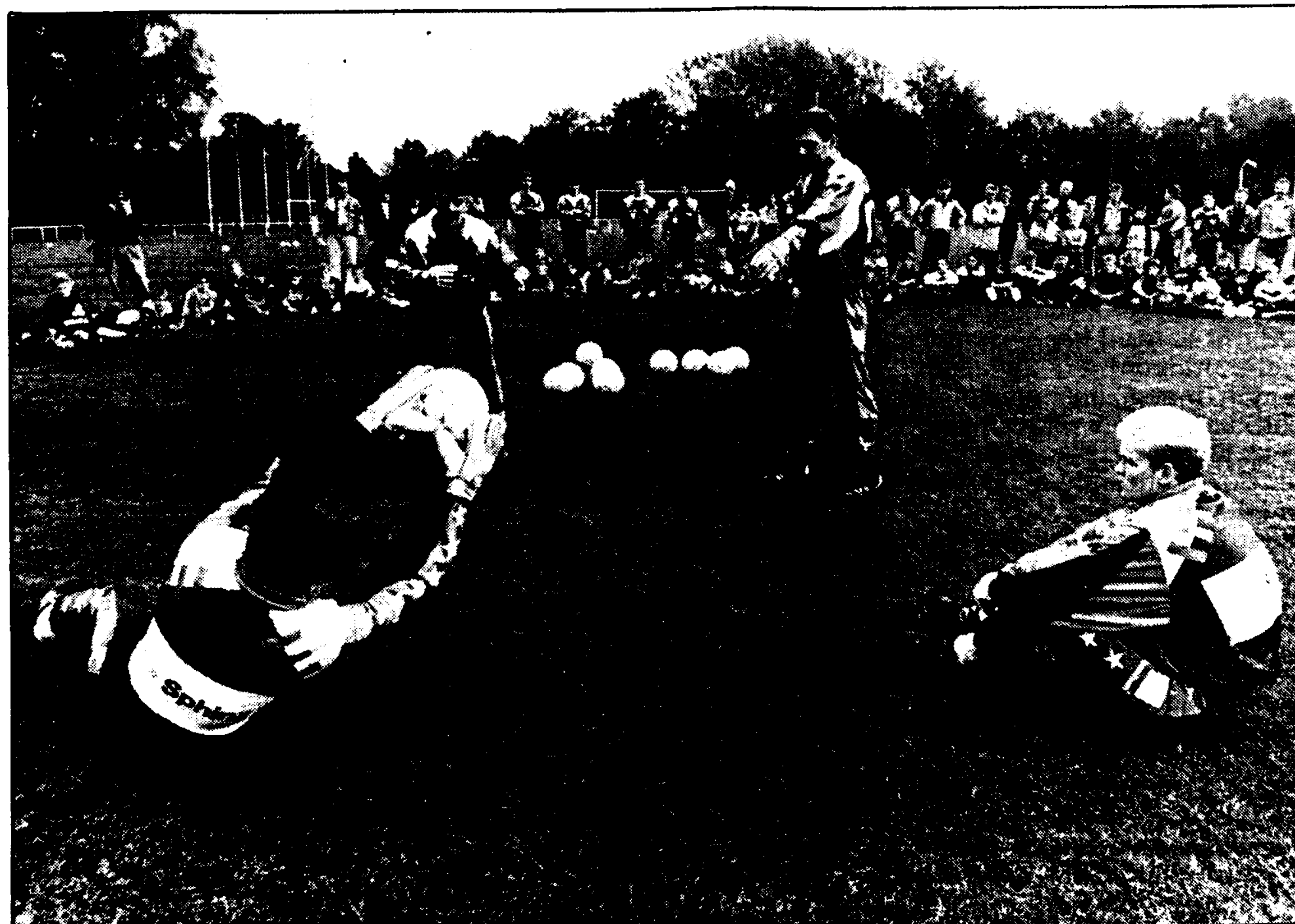
Overige uitslagen:

PSV 2-Den Bosch 2	5-0
Helmond Sp. 2-RBC 2	2-1
TOP 2-Eindhoven 2	0-3

Programma dinsdag 22 oktober
Aanvang 19.30 uur
BVV Den Bosch 2-VVV 2
RKC 2-PSV 2
RBC 2-Roda JC 2
Fortuna Sittard 2-Helmond Sp. 2
Eindhoven 2-Vitesse 2
Willem II 2-TOP 2

● VOETBAL - De vroegere Joegoslavische international Luka Peruzovic volgt bij hekkesluiter Charleroi Georges Heylens als trainer op. De voormalige speler van Anderlecht en Hajduk Split tekent een contract tot aan het einde van het seizoen.

● VOETBAL - Het EC II-duel FC Porto - Tottenham is een dag uitgesteld en wordt nu op 7 november afgewerkt. Tot de verschuiving is besloten om het duel Boavista - Torino, eveneens in Oporto, geen concurrentie aan te doen.



● *Maar liefst 148 jeugdkeepers van 41 Limburgse clubs waren gisteren actief in De Geusselt. Onder leiding van MVV-trainer Sef Vergoossen en de doelmannen Erik de Haan en Aloy Agu kregen de jeugdspelers de grondbeginselen bijgebracht van het keepen. Agu stelde voor het evenement zijn reis naar Nigeria in verband met het nationale team twee dagen uit om te trainen met de jeugd uit de regio. De jeugdkeepersdag was de eerste van vijf evenementen die MVV organiseert in de regio. De keepers kregen na afloop oefenstof mee om ermee bij de eigen club te trainen. Sef Vergoossen neemt hier zijn keepers Agu en De Haan onder handen.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

HOCKEY

Auckland,Olympisch kwalificatietoernooi mannen; groep A: Canada-Italië 2-2, Groot-Brittannië-Ierland 3-0, China-Argentinië 1-0. Stand: 1. Canada 3-6, 2. Groot-Brittannië 3-4, 3. Argentinië 3-4, 4. China 3-4, 5. Italië 3-1, 6. Ierland 3-0; groep B: Maleisië-Zwitserland 4-3, India-België 1-0, Frankrijk-Verenigde Staten 3-1. Stand: 1. Maleisië 2-4, 2. India 2-4, 3. België 2-2, 4. Frankrijk 2-2, 5. Zwitserland 2-0, 6. Verenigde Staten 2-0.

TENNIS

Lyon,mannen, 1 miljoen gulden, eerste ronde: Mancini-Saceanu 2-6 7-5 7-6, Agenor-Doumbia 6-7 7-5 7-5, Svensson-Kühnen 1-6 6-3 7-6, Kriek-Pescosolido 7-6 6-3, Santoro-Rosset 6-1 6-3, Gilbert-Mronz 6-3 7-5, Pioline-Carbonell 7-5 6-7 6-3, Delaitre-Forget 1-6 6-4 6-3.

Wenen,mannen 500.000 gulden, eerste ronde: Krajicek-Buchmayer 6-7 7-6 6-4, Siemerink-Vojtischek 6-4 6-3, Baur-Antonitsch 6-3 6-3, Frana-Prpic 6-1 6-1, Steeb-Engel 6-4 6-3, Hlasek-Caratti 6-2 6-2, Jarryd -Pistolesi 6-1 6-2, Krickstein-Hogstedt 6-3 6-2, Stich-Lavalle 6-3 6-4, Patrick McEnroe-Muller 7-5 6-4, Vajda-Jonsson 1-6 7-6 6-4

Filderstadt,vrouwen, 700.000 gulden, eerste ronde: Reinach-Paulus 7-6 6-3, Novotna-Oeljeklaus 6-3 6-3, Reinach -Paulus 7-6 6-3, Mesjki -McQuillan 6-2 7-5, Sukova-Probst 7-6 7-6, Garrison-Helgeson 6-4 4-6 6-2, Mary-Joe Fernandez -Habsudova 6-0 6-4, Navratilova-Babel 6-4 6-2, Zvereva-Martinez 7-6 7-5, Huber-McNeil 6-4 6-1, Schultz-Temesvari 6-0 7-6, Zrubakova-Reggi-Concato 6-1 6-2, Wiesner-Lindqvist 6-2 6-2.

WIELRENNEN

Putte-Kapellen. Sluitingskoers Belg.seizoen, profs: 1. Frison 180 km in 3.47.00, 2. Hopmans op 3 sec, 3. Spaenhoven, 4. Edwig van Hooydonck, beiden z.t, 5. De Wolf 0.05, 6. Primo z.t, 7. Van Loenhout 0.11, 8. Giesbers 0.34, 9. Cornelisse 0.37, 10. Dauwe 1.05, 15. Remijn, 18. Akkermans, 19. Le Grand, 30. Goense, allen z.t. als Dauwe.

Milaan-Turijn:1. Cassani 206 km in 4.46.18 (43,171 km/uur), 2. Rominger z.t, 3. Moreels op 21 sec, 4. Kelly, 5. Gianetti, 6. Hodge z.t, 7. Della Santa 0.28, 8. Adrie van der Poel, 9. Ekimov, 10. Gayant, allen z.t. als Della Santa.

AUTOSPORT

San Remo. Rally van San Remo, stand na tweede etappe: 1. Auriol (Frankrijk) Lancia 4.12.42, 2. Biasion, Lancia op 2.29, 3. Schwarz, Toyota 4.25, 4. Cerrato, Lancia 6.02, 5. Delecour, Ford 8.24, 6. Aghini, Lancia 11.08, 7. Wilson, Ford 12.02, 8. Liatti, Lancia 12.33.

BOWLING

Heerlen. Competitie-resultaten. **Nationale dames trio league Kl. 1A:**Hoeve de Aar-Bredammertjes 1-2, Hoeve de Aar-Westerpark Zoetermeer 2-1, Hoeve de Aar-Fair Play 3-0. **Nationale Dames trio League Kl. 2E:**United Bears-Wik88 0-3, United Bears-De Olfun Flexitubes 3-0, United Bears-DBT Tiel Verhoef Poeliers 0-3. **Nationale Heren trio League Kl. 1A:**Hoeve de Aar-MHM Rotterdam 3-0, Hoeve de Aar-EBS Veldhoven 1-2, Hoeve de Aar-ATC Comp. Velden 3-0. **Bedrijvenleague:**CV Geleen-SSOVH II 1-3, Voll d'r Op-Genadeloos 3-1, Transoval - Ultrasec 4-0, Diana Team-ABP II 2,5 - 1,5, United Bears-ABP I 4-0, WEBIBO-SSOVH I 4-0. **BVH dubbelleague:**CAJO-Terminaters 1-3, Strike Force-Hejo 0-4, VOG-No spare 1-3, Octopussy-Teamwork 1-3, Brugmans Ass.- Stap In 3-1. **Kwartettenleague:**S-'92-Spoilers 1-3, SOS-Roda 1-3, Chip II-Three plus one 4-0, Marastima-Obies 2-2, Raven Plum-Klim Bim 3-1, Ladies-Wigrut 1-3. **BVH United Bears League:**UB Polar Bears-UD2 4-0, De Uitstrijkers-UB Ice Bears 1-3, American Cars-UB Koala's 3-1, UB Kodiaks-UD1 3-1.

HANDBAL

Schiedam. Oefenwedstrijd vrouwen. Nederland - Roemenië 28-20 (14-7). Doelpunten Nederland: Kleintjes 9, Van Velzen 6, Vonhoff 5, De Kok en Van Iersel ieder 3, Dulfer 2. Roemenië: Tirca 6, Lazar 4, Draganescu 3,Doiciu en Beatrice Luca ieder 2, Artene, Iovanescu en Lefter.

Eredivisie mannen: Olympia Hengelo-Blauw Wit 25-27

ATLETIEK

Roosendaal. Uurloop: 1. Van Nooten (Belg) 19.007 m (wr veteranen), 2, Kruithof 18.382 m, 3. Wagemakers 17.998 m, 4. Van den Boom 17.136 m, 5. Van Schagen 16.812 m. Vrouwen: 1. Hendriks (België) 15.200m.

TAFELTENNIS

Den Haag. Europese liga, tweede speelronde. Groep A: Nederland - Duitsland 1-4. Gedetailleerd: Haldan - Wosik 21-10 18-21 21-16, Keen - Rosskopf 21-14 20-22 13-21, Heister - Fetzner 21-18 22-24 20-22, Haldan/Heister - Rosskopf/Fetzner 21-23 18-21, Haldan - Rosskopf 19-21, 21-23. Hongarije - Zweden 0-4.

Peloton in sneltreinvaart van Milaan naar Turijn

Cassani geeft Rominger het nakijken in sprint

Van onze sportredactie

TURIJN - Met de Ronde van Lombardije in het verschiet - de wereldbekerklassieker wordt zaterdag verreden - heeft het peloton gisteren voor een flitsend wedstrijdverloop gezorgd in Milaan-Turijn. De hoofdprijs kwam terecht bij de Italiaan Davide Cassani, die na 206 kilometer zijn Zwitserse medevluchter Tony Rominger in de sprint versloeg. Het moyenne van de twee bedroeg ruim 43 kilometer per uur, nadat in de beginfase zelfs geruime tijd een gemiddelde van ... 49 kilometer per uur werd gehaald. Dat gebeurde toen het peloton jacht maakte op de ontsnapte Amerikaan Ron Kiefel.

Overigens, het was zes jaar geleden dat voor het laatst een Italiaan zegevierde in Milaan-Turijn. Het evenement is een van de oudste wielerkoersen. De wedstrijd stond al in ... 1876 op het programma. Weliswaar vonden nadien enkele onderbrekingen plaats in het doorgaan, maar gisteren was het toch de zevenenzeventigste keer dat de wedstrijd plaatsvond. Er kwamen 202 renners aan de start. Daar waren Argentin en regerend wereldkampioen Bugno niet bij. Zij hebben al een punt gezet achter het seizoen.

De beslissing viel tijdens de beklimming van de Col de Superga op dertien kilometer van de streep. Rominger ging daar met Cassani in de aanval. Die kon door niemand worden gepareerd. De Italiaan uit de Ariostea-ploeg beschikte over een iets beter eindschot dan de nog in Franse dienst (Toshiba) rijdende Helveet, die volgend jaar echter de kleuren van het Spaanse Clas zal verdedigen.

Cassani en Rominger hadden 21 seconden voorsprong op een eerste achtervolgend groepje, waarvan de Belg Sammie Moreels de sprint won. Hij bleef de Ier Sean Kelly net voor. Adri van der Poel was de beste Nederlander. Hij werd achtste op 28 seconden van de winnaar.

Morgen, donderdag, staat opnieuw een wedstrijd in Noord-Italië op het programma. Het is de Ronde van Piemont, die net als Milaan-Turijn tot de tweede kategorie behoort, derhalve dezelfde (punten-)waarde als, bijvoorbeeld, Brabantse Pijl, Grote Scheldeprijs en GP Raymond Impanis.



● *De ontknoping in Milaan-Turijn na 206 kilometer. Cassani geeft Rominger geen kans.*

Afscheid Hoste

In België werd het profseizoen traditioneel afgesloten met de wedstrijd in Putte-Kapellen, het grensplaatsje op de weg van Antwerpen naar Bergen op Zoom. Een gedeelte van het traject was (zoals altijd) uitgestippeld op Nederlands grondgebied. Voor Frank Hoste betekende de Sluitingskoers (180 km) het afscheid van het peloton.

De vroegere Belgische kampioen, die ook enkele malen etappewinnaar werd in de Tour de France en een paar seizoenen onder de hoede van Peter Post uitkwam bij Raleigh, verdedigde in de voorbije maanden de kleuren van La William. Als PR-officer en assistent-ploegleider zal hij trouwens aan deze formatie van chef d'equipe Rudy Pevenage verbonden blijven. Winnaar in Putte-Kapellen (103 deelnemers) werd de Belg Herman Frison, die onze landgenoot Cees Hopmans uit Hoogerheide naar de tweede plaats verwees. Hopmans op zijn beurt hield Peter Spaenhoven, Edwig van Hooydonck en Dirk de Wolf achter zich.

Arrigo Sacchi bondscoach

ROME - Azeglio Vicini word bondscoach van het Itali voetbalelftal, zoals verwacht gevolgd door Arrigo Sacchi vroegere trainer van AC M tekent een contract voor jaar. Italië heeft na het gelijk van 0-0 tegen de Sovjetunie weliks nog een kans op kw catie voor het Europees pioenschap volgend jaar Zweden. Sacchi moet de It nen nu naar de eindronde op WK voetbal in 1994 in de. enigde Staten leiden.

Slovenië heeft Olympisch comi

LJUBLJANA - De voorma Joegoslavische deelrepu Slovenië heeft in de hoofd Ljubljana een eigen Olymp comité opgericht. In het bij Fr van Milan Kucan, de presi van de nieuwe republiek, het Olympisch handvest do le betrokken partijen geteke

Bijrijder van Ickx overleden

PARIJS - Christian Tarin, bij der van Jacky Ickx, is in een kenhuis in Parijs overleden. Fransman had afgelopen we einde ernstige brandwon opgelopen, toen de Citroën in Faraorally vlam had gevat. 45-jarige Tarin is de derde in de Egyptische wedstrijd.

Basketbaltopper in Parijs

PARIJS - Los Angeles Lake in Parijs gearriveerd. De bas balgigant uit Beverly neemt deel aan het Mc Don Open, het prestigieuze toer in sportpaleis Bercy. Eind leverden de Lakers nog slag de Chicago Bulls van Mic „Air" Jordan om de fel bege NBA-titel. De Lakers were weliswaar met 4-1 versla maar het team van oud-speler levende legende Kareem A Jabbar heeft toch nog een tastische uitstraling. De Lak openen vrijdag het toernooi en Limoges. De tweede w strijd gaat tussen Split en Spaanse titelwinnaar Juven Badalona. Zaterdag is de fina

Gezondheid Watson verbeter

LONDEN - De gezondheids stand van profbokser Mich Watson is licht verbeterd. De gelsman raakte drie weken den in coma na een partij te zijn landgenoot Chris Eub Volgens de behandelende Peter Hamlyn reageert Wat op licht en aanrakingen.

Nederlaag voor Oranje-jeugdtea

AKEN - Het Nederlands Je B-elftal heeft in het Akense voli-stadion de interlandontm ting tegen Duitsland met verloren. Bij de rust hadden Duitsers al via counters een voorsprong. Na de hervatt scoorde de PSV'er Bjorn van Doelen voor Nederland. Maastrichtenaar Boudewijn den (PSV) speelde een bevr gende partij.

Limburgers in NK bokser

AMSTERDAM - Voor de Lim burgse deelnemers aan het bokser, volgende week, heft loting het navolgende resulta opgeleverd: kwartfinales op oktober in Zaandam tot 63,5 Nelis Klee (BVH'67)-Lou Varg (ABOV Amsterdam). Tot 67 Jean Verhaegen (MTS) - Ron Vos (ABOV Amsterdam). Tot kg. Math Haagmans (Landgr - Henk Kappel (ABOV Am dam). Arnold Vanderlijde op de laatste avond in Rot dam rechtstreeks in de fina de klasse tot 91 kg. Hij ko uit tegen Hans Caras van A Apeldoorn. Heerlenaar Paul R bokst in de klasse tot 75 k een prestatiepartij om de na nale titel. Voor hem moet een tegenstander worden zocht. Datzelfde geld voor Wi Thelen van BVH '67 in de k tot 60 kg.